



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: Luis Marsillach Burbano

Red. y Admón.: Rambla Cataluña, 10, 4.º - Teléfono 231-51-04 ● Talleres de "La Vanguardia". Tallers, 62

ALFOMBRAS PRESAS

A H O R A

LOTES DE REBAJA

ALFOMBRAS PRESAS: Cucurulla, 9  
ALFOMBRAS Y TAPICERIAS PRESAS:  
Navas de Tolosa, 334-336  
(Plaza Maragall)

## EL MINISTRO SEÑOR SOLIS RUIZ INICIARA HOY SUS JORNADAS OFICIALES EN CATALUÑA

Hoy iniciará el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, su jornada oficial en Barcelona, después de haber pasado el día de ayer en Lloret de Mar.

A las diez de la mañana asistirá a la inauguración de la Exposición Divulgadora de la Acción Asistencial de la Organización Sindical de Barcelona, organizada por la Vice-secretaría Provincial de Obras Sindicales. A continuación, a las 10'30, el señor Solís se reunirá con el Consejo Sindical Provincial para tratar de importantes asuntos que tiene planteados la Organización, tanto en el ámbito nacional como en el provincial.

Por la tarde, el señor Solís Ruiz se trasladará a Sitges para asistir a una reunión de la Asamblea Comarcal, tras lo cual se le será ofrecida una cena íntima en Vallpineda.

### Visitas a Igualada y San Sadurní

Mañana martes, el ministro se trasladará a Igualada, en donde a las diez y media de la mañana visitará la Escuela Sindical Superior de Tenerife. A las once procederá a la inauguración de la nueva Casa Sindical Comarcal, acto con el que quedarán asimismo inauguradas simbólicamente las nuevas Casas Sindicales de Mataró y Cornellá.

A las doce del mediodía, el señor Solís se trasladará a San Sadurní de Noya, donde procederá a la inauguración de la nueva bodega de la Cooperativa Vinícola del Panadés.

### Estancia en Lérida

Después de almorzar en San Cugat de Sasgarrigues, el ministro secretario del Movimiento continuará viaje hacia Lérida, en donde presidirá una importante asamblea provincial de alcaldes y jefes locales del Movimiento leridanos. La estancia del señor Solís en Lérida se prolongará el miércoles, en que visitará las obras de la nueva Casa Sindical Provincial y asistirá a otras reuniones, proponiéndose regresar a Barcelona a última hora de la tarde para tomar aquí el avión que le reintegre a la capital de la nación.

## NUEVOS Y SANGRIENTOS DISTURBIOS ANTIBRITANICOS EN HONG KONG

UN POLICIA Y UN CIVIL DE RAZA CHINA RESULTARON MUERTOS Pekín presenta una enérgica protesta por el incidente fronterizo del sábado

Hong Kong, 9. (Por José KATIGBAK.) — Dos chinos, un policía y un civil, han resultado muertos en un nuevo brote de violencia registrado hoy en esta ciudad.

Un portavoz del Gobierno indicó que la policía abrió fuego contra una multitud de unas 150 personas que habían detenido el tráfico y distribuían panfletos en una calle a 3 kilómetros del centro de la ciudad.

Un civil falleció al ser alcanzado accidentalmente por los disparos de la policía y un agente de la ley encontró la muerte al ser ensartado varias veces con un garfio de los empleados para la descarga de mercancías en el puerto.

Tres personas fueron detenidas y una de ellas trasladada al hospital en grave estado.

### Nota de protesta china

Hong Kong, 9. — China ha presentado a Inglaterra una enérgica protesta con motivo del incidente fronterizo desarrollado ayer en la localidad anglo-china de Sha Tau Tok, en el que resultaron muertos cinco policías de Hong Kong.

El encargado de negocios inglés en Pekín fue convocado al Ministerio de Asuntos Exteriores donde le fue entregada la nota de protesta, anuncia hoy la radio de Pekín.

La nota china exige que Inglaterra se excuse por los incidentes, el inmediato castigo de los culpables, indemnización a las personas que hayan sufrido daños, garantías contra la repetición de hechos similares y

liberación de los detenidos con ocasión de un incidente parecido acaecido el mes pasado.

Afirma la protesta china que en el incidente de ayer resultaron un chino muerto y otros ocho heridos, lo que —dice— constituye una «grave provocación» al pueblo chino. — EFE-Reuters.

### Gran Bretaña la rechaza

Pekín, 9. — China roja ha presentado una fuerte protesta a Gran Bretaña por los incidentes de ayer en la ciudad de Sha Tau Tok, fronteriza con Hong Kong, pero el representante británico se ha negado a aceptarla. (Más inf. en la pág. 7.)

## INMINENTE ENTREVISTA NASSER-BUMEDIEN, EN EL CAIRO

TRATARAN DE LAS CONSECUENCIAS DE LA GUERRA ARABE-ISRAELI

Argel, 9. — El primer ministro argelino Huari Bumedién ha salido hoy por vía aérea con destino a El Cairo, para tratar de la situación política y militar en el mundo árabe con el presidente de la R. A. U., Gamal Abdel Nasser después de la guerra árabe-israelí el mes pasado.

El presidente argelino iba acompañado por el jefe del Estado Mayor del Ejército, coronel Tahar Zbirí y el coordinador del F.L.N., Cherif Belkadem.

A pesar de la falta de información oficial, los observadores

estiman que el Presidente argelino tratará dos importantes asuntos con el Presidente de la R. A. U.: la posibilidad de una conferencia cumbre de los países árabes y las medidas a tomar por estos para evacuar los territorios ocupados por las fuerzas israelíes.

Se recuerda las declaraciones del Gobierno de Argelia poniendo en guardia a los países árabes de la ineficacia de las Naciones Unidas ante el problema palestino y las posibilidades de hallar una solución. — EFE-Reuters.

## ESTADOS UNIDOS ENVIA TRES AVIONES DE TRANSPORTE AL GOBIERNO DEL CONGO

Para la lucha contra los rebeldes de la región oriental

Washington, 9. — Los Estados Unidos han enviado tres aviones de transporte de las Fuerzas Aéreas al Congo para ayudar al Gobierno a eliminar la rebelión en su región oriental, ha sido anunciado en círculos allegados al Departamento de Estado.

Los aviones en cuestión, según ha indicado el portavoz del citado Departamento, Carl Barch, habían sido solicitados por el presidente Mobutu. — EFE.

### Actitud belga ante los acontecimientos congoleños

Bruselas, 9. — Antes de atacar el problema de las relaciones belgo-congoleñas, los círculos gubernamentales de Bruselas estiman que hay que solucionar problemas tales como el de la suerte de los ciudadanos belgas en el Congo.

Concretamente, Bruselas quiere obtener que cese la campaña de acusaciones lanzada por Kinshasa, en la que la radio tiene un papel esencial. Añaden los círculos que «es imposible defenderse contra la opinión sobreexcitada que confunde, en la misma responsabilidad el Gobierno belga, los belgas del Congo, los demás extranjeros y los elementos perturbadores».

Bruselas desea también que se abran los aeropuertos congoleños y que se restablezcan los contactos con los consulados.

Parece ser que los Estados Unidos, de acuerdo con Bélgica, realiza una labor desde hace unas horas que ya empieza a acarrear frutos. En el Congo se habla ya de moderación, y se recuerda a la población que

los extranjeros también tienen sus derechos.

Sin embargo, el Gobierno y los medios políticos belgas están aún inquietos y llenos de aprensión.

Se subraya en los círculos citados que, en lo que se refiere al reclutamiento de mercenarios, la encuesta realizada a petición del ministro congoleño de Asuntos Exteriores Justin Bomboko ha permitido comprobar que el citado reclutamiento se llevaba a cabo por cuenta del propio Gobierno de Kinshasa.

En Bélgica, se había notado cierta agitación entre esos posibles mercenarios y, después de avisar al Gobierno congoleño, se había establecido una estrecha vigilancia.

Por eso, en Bruselas se afirma rotundamente que es absolutamente imposible que dos aviones hayan despegado de cualquier aeropuerto bel-

ga. Y esta es la principal acusación sobre la que se funda la campaña, alimentada por las declaraciones del gobernador de Katanga.

El primer ministro Paul Vanden Boeynants y el ministro de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel, se entrevistaron de nuevo esta tarde para estudiar la situación en el Congo. — EFE.

### Trece periodistas siguen desaparecidos

Bruselas, 9. — Según noticias llegadas de Kinshasa, se ignora aún qué ha sido del grupo de trece periodistas —nueve belgas, un francés, un alemán y dos congoleños— que fueron a Kisan-gani el mismo día que comenzaron los combates.

Los periodistas realizaban el viaje invitados por el Gobierno del Congo. — EFE.

## Creaciones de la sastrería barcelonesa, en Méjico



Méjico. — Una clásica capa española y otra modelo «Clámide 67», últimas creaciones sartoriales barcelonesas que el Consejo Nacional de Sastres de España ha enviado al Congreso Nacional de Sastres de Méjico, que se celebrará, durante el mes en curso, en la ciudad azteca de León (Foto Cifra)

## Un devastador tifón asola las costas occidentales del Japón

DOSCIENTOS NOVENTA Y SIETE ENTRE MUERTOS Y DESAPARECIDOS

Tokio, 9. — El primer tifón de la temporada ha arrasado regiones costeras del occidente del Japón.

Millares de personas han quedado sin hogar como consecuencia de corrientes de tierra e inundaciones provocadas por el tifón tropical «Billie» que se mueve en dirección nordeste desde el Pacífico central.

Las carreteras y ferrocarriles de las islas de Kiu Siu y Honshu están interceptadas en diversos puntos.

El temporal «Billie», en cuya parte central corren vientos de hasta 130 kilómetros por hora, fue localizado anoche al sur de Okinawa.

El servicio meteorológico japonés ha informado que la borrasca se dividió en dos partes a última hora de anoche, una de las cuales afectó gravemente la parte occidental de Kiu Siu y la otra la costa occidental de Honshu. — EFE-Reuters.

### Hiroshima, la región más castigada

Tokio, 9. — 297 personas muertas o desaparecidas y 167 heridos, fue el balance de víctimas del tifón Billie en la mitad sur del Japón.

El tifón causó lluvias torrenciales y desplazamientos de tierras.

Frágiles casas de madera fueron destruidas esta tarde por las inundaciones en Hiroshima y sus alrededores.

La zona de Hiroshima ha sido la más afectada con 61 muertos, 62 desaparecidos y 61 heridos. — EFE.

## Desaparece la Imagen de la Virgen de Nuria de su santuario

LA POLICIA REALIZA GESTIONES PARA PONER EN CLARO LO OCURRIDO

Gerona, 9. — Esta mañana el sacerdote encargado del Santuario de Nuestra Señora de Nuria, cuando iba a celebrar la santa misa, notó la desaparición de la imagen titular.

Inmediatamente el sacerdote dio cuenta del hecho a la Guardia Civil de Ribas de Freser.

La noticia ha sido confirmada esta tarde por el corresponsal de «Cifra» en la 131 Comandancia de la Benemérita en Ribas de Freser.

Al tener conocimiento de la desaparición de la imagen, la 124 Comandancia de la Guardia Civil, que radica en Figueras, se puso inmediatamente en comunicación con todas las demás comandancias de la provincia de Gerona y de la de Lérida y las carreteras y caminos de toda aquella zona están siendo estrechamente vigilados.

Parece ser que ayer, sábado, se ha denunciado en la Comandancia de la Guardia Civil de Ribas de Freser, que dos mazorcas fueron vistos en las carreteras cercanas a Nuria, sin que hayan podido ser identificados.

La 124 Comandancia, radicada en Figueras, ha desplazado a sus fuerzas, al mando del teniente coronel Partierra, para con-

trolar los pasos, caminos y carreteras fronterizas de toda la zona de Nuria y de los valles próximos de Caralps, Freser, Planolas, etcétera.

La imagen de la Virgen de Nuria, es una talla románica, del siglo XII. El santuario se halla situado en el distrito municipal de Caralps, en el partido judicial de Puigcerdá (Gerona) y está situado a 1.985 metros de altitud, sobre el nivel del mar.

El único acceso al santuario es un ferrocarril eléctrico, que enlaza con Ribas de Freser y que sólo funciona durante el día. Noticias recibidas esta noche informan que el vicario general de la diócesis de Urgel, reverendo padre Malla, ha salido hacia el santuario de Nuria.

Esta noche la delegación de Cifra en Barcelona estableció contacto telefónico con el Obispado de Urgel que se limitó a decir: «En el asunto intervienen la policía y la Guardia Civil. Sintiendo mucho no tenemos nada que decir para la prensa.»

Asimismo el capellán custodio del Santuario de Nuestra Señora de Nuria ha declinado facilitar más detalles sobre la desaparición de la imagen. — Cifra.

ELECTRO-TERMO



MAS MODERNO



# COMPRE UN COCHE... Y LLEVESE DOS

en **J. SANTACREU S.A.**



Don Antonio Aguilar, apoderado de "Transportes Modernos, S. A.", recibe de manos de Don Miguel Donnay, Jefe de Ventas de J. Santacreu, S. A. -y en presencia del gerente de esta firma, Don Eduardo Barón- las llaves del "Simca 1.000" que le ha correspondido en el 4.º sorteo mensual del pasado primer martes de mes. A partir de ahora, y durante la época estival, los sorteos mensuales se celebrarán dicho día de cada mes.

## ¿Ha de comprar un coche? ¡Gane con él un millón!

Cada mes, el concesionario oficial de BARREIROS para Barcelona y Hospitalet, J. SANTA-CREU, S. A., sortea un "Simca 1.000" entre los compradores de un "Dodge-Dart" o un "Simca 1.000" el mes anterior. Alguien se lleva dos coches, comprando sólo uno.

Así cada mes. Pero además, a fin de año, vuelven todos a participar en el "sorteo monstruo" de:

- 1º - Una parcela de 55.000 palmos cuadrados en San Andrés de LLavaneras. ¡Valorada en más de un millón de pesetas!
- 2º - Un apartamiento en plena Costa Brava. Valorado en más de 700.000 pesetas.
- 3º - Un flamante "Dodge-Dart".
- 4º - Un espléndido "Simca 1.000".
- 5º - ¡Un fabuloso regalo-sorpresa!

### ACUDA A SANTACREU

- Para la compra de su coche nuevo
- Para conseguir a buen precio uno usado
- Para vender su coche antiguo
- Con máximas facilidades
- Con servicio técnico inmejorable
- Con 10.000 m.<sup>2</sup> de talleres en todas partes

1.º Deseo probar sin compromiso el  
SIMCA 1.000   
DODGE DART

2.º Deseo me informen ampliamente  
sobre precios y condiciones de  
pago

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_

**J. SANTACREU, S. A.** Concesionario Oficial **BARREIROS CHRYSLER** para **BARCELONA** y Hospitalet

Exposición y venta: Vía Augusta, 38. Teléfonos 227 15 60  
227 15 68 - 227 15 69.

Exposición: Casanovas, 240-242 Teléfonos 230 95 91  
230 13 23.

Talleres: Tarragona, 147-149 Teléfono 223 30 44  
Ronda S. Pablo, 29-31 Teléfono 241 03 41

J. SANTACREU, S.A.: Venta y talleres: Plaza Maestro Clavé, 4  
Teléfono 237 26 43 Hospitalet.

NUESTROS COLABORADORES

LA EDAD DE FUMAR

por FELIX TEJADA

A las veinticuatro horas de vivir enteramente desprendido del seno materno, se es persona. A los doce años, la mujer, y a los catorce, el hombre, pueden contraer matrimonio civil; a los catorce y dieciséis, respectivamente, matrimonio canónico. A los catorce, se puede testar, y ser tenido como testigo en contienda judicial. Con los dieciocho se está en posibilidad de conducir vehículos y de aceptar la emancipación concedida por el padre. A los veintiuno, la mayoría de edad. En las normas, otras edades especialmente señaladas para determinados poderes. Pero en ninguna parte he podido hallar respuesta a mi pregunta: ¿A qué edad se puede fumar?

Porque ya sólo queda el cigarrillo. En mis años muy mozos, era también la cerveza. Me refiero en lo de contar con el espaldarazo paterno. Recuerdo todavía el sofocón que me llevó cuando mi padre me sorprendió en un velador de café, tomando una cerveza; pero aún recuerdo mejor el que tuve cuando me pilló echando humo del pitillo. Nunca he visto un cigarrillo llegar tan lejos. De mi boca a la pared de enfrente. La mano de mi padre chocó contra mi mejilla y el pitillo salió disparado. Y entonces, en la peluquería, me afeitaban las patillas, para que quedaran igual.

Lo de la cerveza ya es hoy corriente, como lo son otras bebidas. Lo del fumar, aún es otra cosa. Delante del padre, digo. No hacen veranos las golondrinas primeras, sobre todo si uno no las quiere ver. El chico fuma ya. Con los amigos, a la salida del colegio; otros, con los compañeros del taller en que es aprendiz. Y, por lo general, la madre es cómplice. Se mantiene el respeto al padre. El padre también es cómplice secreto. Sabe que fuma el hijo, y éste sabe que su padre lo sabe. Para la complicidad, el padre compra el tabaco en «cartones» para que el hijo tome alguna cajetilla «sin que se note». Para la complicidad también hay que dejar por la casa, «olvidadas», las cajetillas a medio vaciar. Uno y otro, padre e hijo, guardan las reglas. El respeto al primer cigarrillo. Un día se arranca. Una oportunidad, una fiesta, el cumpleaños. Se ofrece un pitillo, se acepta. No hace falta hablar. El segundo ofrecimiento, evita que el chico fume a escondidas. Ha cumplido «la edad de fumar». Hasta ese momento el padre no ha mostrado una tonta intransigencia. Ha hecho su parte en el juego. Como un día estuvo, en ese juego, en el lado del hijo.

Pero me pregunto, ¿cuál es la edad de fumar? ¿Cuándo se deja el juego entre fumador mayor y fumador menor? ¿A los catorce, en que se puede matrimoniar, testar y declarar ante un juez? ¿A los dieciocho, en que se puede conducir coche y adelantar la mayoría? Desde luego, no hay que esperar a los veintiuno, al ir de soldado, como entonces, pues incluso esa cifra parece ya tardía para que al hombre se le tenga plenamente como tal y habrá que pensar en cambiar en este aspecto la ley, como tantas veces se ha hecho rebajando el tope, a medida que los tiempos adelantan capacidades y cambian costumbres. Porque hoy, a los dieciocho años, sin necesidad de emancipación, el chico hace y deshace y de hecho es mayor de edad frente a una posible imposición del padre. Y no digamos, de la madre.

Quizá no haya que generalizar. No se puede, por eso no hay edad para fumar, ni se señala en libro alguno. A los dieciocho años, desde luego. No en vano es edad de poder bailar, de ver todo cine, de conducir, siempre oficialmente. Pero ¿y antes? Cualquier opinión es buena. Y mala. Para unos y para otros. Según cada cual. Y toda opinión vale. Dependiendo de los padres y de los hijos. De cómo sean y piensen. De sus costumbres. De la importancia que al hecho se dé. Porque quizá no la tenga, ni yo se la quiera dar, y me hago la pregunta sin saber por qué.

El vecino deja fumar al hijo, de la misma edad que el mío. Yo no sé qué hacer. No está en esa edad de, oficialmente, poder bailar ni ver cine sin tasa. Cuando veo al chico del vecino fumar, ante mí y ante mi hijo, me siento violento, y me molesta que se ofrezca pitillo a mi erio —¿Crio?— y me molesta que mi hijo diga que no, como me molestaría que dijera que sí. Ni sé qué comentar luego, ni si debo comentar. Es un lío. ¿Por qué no se establecerá una edad de fumar, como la hay para la boda y el testamento y todo lo demás? Sería más fácil.

Y continuando haciéndome el tonto. Y comprando el tabaco en «cartones», y dejando cajetillas a medio vaciar. Y sé que el chico sabe que yo lo sé. ¡Y cuánto cuesta que llegue a los dieciocho! Y entonces podamos los dos fumar, sin que sea fiesta de excepción, en las que, por fumar, fuma mi mujer. Sin poder acabarse el pitillo, claro está.

Un barcelonés, colaborador de Tshombe, afirma la inculpabilidad del líder katangüeño en la muerte de Lumumba

EN UN ESTUDIO HISTORICO-POLITICO ANALIZADO JURIDICAMENTE

«Ante el problema jurídico de la extradición de Tshombe, Argel debe evitar la actitud mítica pro-lumumbista que dificulte la recta imparcialidad»

En este momento en que el líder congoleño Moise Tshombe, acusado del asesinato de Patricio Lumumba, es figura de actualidad, un barcelonés, el escritor don Ricardo Kives Marques, es la personalidad europea más documentada sobre la intervención del ex presidente katangüeño en el caso Lumumba. Don Ricardo Kives es autor de un exhaustivo estudio histórico-político, analizado jurídicamente, sobre el asesinato de Patricio Lumumba.

—¿Cuándo comenzó a elaborar su importante documento? —A primeros de 1964, a petición del propio Moise Tshombe, con motivo de las acusaciones lanzadas contra él en muchos círculos y países, considerándole autor responsable del asesinato de Patricio Lumumba. Las acusaciones habían sido especialmente formuladas por Joseph Kasavubu.

—¿En qué se basa la acusación de Kasavubu?

—Meses antes de que Kasavubu designara a Tshombe primer ministro en 1964, había acusado públicamente a Moise Tshombe de ser el autor de la muerte de Lumumba. Tshombe negó estas acusaciones en varias conferencias de prensa, incluso por medio del semanario belga «Pourquoi Pas?» (número 2.357, que fue embargado por la autoridad competente). Negó su participación directa en los hechos, atribuyendo al Gobierno central, y en particular al señor Kasavubu, la responsabilidad de la muerte del señor Lumumba como autor directo, toda vez que la gestión de los acontecimientos políticos habidos en el Congo, con posterioridad a su independencia, había creado dos facciones políticas adversas. Una encabezada por

Patricio Lumumba, primer ministro, con los partidos M.N.C.-Lumumba y P.S.A. de Antoine Gizenga, y la otra facción estaba encabezada por Kasavubu con el partido Abako, M.N.C.-Kalongi, P.U.N.A. de Jean Bolikango, etcétera.

«Al ser destituido como primer ministro el señor Lumumba por decreto del jefe del Estado, señor Kasavubu (documento fechado el 3 de octubre de 1960), con las firmas de los ministros Justin Bomboko y Antoine Delbaus, el señor Lumumba reaccionó acusando de alta traición al señor Kasavubu y destituyéndolo a su vez como jefe de Estado, según se hizo público a las veintuna horas del mismo día por Radio Leopoldville.»

ARRESTO DE PATRICIO LUMUMBA

«La situación del Congo era la siguiente: Por un lado existía el Gobierno de Patricio Lumumba. Por otro el Gobierno de Leo, nombrado en el mismo decreto de destitución firmado por Kasavubu. Y un tercer Gobierno, de los comisarios generales, encabezados por Joseph Mobutu, actual presidente de la República Congoleña, erigido por un golpe de Estado el 23 de septiembre de 1960, con la supuesta finalidad de neutralizar a los políticos y evitar la guerra civil, aunque en ella se hubiese efectuado tal destitución. Y así, alarmados por la actitud de Lumumba, a quien respaldaban varias potencias afroasiáticas, el general Mobutu, por orden de Kasavubu, arrestó dos veces a Lumumba, sin poder evitar que en ambas ocasiones fuera liberado por sus partidarios miembros de la tribu de los batetelas, integrados en su mayor parte en la fuerza pública.

«Costado por las fuerzas de la O.N.U. en su residencia de Leopoldville, la noche del 27 de noviembre de 1960, Patricio Lumumba se dio a la fuga, engañando a las fuerzas de la O.N.U. Embarcó en una lancha preparada al efecto, navegó río Congo arriba y después se unió a una caravana de siete coches, en los que viajaban, entre otros, M. Olo y Okito, este último vicepresidente del Senado y el primer ministro de Educación y Deportes. Las fuerzas de Kasavubu salieron en su persecución y les dieron alcance en Port Francis, hecho que fue factible porque Lumumba se había detenido en varias localidades para arreglar a su pueblo. Gilbert Pongo, miembro de la «Sureté», fue el autor material de la detención, y esto le costó la vida en febrero de 1961, pues fue fusilado, junto con catorce personas más, en la provincia oriental congoleña.

ASESINATO DE LUMUMBA

«Trasladado Lumumba a Leopoldville, se presentaron en su alojamiento dos comisarios generales: Nendaka y Kandofo, que habían pertenecido al M.N.C.-Lumumba, manifestando al infortunado político que había triunfado un golpe de Estado en el Congo y había sido elegido jefe de la nación. Con este pretexto lo trasladaron a un helicóptero, que en lugar de dirigirse a la capital, voló a Moanda, en la costa atlántica, ante la sorpresa de Lumumba, que fue llevado luego a un avión de la «Air Congo» con Ferdinand Kazadi y Jonás Mukamba, miembros de la Etna Baluba, enemigos irreconciliables de Lumumba a consecuencia de las represalias que las tropas de éste habían llevado a cabo en Kasai. A los comisarios les acompañaban ocho soldados balubas, que al subir a bordo espetaron a Lumumba: —Tú has matado a nuestros padres, madres e hijos.

«El resto del pasaje se refugió en la cabina de los pilotos, cuyo comandante era el señor Bauwens. El destino del avión era Lutuaburgo, capital de Kasai, lugar apropiado para vengarse de la matanza de balubas por los lumumbistas. Pero al llegar el avión al aeródromo de Bakwanga, se observó la presencia de tropas ganhesas de N'Khruma, pro-Lumumba, y el avión siguió vuelo hasta Elisabethville, en Katanga. El señor Kasavubu, a través de la comunicación de los pilotos, anunció a Tshombe el envío de tres paquetes. Moise Tshombe quedó sorprendido e incluso se opuso a la oportuna revisión, notificando al aeropuerto que se impediera el aterrizaje del aparato. El piloto respondió: «Tengo gasolina sólo para diez minutos», y así se le autorizó a aterrizar con el exclusivo fin de repostar gasolina. Después el piloto, acogiéndose al reglamento, se negó a emprender el vuelo nocturno, por lo que se desembarcó al pasaje, momento en que los soldados suecos de la O.N.U. comprobaron el lamentable estado de los prisioneros, a quienes se había sacado atados del avión y arrojados al suelo. Patricio Lumumba sangraba por los oídos y todo el cuerpo, al igual que sus acompañantes, y ninguno daba señales de vida. Entonces el ministro del Interior, señor Munongo, ordenó la intervención del doctor belga Pieters, que poco después hubo de extender el certificado de defunción.

«Situados ante este hecho consumado, Tshombe había sido objeto de la maniobra de Kasavubu, destinada a eliminar dos pajaros de un tiro: suprimir de la escena al jefe de la oposición y desprestigiar al ex presidente katangüeño. Tshombe se vio obligado a recalcitrar unos comunicados, evidentemente falsos, como el mismo reveló después, y que la comisión de la O.N.U., con parcialidad hacia el ex «premier» katangües, aceptó plenamente con la finalidad de acabar con la secesión de Katanga, que justificaba así también su posterior intervención armada. Este proceder del señor Kasavubu se ha repetido con otros líderes congoleños.»

LA MUERTE DE LUMUMBA, MITO HOY DEL ALMA AFRICANA

—¿Cuál es la principal consecuencia del asesinato de Patricio Lumumba? —Un hecho sin precedentes en el movimiento general de independencia en África. Su martirio ha creado un mito que todavía perdura intensamente en la conciencia de los líderes africanos.

—Y este mito, ¿no puede ser hasta cierto punto calificado de razonable y significativo? —Indudablemente, pero en el caso que nos ocupa, puede ser un factor decisivo para que el Gobierno de Bumedien este plenamente convencido de la culpabilidad del señor Tshombe como autor directo de la muerte de Lumumba, y así lo ha proclamado Radio Argel: «Ya tenemos aquí al asesino de Lumumba», ha dicho.

—¿Qué puede o debe hacer el señor Bumedien en este caso? —Evitar esta actitud mítica que puede dificultar subjetivamente y en conciencia la recta imparcialidad con que Argel debe enjuiciar el problema jurídico de la extradición de Tshombe. Y sería necesario que el señor Bumedien y otros líderes africanos tuvieran un conocimiento real de los hechos, con las pruebas documentales y las complementarias, lo que puede hacer cualquier tribunal de justicia que investigue la veracidad de los hechos.

F. GUTIERREZ LATORRE

EL TIEMPO EN CATALUÑA

Cielo despejado o algo nuboso

El Centro Meteorológico del Pirineo Oriental facilitó ayer domingo, al mediodía, la siguiente parte relacionada con la situación del tiempo en Cataluña.

«No se han registrado precipitaciones en las últimas veinticuatro horas. Amaneció hoy con cielo nuboso por el litoral de la provincia de Barcelona, y despejado por el resto. Los vientos soplan flojos del primer cuadrante o encalmados. Las temperaturas extremas corresponden a Camarasa, con 38 grados, y al Puerto de la Bonaigua con cuatro sobre cero. En la ciudad de Barcelona han sido de 29'2 y de 29'4 grados y el índice de humedad del orden del 77 por ciento, a las 10 horas.

«La previsión para esta tarde y noche, señala «buen tiempo, con alguna nubosidad por la zona costera, y cielo despejado por las demás comarcas».

CONDUCTOR: Al detenerse, no hacerlo de repente, sino reduciendo la marcha poco a poco.

Quinol internacional por CERÓN

ESCALADA...



ONU

ONU

ONU

—¡Vietnam no puede esperar!...

—¡Ni Oriente Medio ni Vietnam pueden esperar!...

—¡Ni el Congo ni Oriente Medio pueden esperar!...

CERÓN-67

LOS RAYOS ABONAN LAS TIERRAS DE LABRANZA

Es curioso saber que, durante las tormentas, las líneas de transporte de energía pueden experimentar sobretensiones de muchos miles de voltios. Recordaremos al lector amable que un voltio es una cantidad de fuerza electromotriz que, aplicada a un conductor cuya resistencia sea de un ohmio, produce una corriente de un amperio.

¿Cómo se explica dicho fenómeno? Es difícil su explicación existiendo entre los entendidos en la materia criterios dispares. Lo que sí sabemos es que este exceso se manifiesta por las descargas continuas que tienen lugar en los pararrayos cuando la distancia explosiva es la conveniente. Si esta distancia se hace crecer progresivamente, la intensidad de las descargas disminuye y acaba por anularse a una distancia que corresponde, aproximadamente, a unos 400.000 voltios. Y todavía se sabe más al respecto. Se ha comprobado que el frente de onda de tensión del rayo es tal que las variaciones del voltaje tienen lugar con extremada rapidez, pues llegan a la cifra de muchos millones por segundo. Bien lo saben los expertos en líneas de alta tensión, a quienes, para probar la resistencia de

los aisladores, no les basta la aplicación permanente de un voltaje elevado, sino que les es preciso, además, sujetarlos a descargas cuyas características se aproximan a las del rayo. Sepa el lector amable que un rayo puede producir momentáneamente más de 200.000 amperios, o sea, una corriente capaz de alumbrar 200.000 lámparas de 100 vatios, lo que representa, ni más ni menos, el alumbrado de 30.000 habitantes. Cosa muy curiosa de tener en cuenta en tiempos de restricciones eléctricas, aunque nada práctico, hasta la fecha, se haya podido hacer para aprovechar esta enorme cantidad de energía acumulada en el fenómeno atmosférico más temido por el hombre de todas las épocas y continentes.

Pero al hombre del campo le interesará muchísimo más saber que los rayos determinan la combinación del nitrógeno con el oxígeno atmosférico. De esta suerte el nitrógeno de la atmósfera, bajo la forma de ácido nítrico, cae con la lluvia y fertiliza la tierra. Asegúrase que la producción así obtenida por año, en el mundo entero, llega a 100.000.000 de toneladas.

La cuestión estriba ahora en

averiguar si, en efecto, las tierras de labranza de un país «blanco del rayo» son más fértiles que las que no son, como hemos anotado con una frase muy expresiva, «blanco del rayo».

Por el momento, no nos queda más consuelo que ratificar cuanto los sabios aseguran del rayo como fertilizante. De esto nadie puede dudar ni un instante. Es cosa archisabida que el nitrógeno de la atmósfera se combina con el oxígeno. De ello no cabe duda. Y no cabe duda tampoco que el rayo constituye un factor decisivo para lograr esta fusión. Juega en tal caso el papel de la «medium» en el arte del hipnotismo, si se me permite hacer esta comparación vulgar, pero altamente saturada de viveza de expresión.

Un sabio norteamericano —el doctor Julio H. Hagenguth, investigador del «Laboratorio de Altos Voltajes» de la «General Electric», en Pittsfield—, es el autor de un plan fantástico sobre el modo de aprovechar al máximo esta acción benefactora del rayo en las tierras de labor. Propone, hace algunos años, un método que, por lo visto, no ha tenido todavía una aplicación comercial, pero que no deja de ser interesante como punto de partida para el futuro medio de

abonar la tierra de cultivo. Dicho proyecto, muy complicado por cierto, consistía en provocar el rayo en un determinado sitio y provocarlo cuantas veces fuera posible durante el tiempo «aprovechable» de una tormenta. Un proyecto que, de ponerse a la práctica, tal vez asustaría un duro golpe a los fabricantes de abonos del campo. Claro que no tanto como a primera vista parece porque sabido es que, en los comienzos de su crecimiento, las plantas, en general, prefieren el nitrógeno amoniacal al nítrico. Y el primero no sabe «fabricarlo» el rayo. No hay que olvidar que la aplicación de dicho nitrógeno amoniacal en los surcos proporciona 12 hl de trigo más por hectárea, rendimiento superior en 2 hl al alcanzado utilizando nitratos, incluso amónico, con igual contenido de nitrógeno. El amoniaco queda fijado inmediatamente gracias al poder absorbente del suelo, claro está, tanto más fácilmente cuanto mayor es la humedad de la tierra. En este aspecto, por lo menos, el rayo jamás podrá suplir el importante papel que juega en la tierra de cultivo el amoniaco anhidro. — JOSE PICAS PONS.

HOTELES - RESTAURANTES - COMUNIDADES COMEDORES Y CANTINAS - FABRICAS

COCINAS, MARMITAS, FREIDORAS, ARMARIOS CALIENTES, LAVADORAS VAJILLA, MESAS Y FREGADEROS A. I. ETC.



LOUBINOX SILBER - HERTHER

DISTRIBUIDAS POR SEUBA, S.A.

BARCELONA - Balmes, 60 y 347 GERONA - Plaza Poeta Marquina, 10

# NOTICIARIO NACIONAL

## JORNADA CUMBRE DE LOS «SANFERMINES 1967»

Las calles de Pamplona aparecen rebosantes de forasteros  
El encierro de ayer se desarrolló sin percances



Pamplona. — Un momento del encierro de la corrida celebrada anteayer en esta capital. Los mozos, corriendo los toros por las calles pamplonicas. (Foto Cifra)

Pamplona, 9. — Resulta materialmente imposible calcular el número de forasteros que hay hoy en Pamplona, pues dado lo elevadísimo que es, dar cifras sería muy aventurado. Desde luego, puede afirmarse que es el día cumbre de los Sanfermines de este año. Durante la madrugada han estado entrando caravanas de coches y autobuses por todas las carreteras que afluyen a la ciudad con gentes, tanto de la región como de Guipúzcoa, Alava, Vizcaya, Rioja, Aragón y País vasco-francés. Por ello, se ha creado un agudo problema de aparcamiento, resuelto utilizando las afueras de la ciudad, en las que se ven, convenientemente ordenados, millares de vehículos.

### Gran afluencia de turistas

El número de turistas extranjeros es también extraordinario. Las calles están ocupadas por una verdadera masa humana y el jolgorio con danzas, canciones y músicas por todas partes, es atonador. Raro ha sido el que ha podido conciliar el sueño la noche pasada y si lo ha conseguido ha sido despertado pronto, pues a la barahúnda reinante se han unido las bandas de música y las dulzainas que, desde las seis de la mañana, han recorrido la ciudad anunciando la proximidad del encierro de los toros.

La plaza se ha llenado de bote en bote y muchos millares de personas se han quedado en la calle por falta de localidades. Lo mismo sucedía en las

bocacalles del trayecto por el que había de cruzar la torada. Dada la aglomeración para el encierro se habían adoptado grandes precauciones, pues se preveía, como así ha sucedido, que el número de corredores iba a ser muy superior a todo lo calculado. Pero el emocionante espectáculo matutino se ha desarrollado sin que ocurriera percances, pese al inmenso gentío de muchachos que ha registrado la carrera.

### El encierro

A las siete se daba suelta de los corrales de la Rochepea a los toros portugueses de Coimbra, los cuales han hecho el recorrido hasta la plaza con gran rapidez, bien arropados por los cabestros, pasando en ocasiones por el reducido espacio que les dejaban la enorme masa de corredores. Las reses han pasado al ruedo de la plaza en dos grupos, pero, obedientes, han seguido a los mansos hasta los corrales, sin que se produjera desgracia alguna. El encierro ha sido impresionante, muy bonito, y, lo que es más importante, sin los momentos de angustia que surgen cuando las reses se muestran rebeldes y se separan de la manada, con grave riesgo para los corredores.

Luego, ha tenido lugar la lidia de vaquillas, número divertido que entretiene un buen rato a los espectadores. A la salida de la plaza ha sido un verdadero problema el hallar un hueco en los establecimientos para desayunar. Tal es la aglomeración de gente que se registra, hoy, en Pamplona. — Cifra.

### Visita del vicepresidente de Filipinas a Toledo

Toledo, 10. — El vicepresidente y ministro de Agricultura de Filipinas, don Fernando López, visitó la ciudad, acompañado del director general del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya.

Estuvo en la catedral y en el museo de Santa Cruz y recorrió después la parte exterior de la capital, almorzando en «El Cigarra» de Marañón. Por la tarde, asistió a la corrida de toros. — (Cifra)

### La denuncia contra una empresa constructora de viviendas

HAN SIDO DETENIDOS LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Madrid, 9. — Los miembros del Consejo de administración de la construcción «Nueva Esperanza, S. L.», han sido detenidos y puestos a disposición judicial en la madrugada del domingo, según informa hoy el diario «Ya». Al parecer, el consejero de la citada empresa, señor Beltrán Estelles, cuando la

policía se personó en su domicilio había ingerido una fuerte dosis de barbitúricos.

Los restantes miembros del Consejo, señores Beltrán Lácer; don Manuel Dus Villanueva, director de la empresa «Piresa»; doña María de los Angeles Tarraza Martínez y doña María Barberá Barrera, también han sido detenidos, aunque esta última en Alicante.

El número de denuncias presentadas para la devolución de cantidades de dinero entregadas para la construcción de viviendas, que no se construyeron ni al ritmo expresado en contrato ni con las características debidas, se eleva hasta el momento a 300.

### LA FESTIVIDAD DE SAN CRISTOBAL, EN MADRID

MISA DE CAMPAÑA EN EL PASEO DE COCHES DEL RETIRO

Madrid, 9. — Los taxistas madrileños han celebrado hoy, con motivo de la festividad de San Cristóbal, Patrono de los automovilistas y de dicho Gremio, una serie de actos que se iniciaron con una misa de campaña oficiada en una de las explanadas del paseo de coches del Retiro.

Seguidamente y tras el oficio religioso al que asistieron representaciones de la Cofradía de San Cristóbal, del Grupo Sindical y de la Cooperativa de Auto-taxistas de Madrid y del Sindicato de Transportes provincial, el consiliario de la Mutualidad de este Gremio procedió a la bendición de los nuevos vehículos, así como a los numerosos turistas particulares que acudieron ante la imagen del Santo Patrono.

Al filo de mediodía, la caravana de taxis se trasladó al solar adquirido por la cooperativa de viviendas «Hogar del Taxista» ubicado en unos terrenos próximos al Gran San Blas y sobre los que se proyecta la construcción de 320 viviendas y garaje.

La financiación prevista para esta primera promoción, que

permitirá en régimen de cooperativa dar posesión de viviendas a los productores del taxi, se cifra en 30 millones de pesetas en la primera entrega para, con mensualidades sucesivas amortizar la cuantía total de las mismas, con un costo aproximado de 290 millones.

Oficialmente, esta Cooperativa de Viviendas de Taxistas, primera en su modalidad, nació oficialmente en enero del pasado año y, hoy en día, cuenta con un total de 2.600 socios, quienes a partir de esta hora podrán acceder a la vuelta de unos años a la propiedad de sus hogares.

Como colofón los taxistas celebraron un almuerzo de hermandad.

En medios de la sección económica del Sindicato Provincial de Transportes según han declarado a un redactor de «Cifra», coincidente con la festividad de San Cristóbal es muy probable que se ultimen las deliberaciones de un nuevo convenio colectivo para el Subgrupo de taxistas de Madrid. El nuevo texto laboral proporcionaría mejoras salariales y sociales basada, sobre todo, en el salario mínimo de 95 pesetas por día, el 15 por ciento de las primeras 600 pesetas recaudadas por el taxímetro y el 30 a partir de esta última cantidad. — Cifra.

### Clausura de curso en un hogar de enseñanza

Madrid, 9. — En el Hogar Virgen del Carmen, de Madrid, se celebró la fiesta de fin de curso, que presidió el delegado nacional de Auxilio Social, don José de Diego López, acompañado por el subdelegado don Jesús Gay Ruidíaz y numerosos invitados.

En este centro de enseñanza especial están acogidas treinta niñas, cuyas edades oscilan de los 7 a los 15 años.

Alumnas procedentes de otras instituciones de Auxilio Social que reciben una instrucción y tratamiento adecuado a sus especiales características con el fin de capacitarlas para ejercer el día de mañana una profesión, presentaron interesante exposición de diferentes trabajos e hicieron demostraciones de bailes y gimnasia.

El delegado nacional repartió premios y diplomas a las niñas que más han destacado durante el curso que se clausura. Cifra.

### Aterrizaje forzoso de una avioneta

A 15 kilómetros de Santiago de Compostela

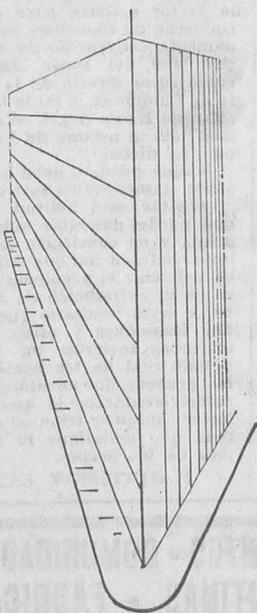
Santiago de Compostela, 9. — Una avioneta con dos tripulantes capotó al realizar, hoy, una toma de tierra de emergencia a quince kilómetros de esta ciudad. Ambos tripulantes resultaron ilesos.

El aparato, una avioneta marca «Jodel» del Aeroclub de Santiago, había despegado del aeropuerto de Labacolla a las doce y media de la mañana, tripulada por los señores Campoy, excelente aviador, que ha participado en varias vueltas aéreas a España y Europa, y el también piloto del Aeroclub de Santiago señor Rivera. Hizo la toma de tierra de emergencia al pararse el motor, por causas que se desconocen, en el lugar de Oza, Ayuntamiento de Teo y a causa de los accidentes del terreno capotó, quedando dañada parcialmente.

Los tripulantes del aparato siniestrado fueron conducidos al aeropuerto en el automóvil de un vecino del lugar donde ocurrió el accidente.

Inmediatamente de conocido el hecho se trasladaron al lugar fuerzas de la Guardia Civil y personal de la Jefatura del Sector Aéreo de Galicia.

## ALUMINIO



DISPONEMOS DE GRANDES EXISTENCIAS DE ALUMINIO

CHAPAS LISAS  
CHAPAS ONDULADAS  
CHAPAS ORNAMENTACION  
CINTAS A MEDIDA  
DISCOS A MEDIDA  
TUBOS EXTRUIDOS  
TUBOS LAMINADOS  
BARRAS Y PERFILES

Hijos de Vicente  
**ROSES**

Tels. 251 91 25 - 251 36 07 - 251 44 09  
OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR:  
GARCILASO, 100, junto Avda. Meridiana (Metro Sagrera)  
B A R C E L O N A  
SUCURSAL:  
BAJA DE SAN PEDRO, 67-71. TELS. 219-40-54 y 219-40-58  
B A R C E L O N A

### ... la mejor inversión?



250 pts. PALMO hasta el 15 de julio

Zona Residencial a 7 kms. de Torredembarra

SANT MIQUEL D VESPELLA

AUTOCARES TODOS LOS JUEVES Y FESTIVOS solicite plazas completamente gratis a: Diputación, 288, 5º 2º Tel. 232 02 17 Barcelona Hnos. Landa, 37 Tarragona

NOMBRE \_\_\_\_\_ día \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_ POBL. \_\_\_\_\_

### FUEL OIL

AHORRELO HASTA UN 40% CON EL QUEMADOR «FLAXMER»  
La economía que obtenga de combustible con nuestro quemador rotativo «FLAXMER» le amortizará en breve plazo la inversión inicial. Cuantas ventajas y garantías le ofrecemos están avaladas por las demostraciones que, sin compromiso alguno, realizamos en su propia industria.  
SERRA Y RAMI - CONDE GUELL, 20 - TEL. 239 31 04

## Gran oferta de oportunidades

### ETAMINES

algodón

140 cmts. ancho 25' — pts. m.

Gran surtido en Tergal y en toda clase de fibras acrílicas, a precios rebajados

### CRETONAS

colores sólidos

75 cmts. ancho 21' — pts. m.

### ALFOMBRAS

lote especial recibido fuera de temporada, inmensa variedad de dibujos

PRECIOS DE GRAN OPORTUNIDAD

ALFOMBRAS pié de cama a 70 pts.

e infinidad de artículos para el hogar, muy rebajados

**aR** almacenes RODRIGUEZ

Ronda S. Pedro, 8

Pelayo, 60

# CAPITULO de SUCESOS

## Muere a hachazos

Bilbao, 9. — Un luctuoso suceso se ha registrado en la pasada noche en la localidad vizcaína de Abanto y Ciervana, en el barrio conocido por La Florida. Ha sido descubierto por los vecinos de la localidad el cadáver de José Díaz Martín, de 39 años de edad, soltero, que se dedicaba a las labores de labranza y que presentaba varios golpes de hacha en la cabeza y en el pecho.

Se comenta en la localidad que el casero había matado un cerdo para las atenciones de su casa y que después hubo alguna copa de más. Luego vino lo desagradable: el supuesto autor del crimen, cuya identidad se desconoce, haciendo uso de un hacha, asestó varios golpes en la cabeza y en el pecho de la víctima, hasta que le causó la muerte. Posteriormente, y para no dejar vestigio alguno de la agresión, roció las ropas del cadáver con gasolina y las prendió fuego.

Varios vecinos de la localidad dieron cuenta del trágico suceso a la Guardia Civil del puesto de Ortuella, la cual se puso inmediatamente en acción para detener al presunto autor del crimen, que se dio a la fuga y no apareció por ahora en el domicilio. La persona en quien se sospecha la acción, viste pantalón vaquero, jersey verde con franjas, es de piel morena y de baja estatura.

La Guardia Civil continúa las pesquisas. — Cifra.

## Una mujer y dos hijos suyos arrollados por un automóvil

Bilbao, 9. — Una niña muerta, y su hermano y su madre con heridas de pronóstico grave, han ingresado en la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Enrique Sotomayor», de Cruces, como consecuencia de haber sido atropellados por un automóvil en la localidad vizcaína de Ortuella.

El accidente se produjo cuando Nana Vázquez López, de 33 años, llevando en brazos a su niña de diez meses Josefa Jiménez y de la mano a Pedro Jiménez, de 5 años, fue a cruzar la calzada en el momento en que un automóvil, matrícula M-487.125, atropelló a los tres sin poder frenar a tiempo a causa de la velocidad. En el suceso intervino la Guardia Civil de Tráfico. La madre y el niño presentaban heridas graves, por lo que han quedado internados. El cadáver de la pequeña Josefa pasó al depósito judicial. Cifra.

## Tres franceses heridos graves

Málaga, 9. — Tres súbditos franceses han resultado gravemente heridos al chocar el tu-

## EL TIEMPO EN ESPAÑA

### Temperatura máxima: 42 grados en Córdoba

Madrid, 9. — Información general de las últimas veinticuatro horas: Durante la pasada noche el cielo estuvo cubierto y se registraron precipitaciones en el litoral cantábrico, midiéndose ocho litros en San Sebastián, tres en Fuenterrabía, uno en Bilbao y cantidades menores en Santander y Gijón. En el resto del país el cielo ha permanecido durante todo el día despejado y con poca nubosidad. Hoy se alcanzaron las temperaturas máximas del actual verano, registrándose 42 grados en Córdoba y 40 en Sevilla y Badajoz. En el Estrecho de Gibraltar sopló Levante, de moderado a fuerte.

Predicción para el lunes, día 10: Continuará el cielo despejado o poco nublado en todo el país, excepto en el litoral cantábrico, donde se prevé nubosidad variable con algunas lluvias o lloviznas débiles. Seguirá el régimen de temperaturas altas, especialmente acentuadas en la zona Centro, Extremadura y Baja Andalucía.

Temperaturas extremas: máxima de 42 grados en Córdoba, y mínima de 12 en Lugo y Sorla. En Madrid, 34 grados con cuatro

décimas a las quince horas, y 20 grados con ocho décimas a las seis horas. — Cifra.

rismo matrícula 491-KZ-49 en que viajaban, con un borde de la carretera. El accidente se ha registrado en la localidad de Maro, anejo de Nerja, en el kilómetro 301'900 de la nacional 340. Parece que se produjo a consecuencia de una avería mecánica, y el conductor del automóvil no pudo hacerse con él. Los heridos son Emile Saulontenau, de 59 años, que conducía el vehículo; su esposa, Fernande Magdeleine Soulonntenu, de 50, y Marie Paule Macheser, de 14. La familia, que tiene residencia en la localidad francesa de Angers, se encontraba de vacaciones en España y en el momento del accidente se dirigían hacia Almería.

Instruye diligencias la Guardia Civil de Tráfico y los heridos fueron trasladados a Málaga, siendo ingresados en el Hospital Civil. — Cifra.

## Perecen en accidente de tráfico dos jóvenes ingleses

Salamanca, 9. — En relación con el accidente de carretera ocurrido ayer, en el que resultaron muertos dos jóvenes ingleses y otro gravísimamente herido, esta mañana se ha procedido a la identificación de los cadáveres por el Juzgado de Instrucción y en presencia de un representante de la Embajada inglesa.

El conductor del vehículo, que resultó muerto en el acto, se llamaba Anthony Widdowson, natural de Londres, de 26 años de edad. El otro viajero, que murió cuando era trasladado a la residencia de la Seguridad Social se llamaba John William Pratt, natural de Londres, y de 21 años. El herido, gravísimo, es Philip Brown, de 27 años, cuyo estado, dentro de la extrema gravedad, ha experimentado ligera mejoría. Los familiares de los dos muertos y el herido llegarán esta tarde a Madrid, por vía aérea, continuando seguidamente viaje a Salamanca. — Cifra.

## Sepelio de la súbdita británica agredida por un camarero

Málaga, 9. — A la una y media de la tarde ha recibido sepultura en el cementerio de San Miguel, el cadáver de la súbdita inglesa Bárbara Gertrude Chilton Mac Grearson, de 41 años, fallecida ayer, al parecer a consecuencia de las heridas recibidas en la agresión de que fue objeto por parte del camarero Federico Izpizua del Llano. El suceso ocurrió en la madrugada del pasado lunes, en Marbella.

En el acto del sepelio se encontraban su esposo, el señor John Chilton, llegado de Londres, algún miembro de la familia y el cónsul de Inglaterra en Málaga. — Cifra.

## Motorista muerto por un camión

Beasain (Guipúzcoa), 9. — Juan Alberdi Legorburu, de 28 años, natural de Azcoitia, de esta provincia, murió esta tarde, en el kilómetro 437 de la carretera de Madrid a Irún, término municipal de Tolosa, cuando pilotaba la «moto» SS-44.657.

Al parecer, la máquina fue arrollada por un camión, que marchaba en dirección a San Sebastián, que la lanzó al río Oria, después de hacerla dar un salto de cinco metros. El camión chocó con el turismo 1.307-QV-75, ocupado por súbditos portugueses, algunos de los cuales resultaron heridos, aunque leves.

El camión se dio a la fuga, sin que nadie más haya presenciado el hecho. Los portugueses han declarado que, momentos antes de ser atropellados por el camión, vieron salir despedido por los aires un objeto con dirección al río.

El infortunado joven, fue rescatado con ayuda de cuerdas, pero ya era cadáver. — Cifra.

## Mortal accidente de trabajo

Santa Cruz de Tenerife, 9. — Al caer desde gran altura en un hotel en construcción, en Bajamar, resultó muerto el obrero Manuel Alonso Armas. — Cifra.

# Homenaje de Moguer al ministro de Educación y Ciencia

## LE FUE OFRENDADO EL TITULO DE HIJO ADOPTIVO DE LA CIUDAD

Moguer (Huelva), 9. — El ministro de Educación y Ciencia, profesor don Manuel Lora Tamayo, ha recibido hoy el título de hijo adoptivo de esta ciudad. En el mismo acto le fue entregado el «Premio Nacional Juan Ramón Jiménez» al poeta local don Francisco Garfía.

El profesor Lora Tamayo llegó a Moguer a mediodía, acompañado de diversas autoridades provinciales. Después de ser cumplimentado por el alcalde, claustro de profesores de las Universidades de Sevilla y de La Rábida, con sus rectores al

frente y obispo de la diócesis, el ministro se trasladó a la capilla del Monasterio de Santa Clara, donde se ofició una misa cantada.

Seguidamente, en una sala contigua tuvo lugar un acto académico, en el curso del cual el secretario del Patronato de la Casa de Cultura «Zenobia y Juan Ramón» dio lectura al fallo del jurado del «Premio Nacional Juan Ramón Jiménez», integrado por los señores Marañón Moya, Pemán y Romeo Murube, que concede el mismo al poeta Garfía, por su trabajo titulado «Juan Ramón en la amistad de tres poetas universales: Rubén Darío, Tagore y Karantzakis». El premio fue entregado por el señor Lora Tamayo.

A continuación el alcalde de Moguer, señor Barranco Colmenares, pronunció unas palabras para exponer los motivos de agradecimiento que la ciudad tenía para conceder al ministro la distinción de «hijo adoptivo». El señor Lora Tamayo habló después para expresar en breves frases su gratitud por este nombramiento, significando que en el mismo acto se había rendido homenaje a tres moguerenses: a Juan Ramón, a Garfía y a él mismo, tres hijos de la ciudad pertenecientes a tres épocas distintas.

Por último el ministro descubrió una lápida que da su nombre a una de las calles de la ciudad, asistiendo más tarde a un almuerzo ofrecido en su honor. — Cifra.

# Botadura de un buque frigorífico destinado a Marruecos



Bilbao. — Momento de la botadura, en los astilleros de la Naval de Sestao, del buque frigorífico «Tario», de 3.800 toneladas de peso muerto, destinado a la «Royale Marocaine de Navigation». (Foto Cifra)

## Gran noticia para Barcelona

# Hoy comienza

nuestra excepcional

# VENTA de JULIO

famosa en toda España

# Grandes rebajas en todas las secciones

Artículos de gran calidad y elegancia para señoras, jovencitas, niñas, el bebé... Para caballeros, muchachos, niños... Y para la casa.

# ¡A precios muy inferiores a los de costo en fábrica!

Para verlo todo bien le sugerimos que venga en las primeras horas de la mañana o de la tarde.

AIRE ACONDICIONADO

# JORBA-PRECIADOS

## ALA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION construcción planificada

le ofrece estos servicios



Cursos «PERT» y su aplicación en la construcción. Ejercicios prácticos. Planificación obras por el método «PERT». Cálculo estructuras metálicas de hormigón por el método «Eduardo Torroja»

OFICINA DE PLANIFICACION DE OBRAS Y MEJORA DE PRODUCTIVIDAD EN LA CONSTRUCCION. Balma, 292, ático (junto Plaza Matino) - Teléfono 227 75 01 - 11 69 - BARCELONA

# INFORMACION EXTRANJERA

PANORAMA INTERNACIONAL

## EL DIFÍCIL PROBLEMA DEL ORIENTE MEDIO

SE DICE QUE LA R. A. U. HA CEDIDO A RUSIA UNA BASE NAVAL EN EL PUERTO DE LATAKIA (SIRIA)

Como preveíamos el lunes pasado, la Asamblea general de las Naciones Unidas terminó en «math» nulo su debate sobre la guerra árabe-israelí; ninguna de las dos proposiciones fundamentales obtuvo suficiente número de votos favorables para transformarse en acuerdo. La suscrita por los países iberoamericanos y patrocinada por Norteamérica, consiguió 57. La firmada por Yugoslavia de acuerdo con Moscú, 53. Y necesitaban dos tercios del número de los 122 votos de que consta el censo de la Organización, es decir, 82, para triunfar.

Una propuesta marginal, pero importante, obtuvo al considerable éxito de ser aprobada por 99 votos, ninguno en contra y 20 abstenciones: declara no válida la absorción de la parte jordana de la ciudad de Jerusalén, hecha unilateralmente por Israel. Pero minutos antes de la votación, el ministro israelí de Asuntos Exteriores declaró que dicha absorción de la entera Ciudad Santa por su país, era «irrevocable». Y en el mismo sentido se expresó, ayer domingo, el jefe del Gobierno judío.

### HISTORIA DE UN ACUERDO ISRAELI TRIUNFALISTA

A este respecto, creemos interesante recordar un hecho al que no se le ha dado publicidad: el domingo 18 de junio, día siguiente a la reunión de la Asamblea general de las Naciones Unidas, se difundió la noticia de que el Parlamento israelí iba a reunirse en Jerusalén, a fin de dar cuenta al mundo de cuatro acuerdos que se proponía adoptar por unanimidad, el primero de los cuales era el aludido, de unificar la ciudad bajo mando israelí, transformándola en capital del Estado. Los otros se referían también a los resultados de la guerra, y decidían que la orilla derecha del Jordán, la comarca de Gaza y la ciudad de este nombre, pasaran a formar parte en lo sucesivo del territorio israelí.

Pero a las primeras horas de la noche se dijo que la indicada reunión del Parlamento y la adopción de los acuerdos mencionados, habían quedado en suspenso. Parece ser que la referida noticia produjo alarma en Nueva York, por considerarla un reto a las Naciones Unidas que acababan de reunirse con el exclusivo objeto de tratar de la guerra y de condenar a Israel por haberla iniciado. Temían los amigos norteamericanos de Israel que el jefe del Gobierno soviético, presente en la O. N. U., autor de la petición de dicha condena, se considerara personalmente humillado por el altivo acuerdo israelí, el cual constituía un anticipado menosprecio de la Organización internacional y de los hombres presentes en la Asamblea. Y que reaccionara con dureza.

El acuerdo de «israelizar» totalmente a Jerusalén fue publicado el mismo día en que Kosygin abandonó Nueva York para dirigirse a Cuba.

### «ENTENTE» FRANCO-SOVIETICA

En el viaje de ida a Nueva York para participar en la sesión de la O. N. U., y de regreso de la misma, el jefe del Gobierno ruso, Alexis Kosygin, hizo escala en París para visitar al general De Gaulle. El jefe del Gobierno francés, Pompidou, ha estado durante los pasados días en Moscú, conferenciando con los dirigentes soviéticos. En la declaración final de las reuniones celebradas, dice una nota oficial publicada al efecto, que el ministro francés y los dirigentes soviéticos «lamentan que en la votación del pasado día 4 de julio las Naciones Unidas no hayan logrado pronunciarse sobre una recomendación de retirada de las fuerzas israelitas a sus líneas de partida el 5 de junio, ni sobre la búsqueda, en el marco del Consejo de Seguridad, de una solución de todos los problemas que se presentan en esa región». Recuerda el comunicado que, a este efecto, «las ocupaciones de territorios resultantes de acciones militares no pueden ser consideradas como adquisiciones. Los dos Gobiernos mantendrán contactos en su deseo de lograr la paz y la tranquilidad en la referida zona».

Asimismo, la nota insiste en que los dos Gobiernos están preocupados por la guerra de Vietnam y piden que todas las fuerzas extranjeras abandonen el territorio de dicho país.

Desde que el año pasado se realizaron los viajes del general De Gaulle a Rusia y de Kosygin a Francia, las relaciones entre ambos países tienen, en el aspecto de la política exterior, las características de una «entente» formal.

### ¿UNA BASE RUSA EN EL MEDITERRANEO?

El diario yugoslavo «Borba» —Yugoslavia vuelve a estar a partir un piñón con la Unión Soviética— afirma que en la reciente visita hecha por el presidente de la U.R.S.S., Podgorny, a Nasser, han convenido que la República Árabe Unida facilite a Rusia una base naval en el puerto sirio de Latakia, a cambio del suministro de armamento, entre el que figuran 200 aviones modernos y tanques, para reponer el que cayó en manos israelíes.

De ser cierto, el nuevo papel asumido por Moscú, de defensor de los árabes, le reportaría transformar en realidad el sueño ancestral de Rusia, de poner pie en las orillas mediterráneas. — F. BARATECH.

## LLANTO DE ALEGRIA POR LOLA FLORES



Bruselas. — Los españoles residentes en esta capital han tributado un entusiástico recibimiento a Lola Flores, que ha actuado para dichos compatriotas en la sala de mayor capacidad de Bruselas. Uno de los carteles llevados por los admiradores de la popular artista, decía: «Lola, a tu llegada, Bruselas llora de alegría». (Foto Cifra)

### EXHORTACION PAPAL A LOS JOVENES ESTUDIANTES

«LA VIDA MISMA ES EL MAS IMPORTANTE DE LOS EXAMENES», afirmó Pablo VI

Ciudad del Vaticano, 9. — El Papa Pablo VI dedicó este mediodía su breve discurso de los domingos a la juventud estudiantil italiana, que se encuentra actualmente en período de exámenes. El Pontífice exhortó a los jóvenes a perseverar en la tarea y recordó que «la vida misma es un examen, el más importante de todos, que debe ser superado con los buenos principios y con la energía de los decididos propósitos». Pablo VI pronunció su exhortación, como

es habitual, desde la ventana de su estudio privado que se abre hacia la plaza de San Pedro. Al término de sus palabras el Papa bendijo a los millares de fieles reunidos en la célebre plaza.

### Misa dedicada a los «pueri cantores»

Ciudad del Vaticano, 9. — Pablo VI celebró esta mañana una misa en la basílica de San Pedro dedicada a los niños cantores, que se encuentran en Roma con motivo del undécimo Congreso de la Federación Internacional de «Pueri Cantores». El Papa administró la comunión a diez pequeños y a la finalización del rito pronunció un breve discurso elogiando la tarea de los coros juveniles intercambiando frases en español, francés, alemán e inglés. — EFE.

### Ha fallecido la «madre espiritual» del Pakistán

Contaba 72 años de edad KARACHI, 9. — Fatima Jinnah, de 72 años de edad, hermana del fundador del Pakistán, Mohammed Ali Jinnah, ha fallecido hoy en su residencia de esta ciudad. Fatima Jinnah, que fue candidata de los partidos combinados de la oposición en las elecciones presidenciales de 1965, recibía el tratamiento de «Mohtarema» y era considerada madre espiritual de la nación. — EFE-Reuters.

### Las heladas causan graves pérdidas en Argentina

San Pedro (Buenos Aires), 9. — Las bajísimas temperaturas registradas en los últimos días y las intensas heladas causaron enormes pérdidas en los cultivos citricolas. Los daños originados se calculan en unos 1.800 millones de pesos. En las zonas de Entre Ríos y Tucumán los perjuicios ocasionados por las recientes heladas han sido cuantiosos, considerándose que la situación es de catástrofe. — EFE.

### Unos periodistas en huelga editarán un diario por su cuenta

Montevideo, 9. — Los periodistas en conflicto con la patronal, editarán mañana un diario que saldrá a la calle en horas de la tarde. Muchos periodistas de renombre trabajarán en la confección del mismo. En declaraciones hechas a la Agencia EFE, varios afiliados al gremio en conflicto (Asociación de la Prensa), manifestaron que la edición de este diario, que tendrá el mismo precio de los diarios más baratos que se editan en Montevideo, tiene como objetivo mantener informada a la población, que «no tiene la culpa de lo que está pasando».

### CURIOSA SENTENCIA DE DIVORCIO

El marido podrá visitar todos los días... al perro

Milwaukee, 9. — Un juez de esta ciudad, que concedió el divorcio a una pareja sin hijos, entregó a la esposa la custodia del «cocker spaniel», de propiedad común, con la condición de que el ex marido pudiera visitarlo. El juez, George D. Young, dictaminó que George Clark podría visitar a «Pepper» todos los días a «hora razonable» y que estaba obligado a proveerlo de mantas y collares. La esposa, por su parte, debe pagar todos los años la licencia municipal del perro. — EFE-Reuters.

### CRONICA DE ROMA

## El Vaticano e Israel buscan solución al problema de los Santos Lugares

ROMA INSISTE EN LA INTERNACIONALIZACION, MIENTRAS LOS JUDIOS SE NIEGAN A ACEPTARLA

No se descarta, sin embargo, la conclusión de un convenio aceptable por ambas partes

Roma, 9. (Por Juan Francisco Vargas, de la Agencia EFE.) — Las conversaciones existentes entre el Vaticano y el Estado de Israel sobre el futuro «status» de los Santos Lugares en Jerusalén, Belén, Nazareth y otras poblaciones, constituyen un secreto público en los círculos informados de Roma. Pero esto es todo. A partir de este punto una estricta reserva envuelve la marcha del diálogo. Sin embargo, en las esferas diplomáticas se han podido recoger algunos cabos sueltos, con lo cual se puede tejer un cuadro bastante aproximado de las posibles soluciones.

### La audiencia del Papa a Avriel

A principios de la última semana partió para Israel monseñor Angelo Felici, diplomático de la Secretaría de Estado. El viaje se realizó oficialmente para conocer la actual situación de los Santos Lugares y de las comunidades religiosas. Pero además Felici llevaba la misión de conversar con el Gobierno israelí. Debe añadirse que el martes, 6, el embajador

de Israel en Roma, Enud Avriel, mantuvo una entrevista con Pablo VI, registrándose por primera vez un encuentro entre el Pontífice y un diplomático de Israel. En esferas vaticanas se dejó traslucir que la audiencia había sido solicitada por Avriel mientras que en círculos diplomáticos se afirmó que la reunión fue sugerida por el Papa. Por encima de estas sutilezas —que en ciertas oportunidades tienen su importancia— el hecho consiste en que hoy se ha abierto el diálogo entre la Santa Sede e Israel, pese a que no existen relaciones diplomáticas entre ambos Estados.

### Actitud realista del Vaticano

Para completar el panorama informativo debe anotarse que se encuentra en Roma, desde hace dos semanas, Meier Mendes, subdirector de Asuntos Cristianos del Ministerio de Cultos de Israel. Esta visita —que no es turística— ha sido mantenida en secreto.

En círculos vinculados a la Embajada de Israel en Italia se aprecia cierto optimismo sobre el resultado final del diálogo judeo-católico y se habla positivamente del realismo político con que el Vaticano enfrenta el

problema. Es evidente que las negociaciones se encuentran en una primera etapa de exploración. Ambas partes han expuesto sus conocidos puntos de vista. La Iglesia Romana plantea la internacionalización de Jerusalén y de los Lugares Santos. Israel sostiene que deberá encontrarse otra solución sin indicar precisamente de cuál se pueda tratar, pero rechazando de plano la internacionalización. Se afirma que Israel se encuentra dispuesta a concordar una fórmula especial, nueva en algunos aspectos, que permita establecer un cierto tipo de extraterritorialidad para todos los templos y lugares católicos. Dado el estado bélico existente, cuya duración nadie puede anticipar, el Gobierno de Jerusalén está preparado para conceder la supervisión de los delegados del Vaticano, pero desea mantener el control y la vigilancia de las poblaciones como medida de seguridad frente al supuesto caso de un nuevo conflicto armado con los países árabes.

### Las negociaciones serán largas

En base a esta posible solución están girando las conversaciones.

Conversaciones que —conviene insistir— no finalizarán en breve plazo. Como eventual salida del «impasse» se apunta el establecimiento de un «status quo» que permita el acceso a los Santos Lugares de todos los peregrinos, mientras se espera que llegue el momento de un convenio definitivo, una vez clausurado el episodio bélico y restablecida la normalidad en el Medio Oriente.

### Gremio Sindical Provincial Peluqueros de Caballeros de Barcelona

Esta noche, a las 10, competición Profesores Club Artístico. Se invita a todos los Socios que deseen asistir

HOY FESTIVIDAD DE SAN CRISTOBAL adorne su mesa con el VOLANTE o «TORTELL» DE SAN CRISTOBAL

SEPUVEDA, 156-VILLARROEL, 35 MUEBLES UN EDIFICIO FRENTE A OTRO GRANDES ALMACENES TARRAGONA SA

jardines dormitorios camping comedores cocinas auxiliares

BARCELONA: Villarroel, 35. Sepúlveda, 148. — TARRAGONA: Av. Colón, 26. — LERIDA: Av. Gral. Mola, 79. — TARRASA: Pantano, 20. — MANRESA: Paseo García Valiño, 4 y 6. — HOSPITALLET: Plaza Ayuntamiento, 15. — ESPLUGAS: Avenida Jose Antonio, 104

APARCAMIENTO GRATUITO

CRONICA DE LA O.N.U.

LA AGRAVACION DEL CONFLICTO ARABE-ISRAELI RELEGA A SEGUNDO TERMINO LA CUESTION CONGOLEÑA

EL C. DE S. CARECE DE INFORMES FIDEDIGNOS SOBRE LOS ULTIMOS ACONTECIMIENTOS DE SUEZ

Ni Jerusalén ni El Cairo han contestado a la propuesta de U Thant sobre el envío de observadores

Naciones Unidas, 9. (Por Juan Roldán, corresponsal de EFE.) Para las Naciones Unidas muchas semanas al año no tienen un día de descanso. La semana que hoy termina, o la que hoy comienza ha sido una de ellas.

No obstante, desde que el miércoles pasado la Asamblea General extraordinaria, después de las fallidas votaciones de los proyectos de resolución que pretendían solucionar el conflicto árabe-israelí, aplazó sus sesiones hasta una semana después, es decir, hasta el miércoles día doce, ningún acontecimiento grave procedente de la región en crisis había alterado el curso de las conversaciones que bajo cuerda se desarrollan para presentar a la Asamblea un nuevo proyecto «combinado» que pueda ser aprobado por todos los países miembros de la ONU, o al menos por dos tercios de los votantes, cuando se presente.

Nueva violación de la tregua

Ayer, sin embargo, una nueva y al parecer más fuerte violación del alto el fuego se produjo en la zona del canal de Suez y poblaciones colindantes. Ello motivó que tanto los representantes de la República Árabe Unida como de Israel pidieran la convocatoria urgente del Consejo de Seguridad.

Como se recordará, una nueva convocatoria de urgencia del Consejo fue solicitada el jueves por la República Democrática del Congo para dar cuenta del desembarco en Kisangani (Congo-Kinshasa) de mercenarios

procedentes de Bélgica, España y Portugal, según acusaciones del representante congolés.

Si tanto el jueves como el viernes en que el Consejo de Seguridad trató el tema del Congo, el interés de los miembros estuvo más pendiente de la crisis del Oriente Medio que con el tema que se debatía, hoy la nueva convocatoria de urgencia por los países árabes e Israel han hecho olvidar completamente el asunto del Congo y de nuevo parecía que los componentes del Consejo de Seguridad se encontraban dentro del tema que de verdad les interesa: el del Medio Oriente.

Después de perder una hora en cuestiones de procedimiento, el Consejo de Seguridad escuchó ayer la lectura de las cartas enviadas por los representantes de la RAU e Israel acusándose mutuamente de violar el alto el fuego y seguidamente el presidente levantó la sesión a petición de uno de los miembros no permanentes, el de la República de Mali, y decidió estudiar nuevas medidas y reunirse hoy a las 16:30 G.M.T.

Acusaciones mutuas

La República Árabe Unida acusó a Israel de ser el causante de la rotura del alto el fuego e Israel hizo la recíproca con su enemigo y además denunció la existencia hasta el mediodía de cinco muertos y treinta y un heridos israelíes. En las repetidas ocasiones en que estas denuncias recíprocas se han producido, ya sea en el seno del Consejo de Seguridad, ya en el de la Asamblea General, nunca se supo a ciencia cierta quién había sido de verdad el primero que rompió el fuego. Resulta paradójico, dada la misión que por la Carta de las Naciones Unidas tiene encomendado el Consejo de Seguridad, vez una nueva convocatoria en este asunto de las violaciones,

sin que los miembros del mismo cuenten con más elementos de juicio que las mutuas acusaciones, cuando la crisis amenaza ya con alcanzar el mes y medio de existencia en su nueva versión.

El secretario general con su birmana parsimonia explicó y todos parecieron aceptarlo, que los repetidos intentos de establecer observadores militares en la zona del canal de Suez, no se habían logrado hasta el momento debido a que ni Egipto ni Israel habían contestado a la propuesta que él les hiciera.

Escasa confianza en la organización

Creemos que una de las grandes incongruencias con que cuenta todo el complejo jurídico-organizativo de las Naciones Unidas, es el de intentar compaginar la rápida solución de los conflictos entre Estados miembros con la, por lo general, poca aceptación de estos a la apertura de sus Estados a los representantes u observadores neutrales de una organización creada y aceptada por ellos. Un ejemplo de esta afirmación la tenemos en que ni el asunto de los observadores militares en la zona de Suez, ni el del nombramiento de un representante personal del secretario general han podido ser enviados aún al Oriente Medio para contar en las Naciones Unidas con una información objetiva y neutral de los acontecimientos. La soberanía territorial se define según convenciones.

Así están las cosas por el momento. Hoy domingo, el Consejo de Seguridad volverá a reunirse y sin más elementos de juicio que los informes de ambas partes solicitantes y los que puedan leer en la prensa sobre los acontecimientos de la región tendrá que decidir la postura a tomar.

Algaradas antiamericanas en Japón

Cuarenta y dos estudiantes fueron detenidos

Tokio, 9. — Varios estudiantes que se manifestaban en protesta por la ampliación de la base norteamericana de Tachikawa, resultaron hoy heridos en el curso de encuentros con la Policía, que se prolongaron durante una hora. Cuarenta y dos estudiantes fueron detenidos.

Los desórdenes se produjeron frente a la estación ferroviaria de Tachikawa, localidad situada a unos 32 kilómetros al oeste de Tokio. — EFE-UIPI.

NOGAT Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13 recibirá un interesante folleto.

GRAVE AFIRMACION BRITANICA

Fuerzas regulares chinas ametrallaron el puesto de policía de Hong Kong

Hong Kong, 9. — Fueron tropas regulares chinas las que ametrallaron, probablemente, las ametralladoras con las que se ametralló el puesto fronterizo de policía de Hong Kong el sábado, según ha declarado el comandante del batallón de «gurras» enviado para socorrer el asediado puesto.

Esta afirmación del teniente coronel Ronald McAllister, jefe del batallón, contradice la declaración hecha por el portavoz del Gobierno de Hong Kong el sábado por la noche. El portavoz dijo que no había pruebas de que personal uniformado hubiera participado en los incidentes.

«Hombres del Ejército regular chino abrieron fuego de ametralladora» dijo McAllister a un periodista en una visita a la dividida localidad de Shaturkok.

Dijo McAllister que los regulares chinos abrieron fuego mientras los manifestantes chinos atacaban el puesto de policía con piedras y cargas de explosivos, antes de que iniciaran su acción las ametralladoras. Cinco policías resultaron muertos y 12 heridos.

Dijo también McAllister a los periodistas que visitaban el pequeño pueblo pesquero y agrícola de Shaturkok: «Estamos ahora en siete u ocho alturas desde las que dominamos a los regulares chinos del otro lado de la frontera.» — EFE-UIPI.

Protesta británica

Londres, 9. — Gran Bretaña ha protestado hoy energicamente

al Gobierno chino por el choque ocurrido anoche en la ciudad fronteriza de Sha Tau Kok en Hong Kong, en el que perecieron cinco policías y 12 resultaron heridos.

Según anuncia un portavoz del Foreign Office, Donald Hopson, encargado de negocios británico en Pekín, visitó hoy, a petición propia, el Ministerio chino de Asuntos Exteriores. EFE.

Nuevas violencias

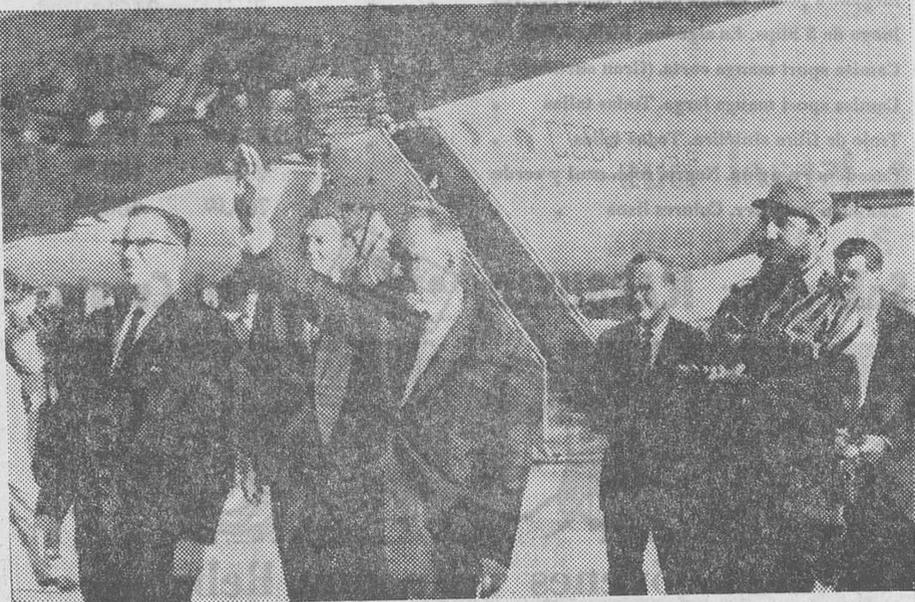
Hong Kong, 10. — En la noche del domingo y al lunes (locales), se han reproducido los conflictos en la localidad fronteriza de Sha Tau Kok, después de un día de violencias en la ciudad de Hong Kong de las que resultaron cuatro personas muertas.

Las autoridades han comunicado que un soldado británico resultó herido por una bomba lanzada desde el sector chino y que las tropas británicas han recibido órdenes de patrullar por las calles del sector inglés. EFE-Reuters.

Nueva Zelanda adopta el sistema monetario decimal

Wellington (Nueva Zelanda), 9. — Esta mañana Nueva Zelanda ha pasado a regirse por un sistema monetario decimal, cuya unidad es el dólar neozelandés, dividido en 10 chelines. — EFE-UIPI.

KOSYGIN SE DESPIDE DEL PUEBLO CUBANO



La Habana. — El primer ministro soviético, Alexei Kosygin, dice adiós al público reunido en el aeropuerto de esta capital, al disponerse a partir con rumbo a Europa. A la derecha de la fotografía Fidel Castro. (Foto Cifra)

HOMENAJE A ESPAÑA Y A LA REINA ISABEL LA CATOLICA

A CARGO DEL EMBAJADOR ARGENTINO EN COLOMBIA, JUAN FRANCISCO GUEVARA

Bogotá, 9. — Un fervoroso homenaje ha rendido a España y su reina Isabel la Católica el embajador argentino en Colombia, coronel retirado don Juan Francisco Guevara, al hacer entrega a la Sociedad Bolivariana de Colombia del retrato al óleo del libertador argentino José de San Martín, que fue obsequiado a dicha entidad para su salón de honor.

En su discurso, y tras rendir homenaje a los libertadores San Martín y Bolívar, el embajador recordó a España con estas palabras:

«Sé también que, como hermanos de sangre, de raza, de civilización y de cultura, recordais con nosotros a la Madre Patria que nos dio el ser, y que un día hubimos de separarnos de ella para asumir nuestra pro-

pia responsabilidad histórica. Hoy estamos prontos a reunirnos otra vez como los hermanos que vuelven ya crecidos a reunirse a la mesa en la casa de los padres.» «Por ello me animo a proponer esta tarde —concluyó el embajador argentino— como homenaje final a la Sociedad Bolivariana y como gratitud hacia Colombia y hacia España, y más que a proponer, a rogar a los ilustres miembros de esta sociedad, que estudien, que examinen con amplitud y con amor, la posibilidad de que comparta esta sala de próceres americanos, una efigie de la excelsa figura, bajo cuyo reinado España conquistó su unidad plena y América nació a la luz de la fe y de la civilización: Isabel la Católica.» — EFE.

Difícil situación económica en Tucumán (Argentina)

San Miguel de Tucumán (Argentina), 9. — Según informó el Centro de Comerciantes Mayoristas de la ciudad de Famaila, durante el transcurso de los últimos cuatro meses se vieron obligados a cerrar sus puertas 59 comercios, como consecuencia de la grave situación económica en que se encuentra la provincia.

Matasellos en honor de Robert Schuman

Bruselas, 9. — Un matasello excepcional —de forma hexagonal— ha sido creado para los filatélicos con motivo de la emisión en Bruselas del primer sello con el retrato del político francés Robert Schuman, el padre del Mercado Común Europeo.

El día de la salida del sello los coleccionistas se precipitaron para hacerlos estampillar con este matasello hexagonal que simboliza los «seis». — EFE.

REBAJAS

¡ TODO POR EL CLIENTE !

BAJO ESTA TONICA, HEMOS ANTICIPADO ESTE AÑO LA VENTA ESPECIAL

HOY EMPEZAMOS

CON MAYOR INTENSIDAD NUESTRAS

GRANDES REBAJAS

Todos los proveedores habituales y nuestra propia industria, nos proporcionan cada día nuevos artículos a precios de ventaja.

HEMOS LOGRADO OFRECER A LOS CLIENTES LA MAXIMA COMODIDAD PARA REALIZAR LAS COMPRAS, SIN TRANSFORMAR NUESTROS DEPARTAMENTOS, PERO CON TODOS LOS ARTICULOS REBAJADOS DE PRECIO,

ESTE AÑO NUESTRAS REBAJAS SON DIFERENTES...

¡ SORPRENDENTES !

VEA NUESTRAS OFERTAS de MUEBLES y DECORACION en AUSIAS MARCH, 40



JULIO

Válidas  
Hasta el  
29 de Julio

# GRANDES REBAJAS

Sears

¡Nunca visto en Barcelona... miles de Gangas como estas ... en todas las Secciones de Sears... Apurese ... Venga temprano!!



¡Este es el momento... Ahorre señora!

	Normal	Especial
Vestidos estampados y lisos . . . . .	900.00	588.00
Vestidos piqué y estampados . . . . .	499.00	299.00
Sostenes de nylon y blonda. Todas tallas . . . . .	125.00	88.00
Sostenes surtidos colores. Todas tallas . . . . .	40.00	23.00
Fajas pantalón Helanca. 3 tallas . . . . .	239.00	133.00
Zapatos de vestir y sport. Varios modelos . . . . .	595.00	297.00
Combinación de nylon. Medidas: 2-3-4-6-7-8 . . . . .	249.00	166.00
Media combinación de Nylcris. 3 tallas . . . . .	219.00	144.00
Bragas Bikini de Nylcris. 3 tallas . . . . .	105.00	77.00
Secador para el cabello. Bivoltaje. Cromado . . . . .	889.00	688.00
Jabón tocador. Suaviza la piel. Rosado . . . . .	5x30	5x22
Bolsa aseo de plástico y nylon . . . . .	49.00	33.00
Laca Sears. Fija y embellece el cabello . . . . .	55.00	37.00
Bolsos de rafia italianos. Varios estilos . . . . .	495.00	366.00
Bolsa campo y playa en rafia forrados . . . . .	295.00	188.00
Reloj despertador. Diferentes colores. . . . .	375.00	222.00
Gafas sol para señora y caballero . . . . .	159.00	122.00
Lanas para labor. Varios Colores . . . . .	33.00	23.00
Uniformes para servicio. Todas tallas . . . . .	449.00	266.00



¡Caballeros... hay muchas más Gangas!

	Normal	Especial
Elegantes y cómodos zapatos. Varios colores . . . . .	549.00	288.00
Cómodas sandalias italianas . . . . .	495.00	288.00
Bañador de caballero. Varios colores . . . . .	499.00	199.00
Tres camisetas sport de algodón. Blancas, (las tres). . . . .	102.00	77.00
Elegantes polos, manga corta. Varios colores . . . . .	449.00	297.00
Juego de 3 Slips. En algodón, blancos. (los tres) . . . . .	135.00	97.00
Camisa sport manga corta. (Gran surtido) . . . . .	449.00	288.00
Camisa sport manga larga. Todas tallas . . . . .	295.00	188.00
Traje de fibra sintética. Todas tallas . . . . .	2.895.00	2.188.00
Cazadora en nylon. Negro, rojo, azul y verde . . . . .	495.00	188.00
Pantalón poliester. Colores lisos . . . . .	769.00	488.00

Solo diga: ¡CARGUELO!  ...a mi Cuenta



¡Niños... jóvenes vean que Rebajas!

	Normal	Especial
Camisa de vestir manga corta. Koratron . . . . .	279.00	222.00
3 Camisetas sport. Blancas (las tres) . . . . .	89.00	73.00
Camisa vestir manga corta. Color blanco . . . . .	229.00	166.00
Camisa sport de cuadritos y colores . . . . .	295.00	177.00
3 Slips color blanco. Todas tallas (los 3) . . . . .	117.00	88.00
Pantalón tejano. Azul y blanco. Todas tallas. . . . .	135.00	98.00
Traje de baño. Colores surtidos . . . . .	159.00	97.00
Pantalón de Koratron. Todas tallas . . . . .	495.00	288.00
Camisa sport. Surtido en colores . . . . .	339.00	188.00

¡Gratis! ¡Gratis!  
Participe Vd.  
con este Cupón

**GRAN RIFA**  
de 1 FRIGORIFICO de 220 ltrs.  
1 LAVADORA a TURBINA  
1 TOCADISCOS PORTATIL  
Participante:

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Telf. \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_

VENGA Y DEPOSITÉLOS EN LOS  
BUZONES DE SEARS

Sorteo ante notario en el propio almacén  
el día 5 de Agosto de 1.967

AVD. GENERALISIMO FRANCO. 471-473  
HORARIO DEVENTA  
DE LUNES A VIERNES: 9'30 a 2 4a7'30  
SABADOS: 9'30 a 8  
APARCAMIENTO PARA 400 COCHES



¡Espectaculares Ofertas para Niñas!

	Normal	Especial
Camisas surtidas en rayas y cuadros . . . . .	129.00	97.00
Braga de algodón. Medidas 0 a 6 . . . . .	21.00	14.00
Pantalones en algodón. Tallas 2-3-4 . . . . .	115.00	97.00
Vestidos lisos y estampados. Surtidos . . . . .	249.00	144.00
Bragas caladas de algodón. Blancas . . . . .	22.00	14.00
Faldas. Colores surtidos. (de 7 a 14 años) . . . . .	249.00	166.00
Jerseys marca Courtelle. (de 8 a 16 años) . . . . .	249.00	177.00
Vestidos de algodón. Surtidos. (de 7 a 14 años) . . . . .	544.00	388.00
Blusa camisera en poliester. Manga corta . . . . .	279.00	188.00
Traje baño de Helanca. (de 7 a 14 años) . . . . .	300.00	166.00
Mini-faldas en algodón. Varios colores . . . . .	249.00	166.00
Mini-vestido en algodón. Playero. (de 7 a 14 años) . . . . .	349.00	222.00

An N° 22

SU ALMACEN FAVORITO

Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero

Sears

SEARS ROEBUCK DE ESPAÑA, S. A.

# SIN NINGUN PAGO INICIAL

... y Hasta 24 Meses de Plazo

# Sears

Plaza Calvo Sotelo

# DE LUNES A SABADO

# 33%

# De Rebaja

A su alcance cualquier tipo de colchón favorito. Foam, Muelles, Poliuretano y Box-Spring (Somier Tapizado), de nuestra extensa línea.

**¡Gratis! ¡Gratis!**  
**Participe Vd.**  
**con este Cupón**

## GRAN RIFA

de 1 FRIGORIFICO de 220 ltrs.  
1 LAVADORA a TURBINA  
1 TOCADISCOS PORTATIL

Participante:

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Telef. \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_

**VENGA Y DEPOSITELOS EN LOS BUZONES DE SEARS**

Sorteo ante notario en el propio almacén el día 5 de Agosto de 1.967



An. Nº 34

SU ALMACEN FAVORITO

Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero

# Sears

SEARS ROEBUCK DE ESPAÑA, S. A.

AVD. GENERALISIMO FRANCO, 471-473  
HORARIO DEVENTA  
DE LUNES A VIERNES: 9'30 a 2 - 4 a 7'30  
SABADOS: 9'30 a 8  
APARCAMIENTO PARA 400 COCHES

# CONFUSA SITUACION BELICA EN NIGERIA

## El Gobierno de Lagos se atribuye importantes éxitos militares, que desmienten los secesionistas. Gran Bretaña pide sea levantado el bloqueo de Biafra

Lagos, 9. — Las tropas federales afirman haber ocupado tres localidades en el interior de la región oriental que se declaró independiente bajo el nombre de «Biafra» y continúan su acción para derrocar el régimen secesionista.

Noticias confusas, recibidas esta mañana en Lagos desde la zona de batalla indican que la acción federal hacia los principales focos de la rebelión se habían debilitado.

De fuente militar se ha dicho que no ha habido cambios en la situación desde la ocupación de Gakme y Obudu —en el norte de la estratégica provincia de Ogoja— y Obolo, a dieciséis kilómetros de la ciudad Nsukka —sede de la Universidad de la región oriental— y puerta de Enugu. — EFE-Reuter.

### Biafra: El frente se mantiene inalterable

Enugu (Nigeria Oriental), 9. — Las fuerzas de la región oriental de Nigeria —que se ha declarado independiente con el nombre de «Biafra»— mantienen hoy sus posiciones a lo largo de los 160 kilómetros de frente, combatiendo duramente con las fuerzas nigerianas, según se ha dicho hoy en esta ciudad de fuente digna de crédito.

Los informantes desmienten las informaciones procedentes de Lagos según las cuales el Ejército federal había penetrado profundamente en Biafra, diciendo que ningún bando había hecho avances significativos en territorios de su enemigo.

Según se informa aquí, un avión «B-52» del Ejército bi afrano había ametrallado ayer posiciones del Ejército federal de Nigeria en la provincia de Nsukka. Es la primera vez que se habla de actividad aérea en este conflicto. — EFE-Reuter.

### Cuantiosas pérdidas federales

Obuala (Camerún), 9. — Un portavoz de la República secesionista de Biafra ha indicado hoy que sus tropas causaron gran número de bajas a las fuerzas federales en una zona y que los invasores «habían sido rechazados hacia el interior del territorio nigeriano».

En una emisión desde Enugu, capital de Biafra, la emisora indicó que las «esperanzas de Nigeria puestas en una fácil victoria en el territorio de Biafra habían fracasado».

## Cadetes españoles en Buenos Aires



Buenos Aires. — Un momento de la llegada a esta ciudad del grupo de cadetes del Ejército español del Aire, en viaje de estudios por Argentina. (Foto Cifra)

## SUPUESTO INTENTO COMUNISTA EN FAVOR DE SUKARNO

### HA SIDO DENUNCIADO POR EL EJERCITO INDONESIO

Nueva York, 9. — Cuatro muchachos, cuyas edades oscilan entre los 14 y 19 años, han sido detenidos en el West Side de Manhattan por un grupo de agentes secretos.

Según ha sido revelado, pretendían provocar disturbios, a cuyo efecto iban preparados de pistolas y otras armas. Procedían de Springfield, Massachusetts.

Su detención pudo ser practicada gracias al cuidado de un aparcamiento de automóviles quien, al aparcar el vehículo en el que viajaban los jóvenes, comprobó que en su interior había toda clase de armas. Llamó rápidamente a la policía y en cuestión de quince minutos se personaron los agentes. Cuando los muchachos acudían a recoger su automóvil fue practicada su detención, sin que ofrecieran resistencia.

Han sido acusados de posesión ilegal de armas de fuego y la vista ha sido fijada para el 19 de julio. El juez Morton R. Tollers, ha fijado en 500 dólares para cada uno la fianza para su libertad provisional hasta que sea vista su causa. — EFE.

lars para cada uno la fianza para su libertad provisional hasta que sea vista su causa. — EFE.

## Cuatro jóvenes intentaban provocar disturbios en el «West Side» de Manhattan

### LES FUERON OCUPADAS VARIAS ARMAS DE FUEGO

Yakarta, 9. — Diversos grupos y organizaciones comunistas están tratando de restaurar el régimen del depuesto presidente Sukarno, se dice en un comunicado hecho público después de una conferencia mantenida durante dos días por altos jefes del Ejército indonesio en Yokyakarta, Java central.

En un comunicado del Ministerio de Defensa de Biafra se dice que las tropas de la República ocupan la ciudad fronteriza de Obudu y que habían rechazado a las tropas federales varias veces. — EFE-Reuter.

### Petición británica a Nigeria

Lagos, 9. — Inglaterra ha pedido a Nigeria que levante el bloqueo impuesto a la región secesionista de Biafra, que ha dejado a Inglaterra privada del diez por ciento de sus aprovisionamientos de petróleo.

No se cree que la petición tenga éxito por ahora debido a las operaciones militares que el Gobierno central realiza contra la recién proclamada República de Biafra. — EFE-Reuter.

## Argentina celebra solemnemente el CLI aniversario de su independencia

### LOS CADETES DE LA ACADEMIA GENERAL DEL AIRE ESPAÑOLA PARTICIPARON EN EL DESFILE CONMEMORATIVO

#### Su paso por las calles bonaerenses fue acogido con cálidos aplausos

Buenos Aires, 9. — Se celebró en todo el país con diversos y brillantes actos el aniversario de la Declaración de la Independencia.

La jornada se inició en esta capital con el izamiento de la bandera en la plaza de Mayo y la banda del Regimiento de Granaderos a Caballo general San Martín interpretó una diana en la residencia presidencial.

En la casa de Gobierno, el primer mandatario fue cumplimentado por ministros y secretarios de Estado, jefes de las Fuerzas Armadas, autoridades civiles y Cuerpo Diplomático extranjero.

En la catedral metropolitana se ofició un solemne tedéum y a continuación desfilaron las tropas por las calles principales siendo presenciado su paso por numeroso público.

Banderas y gallardetes flameaban en el edificio y el aspecto general de la ciudad correspondía al de las grandes festividades.

La celebración del 151 aniversario de la Declaración de la Independencia culminó con una función de gala en el Teatro Colón, a la que asistirá el jefe del Estado, miembros del Gobierno, representaciones diplomáticas y otras autoridades. — EFE.

### Aplausos para los cadetes españoles

Buenos Aires, 9. — Los alumnos de la Academia General del Aire española participaron en el desfile realizado con motivo del 9 de julio, siendo aplaudidos por el inmenso gentío que presenció.

Un suboficial muerto, un teniente y dos soldados heridos, es el saldo de un encuentro entre bandoleros y tropas de la Novena Brigada, ocurrido en la localidad de Santa Cecilia, en el departamento del Huila.

La patrulla militar perseguía desde la tarde del viernes a una cuadrilla de bandoleros, que tendió una emboscada en ese mismo municipio a un grupo de soldados, causando la muerte a tres miembros de las Fuerzas Armadas y heridas de gravedad a tres más.

Desde entonces se han estado librando intensos combates entre las fuerzas del orden y los antisociales en diferentes partes del

ba la gran parada militar, en la que figuraban efectivos en número de 14.000 hombres de las distintas armas. — EFE.

### Visita de cortesía

Buenos Aires, 9. — Los miembros de la Plana Mayor de la

## Nuevos disturbios en Tampa

### Varios establecimientos fueron saqueados

Nueva York, 9. — Jóvenes negros han vuelto a producir desórdenes en la mañana de hoy en la localidad de Tampa, arrojando ladrillos y bombas de fabricación casera contra diversos establecimientos, que fueron saqueados a continuación, según las informaciones llegadas de Tampa.

Al parecer, los disturbios tuvieron su origen en unos falsos rumores circulados, en el sentido de que un joven negro había sido herido por disparos hechos por la policía. Los rumores fueron desmentidos por las autoridades.

Academia General del Aire, de España, efectuaron una visita al comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Adolfo Alvarez.

Los cadetes españoles estuvieron visitando recientemente la guarnición de Córdoba. — EFE.

## Violento encuentro entre guerrilleros y fuerzas del Ejército colombiano

### TRES SOLDADOS RESULTARON MUERTOS, Y OTROS TRES, GRAVEMENTE HERIDOS

Neiva (Huila, Colombia), 9. — Un suboficial muerto, un teniente y dos soldados heridos, es el saldo de un encuentro entre bandoleros y tropas de la Novena Brigada, ocurrido en la localidad de Santa Cecilia, en el departamento del Huila.

La patrulla militar perseguía desde la tarde del viernes a una cuadrilla de bandoleros, que tendió una emboscada en ese mismo municipio a un grupo de soldados, causando la muerte a tres miembros de las Fuerzas Armadas y heridas de gravedad a tres más.

Desde entonces se han estado librando intensos combates entre las fuerzas del orden y los antisociales en diferentes partes del

Huila. Se presume que los facinerosos han sufrido varias bajas, tanto en la emboscada del viernes como en los choques registrados ahora.

En círculos militares se informó que a primera hora de la mañana de hoy continuaba la lucha en el municipio de Baraya. EFE.

### Helicópteros contra los facciosos

Ibague (Tolima, Colombia), 9. — Doce helicópteros, por valor de un millón de dólares, llegarán al país en diciembre próximo, para ser dedicados a la lucha contra las guerrillas, según se anunció hoy en esferas oficiales.

El empleo de helicópteros ha sido uno de los factores más importantes en la lucha antiguerrillera que vienen librando las fuerzas militares en el Tolima, Huila, Caquetá, Quindío, Valle y Cauca. — EFE.

### Emisión especial de Deuda Pública

Bogotá, 9. — El Gobierno colombiano fue autorizado para expedir pagarés de Deuda pública interna hasta la suma de 15 millones de pesos (un millón de dólares aproximadamente), para complementar los recursos requeridos por las obras programadas para las zonas afectadas por el terremoto del pasado mes de febrero, en los departamentos del Huila, Tolima y Cauca. — EFE.

## Racha de atentados terroristas en Vietnam

### UNA BOMBA ESTALLO EN LA RESIDENCIA MILITAR NORTEAMERICANA DE SAIGON

Saigón, 9. — Terroristas del Vietcong han hecho estallar hoy una bomba en una residencia militar norteamericana en el distrito de Cholon, en Saigón, al mismo tiempo que abrían fuego contra la edificación desde un tejado cercano.

Un portavoz de la policía militar indicó que una mujer vietnamita había resultado muerta a consecuencia de la explosión y seis americanos y 17 vietnamitas heridos.

La mina reventó esparciendo toda clase de metralla a la fachada principal del edificio donde suelen reunirse los soldados por las tardes. — EFE-Reuter.

### Explosión en un oleoducto

Saigón, 9. — El oleoducto que abastece de carburante a la gran base aérea estadounidense de Phan Rang, a 256 kilómetros al noroeste de Saigón, fue sacudido la pasada medianoche por una fuerte explosión.

El oleoducto estuvo ardiendo durante una hora. No fueron registradas víctimas. — EFE-Reuter.

## EL «FRENTE DE LIBERACION DEL YEMEN» INCITA AL SABOTAJE

### CONTRA LAS COMPAÑIAS AMERICANAS, INGLESA Y ALEMANAS

El Cairo, 9. — El «Frente para la liberación del Yemen del Sur ocupado», ha dado instrucciones a sus comandos secretos para

que destruyan las propiedades de los «imperialistas occidentales», pero que eviten causar daños en los edificios e instalaciones del Gobierno «porque pertenecen al pueblo», informa la agencia MRNA desde Taz, Yemen.

La ofensiva dice que FLOSY —(Frente para la liberación del Yemen del Sur ocupado)— debe ser intensificada especialmente contra las compañías inglesas, americanas y alemanas, así como contra las instalaciones militares inglesas y contra los edificios ocupados por instituciones no constitucionales, tales como el Consejo Supremo del «falso Gobierno federal».

«La recuperación de la ciudad árabe de Crater, en Adén, por las tropas inglesas —dice el FLOSY— no significa el fin de la residencia del pueblo contra el imperialismo.» — EFE.

## Ha fallecido la madre del general Westmoreland

Nueva York, 9. — La madre del comandante en jefe de las fuerzas norteamericanas en el Vietnam, general William Westmoreland, ha fallecido repentinamente en su modesta vivienda de Columbia (Carolina del Sur), a la edad de 81 años, según noticias recibidas de dicha localidad.

Hace escasamente dos meses había sido nombrada «Madre del año», honoraria, de Carolina del Sur. Se espera que su hijo, el general Westmoreland, se desplace a los Estados Unidos para asistir a los funerales y sepelio.

CONDUCTOR: Con el escape libre Vd. ataca la salud de todos y ensucia su ciudad. Llevando el motor bien retenido, lo evitará.

LA MAYOR EXPOSICION DE MUEBLES DE BARCELONA

imperialismo

MARQUES DEL DUERO 72 al 80 (Frente teatro Victoria)

CUPER

# NOTICIAS DE LA REGION

## ESTANCIA DEL SEÑOR SOLIS EN LLORET DE MAR



Lloret de Mar. — El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, departiendo con el reverendo cura párroco de la localidad, momentos antes de asistir a la misa dominical. (Foto Cifra)

Lloret de Mar, 9. — Esta mañana el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, fue cumplimentado, en el hotel donde se hospeda, por el alcalde de Lloret, don Miguel Clúa, en compañía del cual a mediodía asistió a misa y luego recorrió los lugares más típicos de la villa. — Cifra.

**muebles OFICINA**  
FORMICA Y METALICO

**Muebles FANLO**  
JOVELLANOS, 1  
TELEFONO 221 52 55 - BARCELONA (1)

### TELEVISORES

Las mejores marcas, último modelos VHF y UHF. Vendemos a plazos, a precio de contado. T.V. desde 14.000 ptas. Gratis antena y mesita T.V. Teléfono: 258-02-92. Informamos a domicilio.

# ¡GRANDES! ¡REBAJAS! EN TODOS LOS ARTICULOS

LAS PRENDAS DE TEMPORADA INCLUIDAS LAS MAS RECIENTES NOVEDADES PARA SEÑORA, CABALLERO, JOVENES Y NIÑOS, HAN SIDO OBJETO DE EXTRAORDINARIAS REBAJAS.

VISITE la Sección Especial de artículos con el

## 50% descuento

O SEA, A LA MITAD DEL PRECIO QUE MARCA LA ETIQUETA

HALLARA MAGNIFICAS OCASIONES A  
¡PRECIOS DE EXCEPCION!

Para conmemorar nuestro "60 ANIVERSARIO" ofrecemos en suerte a los Sres. clientes:

- UN coche SEAT 850
- UN televisor portátil ELBE (modelo 007)
- y 25.000.-Ptas. en varios Cheques-compra.

## CASA VILARDELL

60 AÑOS AL SERVICIO DE BARCELONA

VIA LAYETANA, 49 y 51 HOSPITAL 36 - MAYOR DE GRACIA, 17 - PLAZA UNIVERSIDAD, 5

## CRONICA DE GERONA

### LOS DIAS 11, 12 y 13, PRIMEROS ACTOS DE LA CORONACION CANONICA DE LA VIRGEN DE NURIA

Gerona, 2. (De nuestro corresponsal, Miguel Gil Bonancia). — Ha sido concedida la Medalla de Oro de la ciudad, a don Pedro Ordís Llach, hasta hace poco alcalde de Gerona. Las cosas se ven no sólo por el color del cristal con que se miran, sino también por el lugar de colocación del observador, posición que puede ser buscada, casual o en cumplimiento de una labor. Nosotros nos hallamos en el tercer caso. Hemos sido soldados u observadores cerca del capitán que durante diez años, ha prendido las sesiones del pleno municipal a las que acudíamos en misión informativa. Aquí es —creemos— donde don Pedro Ordís ganó las batallas que ahora son premiadas: en la sala de sesiones, en las largas horas de su despacho, en sus desplazamientos a la capital del Reino para defender los intereses de la ciudad. No vamos a detallar ni realizaciones ni méritos. Pero hoy también se nos anuncia que dentro de pocos días va a procederse a la en-

trega de la Medalla de Oro de la provincia al escritor palafrugellense, don José Pla.

Dos personajes de actualidad gerundense. Podemos eludir el paralelismo y la semejanza ya que cada uno tiene personalidad propia, pero si señalar unos puntos de coincidencia —cada cual en su aspecto—, que pueden ser presentados como prototipos de estas tierras.

Como José Pla, don Pedro Ordís es ante todo un hombre de campo, de «terres endins», pues vio la luz en «can Ordís», ese lugar que describe don J. de Camps y Arbós en su libro «Les Cases pairals catalanes». Ese señorío natural es lo que realza la personalidad de don Pedro Ordís, con ojos vivos y observadores, amplia sonrisa algo socarrona y de palabras contadas, pero precisas. En ningún momento le hemos visto dramatizar determinado acto o hecho, sino analizarlo serenamente y buscar la solución justa.

Como médico especialista ganó justa fama y fue director del Hospital Provincial. Un gran alcalde gerundense que a través de diez años al frente del consistorio, ha marcado el resurgir de Gerona.

Don Pedro Ordís, don José Pla. Dos hombres de estas tierras, donde la tramontana sabe templar. Aún añadiríamos a esta lista otro para completar el trió representativo de hombres ampurdaneses: el catedrático don Luis Pericot. Algo tienen de común en cuanto a carácter abierto, ideas claras, obrar noble, inteligencia, especialmente en un sentido y visión humana de la lógica de las cosas.

### Coronación canónica de la Virgen de Nuria

Ahora que los gerundenses apenas pueden asomarse a la costa, repleta de turistas, podrán acudir a un lugar tradicional de peregrinaje, si dentro lo excursionista y lo deportivo, podemos incluir al peregrino. Que así lo creemos por cuanto difícil sería contar a un esquiador que antes o después de disfrutar de sus deportes en las pistas, no se acercara a los pies de la Virgen de Nuria o no entonara con los otros los «goigs» a Ella dedicados.

No hay nieve ahora en Nuria. Pero el valle es también acogedor en esta época del año, mayormente en los próximos días 11, 12 y 13 que se celebra-

rán los primeros actos de la Coronación Canónica de la Virgen de Nuria. Tras dos jornadas de preparación espiritual, las danzas típicas, música, fuegos de campamento, etcétera, ayudarán a revestir el acontecimiento, verdaderamente excepcional. El día 13, a mediodía, tendrá lugar el acto de Coronación en Misa Pontifical que oficiará el Nuncio de su Santidad en España, pronunciando la homilía el arzobispo de Barcelona doctor don Marcelo González Martín. En fechas futuras se celebrarán los «Días» dedicados a cada una de las cuatro provincias catalanas y de Perpiñán. Estos actos debían celebrarse en septiembre último, pero fueron aplazados con el fin de que pudiera estar terminada la carretera hasta Caralps, para así hacer posible el desplazamiento de cuantos desde nuestra región y del sur de Francia deseen trasladarse a este Santuario mariano.

Nuria, una estación de invierno, recibirá en pleno verano, el número mayor de visitantes de su historia con motivo de esta Coronación.

### SAN FELIU DE LLOBREGAT

#### Nuevo presidente de la Cruz Roja

San Feliu de Llobregat, 9. — Ha tomado posesión de su cargo de presidente de la Asamblea local de la Cruz Roja de esta ciudad, don Jacinto Rius Saladrigas. — Cifra.

### CORNELLA

#### El reverendo Arrese, cura-ecónomo de una nueva parroquia

Cornellá, 9. — Ha sido fundada una nueva parroquia con el nombre de «Virgen del Pilar». Comprende la mitad de la populosa «Ciudad satélite San Ildefonso», situada a la izquierda de la carretera hacia Sitges, finalizado el término municipal de Esplugas.

El reverendo Esteban Arrese, que ejerció durante siete años como vicario en la parroquia de San Odón, de Barcelona, ha sido nombrado por el señor arzobispo, doctor Marcelo González, para iniciar y regir esta nueva parroquia, cuyo local provisional está en avenida San Ildefonso, 20 (junto cine Avenida). Teléfono 277-02-98.

## CRONICA DE LERIDA

### CLAUSURA DE LA REUNION DE ASAMBLEAS COMARCALES DE LAS JEFATURAS LOCALES DEL MOVIMIENTO

#### INAUGURACION DE LA NUEVA TRAJIDA DE AGUAS EN VIELLA

Lérida, 9. (De nuestro corresponsal, Aurelio BAUTISTA.) En Viella se ha celebrado la última reunión de Asambleas Comarcales de las Jefaturas locales del Movimiento de la provincia.

El acto dio comienzo con unas conferencias pronunciadas por los abogados don Carlos Cepero y don Salvador Servat, que han tratado sobre el momento político español y consejos locales del Movimiento. Clausuró el acto el gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento don José Antonio Serrano Montalvo, con unas palabras en las que puso de manifiesto la trascendencia de estos diálogos entre consejeros y de la importancia que los consejos locales tienen dentro de la estructura político-económica y social del Estado. Acabó señalando que el martes, el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, presidirá en la capital de la provincia, una asamblea a la que asistirán los al-

caldes y representaciones de los Consejos locales de toda la provincia.

Finalizado este acto, el gobernador civil acompañado de las autoridades provinciales y locales procedió a la inauguración de la nueva traida de aguas, de la restauración realizada en el Ayuntamiento de Viella y de la primera fase del Hospital Co-

marcal que viene a cubrir una imperiosa necesidad en esta zona leridana.

También visitó el dique que se está construyendo en el río Negro para evitar que las riadas puedan ocasionar daños como los padecidos en el año 1937 en que arrasó 75 viviendas o en 1963, donde produjo, asimismo, importantes daños.

## LO DIJO UN PRESIDENTE



En su reciente visita a España, el presidente de la Federación Europea de Fabricantes de Rótulos Luminosos, Mr. Amman, y a la vista de las instalaciones de la fábrica Rótulos Roura, dijo: «Jamás he visto nada parecido ni en Europa ni en América.» Refiriéndose a la Ciudad Condal expresó: «Estoy seguro de que Barcelona será pronto la ciudad más iluminada del Continente». — Foto Alguersuari



### EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE CATALUÑA CELEBRA LA FESTIVIDAD DE SAN CRISTOBAL

HOY LUNES, festividad de San Cristóbal, se efectuará la bendición de automóviles en los terrenos de la avenida del Generalísimo Franco donde va a construirse el nuevo edificio social. Dichos solares están situados cerca de las instalaciones deportivas universitarias, frente al Parque de Cervantes.

La ceremonia se efectuará desde las once de la mañana hasta las dos de la tarde y quedan invitados a ella todos los afiliados al Real Automóvil Club de Cataluña y los automovilistas en general.

los frescos y ELEGANTES! trajes

# Boymán

TERGAL

De fácil lavado \* Rebelde a las arrugas \* Con raya permanente en el pantalón

están en

## Maxcali

Rambla Canaletas, 138  
Sans, 38 (junto metro Sans)  
Avda. de Roma, 155 (fácil aparcamiento),  
y en las principales plazas de Cataluña.

«Nuestro régimen se apoya y se perfeccionará en el espíritu balmesiano aplicado a nuevos tiempos»

DIJO EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ESTADO, DON JOAQUIN BAU EN EL AYUNTAMIENTO DE VICH

Sesión académica conmemorativa de la muerte de Balmes



Don Joaquín Bau, durante su disertación. (Foto Cifra)

Vich, 9. — Hoy ha pronunciado en esta ciudad su anunciada conferencia sobre «Balmes en la problemática del siglo XIX»...

La Sala de la Columna, de las Casas Consistoriales, estaba totalmente ocupada por un distinguido y numeroso auditorio...

En la presidencia del acto académico figuraba el capitán general accidental de Cataluña, general de División, señor García Rebull...

El alcalde ha abierto el acto con un saludo a autoridades y asistentes, y unas palabras de bienvenida al ilustre conferenciante...

En la primera, hizo un estudio comparativo de Balmes con los demás filósofos de su tiempo...

Finalmente, el señor Bau dijo que a Balmes se le podría llamar «el monárquico democrata»...

«Conviene nos mantengamos alertados y con la voluntad despierta, para que jamás la peligrosa indiferencia y la actitud indolente sitúen al país en aquellas difíciles circunstancias que vivió el pasado siglo y que llevaron a Balmes a pronunciar severas advertencias. Decía: "Si

queréis más libertad, si queréis nuevas instituciones políticas, enhorabuena, bienvenidos sean si se basan en la tradición y en la verdadera alma española...

Ha cerrado el acto el obispo, doctor Masnou, con unas oportunas consideraciones sobre el tema desarrollado por el señor Bau Nolla...

Immediatamente la presidencia y público se han dirigido a la sala contigua, donde el señor Bau procedió al descubrimiento...

TARRASA

Fiesta patronimica del Gremio de Chóferes

Tarrasa, 9. — La Hermandad de Chóferes de Tarrasa y su Comarca, ha celebrado esta mañana su fiesta gremial en honor a su patrón, San Cristóbal...

El templo lleno de fieles presentaba un brillante aspecto, ocupando lugares preferentes los concejales, don Lorenzo Padró, que ostentaba la representación del alcalde...

Terminado el acto litúrgico, más de un millar de vehículos: coches, camiones, tractores y motocicletas se han concentrado en la parte norte de la avenida del Caudillo...

Más tarde, todos los conductores se han reunido en una comida de hermandad en un céntrico restaurante...

Mañana, lunes, a las ocho de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cristóbal, se dirá una misa de difuntos en sufragio de los asociados fallecidos durante el año.

Consagración de la nueva iglesia de San Cristóbal

Tarrasa, 9. — A últimas horas de esta tarde ha llegado a esta ciudad el Excmo. y Rvmo. señor arzobispo de esta diócesis, doctor don Marcelo González Martín...

Una vez cumplimentado por las autoridades civiles y eclesiásticas, el prelado ha procedido a la consagración del nuevo templo, celebrando la santa misa en el altar mayor...

CRONICA DE TARRAGONA

LA FORMULA LA HA FACILITADO, DESPUES DE LARGAS CONTROVERSIAS, EL AGRICULTOR SEÑOR FERRE FORT

Tarragona, 9 (de nuestro corresponsal Wenceslao Andreu). En los últimos meses, toda la prensa nacional y, en particular, la de la región se han venido ocupando de la polémica suscitada en relación con una fórmula secreta o tratamiento desconocido que el agricultor de Selva del Camp, don José Ferré Fort, venía aplicando a sus avellanos...

El secreto para combatir el «borró sec» al descubierto

«negreta y que se denominó vulgarmente «borró sec». Las pérdidas ocasionadas por esa plaga han sido, al parecer, muy cuantiosas, y desgraciadamente, todo se encontraba en un «impasse» al existir una falta de acuerdo entre el agricultor, señor Ferré Fort y ciertos organismos agrícolas que eran reticentes y quizá cautelosos en demasía...

Figuera, presidente de la Diputación Provincial y a la que asistieron varios diputados y todos los jefes de los servicios agrícolas de la provincia.

En el transcurso de la misma, el presidente de la comisión de Agricultura y Ganadería de la Corporación provincial, señor Gomis, manifestó que después de las gestiones llevadas a cabo por él, directamente, con el señor Ferré Fort, éste le reveló la fórmula del tratamiento para combatir el «borró sec», que consiste, especialmente, en efectuar, durante el mes de julio, una o dos pulverizaciones con caldo bordelés...

Sin embargo, lo que sí se ha demostrado, también, es que los árboles de la propiedad del señor Ferré Fort han quedado a salvo de la plaga, debido, especialmente, al sumo cuidado con que los ha tratado durante todo el año. La gran laboriosidad y cuidados del aludido agricultor dentro de sus tierras han sido motivos de suma importancia para que el éxito haya acompañado la campaña y la excelente cosecha que llevará a los graneros el popular agricultor de Selva del Camp.

Se ha impuesto la razón

Una vez más, se ha demostrado ahora que nada hay peor para que no se resuelvan las cosas o se demore su solución, que la falta de coordinación. Según fuera el punto de vista, la prensa iba recogiendo las opiniones contradictorias, y lo único cierto es que la plaga seguía ahí, causando males a los avellanos sin que se aportase una solución...

A la buena disposición de todos se ha debido, finalmente, el resultado halagüeño en que parece va a desembocar el «affaire» del «borró sec». Finalmente, gracias a la buena disposición de todos se ha llegado a la deseada solución tras una importante reunión que presidió don Federico Gerona de la

SELECCION DE EXCURSIONES

CANTABRICO-RIAS BAJAS

16 jul.; 1, 8, 15 y 20 ag. 15 días viaje - 10.500 ptas.

CIRCUITO DE ITALIA

18 julio, 1 y 15 agosto 14 días viaje - 11.950 ptas.

VUELTA A SUIZA

16 julio, 1, 7 y 15 agosto 9 días viaje - 8.400 ptas.

LISBOA-FATIMA

21 julio y 21 agosto 9 días viaje - 5.990 ptas.

AUSTRIA

POR LOS ALPES

12 julio, 2 y 13 agosto 18 días viaje - 13.950 ptas.

CASTILLOS RHIN-SELVA NEGRA

18 julio, 1 y 15 agosto 12 días viaje - 11.950 ptas.

INGLATERRA-LAGOS ESCOCIA

29 julio y 12 agosto En avión, ida y vuelta 10 días viaje - 17.800 ptas.

SOLICITEN FOLLETO DETALLADO

CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO P.º de Gracia, 11. T. 2317200

Visión retrospectiva de una villa

Siempre hemos considerado que visitar una exposición en la que se exhiban «recuerdos», en forma de documentos escritos y gráficos, referentes a una época bastante alejada de la actualidad vivida, resulta de extraordinario interés...

rácter obligatorio, especialmente en los comercios e industrias de la villa, del sistema métrico decimal, y la carta dirigida al alcalde de la misma, en fecha de agosto de 1919, por el entonces ministro de la Gobernación, don Manuel de Burgos y Mazo...

Esto es lo que hemos podido comprobar, una vez más, visitando, en el segundo día de la Fiesta Mayor de San Juan de Vilasar de Mar — que inicia, en forma espléndida, el «rosario» de fiestas mayores de verano en la comarca del Maresme — la Exposición Documental de Fotografía instalada por la Asociación «Amics de Vilassar»...

Uno queda, más que sorprendido, maravillado de que en una localidad relativamente pequeña haya podido reunirse tal cantidad de «material» fotográfico retrospectivo como se presenta en la muestra de referencia. Son centenares las fotografías, algunas tomadas hace bastantes decenios, que pueden admirarse. Las hay de un valor documental e histórico indudable, como la en que aparece Enrique Granados componiendo, en una casa de Vilasar, la ópera «Goyescas»...

Si bien, con tanta profusión como queda dicho en cuanto a fotografía, figuran también en esta exposición no pocos documentos, unos manuscritos y otros impresos. Entre los primeros destacan el edicto del alcalde vilasarense de 1872 por el que se dispone la implantación, con ca-



COLCHONES Y ALMOHADADAS



cómodos, de fácil manejo... y a los precios de la Campaña '66, que continúan siendo los mejores del mercado

Table with columns for COLCHONES and ALMOHADADAS, listing dimensions and prices. Includes a 'VEA:' section for more details.

- DE VENTA EN: Abastecedora Catalana, S. A.; Angel Belló Salas; Aut. Infanta Carlota; Distiplas, S. A.; Feliósimo Moral; Servicio Estación, S. A.; Vda. de R. Campo; Comercial Morros, S. A.; Diputación; Aragón; Valencia; Carretera Cardona.



EXCURSIONES

- 3 1/2 Valle Arán - 22/7 1.800; 4 1/2 Lev.-Cuenca-Madrid - 22/7 3.000; 5 Lourdes - 24/7 2.750; 5 Iruña-Vasconia - 17/7 2.875; 5 C. Blanca - Mar Menor - 24/7 2.800; 5 Cornisa Cantábrica - 14/8 3.050; 5 Cuenca-Madrid-16/7 3.125; 5 C. Azul-S. Remo-17/7 3.950; 6 Suiza - 24/7 4.925; 8 París - 14/7 4.600; 9 Tirol - Alpes Bavaros - 1/8 7.800; 10 Italia antigua-16/7 6.875; 11 Cantábrico - Rías gallegas - 17/7 6.950; 12 Centro España y Portugal - 8/8 7.985; 12 Benelux-París - 1/8 8.975; 14 Italia marav.-24/7 8.875; 16 Austria - 1/8 13.750; HAY MUCHAS SALIDAS MAS; Solicite programa por tlf. en: VIAJES MONTESOL Numancia, 63 - T. 230-14-91

Advertisement for C.A.A.S.A. featuring a car lift and contact information: CONSEJO DE CIENTO, 409 - TEL. 245 27 13 - BARCELONA-9. APARCAMIENTO EN NUESTRO PROPIO LOCAL.

# ACTUALIDAD BARCELONESA

## Descubrimiento de una lápida en la barriada de San Cristóbal



Momento en que los señores Torres Muñoz descubren la placa con el nombre de San Cristóbal. (Foto Soteras.)

Ayer por la mañana se procedió a descubrir la placa que da el nombre de San Cristóbal a la plaza situada junto a la iglesia parroquial de la barriada que está bajo la advocación de aquel santo, situada en la Zona Franca.

En primer lugar se ofició una misa y a continuación tuvo efecto el descubrimiento y bendición de la lápida y de la plaza, ceremonia que ofició el párroco de aquella feligresía, reverendo don Celestino Maraza. Fueron padrinos de la bendición el concejal presidente de la junta municipal del distrito II, don Ramón Torres Muñoz, y su esposa doña Amparo Izquierdo de Torres Muñoz. Entre los asistentes a los actos se hallaban la «pubilla» de Cataluña y las de Barcelona.

Terminada la ceremonia, el párroco pronunció unas palabras para poner de manifiesto que la bendición de la placa

con el nombre de San Cristóbal venía a poner una nota de espiritualidad en la barriada, la totalidad de cuyas calles llevan nombres relacionados con la industria, la producción y la técnica.

A continuación, la comitiva se trasladó al complejo deportivo de la barriada, donde se celebró la inauguración del primer parque infantil y juvenil de circulación y de tráfico, fallándose más tarde los concursos de pintura rápida y de dibujo infantil, convocados con motivo de las fiestas del propio barrio.

A partir de las siete de la mañana de hoy, se procederá a la bendición de coches en la avenida de Castelldefels, entre la plaza de Ildefonso Cerdá y el cuartel de Lepanto. También habrá bendición de coches en el paseo de la Zona Franca, de siete a ocho de la mañana, de una a dos de la tarde y de cinco a seis.

## EL CAMINO QUEDA ATRAS

### ¡Prudencia, Prudencio!

La doble personalidad artística de Prudencio Bertrana Compte, manifestó su carácter impulsivo y revolucionario en el arte, que le llevó a la popularidad y a la celebridad. Empezó con los pinceles, destacando en sus originales lienzos con su modo de hacer vigoroso y audaz, que causó la admiración de los visitantes de sus exposiciones, y de la crítica, de la cual le llegaron elogios y censuras. Comenzó en las colectivas y, pronto, llegó a la exposición individual, con los trallazos fuertes de su temperamento, de una hombría extraordinaria, sobresaliendo de la vulgaridad y de la dulzura de las figuras relamidas.

Sin haber fracasado en sus cuadros, el triunfo le llegó con la pluma. Bertrana, nacido en Tordera en 1867, pasó su juventud en Gerona, donde se formó como pintor y como escritor, dándole preferencia a lo primero que, después, relegó a segundo término cuando comenzó a publicar sus novelas, reflejo de su temperamento. Como los éxitos se sucedieron con continuidad, encauzó su talento y su inspiración hacia las letras, dando en su lengua vernácula lo mejor de su contenido artístico.

Con «Josafat», su primera obra, dada al público en 1906, Prudencio Bertrana se dio a conocer como escritor de léxico duro e impresionante, cautivador y cultivador de numerosos lectores, que esperaban sus nuevos libros con el ansia de encontrar siempre al autor preferido por el modo atrayente y fuerte de sus narraciones. Siguió con «L'Hereu», «Náufrags», «Tieta Claudina», «Proses Bàbares», «Els Herois», etc., novelas todas profundas, con el marcado estilo que el escritor destacó en la primera de ellas, y que han dejado huellas en las letras catalanas por su aportación filológica a nuestra literatura.

También en el teatro obtuvo triunfos estimables, sobre todo con sus obras «La dona neta», «El desig de pecar» y «La barra roja». Colaboró en «La Veu de Catalunya» y otros periódicos, destacando, siempre, su personalidad literaria.

Publicó «Jol», supuestas memorias de un médico cínico y amoral, que le valió un éxito de escándalo, aumentando su prestigio de novelista audaz, creador de una literatura impropia de su época. Le fue concedido el premio «Creixells», en 1931, por su novela «L'Hereu», valorando la totalidad de su obra, dejado de mano al fallecer en 1942, con el sentimiento general de sus lectores. Pero recientemente, en los XII Juegos Florales de la Plaza de la Lana, el excelentísimo señor presidente de la Diputación de Barcelona creó un premio extraordinario para el mejor trabajo que estudiara la aportación del notable escritor al léxico literario catalán que nunca frenó su estilo ni ante la prudencia aconsejada por sus amigos y admiradores.

Santiago IBERO

## Hoy, festividad de San Cristóbal, patrón de los automovilistas

### BENDICION DE VEHICULOS EN DISTINTOS TEMPLOS DE LA CIUDAD

Si la bendición de caballerías y animales domésticos en la fiesta de San Antón ha perdido su antiguo esplendor, por la motorización creciente de nuestra época, la ceremonia no ha desaparecido, sino que se ha trasladado a la festividad de San Cristóbal, patrón de los automovilistas. Hoy, que se celebra esta jornada dedicada a este Santo, las varias entidades que agrupan a los conductores de vehículos a motor celebrarán la bendición de los mismos en distintos puntos de la ciudad.

La más antigua de estas ceremonias es sin duda la que tiene efecto anualmente en la Capilla del Regomir, y que fue instaurada en 1907 por un farmacéutico llamado Esteban Sarrias, que residía en la plaza del Regomir. Desde las siete y media de la mañana hasta las cinco de la tarde se efectuará en dicha capilla la bendición de vehículos. Cuantos desfilen por aquel lugar serán obsequiados con los Gozos del Santo, flores, ramos de espliego y medallas.

### ACTOS DEL REAL AUTOMOVIL CLUB

Por su parte, el Real Automóvil Club de Cataluña ha organizado diversos actos en honor del Santo, entre los que figura la tradicional bendición de vehículos en los terrenos que la prestigiosa entidad automovilista posee en la avenida del Generalísimo Franco, cerca de las instalaciones deportivas universitarias y frente al Parque de Cervantes, terrenos en los que

el R. Automóvil Club proyecta construir precisamente su nuevo edificio social. La ceremonia de bendición se desarrollará a partir de las once de la mañana, hasta las dos de la tarde, y a la misma se invita a todos los socios y automovilistas en general.

A este respecto cabe recordar que el año pasado el desfile de coches por las instalaciones provisionales del R.A.C.C. fue verdaderamente impresionante. No menos de dos mil automóviles acudieron a recoger la ramita de espliego, la estampa y la medalla de bronce de su Santo Patrono y, sobre todo, a bendecir sus vehículos, para que el Santo les dispense su protección.

### EL MONTEPIO DE SAN CRISTOBAL

El Montepío de San Cristóbal (Chóferes de Barcelona) ha organizado para hoy diversos actos religiosos.

A las diez y media de la mañana, solemne oficio en la Iglesia de los Padres Pasionistas de Santa Gema de Galgani, sita en la calle del Capitán Arenas, al lado de la Diagonal.

Y el mismo día 10, a partir de las ocho de la mañana, la acostumbrada bendición de automóviles (turismos, taxis, camiones, motos, «scooters», etc.), en la plaza de la Reina María Cristina (Avenida del Generalísimo Franco, en su confluencia con la de Carlos III).

EN LA PARROQUIA TITULAR Asimismo, la parroquia de San Cristóbal, celebrará la bendición de coches a motor, en la calzada de la avenida de José Antonio, junto a la plaza de Ildefonso Cerdá.

También habrá bendición en la acera de la calle Viladomat, núm. 58, a cargo de la comunidad de la iglesia parroquial de la Preciosísima Sangre.

## MUEBLES TOHER

Riera Alta, 43. Telf. 242 26 29

### De interés para los alumnos de Bachillerato elemental

En la Verneda se inaugurará en octubre la nueva Sección Delegada del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Juan de Austria» (masculino), situada al final de la calle Menorca, esquina al polígono «San Martín».

Dicha Sección tiene capacidad para unos 700 alumnos.

En la conserjería del Instituto «Juan de Austria» (C. Selva de Mar, 211) se facilitan impresos de solicitud de admisión.

### Joaquín Soler Serrano, director de programas especiales de la «Cadena Azul»

El popular presentador de radio y de televisión Joaquín Soler Serrano ha sido nombrado director de los programas especiales de la «Cadena Azul». Asimismo, Soler Serrano presentará el XI Festival de la Canción Española en Benidorm.

### Instrumentos

GUITARRAS ORGANOS  
ACORDEONES PIANOS

### new phone

Discos C. ANCHA  
Tocadiscos Nums. 35 y 37  
RADIO - TELEVISION  
Facilidades de pago

**ALQUILER SIN CONDUCTOR**  
FURGONETAS Y TURISMOS  
**CITROËN 2 HP**

**1'60 Km.**

Otros: SEAT 600-D, RENAULT 4L y SIMCA 1000

**SEPULVEDA, 84 T. 243 29 14 y 243 52 51**

**B. VALLS SISTACH, S. A.**  
CASA FUNDADA EN 1891

## HIERROS

CALLE SAGRERA, NUMS. 31 AL 41  
TELEFS. 251-42-05, 251-99-12, 251-98-51 y 251-97-27

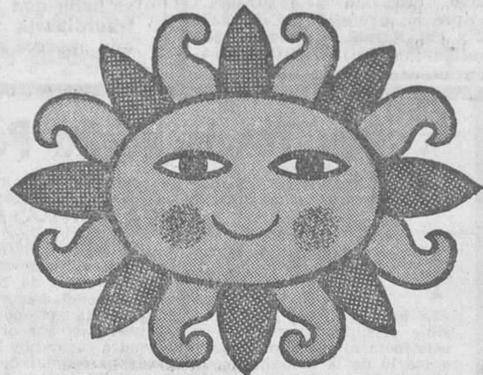
**MOBILIARIO 38 GRIFE & ESCODA S.L. 36 ORFEBRERIA**

**ESPECIALIDADES PARA HOTELES CRISTAL LOZA PORCELANA**

Para su piso en la ciudad  
VAJILLAS Y CRISTALERIAS  
CUBIERTOS Y ORFEBRERIA  
VASOS, COPAS, PLATOS, TAZAS, etc.

Para su finca de verano  
Todas las marcas  
Los precios más económicos  
Siempre artículos de calidad

**Fernando, 38**  
**AHORRO POSITIVO**



# GRAN LIQUIDACION DE VERANO

Todos nuestros surtidos veraniegos de última moda y muchos complementos del mejor gusto, han sido

## REBAJADOS HASTA LA ULTIMA POSIBILIDAD

Aproveche esta gran ocasión para **AHORRAR MUCHO DINERO**



donde mucho... es mucho más ventajoso

# RELIGIOSAS

## CELIBATO SACERDOTAL

La carta encíclica de Pablo VI titulada «Sacerdotalis celibatus», dirigida «a los obispos, a los hermanos en el sacerdocio y a los fieles de todo el mundo católico», ha venido a disipar otro de los puntos que ciertos sectores sensacionalistas se empeñaban en señalar como valor cambiante en la tradición de la Iglesia latina, pese a la claridad con que se pronunció el Concilio Vaticano II.

En efecto, si bien se reconoce en el «Decreto sobre el misterio y vida de los presbíteros», que el celibato no es exigido «por la naturaleza misma del sacerdocio», se hace a continuación un elogio del celibato y se señalan las razones que movieron a la Iglesia a imponerlo por ley, añadiendo: «Este santo Concilio comprueba y confirma esta legislación en cuanto se refiere a los que se destinan para el presbiterado». Y poco después «ruega no sólo a los sacerdotes, sino también a todos los fieles que aprecien cordialmente este precioso don del celibato sacerdotal».

Esta coincidencia en la recomendación a todos los fieles, con la encíclica de Pablo VI, dirigida también a todos los fieles, parece dar a entender que el Papa y los padres conciliares tratan de impedir esas corrientes más o menos turbias, que tienden a destruir lo que en frase de Juan XXIII constituye «una de las glorias más puras y más nobles del sacerdocio católico», y una de las causas de la superioridad de la jerarquía católica sobre los ministros de cualquier otra religión. Asombra la ligereza con que se trata esta cuestión casi siempre pensando en determinado sacerdote, entristece comprobar cuán poco se aprecia la virginidad tan recomendada en el Evangelio y en los demás libros del Nuevo Testamento, e indigna escuchar conceptos despectivos como si el celibato no llevara consigo una fortaleza de voluntad y una hombría de las que carecen quienes se dejan arrastrar por las pasiones.

La encíclica de Pablo VI es clara, polémica, doctrinal y resolutiva. No oculta el Papa las objeciones que se formulan: las enumera y las desmenuza una a una. Abre así el camino a la defensa del celibato para afirmar rotundamente: «Nos, pues, pensamos que la vigente ley del celibato eclesiástico debe también hoy, y firmemente, estar unida al ministerio eclesiástico». El resto de la encíclica es un auténtico poema del sacerdocio, con la galanura de estilo y la solidez de pensamiento, propias del actual Pontífice romano. Pese a su extensión yo me atrevo a recomendar una lectura detenida de este documento trascendental para salir al paso de quienes pueden hacer mucho daño enfocando el tema «con cierto espíritu turbio mundano». «La virtud sacerdotal — escribe Pablo VI — es un bien de la Iglesia entera, es una riqueza y gloria no humana que redunda en edificación y beneficio de todo el pueblo de Dios». Por ello hace una exhortación a los fieles de la que nos limitamos a citar el siguiente párrafo: Cultiven con espíritu de fe y de caridad cristiana un profundo respeto y una delicada reserva respecto al sacerdote y, de modo particular, de su condición de hombre enteramente consagrado a Cristo y su Iglesia».

A. MARTIN DEL OLMO

# 3 HOJAS DEL BLOC

**Para hoy**  
CASA SINDICAL. — A las 10, inauguración de la Exposición Divulgadora de la Acción Asistencial de la Organización Sindical de Barcelona, organizada por la Vicesecretaría Provincial de Obras Sociales, con asistencia del ministro secretario general del Movimiento.

**SANTOS DE HOY**  
Ss. Jenaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal y Marcial, hermanos, Rufina, Segunda, vgs.; Marino, Nabor, Apolino, Bianor, Leoncio, Mauricio, Daniel, mrs.; Amelbarga, vg.; Amelia, vda.

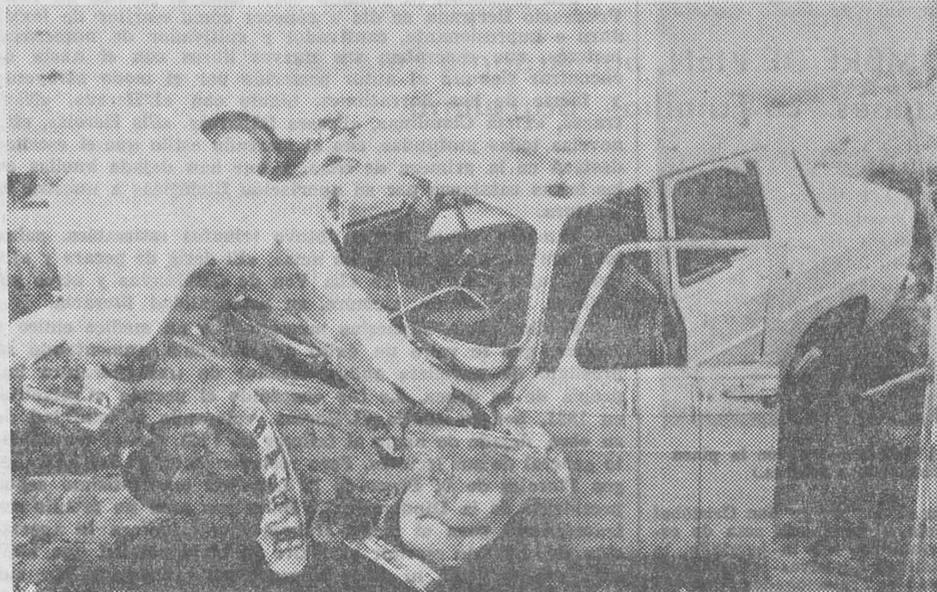
**CUARENTA HORAS**  
Continúan hoy y terminan el día 12 en la parroquia de la Purísima Concepción.

IGLESIA PARROQUIAL DE SAN CRISTOBAL Y CAPILLA DE SAN CRISTOBAL. — Desde las siete y media de la mañana hasta las cinco de la tarde, bendición de automóviles, camiones, motocicletas y otros vehículos de tracción mecánica.

**Para mañana**  
REAL CLUB DE POLO. — Patrocinada por la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación M-2, Federación de Importadores y Exportadores y Feria Oficial Internacional de Muestras, cena en homenaje de don José Romero y Valenzuela, delegado regional de Comercio.

**Para pasado mañana**  
CASA LONJA DEL MAR. — A las 19'15, disertación de Luis Viertel Vila sobre el tema «El colonialismo técnico».

## ACCIDENTE EN VILASAR, CON ONCE HERIDOS



Estado en que quedó uno de los dos coches que chocaron en la carretera de Vilasar, junto a la radial de Cabriels, suceso del que resultaron once personas lesionadas, entre las cuales se halla don Ramón Pala, director de la Caja de Ahorros de Vilasar. El choque fue de extraordinaria violencia, debido especialmente a la gran velocidad que llevaba el automóvil que aparece en esta nota gráfica y que iba en dirección a la aludida villa marinera. (Foto Eiximeno)

# SUCESOS

## DETENCION DEL SUPUESTO AUTOR DE VARIOS ATRACOS A TAXISTAS

**Se trata de un soldado perteneciente al Cuerpo de Paracaidistas que se hallaba de permiso en Barcelona**

La policía ha procedido a la detención de José Benasante Raga, soldado de la Segunda Bandera de Paracaidistas de guarnición en Las Palmas, al que se acusa de haber cometido varios atracos a diferentes taxistas.

Los hechos de los que, según nuestras noticias, se ha confesado autor el detenido, dieron comienzo el día 5 del corriente, al tomar aquél un taxi en la parte baja de las Ramblas para hacerse llevar hasta la calle Selva del Mar, en la barriada de Pueblo Nuevo, donde, amenazando con una pistola al conductor del taxi, se apoderó de la recaudación, que ascendía a 600 pesetas.

Al día siguiente, por la noche, repitió la operación exactamente igual, con dos taxistas más, a quienes robó 500 y 1.200 pesetas, respectivamente.

Puestos estos hechos en conocimiento de la policía, los agentes situaron una guardia en el lugar donde acostumbraba a tomar los taxis el detenido, el cual, como de costumbre, no tardó en aparecer para subir a uno de los coches que se hallaban allí con el «libre» puesto. Los agentes le dieron el alto y procedieron a la detención del autor de los atracos, al que se le ocupó una pistola «Star» del calibre 9 largo y un cargador con nueve balas, arma con la que amenazaba a los taxistas y que pertenecía a la unidad donde aquél presta sus servicios. Manifestó después que la circunstancia de que se hiciera llevar hasta la calle Selva del Mar era debido a ser el único lugar solitario de Barcelona que conocía y que le ofrecía seguridad.

El detenido, al que no le quedaba nada de lo que había robado, pasó a disposición de la autoridad militar.

## Hallazgo de un francés malherido

El súbdito francés, en tránsito por Barcelona, Guy Eimori Henri le Machado, de 47 años, fue hallado gravemente herido en el lugar de la avenida de Sarriá, conocido por «Casa Grases». El hallazgo del herido estuvo a cargo de un guarda jurado, el cual encontró lesionado en medio de un gran charco de sangre en un campo de hierba.

Inmediatamente, el francés fue trasladado al Hospital Clínico, donde los médicos vieron que tenía una herida en el hematórax izquierdo, procediendo rápidamente a operarle.

Debido a su estado y a la operación, Eimori no pudo, de momento, prestar declaración.

## Lesionados en accidentes de circulación

Joaquín Hernández Iberia resultó lesionado de pronóstico reservado en el choque ocurrido entre un camión y una camioneta, suceso que se produjo en la calle Lope de Vega, esquina a la de Llull. Además, a consecuencia del mismo hecho, resultaron lesionadas leves siete personas más.

—Gerardo García Mura, Rosalía Baeza Ramos y Benita Ramos Higuera resultaron heridas a consecuencia del choque registrado entre una furgoneta y un taxi. La colisión se produjo en el cruce de las calles Marina y Valencia, y los heridos fueron asistidos en el dispensario de la zona.

## Herniados

Casa Torrent

Use aparatos TORRENT sin tirantes, bultos ni molestias, por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos. C.S. 6337 13, Unión, 13, y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chaffán Córcega). BARCELONA

### Don José Mumburú Tomás

Ha fallecido habiendo recibido los SS.SS. y la B. A. (E. P. D.)

Sus afligidos: esposa Jacinta Razquin; hijo José María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia ruegan una oración por su alma. El entierro será hoy lunes a las 3.30, en la Iglesia Parroquial de San Paciano, (c. de las Monjas). Domicilio mortuario: Sócrates, 27.

### Don Tomás Rovira Pons

Ha fallecido a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.)

Sus resignados: esposa, Aurora Andreu Hernández; hijos, Agustín M. y José Luis; hijas políticas, Mercedes Salvadó Martínez y M.ª Rosa Fontanals de Nadal; nietos, Tomás Javier, M.ª Aurora, M.ª del Mar, José Luis y M.ª Rosa y demás familia, al participar a sus amigos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al entierro y misa que tendrá lugar hoy lunes, día 10, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Purísima Concepción.

NO SE ADMITEN CORONAS

### Santiago Priante i Vidal

El nen  
Ha pujat al Cel als 26 dies d'edat  
Els seus afligits: pares, Adolf i Montserrat; germans, Adolf i Montserrat; pares paterns i materns, oncles, cosins, tots els altres familiars i l'Empresa ADOLFO PRIANTE, n'assabenten llurs amics i coneguts de tan sentida pèrdua. L'enterrament serà avui dilluns a dos quarts de dotze del matí, a l'església parroquial de Sant Francesc de Sales, (Passeig de Sant Joan, 80), on s'oferirà una missa d'àngels.

Casa mortuòria: carrer d'Aragó, 384, 3.er. 1.ª

NO S'INVITA PARTICULARMENT

### El Ilustrísimo Señor D. Ramón Casademunt Vallcorba

COMANDANTE DE ARTILLERIA, CABALLERO PLACA DE LA REAL Y MILITAR, ORDEN DE SAN HERMENEGILDO  
Ha fallecido a los 70 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de su Santidad. (E. P. D.)

Sus afligidos: hijos Ramón, José M.ª y Antonio, hijas políticas, Teresa e Isabel, nietos, Jesús, José M.ª y Ramón, hermano, José M.ª, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy lunes, a las 11.30, en la Iglesia Parroquial de San Jerónimo (Montbau), Paseo Valle Hebrón, 135, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio de San Andrés.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

### Don Manuel Amat Bofill

Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Concepción Calvet Juncosa, hijas, M.ª Teresa y M.ª Inmaculada, padre político, Domingo Calvet, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y la razón social «ALUJAS y Cia.» al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy día 10, a las 4 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San José Oriol, calle Diputación, 141, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después de acompañar el cadáver al cementerio de Sarriá.

Casa mortuoria, calle Mallorca, 169, 5.º, 1.ª

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

### Lluis Serra i Fulladosa

Ha mort als 78 anys d'edat habent rebut els Auxilis Espirituals (A. C. S.)

Sus afligidos: esposa, Carme Munné; filla, Mercè; fill polític, Joan Guivernau, nétes, nét polític, besnétes, germans, germans polítcs, nebots i familia tota, en participar als seus amics i coneguts tan sentida pèrdua, els preguen de voler-lo tenir present en llurs oracions i missa que tindrà lloc avui dilluns, dia 10, a dos quarts de sis, en la capella del Sant Crist (camí de Sant Genís, prop del Passeig de la Vall d'Hebron). Domicili mortuori: Tziano, 48 (torra).

NO S'INVITA PARTICULARMENT

### ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE DON FEDERICO MONTAGUD CASTELLANO

Director de las Revistas «MOLINERIA Y PANADERIA» y «LA CONFITERIA ESPAÑOLA». Vicepresidente Primero de la «ASOCIACION ESPAÑOLA DE PRENSA TECNICA Y PERIODICA». Vicepresidente Nacional y Presidente Provincial de Barcelona del «GRUPO ECONOMICO DE PRENSA TECNICA DEL SINDICATO NACIONAL DE PRENSA, RADIO, TELEVISION Y PUBLICIDAD». Miembro de la litre. SOCIEDAD DE SAN FEDERICO

Que falleció el día 15 del pasado junio, a los 70 años de edad, víctima de accidente, en San Rafael (Segovia), habiendo recibido los últimos Auxilios Espirituales (E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, doña Isabel de Miguel; hijos, Federico e Isabel; hijas políticas, M.ª Gloria Bosoms y Javier Gubern; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y las razones sociales «EDITORIAL DE REVISTAS TECNICAS» y «EDITORIAL ARIES», participan a sus amigos y conocidos que los funerales por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana martes, día 11, a las 10'30 de la mañana, en el Santuario de Ntra. Sra. de Pompeya (P.P. Capuchinos), (Avenida Generalísimo, 450).

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

### Don José Serradell Rius

Viudo de Doña Julia Colomé Vives  
Ha fallecido a los 87 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.)

Sus afligidos: hijas, Magdalena, viuda Codina y Julia; hijo político, Luis Castany; hermana, hermano político, nietos, José, Juan y Rosa M.ª; sobrinos, primos, la Señorita Josefina Martínez y la razón social, «BODEGAS SERRADELL», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus rezos y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 10, a las diez de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Bernardo Calvo, Plaza San Bernardo Calvo, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Este.

Casa mortuoria: Mariano Agulló, núm. 131, bajos.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

### La Doctora Doña Carmen Arús García

Ha fallecido habiendo recibido los SS.SS. y la B. A. a la edad de 87 años. (E. P. D.)

Sus afligidos: madre Carmen, tíos primos y demás familia ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del entierro se celebrará hoy lunes a las 5.30 en la Iglesia Parroquial de la Purísima Sangre de Ntro. Sr. Jesucristo, (Viladomat, 74). Casa mortuoria: Floridablanca, 78.

### Don Vicente Peñarroja París

Viudo de Doña Teresa Planás Marca  
Ha fallecido cristianamente a los 74 años de edad, el día 8 de julio. (E. P. D.)

Sus afligidos: hijo, Jorge, hija política, M.ª Carmen Joloneh, nieto, Pablo, hermanos (ausentes), hermanos políticos, sobrinos, primos, y demás familia y la razón social «Vicente Peñarroja y Cia.», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 10, a las 10 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de Santa Teresita del Niño Jesús, Via Augusta, 72, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del sudoeste.

Casa mortuoria: Bames, 220, 3.º, 1.ª

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

### Faustí Miralles i Gasó

Ha mort als 66 anys confortat amb els Sants Sagraments (A. C. S.)

Sus afligidos: esposa, Araceli Mira; hijos, Pilar i Frederic, germans, germans polítcs, nebots, cosins i familia tota, n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en les seves oracions. L'enterrament serà avui dia 10, a dos quarts de dotze del matí, a l'església parroquial de Santa Madrona, (carrer de Tapiolas, núm. 10).

Casa mortuoria: Carrer de la Creu dels Canters, 6, 3.er, 1.ª

NO S'INVITA PARTICULARMENT

### Don Faustino Miralles Gasó

SOCIO-GERENTE DE ISIS, S. A.

Ha fallecido a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.)

La razón ISIS, S. A., comunican a sus clientes y proveedores tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del entierro se celebrará hoy lunes día 10 a las 11.30 de la mañana en la iglesia parroquial de Santa Madrona, (calle Tapiolas, 10)

# LETRAS

## LA ZANCADA, por Vicente Soto. - Ediciones Destino. Barcelona.

Desde el Londres neblinoso donde reside, Vicente Soto, doblado ya el cabo de los cuarenta y tantos años —lejania en el tiempo y en el espacio— ha evocado la época de su niñez y pubertad, transcurrida en un pueblo levantino, Alcúdia, oliente a la fruta y a la yerba de la vega. Así se gestó esta novela, zancada atrás en el tiempo, que mereció el último Premio Nadal.

En un principio podría parecer que la obra es autobiográfica, pero ello sólo es verdad hasta cierto punto. No en vano el mismo autor nos dice: «...esto no es la autobiografía de un niño, sino, entre otras cosas, la que de un niño cuenta un hombre que a estas alturas tiene tan poco que ver con aquél como tú, lector. Pero quizás era obvia la observación». En efecto, la observación lo único que hace es confirmar expresamente algo que dábamos por sentado: No es Gabrielito quien cuenta su niñez, sino el Gabriel adulto y maduro que expone las reacciones y sentimientos del niño que fue, valiéndose de la experiencia acumulada. Sólo así nos podemos explicar cómo un niño de doce

años logra una profundidad en sus juicios propia de su corta edad, aun reconociendo su gran sensibilidad de imaginación.

La remembranza de un pasado ya lejano produce dolor. Por eso en Vicente Soto encontramos un cálido estremecimiento humano, sobre todo cuando observa cómo algo que ayer le parecía hermoso, grande y bello, lo considerara hoy mediocre, estrecho y feo. Su extraño y su capacidad imaginativa le hacen entenderse a la perfección con «Lobo», el perro fiel con el que no hay problema de comunicación, pues el animal sabe mostrar a Gabrielito las sabias deducciones de su instinto. Otro personaje extraordinario es la abuela, cabeza de una familia que gira alrededor suyo y de su posible herencia. Completan el cuadro familiar sus padres, sus tíos, su prima, China, depositaria de su primer amor, y una criada. En derredor de estos seres Vicente Soto ha elaborado una novela digna y sencilla, clásica en su concepción y densa en su contenido. Por ello esperamos una nueva novela de este autor, para juzgar mejor sus auténticas posibilidades una vez separado del fácil soporte autobiográfico.

## MI PADRE, UN HOMBRE DE BIEN, por Antonio Pérez de Olaguer. - Ediciones «La Familia». Barcelona.

Alguna vez había que descansar de la lectura de los libros «protestas», «mensajes», «anticipación»... que tanto abundan. Era llegada la hora de recibir un libro de la bondad acrisolada, del amor filial, de la apología del padre. Exactamente, de cuanto predica la casa editora en su popular revista «La Familia»: bondad, amor, fidelidad. Tres ideas que informan el contexto de las 286 páginas de que consta la biografía de Luis Pérez Samanillo.

Antonio Pérez de Olaguer, no «viejo» como se dice a sí mismo, sino en plena madurez, armoniza las experiencias de lo vivo con el interés histórico y anecdótico. Sin proponérselo, traza un marco sólido —la sinceridad ha sido siempre una válida virtud del autor— de la vida familiar, social y política del tiempo inmediato anterior al 1963 y que, con nostalgia en varias ocasiones, evocarán y echarán de menos muchos de los lectores.

Más que un relato de la vida del padre, el autor, inmerso en un caudaloso río de sentimiento, efectúa la valoración apologética de las cualidades de su progenitor. Posiblemente nuestros días y la joven generación, presos en la velocidad matemática de la técnica que

invade ya las relaciones humanas y se adentra, inclusive, en la intimidad de la vida espiritual, no participen demasiado, por incompreensión, de este sentir. Sin embargo —conviene decirlo plenamente— quiérase o no, el día en que la bondad, amor y fidelidad hayan de ser analizados y considerados por el frío crisol del tecnicismo, los efectos humanos no serán otra cosa que máquinas.

Y es que las almas, en verdad, están enfermas. Son cada día más ignorados los verdaderos caminos del espíritu y del corazón. Y ello porque el mundo vive superficialmente. Porque se contenta tan sólo con poner cuidado en lo material y externo. Porque esto es lo más fácil y cuesta menos. Es aquella verdad muy conocida de que por falta de amor el espíritu no va, ni de la palabra a la idea, ni de la idea al alma y menos todavía del alma a Dios.

Con este libro de Antonio Pérez de Olaguer nos llega, de nuevo, el fundamento y carácter de la auténtica esencia del amor filial. Despiertan las ascensiones del corazón adormecido por tanto egoísmo de los sentidos...

Esteban DOLTRA

## AFRICA POR LA CINTURA

(Notas a un safari fotográfico), por Guillermo Díaz-Plaja. — Editorial Juventud. Barcelona

Africa, descubierta por la retina de un sagaz escritor como Díaz-Plaja, se nos aparece con unos módulos renovados, con unos matices incitantes, porque su visión es la antítesis de la del viajero superficial, que resalta los tópicos y no tiene suficiente bagaje cultural para percibir los distintos niveles de la historia en unas culturas como las africanas que, a lo más, están instaladas en una sociedad mística y feudal como la de Etiopía, mientras que la mayoría no han llegado ni al umbral de la historia.

En su periplo por Etiopía, Kenia, Tanzania y Uganda, Díaz-Plaja nos acerca al sentido radical, original de lo africano, de la «negritud» y, en contraste con la colonización, va presentando las correspondencias entre las cosas, los hombres y las situaciones dentro del contexto humano, sociológico, geográfico y político. Sin dejar de ponderar, empero, el sabor, el colorido y la novedad constante del «safari fotográfico» inculcado en el que, además de la variopinta fauna, no faltan el pintoresquismo de batutas y pigmeos, el impacto que produce al viajero el Killimanjaro, la vastedad de las selvas y de las praderas... Díaz-Plaja, en un estilo clarificador, lírico, preciso, pone de relieve los aspectos más insólitos de su recorrido africano. Quizá uno de los capítulos más apasionantes del libro sea el dedicado a Etiopía y al milagro de un reino cristiano incrustado entre una multitud de pueblos musulmanes o paganos. Las descripciones de la primitiva y maravillosa liturgia copta y su relación con el catolicismo africano constituyen también uno de los mejores aciertos de «Africa por la cintura».

## LA BATALLA DE INGLATERRA, por Ronald W. Clark. — Editorial Juventud. Barcelona.

Un relato único, verídico y documentadísimo sobre la batalla aérea que durante dieciséis semanas enfrentó a la legendaria Luftwaffe con las Reales Fuerzas Aéreas británicas y que cambió el curso de la historia en 1940. El autor parece haber vivido aquellas dramáticas semanas y con un estilo vivo y sobrecogedor analiza y relata los orígenes de la batalla, las tácticas desarrolladas por ambos bandos y el resultado final.

## Roque Riera Rojas, premio Lazarillo 1967

El Premio Lazarillo 1967 ha sido concedido al pintor y dibujante Roque Riera Rojas por las ilustraciones de la edición juvenil de «Don Quijote de la Mancha», contada por Fernando Gutiérrez y editada por CREDSA, Ediciones y Publicaciones, de Barcelona.

## VI Premio Urriza de novela

Ha sido convocado el VI Premio Urriza de novela. Las bases de dicho concurso establecen que pueden presentarse las novelas inéditas, escritas en lengua castellana. La extensión de las obras no podrá ser inferior a la de 200 hojas holandesas. El Premio está dotado con la cantidad de 100.000 pesetas. El jurado podrá declarar desierto el Premio, acumulándose su importe a la próxima convocatoria anual. El plazo de admisión de originales terminará el 25 de noviembre próximo, y deben ser enviados a «Editorial Terra», Mayor, 45, Lérida. El fallo del jurado se hará público en Lérida, la noche del día 3 de febrero de 1968.

## Mirilla literaria

LA EDITORIAL Juventud ha lanzado al público últimamente las siguientes obras: «La batalla de Inglaterra», de Ronald W. Clark; «Africa por la cintura», de Guillermo Díaz-Plaja; «La princesita de la sala», de María Luisa Muñoz de Buendía; «Las vacaciones de Carolina», de Pierre Probst; «7 boles de cristal» y «L'afar Tornasol», estos dos últimos en edición catalana, de la popular Colección «Las aventuras de Tintín», de Hergé.

## Publicaciones y revistas

MERIDIANO. — Núm. 295, correspondiente a este mes de julio.  
FAMILIA ESPAÑOLA. — Número 93, correspondiente al mes actual.  
FOCO. — Núm. 23, correspondiente al mes de mayo.

## TELEVISORES

### SOLO LAS MEJORES MARCAS

Últimos modelos 1967 con UHF. Pague a su comodidad con las máximas facilidades de pago y sin desvelar su presupuesto mensual.

SIN FIADOR — SIN GASTOS

!!!REGALAMOS!!!

Antenas VHF, UHF y mesita TV.

Y lo tendrá hoy mismo llamando al

!!!219-91-37!!!

Le informaremos en su propio domicilio

¡Ahorre fuel-oil!

¡Quémelo bien!

FUEXOL

Producto autorizado

Representantes:

R.Y.T.M.O.

Conde Borrell, 131, 2.º, 2.ª

Tels. 243-66-18 y 225-22-00

BARCELONA

FOCA, esto si es verdaderamente importante

SU DEPOSITO DE FUEL-OIL SUCIO O ENFANGADO APROVECHE ESTE MOMENTO

para dejarlo limpio y fluidificado como si fuera agua. En muy pocas horas, con nuestro aparato fluidificador y FUEXOL dejaremos reluciente su depósito de FUEL-OIL y podrá aprovechar todo el que naga enfangado dentro del mismo.

EL SERVICIO ES GRATUITO, únicamente hay que pagar la cantidad irrisoria de FUEXOL que se emplee.

Llame o escriba a:

R.Y.T.M.O.

Conde de Borrell, 131, 2.º, 2.ª

00-22-922 A 81-99-824 Tels.

BARCELONA

al gusto español

## VIAJES BAIXAS %

Días	Ptas.
2	Ruta Montseny 775
2	Poblet - Salou 875
3	Bañolas-C. Brava 1.500
3	Perpignan Carcasona 2.000
4	Lourdes-V. Arán 1.950
4	Cuenca-M. Piedra 2.750
5	Andorra-Rosellón 3.100
5	C. Azul-Camarga 3.900
6	Pirineo Aragónés 2.900
6	Costa Azul 4.850
6	Tour Suiza 5.200
8	Valles Pirenaicos 3.950
8	Castilla y León 5.250
8	García-Asturias 4.700
9	Fátima-Lisboa 5.900
10	Gran Cto. Suiza 8.500
10	Selva Negra-Rin 8.800
11	París-Lourdes 7.900
12	Norte de España 7.900
12	Sur de España 7.900
12	Cuatro Suizas-Montblanc 9.900
12	Bretaña - Normandía 10.000
14	Portugal-Galicia 9.500
14	Marruecos 11.800
14	Benelux 13.300
15	Gran Cto. Italia 10.900
16	Gran Circuito Europeo 14.500
16	Gran Circuito Austria 14.900
20	Gran Giro Italia 14.300
20	Londres - Escocia 21.800
27	Escandinavia 30.500
28	Pan Europa 23.000
<b>ANDORRA</b>	
FIN SEMANA	550
31/2 sal. 15 y 22 julio	1.575
<b>BALEARES-CANARIAS</b>	
6	Mallorca 3.250
8	Menorca 2.650
8	Ibiza 2.950
18	Canarias 11.900
<b>VACACIONES</b>	
8	Valle de Arán 3.500
10	Alpes - Costa Azul 7.900
<b>AERO-TOURS CRUCEROS MARITIMOS</b>	
Vea nuestro Programa 1967	

## VIAJES BAIXAS %

V. Layetana, 133, y Paseo de Gracia, 45  
MADRID: Princesa, 14  
PALMA MALLORCA: Soledad, 16  
MANRESA: C. Cardona, 2  
ARENYS: Rambl. Pol, 30

GRATIS REVISTA - SOLICITELA GRATIS

Mejoramiento Físico - Desarrollo Muscular

**PIDA REVISTA GRATIS**

Grueso o delgado, joven o mayor, será bien atendido.

Nuestros métodos individuales son indicados en TODAS LAS EDADES para la CONSERVACION física, el MEJORAMIENTO FISICO y el DESARROLLO MUSCULAR. Se pueden practicar a cualquier hora del día desde la intimidad de su hogar o residencia con

**Solo 15 minutos diarios**

Sin molestias - Sin desplazamientos - Anchas Espaldas - Hombros Robustos - Tórax bien formado - Vientre y Cintura proporcionados en breves semanas.

**SIN GASTOS NI COMPROMISOS**

Por alejado que viva solicite amplia información, enviando HOY MISMO este Cupón

**GRATIS CUPON OBSEQUIO**

Dr. Director: Envíeme sin gastos ni compromiso una Revista Deportiva de sus Métodos, con fotografías.

ISr. \_\_\_\_\_

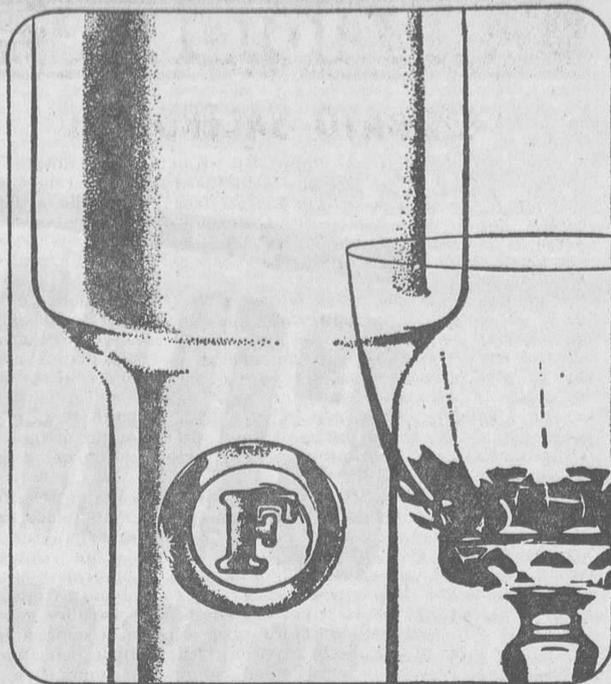
Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

**SANSON INSTITUT - Apart. 8047 - BARCELONA**

GRATIS REVISTA - SOLICITELA GRATIS



un vaso, o una copa. ¡Tanto monta...!



limón y hielo: Importa... pero menos



FOCA, esto si es verdaderamente importante

Usted, que le gusta la ginebra, lo sabe. Por eso tiene siempre a mano la famosa botella verde.

**FOCA**  
DRY GIN

al gusto español

# COMPRE PRODUCTOS ESPAÑOLES



**MINISTERIO DE COMERCIO  
CAMARAS DE COMERCIO DE ESPAÑA**

# Economía y Finanzas

## NORMAS PARA EL II PLAN DE DESARROLLO

La veterana revista «Fomento de la Producción» publica en su último número un interesante editorial sobre este tema del que consideramos interesante reproducir los siguientes párrafos:

«Sería magnífico, si la realidad correspondiera a los propósitos teóricos de los redactores del Plan. La breve experiencia de los cuarenta y dos meses que lleva en vigor el primero, da la medida del valor que tienen estas previsiones. Sin embargo, debemos esperar que haya sido bien asimilada la lección que se desprende de la aplicación práctica del Plan aún vigente, no sólo por los organismos encargados de redactar el nuevo programa, sino también por quienes tienen que aplicarlo, y sobre todo por el conjunto de fuerzas económicas sobre las cuales recaen, para bien o para mal, los resultados de su ejecución.

«Hace unas semanas decía en Barcelona el gobernador general del Banco de España, don Mariano Navarro Rubio, en el coloquio organizado por la Organización Internacional de Cooperación y Desarrollo Económico, que "las autoridades no pueden prever con suficiente antelación todas y cada una de las exigencias que el desarrollo económico impone a las Instituciones de canalización del ahorro y de financiación de la economía. Muchos de nuestros sistemas han estado sometidos a una regulación muy estrecha de sus actividades. En el futuro habrá que darles un margen de maniobra mucho mayor si queremos que se adapten con la suficiente rapidez a los cambios de todo orden que están sufriendo por un lado la composición del ahorro y por otro las necesidades de la industria". Estas palabras, referidas al aspecto financiero de los problemas del desarrollo, son de aplicación, corregidas y aumentadas, a la política entera económica nacional.

«Y hemos citado un concepto que en nuestra opinión es fundamental para el progreso del país, por cuya consecución abogamos día tras día: con Plan o sin Plan de Desarrollo, debe existir ante todo y sobre todo una política económica nacional, de ideas claras, a las que tengan que someterse los distintos departamentos ministeriales que controlan los intereses económicos. Quizá la solución mejor sería refundir varios de ellos en un Ministerio de Economía, que diera unidad de orientación a actividades y fines tan importantes como son la industria, el comercio, la agricultura, la tributación y el trabajo asalariado, los cuales más de una vez se estorban recíprocamente, consumiendo en la inutilidad o el fracaso esfuerzos que pudieran y debieran ser positivos para el conjunto de la nación.

«El II Plan de Desarrollo encontrará un clima popular muy distinto del que rodeó la entrada en vigor del primero; al optimismo estallante de hace cuatro años ha sucedido una cierta depresión de ánimo; ya no se aspira a un crecimiento rápido e impulsivo de la tasa de desarrollo, sino a que sea sin inflación; y a que el gasto público consuntivo se reduzca por fin; y a que las políticas fiscal y social no descapitalicen a las empresas matando la gallina de los huevos de oro.»

vicio. Comprendemos la opinión de un diario alemán lo haya reputado de «anuario sensacional».

● Otra vez el diario económico «3E» ha cambiado de director. Últimamente desempeñaba el cargo don Valentín Gutiérrez Durán, secretario general del Instituto de Estudios Políticos. Al cesar, le ha sustituido, interinamente en la dirección, don José María Deleyto de la Rosa, jefe de los Servicios de Prensa de la Dirección General de Estadística.

● Los periódicos han aireado la operación financiera de la Empresa concesionaria de las autopistas de Cataluña. Bueno es agregar que en dicha operación nuestro Gobierno ha ofrecido su garantía en el mercado de eurodólares.

● Productos Lácteos Freixas, de Santa Perpetua de la Moguda, ha ampliado a 40'6 millones de pesetas su capital de 7 millones. Va a ampliar su industria de pasteurización e industrialización de leche, solicitando para ello entre otras materias primas, 64'7 millones de litros de leche y 25.000 kilos de cacao soluble.

● Y hablando de cosas lácteas: la Presidencia del Gobierno ha declarado caducada la concesión de la Cooperativa Lechera Sam para el abastecimiento de la capital de Santander. Se desestimó la demanda de autorización para ubicar la Central Lechera en Renedo de Piélagos.

● Como era de esperar, el número de junio de «Cataluña Económica» es un verdadero catálogo de Juntas, lo que motiva que el número pase largamente del centenar de páginas. En efecto, el agobio de dar cuenta a sus lectores de estos acontecimientos anuales no ha sido excusa para limitar las habituales y siempre interesantes secciones de esta revista, que mejora en cada número. Y el mes de junio que estuvo plagado, como siempre ocurre, de acontecimientos (desde la Feria para abajo) no fue obstáculo para que se trataran objetivamente los agudos problemas del momento, entre los que la situación de la industria catalana es razonada con triste claridad.

● Hace pocos días, el delegado del Consorcio de la Zona Franca, señor Bruna de Quixano, celebró una de sus habituales conferencias de prensa, con el objetivo principal de dar cuenta de la marcha de las actividades del Consorcio y, a la vez, permitir el zandeeo de preguntas de los informadores. Entre los hechos a comentar más destacadamente, aludiremos a su afirmación de que los países hispanoamericanos confían en que la nueva modalidad franca de Barcelona va a permitir que nuestro puerto —y la ciudad, por añadidura— se conviertan en un centro de distribución y contratación de aquellos países. Su especial hecho es que, en cuanto a esa actividad comercial, nuestro puerto tiene en el porvenir indudables posibilidades de competir magníficamente con los de Marsella y Génova. También fue de interés el que nos notificara que —aprovechando la brevísima estancia del ministro de Obras Públicas— había sido hecha y admitida con cariño la demanda de que la autovía que por su futuro gran tráfico va a exigir la Zona Franca, enlace con la autopista que se va a crear. El señor Bruna de Quixano habló incluso de directos apoyos financieros.

● Estimamos de interés informar que en el pasado año España importó nada menos que 50.000 toneladas de trapos, dentro del volumen de importaciones textiles que llegaron a costar más de 12.000 millones de pesetas. Esta partida es superior al consumo nacional de la lana virgen más el de fibras sintéticas. Añadamos que estas importaciones de trapos representaron un pago de 800 millones de pesetas, cifra que no anda muy lejos de las exportaciones españolas de hilados y tejidos efectuadas en dicho año 1966. Comentan los técnicos que mientras en los centros productores de todo el mundo se persigue alcanzar la mayor mejora de calidades, en España, una parte de nuestra industria se dedica a adquirir contingentes de fibra regenerada, procedente de los trapos que se han importado. Según nos dicen, estos trapos han sido adquiridos de Estados Unidos (25.000 toneladas), países del Mercado Común (7.000), países de la Efta (14.000), siendo menores los procedentes de Australia, Hong-Kong, Argentina, Marruecos, Méjico, Etiopía y algún otro país más.

● Según noticias de Nueva York, durante la pasada semana la situación de la peseta se ha mantenido firme. Los déficits de la balanza comercial se ven compensados por el turismo y los empréstitos del extranjero, cuyas perspectivas se consideran favorables.

José María HUERTAS

## AVISOS OFICIALES ANUNCIO

Hasta el día 15 de julio, a las 13 horas, se admitirán proposiciones de la Dirección del Servicio Municipal del Parque Zoológico para tomar parte en el concurso para adjudicar los artículos de vestuario del personal del Zoo, cuyas circunstancias detalladas figuran en la Gaceta Municipal de Barcelona número 17 de 20 de junio de 1967.

Barcelona, 4 de julio de 1967  
EL PRESIDENTE DEL SERVICIO,  
Alfonso Bernad López

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

Barcelona  
PAGO DE CUPON DE OBLIGACIONES

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones, Emisión 19 enero 1961, de Hidroeléctrica de Cataluña, S. A., que en la Caja de Títulos y Cupones (Avda. José Ant.º, 632, 4.ª, 3.ª, Barcelona) y en los Bancos:

**BANCO HISPANO AMERICANO Y BANCO URQUIJO** así como en los siguientes:

Banco Español de Crédito, Banco Garriga Nogués, Sindicato de Banqueros de Barcelona, Banco Comercial Transatlántico, Banco Mercantil de Tarragona, Banco de Bilbao, Banco Aragoneso, Banca Más Sardá, Banco de Aragón, Banco de Gijón, Banco Herrero, Banco de Santander, Banco de San Sebastián, Banco Guipuzcoano, Banco Central, Banco de Vizcaya, y en sus Sucursales y Agencias, a partir del día 19 del corriente mes de julio, se hará efectivo el cupón número 13 que vence en aquella fecha, y cuyo importe líquido es de pesetas 26'41 por cupón, ya deducidos los impuestos.

Barcelona, 4 de julio de 1967  
EL CONSEJERO DELEGADO

## INMOBILIARIA COLONIAL, S. A.

Bajo la presidencia del señor barón de Viver se reunió la Junta General ordinaria de accionistas de Inmobiliaria Colonial, S. A., concurriendo gran número de accionistas, que representaban la casi totalidad del capital social.

Memoria, Balance y Cuentas del Ejercicio se dieron por leídas.

El barón de Viver expuso a los reunidos las líneas generales de la actividad social durante el Ejercicio de 1966 y concedió la palabra al consejero-delegado, don Manuel de la Quintana y Ferguson.

El señor de la Quintana destacó la importantísima acción urbanizadora y constructora de la Compañía en el «Parque Colonial», de la Avenida del Generalísimo Franco.

En estos mismos días se inicia la explotación de la primera fase, que consta de 198 viviendas terminadas y una zona comercial de 69.000 metros cuadrados en muy adelantada construcción, con aparcamientos propios capaces para 1.400 coches. Este gran centro comercial y de oficinas dotará muy pronto a Barcelona de una de las mejores instalaciones de su clase en Europa y resolverá una necesidad, fuertemente sentida en la capital de Cataluña.

Se explotarán en arrendamiento dos bloques ya terminados y toda la zona comercial; y se ofrecerán en venta otros dos bloques de viviendas, uno también terminado y otro en construcción. El aliciente que ofrecerá a los clientes de la Compañía, la libre opción entre compra o renta, ha movido al Consejo a establecer esa oferta mixta como la más conveniente.

Además, la reducción de los créditos hipotecarios a largo plazo, fuente tradicional de financiación inmobiliaria, aconseja esas realizaciones parciales de carácter accidental, que permitirán regular las ampliaciones de capital que han de ofrecerse a los accionistas durante los próximos años. Informo sobre la rentabilidad previsible del capital de la Compañía, como fruto de la actividad de explotación que en estos mismos días se inicia.

Como en años anteriores se acordó un dividendo del 5 por ciento libre y se anunció para fecha inmediata una ampliación a la par y libre de gastos, de una acción nueva por cada veinte antiguas.

Dio cuenta de la realización de la cartera de Valores, en cumplimiento de los preceptos reguladores del estatuto fiscal al que se halla acogida la Sociedad, que es el del artículo 38 de la Ley de Reforma Tributaria de 1940, concedidos a Inmobiliaria Colonial, S. A., por Orden Ministerial de 22 de mayo de 1964.

El informe del consejero-delegado fue calurosamente aplaudido.

Intervinieron los accionistas señores Escoda, Viza, Robert, Bertrán Tarafa y Godia. Sus intervenciones dieron la oportunidad para que el Consejo ampliara la información muy copiosa dada a los señores accionistas y agradeciera las felicitaciones que al propio Consejo y a todo el personal técnico y administrativo de la Compañía expresaron calurosamente los señores accionistas.

Todas las propuestas fueron aprobadas por unanimidad.

## INAUGURACION DE LA DELEGACION DE «IBUSA» EN SANTA COLOMA DE GRAMANET

Con motivo de la nueva sucursal que «IBUSA» ha inaugurado el pasado día 5, sita en el Paseo Lorenzo Serra, número 6 de Santa Coloma de Gramanet, con asistencia de las autoridades locales y numeroso público invitado, atendidos por los gerentes de la empresa, señores Tomás y Bueno, nos ponemos en contacto con don Pedro Antonio Ochoa Llopert, jefe de Producción y Ventas y director de Publicidad de «IBUSA».

—Señor Ochoa. ¿Qué motivos ha impulsado a «IBUSA» para esta inauguración?

—Esta sucursal es una respuesta a las constantes demandas recibidas, y un agradecimiento a cuantos promotores han confiado en nuestras posibilidades.

—¿Qué campo abarcará esta filial?

—Preferentemente Santa Coloma y su zona de influencia: Badalona, San Adrián, etc., aunque toda nuestra cartera de ventas también tiene su representación en ella.

—Según he podido indagar, ustedes mantienen un ritmo elevado de ventas. ¿Cuál es su secreto?

—No hay secreto alguno. Cada promoción de ventas es un caso particular y se procede a analizarlo individualmente. Soluciones siempre hay infinitas. Pero la ostensible eficacia se consigue a través de un riguroso criterio selectivo.

—He observado la enorme competencia que existe en este ramo. ¿No llega a inquietarle?

—La competencia para nosotros no representa una preocupación, sino más bien un estímulo, ello nos obliga continuamente a una renovación de sis-

temas que sólo hace confirmar nuestra capacidad.

—¿Qué opinión le merece los fraudes habidos en la construcción?

—Voy a darle una respuesta generalizada: para mí, cualquier tipo de fraude lleva irremisiblemente a la auto-aniquilación, dejando aparte el delito moral, comercialmente lo considero inoperante.

—He podido observar que en su Sociedad existe una gran camaradería. ¿Da resultados este procedimiento?

—Sí, siempre que se conserve el respeto. En «IBUSA», la mejor cualidad es el diálogo. Se rebaten opiniones, se promueven ideas y se toman unas copas entre gerencia y los empleados. Corresponde al concepto más estricto de la democracia.

—¿No hay crisis actualmente?

—Mas bien yo le llamaría inapetencia. Pero disponemos de los suficientes medios profesionales para estimular esta desgana temporal.

—Para acabar, señor Ochoa, ¿quiere usted hacer una última declaración?

—Sí, deseo dejar constancia de que la inauguración de esta filial conservará la eficiencia y el esmero que siempre nos ha caracterizado. — H. L.

## RUMORES Y RECORTES

Se dice que los Seis del Mercado Común andan con planes muy ambiciosos. Ya se viene hablando hace tiempo de sus reuniones conducentes a alcanzar fortísima influencia en la reforma del sistema monetario internacional, proponiéndose nada menos que constituir una minoría bloqueadora en el seno del Fondo Monetario Internacional. Pero es que ahora hay más: los dichos miembros del C. E. E. están forzando la constitución de compañías multinacionales, dentro del Mercado Común, con el propósito de reforzar su postura de competencia. Con este fin parece ser que se está acelerando todo medio legislativo que permitan fusiones internacionales de Sociedades que ya cuenten con instalaciones propias en los seis Estados miembros del repetido Mercado Común. Con este proyecto pretenden (apoyándose en los artículos 85 y 86 del Tratado de Roma) evitar los procesos de la concentración industrial que motivan grandes restricciones en la competencia.

● Y ya que aludimos al Mercado Común: el Consejo del mismo ha autorizado el uso del difenil para la conservación de los agrinos. Esta medida es de suma importancia para los países exportadores. El uso del producto deberá hacerse constar tanto en la venta al mayor como al detall. La cantidad de producto autorizada es de 70 miligramos por kilo de frutos.

● Como es costumbre, el Banco Zaragozano celebró en Barcelona su reunión mensual correspondiente esta vez a la mitad del ejercicio económico. Su principal objeto es establecer así un contacto directo con la región catalana y pulsar íntimamente su economía en la que tan interesada está la aludida entidad bancaria y que tanto pesa, en verdad, en toda la economía española.

● El Consejo Ejecutivo del Banco de España acordó el paso de local a regional del Banco Riva y García.

● Sin que la noticia haya sido aún confirmada, parece ser ahora que, en contra de todo lo manifestado, Krupp sí va a intervenir en Uninsa. El rumor

afirma, además, que ya ha depositado el diez por ciento del capital acordado.

● Don Angel Azpiazu Ugalde ha sido nombrado gerente de Cros, en el último Consejo de Administración celebrado. Y consejeros a don José Capelo Portabella y a don Fernando Gimeno Muntadas. El primero sustituye al fallecido don Luis F. Pilón, y el segundo a don Domingo Valls y Taberner, que recientemente dimitió.

● Una cosa que olvidamos en nuestra breve referencia sobre la reciente Junta de Hidro Nitro fue lo de la precisión de don Jaime de Semir en cuanto a la postura de don Ignacio Villalonga. No habló desde el Consejo, sino que fue desde los bancos ocupados por los accionistas que el señor De Semir sentó rotundamente el hecho de que todos los acuerdos adoptados por el Consejo de Administración anterior al que ahora dirige la asamblea, todos —insistió— habían sido adoptados por unanimidad. Y la totalidad de los miembros de dicho Consejo, pues, debía imputar los errores o los aciertos en que se hubiera incurrido.

● Se comenta que un paquete de acciones de Hispano Olivetti, por un valor de 13'8 millones de pesetas, ha cambiado recientemente de poseedor.

● Hemos recibido la edición 1967 del «Directorio de Consejeros y Directores» que edita Dicoedi, de Madrid, bajo la dirección de don José Luis Roselló García. La madurez va manifestándose cada vez más en este «Directorio», realmente interesante, y que da a conocer las amplias actividades de figuras financieras que mueven la economía española alguna de las cuales ocupan más de media columna de las dos en que se dividen las páginas del volumen. Estas individualizaciones sugieren consideraciones notables. Es, desde luego, una obra fruto de un esfuerzo considerable que, si al principio, como ya dimos cuenta, fue objeto de una recepción recelosa —lógico, en España, ante todo lo nuevo— hoy se ha admitido que es un conjunto utilísimo y que rinde un gran ser-

**PARA ENGRASE A GRAN PRESION DE MAQUINARIA EN FABRICAS ESTACIONES DE SERVICIO Y GARAJES**



**Lubrielectra TOTALMENTE ELECTRICA**

C. A. A. S. A. Consejo de ciento 409 Barcelona-9tel. 245.27.13

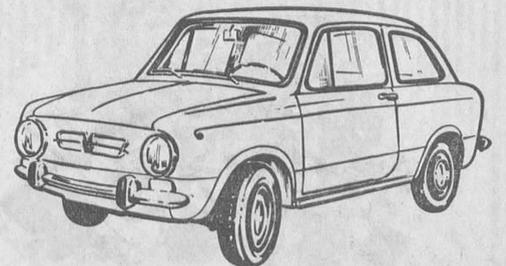
APARCAMIENTO EN NUESTRO PROPIO LOCAL

## ESTE NUMERO VALE POR UN COCHE

SEAT 850

obsequio de

**Ondina** a sus consumidores



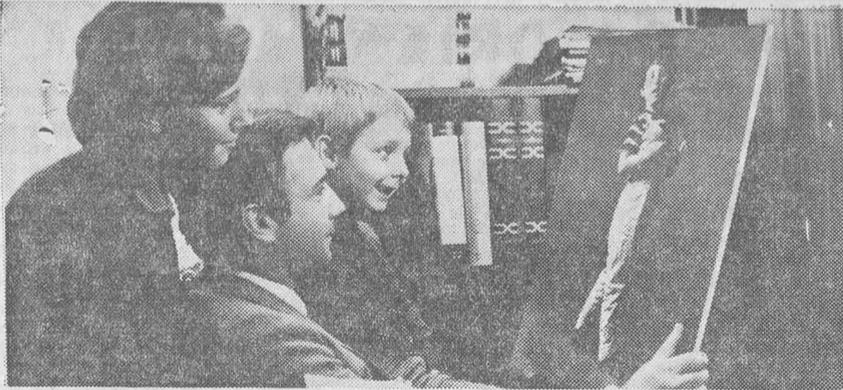
EN SORTEO CELEBRADO EN SABADELL EL DIA 3 DE JULIO, ANTE EL NOTARIO DON JESUS LED DE LA JUSTICIA, CORRESPONDIO EL TERCER SEAT 850 AL BOLETO SERIE I. 314.238

Por CADA BOTELLA "ONDINA" que usted adquiera en el bar o establecimiento proveedor, en cualquier tamaño y sabor, recibirá UN BOLETO NUMERADO valadero para todos los sorteos de 1967 ● Sin canje, envío, ni trámite alguno ● Otra "Oportunidad Ondina", con el placer de saborear la bebida joven de Cataluña, en sus cuatro sabores: Cola, Blanca, Naranja, Limón ● ¡Su buen gusto merece buena suerte!

## Banco Hipotecario de España PAGO DE SEMESTRES

Se recuerda a los titulares de préstamos hipotecarios, con vencimiento semestral en 30 de junio de 1967, que podrán hacer efectivos los recibos correspondientes, sin interés de demora, hasta el próximo día 20 del actual, inclusive. Se advierte que no se concederá nueva prórroga.

Madrid, 5 de julio de 1967 — El Secretario General, E. Sobejano R. Rubí.



# ESTO LO HE HECHO YO

Estimado señor Director:  
He terminado por fin el Curso y junto con la presente me es grato enviarle el Examen Final. Ya puedo decir "¡Esto lo he hecho yo!".

El envío de un simple cupón me habrá abierto la puerta de entrada a un trabajo seguro y bien pagado.

Una hora de estudio al día ha bastado para que yo aprendiera una profesión reservada a pocos, abriendo nuevos horizontes a mi futuro, que veo ahora seguro y sin preocupaciones.

Si me lo permite desearía pedirle un último favor, seguro de ser atendido, como siempre, por su gentileza. Envíeme cuanto antes este Examen Final junto con sus acertados consejos, para poder demostrar a mi familia y a mis amigos incrédulos que he podido conseguir el Diploma con la calificación que merezca mi esfuerzo.

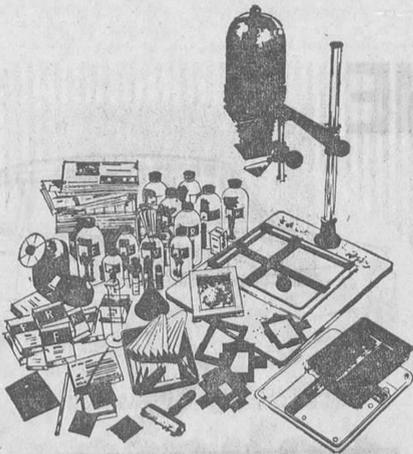
## FORMACION ARTISTICA (DIBUJO & PINTURA)

No es suficiente tener afición al dibujo o a la pintura: son necesarias bases técnicas concretas que permitan desarrollar las propias aptitudes en profesiones económicamente rentables. El Curso AFHA de Formación artística, con sus profesores y artistas, pone en contacto al alumno con las técnicas más modernas del dibujo a lápiz y al carbón, de la pintura al óleo, de la publicidad. El material que recibe el alumno es importante: Cientos de láminas, modelos para dibujo del natural, láminas dibujadas por famosos artistas y, especialmente, una asistencia artística de primer orden. **Enviar el cupón representa el primer paso hacia la valoración de la propia capacidad.**



## FOTOGRAFIA

La Fotografía ha entrado en la mayor parte de las actividades modernas bajo diversas formas de especialización que AFHA pone a su alcance, abriéndole las puertas de una nueva y fascinante profesión excelentemente retribuida. La técnica del revelado y de la ampliación desvelará sus secretos. La fotografía artística y comercial, reportaje, bodas y bautizos, publicidad... Todas las especialidades son puestas a su alcance. Incluso la fotografía en color dejará de constituir un problema para usted.



AFHA complementa la enseñanza con un auténtico laboratorio a nivel profesional, incluida ampliadora, punto de partida de su profesión futura.

## ELECTRONICA RADIO TV

Inicia para usted, con el envío del cupón, una de las profesiones modernas mejor pagadas y solicitadas. Especializarse resulta sencillo y requiere poco tiempo: AFHA llega directamente a su hogar con todo el material indispensable para el estudio y el montaje de un aparato receptor de ocho válvulas AM-FM.



La enseñanza afronta todas las dificultades técnicas con la máxima claridad y sencillez. Toda la experiencia de los especialistas es puesta a su servicio. La reparación y el montaje de todo tipo de aparatos no tendrá secretos para usted. **Usted se convertirá en un especialista como lo son ya cientos de alumnos que han seguido el Curso AFHA. Todo el material que se envía queda propiedad del alumno.**

F. D. Autorización núm. 171  
B. O. de Correos 1641 (30-VII-62)

**RESPUESTA COMERCIAL**

Curso \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ D. P. \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_

HOJA PEDIDO DE LIBRERIA

NO PONGA SELLO A franquear en destino

321/05



Apartado FD 65

BARCELONA

Inicie cuando quiera su Curso AFHA. Es suficiente con enviar este cupón.



Recorte y envíe ahora mismo este cupón sin poner sello

GRATIS

Envíe este cupón y recibirá GRATIS y sin compromiso amplia información sobre los Cursos y condiciones de pago especialmente favorables.

## DELINEANTE

Usted podrá trabajar con arquitectos, aparejadores, ingenieros... y en cientos de empresas importantes del ramo metalúrgico, construcción, astilleros, minas, Obras Públicas, decoradores... Envíe el cupón y conozca el Curso AFHA de Delineante. Usted podrá escoger entre los mejores empleos que se anuncian en el periódico.



Abundante documentación gráfica, cuestionarios programados que hacen fácil y sencilla la enseñanza, cientos de láminas para familiarizarle con el trazado de planos.

## Para la mujer

### CORTE Y CONFECCION

Envíe el cupón y empezará para usted una nueva vida. Con el Curso AFHA de Corte y Confección usted corta y confecciona con sus propias medidas una blusa, una falda, un vestido y un abrigo, que podrá ponerse en seguida. Además, practica con cientos de patrones, que corta y monta bajo la dirección de profesoras de Corte.



Usted se sentirá orgullosa del ahorro logrado porque «Todo se lo hace usted».

## ELECTRICIDAD

Una profesión importante, indispensable en la vida de hoy, para la cual AFHA le prepara con la competencia y la seriedad de su enseñanza. La técnica más avanzada, los aspectos más importantes de la electricidad, se explican con claridad y sencillez y pueden ponerse en práctica con facilidad y rapidez. Instalaciones, alta y baja tensión, telecomunicación, luminotecnia, electricidad del automóvil, aparatos electrodomésticos... Un mundo nuevo entra a formar parte de su trabajo. Es suficiente con enviar el cupón para darse cuenta, al recibo del Curso, que



todos los problemas tienen solución y que al terminar el Curso usted se ha convertido en un experto en electricidad.

## IDIOMAS (INGLES - FRANCÉS)

Si usted tiene un empleo en el comercio, empresas de servicios, la industria, las relaciones públicas, el turismo, o desea introducirse en esas actividades, el envío del cupón le ofrece la posibilidad que esperaba: conocer idiomas. El dominio de un idioma —inglés o francés— le posibilita el ganar más y situarse mejor en la vida. Le permite incrementar sus relaciones personales y comerciales, aumentar su cultura. Los Cursos AFHA de Idiomas son el medio más eficaz a la vez que sencillo, cómodo y fácil, para aprender en menos de seis meses el idioma deseado. Una colección de discos «vivos», sorprendentes, le ayudarán a perfeccionar su pronunciación. Memorandas activarán su memoria con miles de dibujos para recordar vocabulario esencial. Ningún otro Curso en España le ofrece tanto y le brinda tantas facilidades. Recibe el Curso completo al inscribirse.

ATENCION Les ofrecemos un tocadiscos de calidad para la audición de sus clases orales. Con facilidades



Aumentar la cultura o los conocimientos técnicos amplía las amistades en un mejor nivel de vida.



LE ATIENDE EN TODA ESPAÑA  
Puede visitarnos personalmente en:

Maestro Nicolau, 9-11 BARCELONA (6) \* Reina, 37 MADRID (4)  
Embajador Vich, 11 VALENCIA (2) \* Alameda de Mazarredo, 31  
BILBAO \* Canfranc, 5 ZARAGOZA \* Molina Larios, 13 MALAGA \* Lila, 5 OVIEDO.



todo para la **MUJER**

Escribe: MAGDA SOLE



todo para la **MUJER**

Dibuja: MIREIA SERO



## AL HABLA CON CLARA RONAY NOS REVELA INTERIORIDADES DE «NUESTRO MUNDO»

Reciente aún el éxito de Mundovisión al retransmitir el programa simultáneo entre continentes, hablamos con Clara Ronay, realizadora de TV. en Miramar. Ella formó parte del equipo que trabajó en aguas andaluzas y puede darnos una visión inédita de lo que fueron las horas anterior al «minuto y medio» que correspondía a España. Pero antes queremos que ustedes la conozcan un poco.

Clara Ronay —húngara de origen— posee nacionalidad cubana y desde hace seis años vive en Barcelona. Profesional de TV., ha seguido dos cursos en Estados Unidos (uno en Nueva York y otro en Miami), un curso en Madrid y el último en la BBC de Londres. Mente ordenada, precisa y ágil, está dotada de gran sentido artístico y su fantasía es desbordante. Une a su cultura, que le permite pisar fuerte en los más diversos terrenos, una gran mundología. Domina a la perfección el español, inglés, francés, italiano, alemán y húngaro, que es su lengua materna. Comprende, además, y se expresa a veces en catalán.

—¿Qué pensó ante el primer receptor de TV. funcionando?

—Fue en Estados Unidos. Desde siempre había oído decir que «en el futuro, al hablar por teléfono podría verse al interlocutor que estaba al otro lado del hilo». Surgió el chiste: «¡Uy, cuando se hable a primeras horas de la mañana!». Cuando vi TV. por primera vez, pensé: «Ya está aquí aquello que decían del teléfono».

—¿Se dio cuenta en seguida de que la televisión era lo suyo?

—Yo entonces hacía teatro (dirigía y actuaba). Sabía que en Cuba se inauguraría pronto la televisión. Debíamos regresar, y le dije a mi marido: «Me gustaría quedarme aquí (en Nueva York) y hacer un curso». El, que es estupendo, dejó que me quedara. Más que nada, me inspiraba curiosidad. Encajé en seguida (era la única extranjera). Terminé el curso con calificación A. Volví a Cuba y en seguida empecé a trabajar, aunque no de realizadora, al principio.

—¿Qué hizo?

—De traductora multilingüe del Telediario, porque, claro, lo que me distingue han sido siempre los idiomas. Según mi criterio, mi único talento es mi fa-



bilidad para los idiomas. También me pongo sin esfuerzo en contacto con gentes de distintas nacionalidades. No me encierro en ningún círculo.

—Me hablaba antes de teatro. Defíneme teatro, cine y TV.

—Son cosas tan vitalmente importantes que no se dejan definir a la ligera. Televisión es, en igual medida, teatro y cine; lo extraño es que haya podido desarrollar hasta tal punto su personalidad, no obstante acusar tanto sus orígenes. En otra época hubiera podido decir que teatro es lo humano y cine lo mecanizado. Francamente, con tanta «nueva ola», el cine se ha humanizado mucho.

—¿Qué es el realizador en televisión?

—Es un poco el foco nervioso entre el intento de la empresa televisora, el interés del público, los propios empeños de hacer algo más o menos artístico y el cuidado burocrático por cumplir con todos los requisitos y con esta cosa tan agobiante que es el reloj.

—Hablemos de «Nuestro Mundo».

—Componíamos el equipo cincuenta técnicos de Prado del Rey y yo, que era la única mujer. En realidad, formábamos dos equipos, el principal con Ramón Díez —el realizador— y otro a las órdenes de Enrique Montes.

—¿Qué misión le tocó a usted?

—Yo iba como una mezcla de ayudante y enlace poliglota.

—¿Cómo se preparaba la intervención española?

—La Marina puso a disposición de TV. dos barcos de guerra. En uno de ellos iban las luces, y en otro, la unidad móvil. Por cierto que el camión, en cubierta, resultaba graciosísimo y diminuto.

—¿Qué pretendía el guión?

—Dar unos momentos de la pesca de bajura, en alta mar, en las costas de Andalucía. El momento de sacar las redes del agua, cuando el pescado se derrama por la cubierta y los pescadores van repartiéndolos en cajas. Todo era auténtico, naturalmente, desde los peces a los barcos, pasando por los pescadores.

—¿Se debían vencer muchas dificultades?

—Los ensayos eran numerosos, a fin de que todo resultara per-

fecto. El programa se hacía dos días después del solsticio de verano e íbamos calculando el sitio en donde se iba a encontrar el sol, ya que era la hora de la puesta. Tuvimos tres días de ensayos, pero nunca era posible coger los mismos planos, porque las olas y las corrientes hacían de las suyas.

—¿Tensión de los últimos momentos?

—El día del programa se desató una tormenta (fue el día del tornado destructor en Francia y Holanda). Rompió los cables de cámara y el del micro del locutor, que iban del barco de guerra a las distintas barcas de pesca y a las lanchas en donde trabajaban las cámaras.

—¿Cómo se superaron las averías?

—Uno a uno se substituyeron y conectaron de nuevo los cables, pero el programa ya estaba en el aire (nosotros mismos veíamos su comienzo) y la cámara que estaba colocada en función de coger los primeros planos de la pesca y los pescadores todavía no tenía imagen, pero los técnicos seguían impertérritos y Ramón Díez no se daba por vencido. Pocos momentos antes de darnos la entrada Londres aparecía la imagen en el monitor. Estábamos preparados para mandar al mundo entero minuto y medio de pesca de bajura, en la región de Andalucía.

Para demostrar lo polifacético de los trabajos de TV., una realizadora, que normalmente hace programas femeninos, fue a la pesca de bajura, como única mujer, en un equipo de cincuenta hombres.

## noticia **femenina**

### EL JURADO DEL X FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA ALTA MODA EN PIEL ELIGE LAS DAMAS ELEGANTES DEL MUNDO

Barcelona. — En el transcurso de una cena ofrecida por el Ayuntamiento de Barcelona, el jurado del X Festival Internacional de la Alta Moda en Piel designó las damas más elegantes del mundo, galardón que ha recaído en las señoras Consuelo Crespi y Marella Agnelli, de Italia; Celina Supico Pinto, de Portugal; Hervé Alphan y Michèle de Ganay, de Francia; princesa de Metternich y Angela Munemann, de Alemania; Mrs. Guinness y la marquesa de Blandford, de Gran Bretaña; Mme. Von Karajan, de Austria; Mrs. Briddle Duke y Audrey Hepburn, de los Estados Unidos y, finalmente, por España la marquesa de Castellforte y la princesa de Hohenlohe.

A las señoras elegidas el Comité organizador del Festival cursará invitaciones para asistir a la gran gala que se celebrará el día 27 de octubre próximo en el majestuoso marco del Palacio Nacional de Montjuich, especial y singularmente engalanado para este acontecimiento.

**DEPILACION DEFINITIVA**

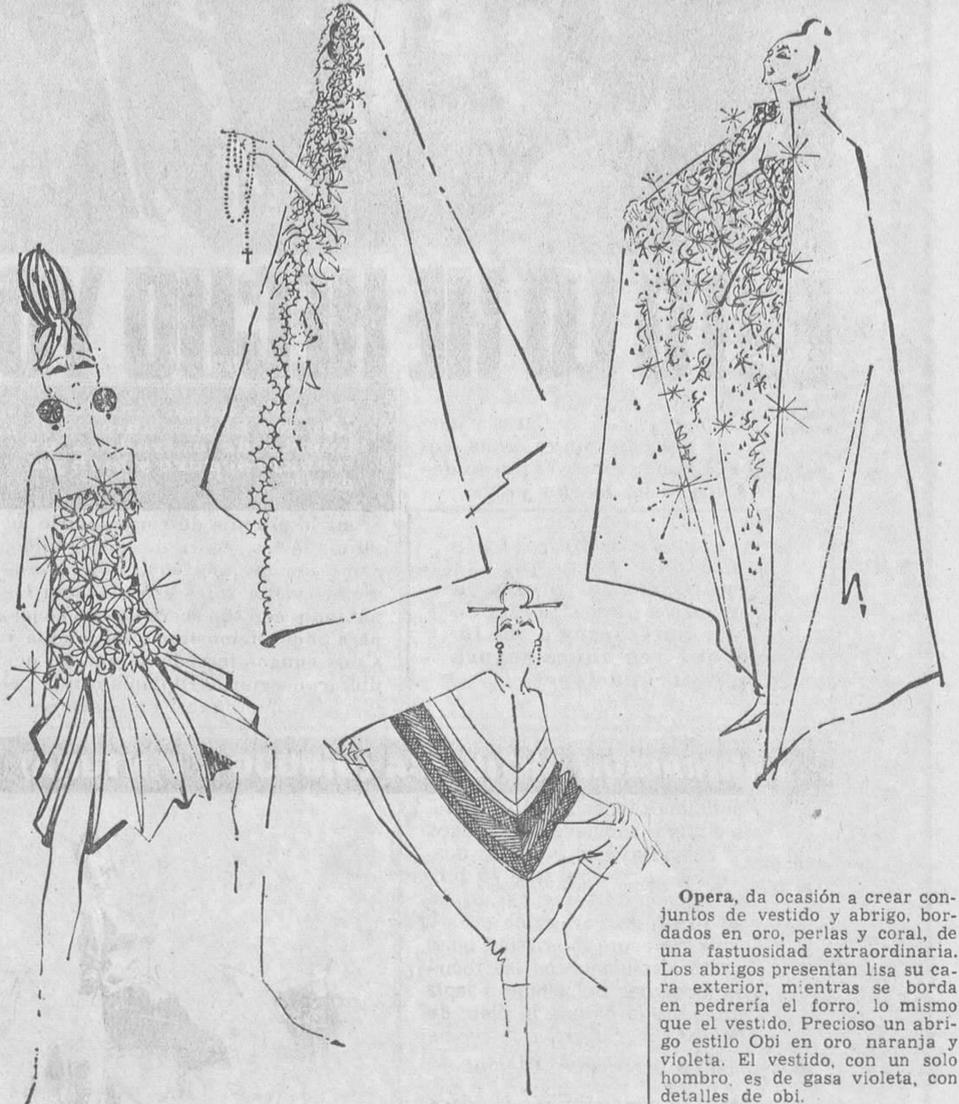
SISTEMA AMERICANO SIN DOLOR

INSTITUTO COSMETICO INTERNACIONAL

Teléf. 231-70-82

J. Antonio, 634-10. (Edificio Banco Rural)

## MODA ORIENTAL ENTRE NOSOTROS



Desconocíamos totalmente la moda filipina, y a través de los desfiles —uno en cierta manera folklórico, que ya comentamos—, y el otro de alta costura actual, admitimos sin reserva que la moda en el archipiélago es elegante, refinada y exquisita.

Oriente y Occidente se dan la mano en las creaciones de José Moreno, un joven modista, al que se califica como el «Rey de la moda en Asia». Antiguo alumno de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Filipinas, concibe la moda verdaderamente como creación artística y cada modelo inspirado en las regiones de su tierra, en las flores, en la lluvia de día o de noche, en la flor de la champaca o en la moda occidental, resulta un pequeño poema.

Todo tiene su razón de ser en los vestidos fabulosos de José Moreno, y así ni el color, ni la materia, ni los adornos ni motivos decorativos son debidos al azar, ni conjugados solamente porque «dan» bien juntos. Cual las danzas asiáticas en las que ni un dedo se mueve sin significado, en estos modelos, que a primera vista se admiran, dan luego que pensar. Las flores y los diseños de los bordados son auténticos: persas unos, moros los otros o japoneses, y netamente filipinos los demás.

La riqueza y la originalidad de los materiales unen otro atractivo a esta singular colección de medio centenar de trajes, siempre suntuosos, como para ser lucidos por princesas de las «Mil y una noches», trasplantadas a nuestros días. No nos extraña que nos digan que la reina Sirikit es cliente del modista filipino.

Los modelos aparecen agrupados en cuadros de nombres evocadores —a veces, sólo cuando se traducen— **Filipiniana**, nos da la imagen de mujer de hoy, vestida como la legendaria «María Clara», con la kimona, el terno clásico, o la mora, o al estilo igorota (de las montañas del norte del país).

Karilagan es el cuadro que nos muestra exclusivamente modelos de color marfil, realizados a partir de fibra de piña o de plátano, bordados totalmente a mano (hay vestidos que representan el trabajo de una bordadora durante seis meses). Destacan un camisero largo, elegantísimo, otro de calle, corto, un modelo para debutante, realizado a base de volantes colocados planos y un abrigo de noche, largo, totalmente bordado, con mangas rectas sujetas con lazos. Va sobre modelo de pantalones ajustados.

En el cuadro **Lepanto**, modelos modernos, inspirados directamente de trajes típicos en los que se emplean géneros rústicos

tejidos a mano. Resultan graciosamente atrevidos un par de modelos —poncho con pantalones y mangas-ala—; uno de ellos morado con un hombro al aire. Completamente internacional, el sastrer-pantalón listado en tonos rosa, que en el lado izquierdo, tanto en la chaqueta como en el pantalón, presenta listas irregulares verdes, alternadas con el primer color.

Alto contraste nos muestra trajes de cocktail inspirados en occidente, pero sin copia de ninguna clase. Preciosos los modelos lluvia de día y lluvia de noche, realizados en pedrería y flecos de color blanco-plata y negro.

Cotillón es un cuadro realizado todo en color rosa. Uno de los trajes, de línea envolvente, lleva pintadas e incrustadas flores de otros tonos del mismo color. Gran impacto el del modelo de largo irregular, dedicado a la marquesa de Villaverde y el que presenta collar y busto en cuentas de plata, creado pensando en la emperatriz Farah Diba.

Opera, da ocasión a crear conjuntos de vestido y abrigo, bordados en oro, perlas y coral, de una fastuosidad extraordinaria. Los abrigos presentan lisa su cara exterior, mientras se borda en pedrería el forro, lo mismo que el vestido. Precioso un abrigo estilo Obi en oro naranja y violeta. El vestido, con un solo hombro, es de gasa violeta, con detalles de obi.

El cuadro de las novias muestra distintos estilos, al cual más suntuoso. Resulta sorprendente la novia con abrigo bordado y cuajado de perlas —verdaderas— que lleva en vez del ramo tradicional de flores blancas, unas espigas de arroz.

La novia hispano-filipina viste al estilo de María Clara, modelo de fibra de piña, bordada. Las mangas forman volante, el cuello es tipo Berta y la falda muy amplia.

La novia, con mangas mariposa, lleva manto —cola que forma un abrigo bordado en perlas, lo mismo que el tocado-bandó.

La novia igorota (de las montañas del Norte) un dos piezas bordado de pedrería y en la cabeza banda que sujeta la frente, anudada detrás y cae hasta el suelo.

Por último, la novia inspirada en la Virgen de la Paz, aparece envuelta en un manto casi circular, de fibra de piña bordada.

En resumen: una colección bellísima, netamente original, que sabe ser joven y nueva, sin despreciar el pasado.

Colabore a la desratización de su ciudad usando RATIMOR, gran exterminador de ratas y ratones

**CUPONES CIEGOS**

Números de la suerte SEMANA XXVII

Lunes	204	Jueves	010
Martes	072	Viernes	634
Miércoles	819	Sábado	252

**RATIMOR**

De venta en farmacias y droguerías

LABORATORIO CONDOM

**EL DIQUE Flotante**

P.º de Gracia, 103

**grandes rebajas**

FIN DE TEMPORADA

tejidos en pieza del 30 al 50 % dt.º trozos

Días: 10 al 20 de julio

**EL DIQUE Flotante**

P.º de Gracia, 103

**sensacionales rebajas**

modelos Pret à Porter creaciones para la playa jerseys, zapatos, etc.

Descuentos del 30 al 50 % solamente del 10 al 20 de julio

*...y ahora  
me llevo  
el "500"  
a mi  
habitación*



Me he enfadado porque Albertito y Cristina son insoportables. ¡Vaya hermanitos que tengo! Menos mal que me llevo a mi habitación el VANGUARD 500 y no me pierdo la película de espías. Y además... me voy a fumar un cigarrillo (!) Ya estoy contenta gracias a VANGUARD!

**VANGUARD**  
**"500"**  
12 pulgadas  
ABSOLUTA NITIDEZ  
DE IMAGEN

*ponga un*

**← VANGUARD →**

*en su vida*

V15

DANONE

NATURAL

FRESA VAINILLA



LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA EL ESPAÑOL LOPEZ RODRIGUEZ, SEGUNDO DE LA NOVENA ETAPA, DETRAS DEL BELGA REYBROECK

Pingeon conserva el «maillot» amarillo y los primeros españoles son Ginés García (16.º) a 7'39 y Julio Jiménez (17.º) a 7'49

Divonne-Les Bains, 9. (Servicio especial de Alfili.) — El tiempo es relativamente bueno cuando da comienzo a las 9'54 de la mañana la novena etapa de la Vuelta a Francia entre Belfort y Divonne Les Bains, de 238'500 Km. Los 110 corredores que siguen en carrera han firmado en las hojas de control. No se registra por lo tanto ningún retirado.

Mientras que Ignolin y Mallard intentan sin éxito la primera escapada de la etapa, en el kilómetro cuatro se produce una caída de la que son víctimas Bayssiere, Initiven y Wright. (Este último queda ligeramente rezagado pero con la ayuda de Lewis y Hoban logra dar caza al pelotón.)

Samyn, Ignolin, Chape Maillerd, Ramón Sáez, otra vez Samyn, Lemeteyer, Karsten, Poggiali y Seandellin intentan repetidas veces destacarse sin conseguirlo.

Se establecen unos kilómetros de calma en el pelotón que se agrupa hasta las primeras estribaciones de la Côte de Maiche. En la subida escapa el español Ramón Sáez, quien a 60 kilómetros de carrera y en pleno ascenso llevaba una diferencia de 20 segundos al pelotón, que le va dando alcance. Por fin el español es absorbido por Rugg, Haast, Ginés García, Meri, Mugnaini, Delberghe, Portaplup, Ventura Díaz y Glimenser. Inmediatamente se unen a ellos Riette y Pingeon y en el kilómetro 68 de carrera, el pelotón vuelve a agruparse.

En el 74, nuevo demarraje y finalmente quedan en cabeza 17 corredores, entre los cuales se encuentran Riette, Delberghe, Ventura Díaz, Ginés García, Simpson, Alomar, Denson, Poggiali, De Roo y Van Neste. Esta escapada solamente dura siete kilómetros ya que en el kilómetro 82 son alcanzados y reagrupados al paquete general.

En el kilómetro 170 se produce una nueva caída que afecta a Van Springel, Spuhler, Van Der Bossche y Brand, que quedan ligeramente retrasados. El único que logra volver al pelotón tras un descenso vertiginoso es Van Spyngeel.

Al salir del publicito de Marez (182 kilómetros), Ignolin, que se ha venido mostrando muy batallador, desencadena la batalla. Tres kilómetros más tarde de que Poulidor, Schutz y Monteyne, han intentado sin éxito escapar, el español Manzanque sale del pelotón y sobrepasa a Ignolin, pero el galo encuentra ayuda en varios corredores que se han despegado del paquete y que cazan a Manzanque y son: Bodrero, Haast y Ventura Díaz. Ventura Díaz sufre un pinchazo, mientras Huysmans, Wolshofh y Migh Gnaini, intentan escapar. Pingeon tira del pelotón y lo lanza sobre los escapados. Por la cota de Rousse, cruza en cabeza Ventura Díaz, seguido de Haast, Bodrero y Manzanque a 10 segundos y a 15 segundos el pelotón que ha absorbido a Ignolin.

En el kilómetro 195 se produce un ataque de Blanc, Ventura Díaz, Van Der Vleuten, Ginés García y Huysmans.

A ellos se unen Pingeon, Mugnaini, Schleck, Van Neste, Simpson, Van Schill, De Roo y Brands.

En el descenso del pequeño col de La Fucille, Reybroeck se lanza a toda velocidad en persecución de los fugitivos a los que alcanza al llegar a Gex (220 kilómetros).

Detrás, el grupo principal se fracciona y a la entrada del hipódromo de Divonne, las diferencias son de 20 segundos, cuando escapa López Rodríguez y se mete en el pelotón de cabeza, entrando segundo tras el ganador Reybroeck, mientras Pingeon conserva el maillot de líder.

Berghe (Bélgica); 27, Lemeteyer (Francia); 28, Durante (Italia); 29, Wolfshohl (Alemania); 30, Bingelli (Suiza-Luxemburgo); 31, Esepranza; 44, Saez (España); 52, Santamarina (España); 55, Mendiburu (España); 56, Alomar (España); 60, Otaño (España); 61, M. Díaz (España); 65, Jiménez (España); 67, Uriona (España); 75, Mariné (Esperanza); 76, Elorza (Esperanza); 93, Castelló (Esperanza); 94, Ibáñez (Esperanza); 95, Manzanque (Esperanza); 97, Aranzábal (Esperanza), todos en el mismo tiempo 6-26-44.

Clasificación general

1, Pingeon (Francia), 40-05-37; 2, Polidori (Primavera), a 2-06; 3, Letort (Azulados), a 2-43; 4, Van Meste (Bélgica), a 4-43; 5, Van Springel (Bélgica), a 5-13; 6, Simpson (G. B.), a 5-15; 7, Schleck (Suiza-Luxemburgo), a 5-26; 8, Janssen (Holanda), a 5-34; 9, Aimar (Francia), a 5-43; 10, Balmanion (Primavera), a 5-48; 11, Brands (Bélgica), a 5-57; 12, Van Clostter (Diablos Rojos), a 6-29; 13, Haast (Holanda), a 6-33; 14, Achape (Azulados), a 7-02; 15, Junkerman (Alemania), a 7-28; 16, Ginés García (España), a 7-39; 17, Jiménez (España), a 7-49; 18, Bodrero (Primavera), a 7-56; 19, Van Schil (Diablos Rojos), a 7-57; 10, Spruyt (Bélgica), a 7-58; 21, ex aequo: Godefrott (Diablos Rojos), y Monty (Bélgica), a 8'05; 23, Puschel

(Alemania), a 8-10; 24, ex aequo: Castelló (Esperanza) y Peidgen (Alemania), a 8-20; 26, Karstens (Holanda), a 8-25; 27, Juysmans (Bélgica), a 8-34; 28, Michelotto (Primavera), a 8-44; 29, Wolfshohl (Alemania), a 8-45; 30, Ventura Díaz (Esperanza), a 9; 32, López Rodríguez (España), a 9-13; 33, Manzanque (Esperanza), a 9-40; 52, Santamarina (España), a 12-48; 55, Aranzábal (Esperanza), a 13-10; 60, M. Díaz (España), a 14-39; 64, Mariné (Esperanza), a 16-57; 72, Alomar (España), a 19-38; 77, Otaño (España), a 21-23; 80, Sáez (España), a 21-32; 82, Mendiburu (Esperanza), a 22-05; 83, Ibáñez (Esperanza), a 22-12; 77, Goyeneche (Esperanza), a 24-46; 89, Lasa (Esperanza), a 25-19; 91, Elorza (Esperanza), a 29-55; 100, Uriona (España), a 31-03.

La Montaña en la etapa

La novena etapa del «Tour» de Francia: Belfort-Divonne Les Bains, comportaba la ascensión de Côte de la Maiche y de la costa de Las Rousas. He aquí la puntuación:

(Cote de la Maiche 3.ª Categ.) 1, Sáez (España), 5 puntos; 2, a 20" Van den Bosche (Bélgica), 4; 3, a 20" Tosello (Italia), 3; 4, Vicentini (Italia), 2; 5, Pugnaini (Italia), 1 punto. (Costa de Las Rousas 3.ª Cat) 1, M. Díaz (España), 5 puntos; 2, Haast (Holanda), 4; 3, a 10" Bodrero (Primavera), 3; 4, a 10"

Manzanque (Esperanza), 2; 5, a 15" Ginés García (España) 1.

Clasificación general de la Montaña

1, Tosello (Primavera), 24 puntos; 2, Jacquemin (Diablos Rojos), 18; 3, Aranzábal (Esperanza), 15; 4, Bodrero (Primavera), 14; 5, Jiménez (España), 11; 6, Aimar (Francia), 10; 7, V. Díaz (Esperanza), 9; 8, ex-aequo: Balmanion (Primavera); Haast (País Vasco), 8; 10, ex-aequo: Gimondi (Italia); Van Clooster (Diablos Rojos); Mugnaini (Italia), 6.

Clasificación por equipos

Clasificación por equipos en la novena etapa Belfort-Divonne-Les Bains:

1, Bélgica (Huysmans, Brands y Neste), 19 h. 19 m. 6 s.; 2, ex-aequo: Suiza - Luxemburgo (Schleck, Blanc y Bingelli), 19 h. 19 m. 23 s., 49 pl.; Diablos Rojos (Reybroeck, Van Schil y Sweerts), m. y. m. l.; 4, España (López Rodríguez, Ginés García y Sáez), m. 1:53; 6, Azulados (Letort, Samyn y Etter), m. t. 94; 7, Holanda (Van der Vleuten, Karstens y Janssen), 19 h. 19 m. 50 s., m. t. 48; 8, Esperanza (V. Díaz, Goyeneche y Lasa), m. t. 67; 9, Gallos (Lebaube, Grain y Dumont), m. t. 71; 10, Italia (Mugnaini, Durante y Dimondi), m. t. 76; 11, Gran Bretaña (Simpson, Hobá y Wright), m. t. 135; 12, Alemania (Peffgen, Wolfshohl y Puschel), 19 h. 20 m. 12 s., m. t. 91; 13, Primavera (Basso, Neri y Michelotto), m. t. 101.

Clasificación general por equipos después de la novena etapa

1, Primavera, 149 h. 12 m. 42 s.; 2, Bélgica, 149 h. 13 m. 31 s.; 3, Holanda, 149 h. 14 m. 58 s.; 4, Diablos Rojos, 149 h. 16 m. 7 s.; 5, Francia, 149 h. 16 m. 18 s.; 6, España, 149 h. 18 m. 20 s.; 7, Azulados, 149 h. 22 m. 24 s.; 8, Alemania, 149 h. 25 m. 47 s.; 9, Esperanza, 149 h. 31 m. 35 s.; 10, Gallos, 149 h. 31 m. 50 s.; 11, Suiza-Luxemburgo, 149 h. 34 m. 55 s.; 12, Italia, 149 h. 36 m. 13 s.; 13, Gran Bretaña, 149 h. 49 m. 50 s.

López Rodríguez, tercero por puntos

1, Reybroeck (Diablos Rojos), 76 puntos; 2, Riette (Francia), 56; 3, López Rodríguez (España), 51; 4, Van Neste (Bélgica), 50; 5, Janssen (Holanda), 48; 6, Karstens (Holanda), 44; 7, Godefrott (Diablos Rojos), 43; 8, Van den Berghe (Bélgica), 36; 9, Simpson (Gran Bretaña), 35; 10, Van Springel (Bélgica), 34; 11, Pingeon (Francia), 32; 12, Van der Vleuten (Holanda), 32; 13, Aranzábal (Esperanza), 32; 14, Basso (Primavera), 30; 15, Graint (Gallos), 29 puntos.

Wright, fuera de peligro

Michael Wright, podrá salir mañana para cubrir la décima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia.

La radiografía que se le ha practicado no ha sido positiva en cuanto a heridas internas.

Wright sufre una fuerte contusión torácica, debido a la cual derramó bastante sangre durante la etapa.

Sanciones y premios

El comité de la Vuelta a castigado a Schütz con 20 francos de multa por no llevar bien colocado el dorsal. A Van der Bossche 10 francos por apoyarse en un vehículo oficial y otros 10 francos a Van Springel por apoyarse en un automóvil oficial.

Medias: Después de esta novena etapa, la media general del Tour es de 38.369 Km. y la del francés Pingeon, actual líder, 38.272.

Prima desgracia: Para el belga Godefroot que por avería mecánica cerca de la meta, ha perdido varios segundos.

Combatividad: Lebaube ha sido votado por el jurado de la combatividad con 52 puntos, lo que le vale una prima de 1.040 francos. Tras él, Ignolin, con 9 puntos y Brands, con seis.

Elegancia: En esta etapa ha sido Felice Gimondi el corredor elegido por su elegancia.

Progresividad: Cinco corredores han subido hoy cuatro puestos en la clasificación general, pero como estaba primero en la citada clasificación, es el español Ginés García quien se beneficia de esta prima de la progresividad. Meteorología del Tour.

Buen tiempo, con sol y nubes pasajeras. Temperaturas previstas y probables: 12 grados por la mañana y 25 al mediodía. Temperatura a 1.000 metros: col de Tamie de 12 a 14 grados; col Devl Telégrafo de 8 a 10 grados.

COMERCIAL LAYETANA

Vía Layetana, 180 (Edificio Mandri). Teléfono 215-55-90

COMPRE A SU COMODIDAD Y PAGUE SU JUSTO PRECIO Revalorice su economía pagando su televisor, frigorífico o cualquier otro aparato en 18 meses de crédito sin aumento. Pregunte a sus amistades. Encontrará al amigo que nos conoce. No busque a nuestro intermediario; no tenemos agentes de venta

EN TELEVISION, ADEMAS REGALAMOS MESITA Y ANTENA Y PODEMOS OFRECERLE TODAS LAS PRIMERAS MARCAS

PIENSOS EL SOL



añade el "toque" de oro

¡Sus pollos serán más amarillos!

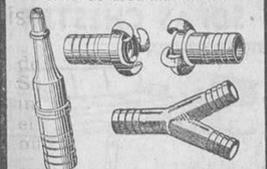
Nuestros técnicos han logrado un pienso científicamente equilibrado, con el fin de que sus pollos sean más apreciados... y valorados en cualquier mercado. Sólo con PIENSOS EL SOL logrará que sus pollos tengan una piel de un amarillo perfecto. Además, con PIENSOS EL SOL conseguirá los siguientes pesos: pollos de 1.4 a las 7 semanas y de 1.7 Kgs. a las 8 semanas.

PIENSOS EL SOL S.A



PIENSOS EL SOL S.A - Lepanto, 1 al 15 - VILLAFRANCA DEL PANADES (Barcelona)

MANGUERAS



Oxígeno-Acetileno-Hidrocarburos-Acidos-Chorro de Arena-Aspiración-Alta, Media y Baja Presión

SUMINISTROS INDUSTRIALES JUAN TORRES Plazo Salvador Anglada, 9 (Sans) Tel. 239 32 04 (3 líneas) - Barcelona-14

Clasificación de la etapa

1, Reybroeck (Diablos Rojos), 6-26-22, con bonificación: 6-26-02; 2, López Rodríguez (España), idem, con bonificación: 6-26-12; 3, Huysmans (Bélgica), idem, con bonificación: 6-26-17; 4, Simpson (Gran Bretaña); 5, Brand (Bélgica); 6, Schleck (Suiza-Luxemburgo); 7, Ginés-García (España); 8, Van Neste (Bélgica); 9, Pigeon (Francia); 10, Mugnaini (Italia); 11, Letort (Azulados); 12, Van der Vleuten (Holanda); 13, Lebaube (Gallos); 15, V. Díaz (Esperanza); 16, Van Schil (Diablos Rojos); 17, Karstens (Holanda), 6-26-44; 18, Grain (Gallos); 19, Janssen (Holanda); 20, Van den Bossche (Bélgica); 21, Basso (Primavera); 22, Peffgen (Alemania); 23, Riette (Francia); 24, De Roo (Holanda); 25, Goyeneche (Esperanza); 26, Van der

2'50pts. palmo agua pie parcela

Km. 18 de la carretera de Vendrell a Plá de Manlleu, a 69 kilómetros de Barcelona y 20 de las playas Costa Dorada.

Bonitas vistas y abundantes bosques de pinos, clima seco y saludable, 300-400 m. de altitud.

este verano inauguración de Piscinas, Bar - Restaurante y Parque Infantil.

Solicite información sin compromiso en: C. Pallars, 323. Teléf. 207 01 63

PINEDAS ALTAS

Nombre ..... Domicilio ..... Pobl.....

CASTELLA D'INDIAS

SAN CIPRIANO DE VALLALTA, SOBRE SAN POL Y CALELLA

Parcelas junto piscina y zona deportiva, agua abundantísima Amplias vistas al mar Gastos urbanización incluidos Solicite información sin compromiso

D. .... Domicilio ... Ciudad ...

Oficinas en Barcelona:

Aribau, 322, entlo. dcha 6. - Tel. 217-59-09

Estomacal BONET

El licor de la familia Pruebe nuestro RON TRAPICHE CUBANO



GRAN LICOR

# ATLETISMO

## XX Campeonatos de Cataluña en pista, categoría juvenil

### EL CLUB NATACION BARCELONA, EN CABEZA POR EQUIPOS

En el Estadio Municipal de Montjuich, se disputó la primera jornada de los Campeonatos de Cataluña Juveniles bajo la organización del Club de Natación Barcelona.

Al finalizar dicha jornada el Club organizador va en cabeza netamente destacado de su inmediato seguidor, la Agrupación Deportiva Antorcha, de Lérida.

Los resultados de la primera jornada son los siguientes:

**1.500 m. obstáculos**  
1.º Ramón Mir, C. A. Igualada, 4-41-6; 2.º Plácido Ferrer, U. D. Vich, 4-42-2; 3.º José L. Eusebio, G. E. E. Gerona, 4-42-8.  
**110 m. vallas**  
1.º Domingo Peroy, A. D. Antorcha, 15-4; 2.º José M. Bosch, C. N. Barcelona, 16; 3.º José M. Selga, C. A. Manresa, 16.

**400 m. lisos**  
1.º Emilio Muntaner, C. D. Universitario, 51; 2.º Antonio Gomá, C. A. Layetania, 51-6; 3.º José R. Mari, C. N. Barcelona, 52-5.

**100 m. lisos**  
1.º Pedro Aguadé, G. E. E. Gerona, 11; 2.º Pedro E. Muniente, C. N. Barcelona, 11-2; 3.º Ramón Casado, G. E. E. Gerona, 11-5.

**Lanzamiento de peso**  
1.º Leopoldo Navarro, U. L. Tarragona, 13, 84 m.; 2.º José L. Pineda, C. N. Barcelona, 13,38 metros; 3.º Javier Francitorra, C. N. Barcelona, 12,54 m.

**Salto de altura**  
1.º Juan Armengol, R. C. D. Español, 1,79 m.; 2.º José M. Salinas, C. N. Barcelona, 1,73 m.; 3.º Heliodoro Lozano, C. N. Barcelona, 1,70 m.

**1.500 m. lisos**  
1.º José Marsifach, A. D. Antorcha, 4-13-7; 2.º Enrique Rota, U. D. Vich, 4-20-4; 3.º Manuel Domínguez, C. F. Barcelona, 4-22-2.

**Lanzamiento de jabalina**  
1.º Antonio L. García, C. N. Barcelona, 48,08 m.; 2.º José A. Estivill, C. A. Layetania, 47,74 m.; 3.º Juan R. Giménez, U. L. Tarragona, 46,58 m.

**Triple salto**  
1.º Domingo Peroy, A. D. Antorcha, 14,14 m.; 2.º José A. Granado, U. L. Tarragona, 13,62 m.; 3.º Bernardo Guerri, C. F. Barcelona, 12,56 m.

## Ganen dinero



**8.000 A 12.000 PESETAS MENSUALES**  
Cultivando CHAMPINONES en su casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción. - PIDA INFORMES A PRODUCTOS ALBA - C/. Enamorados, 23 - BARCELONA-13

### Relevos 4 x 400 m. lisos

- 1. C. D. Universitario 3'35"4
- 2.º C. N. Barcelona 3'37"7
- 3.º A. D. Antorcha 3'39"3

### Clasificación después de la primera jornada

- 1.º C. N. Barcelona 59 puntos
- 2.º A. D. Antorcha 25 »
- 3.º U. L. Tarragona 19 »

## Martí Argelich, del C. N. Barcelona, batió el récord nacional infantil de pértiga, en el curso de los Campeonatos de Cataluña infantiles

Organizados por el Centro Gimnástico Barcelonés, se iniciaron ayer, en el Estadio Jean Arnaut, los Campeonatos de Cataluña de atletismo en su categoría infantil, con notable participación.

Destacó en esta primera jornada el récord nacional establecido por Luis Martí Argelich, que saltó 3'22 metros en pértiga.

### RESULTADOS

**1.500 metros marcha (final).** — 1. Alberto Galin Calvo (J. A. Barcelona), 6 m. 8 s. 6-10; 2. Julio Barluenga López (C. G. Barcelonés), 8 m. 17 s. 8-10; 3. Rafael Espejo Cobos (P. D. M. Cornellá), 8 m. 19 s.; 4. Rafael Richart Minont (C. N. Montjuich), 8 m. 21 s. 8-10; 5. Pedro Rubio Polo (U. D. Samboyana), 8 m. 34 s. 6-10.

**80 metros lisos (primera eliminatoria).** — 1. Fernando Frauca Picas (G. E. y G. Gerundense), 9 s. 8-10; 2. Carlos Payá Fernández (C. D. Universitario), 9 s. 9-10.

**Segunda eliminatoria.** — 1. José M. Escuer Munné (Reus Deportivo), 9 s. 7-10; 2. Francisco Nogué Esteba (C. E. y G. Gerundense), 9 s. 7-10.

**Tercera eliminatoria.** — 1. Luis Martín Ariño (C. F. Barcelona), 9 s. 7-10; 2. Ramón Torruella Castiella (C. F. Barcelona), 10 s.

**Cuarta eliminatoria.** — 1. Antonio Febrero Miret (C. N. Barcelona), 10 s. 6-10; 2. Armando Lombarte Pallarés (P. D. M. Cornellá), 11 s.

**500 metros lisos (primera semifinal).** — 1. Jorge Dolz Santodomingo (C. N. Barcelona), 1 m. 15 s. 6-10; 2. Manuel Alfenera Salas (C. N. Montjuich), 1 m. 16 s. 5-10; 3. Juan Clemente Fernández (C. N. Barcelona), 1 m. 17 s. 2-10.

**Segunda semifinal.** — 1. Ramón Serra Rius (U. D. Vich), 1 m. 19 s.; 2. Jorge Seda Pous (C. N. Barcelona), 1 m. 19 s. 2-10; 3. Alejandro Balagué Ballesté (P. D. M. Cornellá), 1 m. 19 s. 2-10.

**Tercera semifinal.** — 1. Juan Deulofeu Labarga (P. D. M. Cornellá), 1 m. 17 s. 3-10; 2. Martín Panella Pera (G. E. y G. Gerundense), 1 m. 19 s. 2-10; 3. Andrés Vallvé García (C. N. Barcelona), 1 m. 20 s. 3-10.

**Lanzamiento de peso (final).** — 1. Jorge Galilea Gual (C. N. Barcelona), 12'81 metros; 2. Carlos Bassó Lloberas (C. E. y G. Gerundense), 11'36 m.; 3. Vicente Soriano Subirana (C. N. Barcelona), 11'19; 4. Carlos Monturiol Arnau (C. N. Barcelona), 11'02 m.; 5. Antonio Muñana Irún (C. N. Barcelona), 10'35 m.

**80 metros lisos (primera semifinal).** — 1. Francisco Nogué Esteba (G. E. y G. Gerundense), 9 s. 8-10; 2. José M. Escuer Munné (Reus Deportivo), 9 s. 9-10; 3. Fernando Frauca Picas (G. E. y G. Gerundense), 10 s.

**Segunda semifinal.** — 1. Luis Martín Ariño (C. N. Barcelona),

10 s.; 2. Jaime Ministral Gozalvo (G. E. y G. Gerundense), 10 s. 1-10; 3. Carlos Payá Fernández (C. D. Universitario), 10 s. 1-10.

**Relevos 4 por 150 (primera semifinal).** — 1. C. N. Montjuich (Almenara, Guillén, Moya y Herrera), 1 m. 19 s. 9-10; 2. C. F. Barcelona (Torruella, Miñana, Ballbé y Bosch), 1 m. 19 s. 9-10; 3. G. E. y G. Gerundense (Panella, Franca, Ministral y Nogué), 1 m. 24 s. 6-10.

**Segunda semifinal.** — 1. C. N. Barcelona (Galilea, Suñer, Pérez y Martín), 1 m. 18 s. 6-10; 2. P. M. D. Cornellá (Lombarte, Pérez, Balaguer y Castro), 1 m. 20 s. 4-10; 3. C. G. Barcelonés (Forés, Canals, Navarro y Brunet), 1 m. 20 s. 4-10.

**Salto de pértiga (final).** — 1. Luis Martí Argelich (C. N. Barcelona), 3'22 metros récord infantil de España; 2. Gerardo Brunet Forns (C. G. Barcelonés), 3 m.; 3. Jaime Canals Lledó (C. G. Barcelonés), 2'60 m.; 4. Alberto Dueso Pla (C. N. Barcelona), 2'60 m.; 5. Guillermo García Reina (C. N. Barcelona), 2'40 m.

**80 metros lisos (final).** — 1. Luis Martín Ariño (C. N. Barcelona), 9 s. 5-10; 2. Francisco Nogué Esteba (G. E. y G. Gerundense), 9 s. 7-10; 3. Carlos Payá Fernández (C. D. Universitario), 9 s. 9-10; 4. Fernando Frauca Picas (G. E. y G. Gerundense), 10 s.; 5. Jaime Ministral Gozalvo (G. E. y G. Gerundense), 10 s. 1-10.

**500 metros lisos (final).** — 1. Juan Deulofeu (P. D. M. Cornellá), 1 m. 14 s. 2-10; 2. Jorge Dolz Santodomingo (C. F. Barcelona), 1 m. 14 s. 8-10; 3. Ramón Serra Rius (U. D. Vich), 1 m. 15 s. 6-10; 4. Juan Clemente Fernández (C. N. Barcelona), 1 m. 18 s. 6-10; 5. Jorge Seda Pous (C. N. Barcelona), 1 m. 20 s. 2-10.

**Lanzamiento de la jabalina (final).** — 1. Carlos Bassó Lloberas (G. E. y G. Gerundense), 39'48 metros; 2. Guillermo García Reina (C. N. Barcelona), 37'82 m.; 3. Vicente Soriano Subirana (C. N. Barcelona), 37'22 m.; 4. Antonio Parra Silvestre (C. F. Barcelona), 35'42 m.; 5. Luis Martí Argelich (C. N. Barcelona), 35'10 m.

**Relevos 4 por 150 m. (final).** — 1. C. N. Barcelona (Galilea, Suñer, Pérez y Martín), 1 m. 14 s. 9-10; 2. C. F. Barcelona (Torruella, Miñana, Ballbé y Bosch), 1 m. 20 s. 3-10; 3. C. G. Barcelonés (Forns, Canals, Navarro y Brunet), 1 m. 20 s. 5-10; 4. C. N. Montjuich (Almenara, Guillén, Moya y Herrera), 1 m. 20 s. 8-10; 5. P. D. M. Cornellá (Lombarte, Pérez, Balaguer y Castro), 1 m. 21 s. 7-10.

**Puntuación final después de la primera jornada.** — 1. C. N. Barcelona, 56 puntos; 2. G. E. y G. Gerundense, 24; 3. C. G. Barcelonés, 18; 4. C. F. Barcelona, 16; 5. P. D. M. Cornellá, 13 puntos.

Tenis y boxeo, ciclismo y vela... ¡Deporte! Pero, por encima de todo, el ambiente en la calle ha quedado circunscrito a dos victorias, la de Manolo II y la de Pedro Carrasco. El primero, en tenis; el segundo, en boxeo. Dos victorias que hemos presenciado a través de la pequeña pantalla «en diferido», dos triunfos seguros, sencillos y hasta fáciles.

Hacia una semana que se comentaba la denominada trascendental derrota de Manolo I frente a Pasarell, un norteamericano de habla semihispana por ser portorriqueño. Luego, el de Puerto Rico pasó a la historia sin pena ni gloria y su gran victoria, ante el mejor hombre con raqueta sobre tierra batida, quedaba relegada a un término tan secundario que ni valía la pena hablar de ella. Pasarell, nombre de pájaro en lengua vernácula, voló y de él no volvió a hablarse, como tampoco de Manolo I, Santana, porque —quizá por primera vez en la historia del deporte en España—, esa derrota de Santana no tuvo consecuencias porque el aficionado la consideró como un simple incidente, no dio importancia al hecho de que cayera sentado en el suelo a la primera volea de su contrario...

Llegó la victoria del boxeador Pedro Carrasco, sobre el campeón europeo. Krogh, y el ambiente deportivo español respiró tranquilo. Hubo quien creyó que volvíamos a los famosos tiempos del boxeo hispano, cuando tantos y tantos eran los muchachos españoles que disputaban los títulos continentales. Su triunfo resultó demasiado fácil, o cho asaltos le bastaron y hubo de batirse en condiciones poco claras para salir victorioso con facilidad y neta superioridad, con la sonrisa en los labios y convencido de que ganaba porque era superior a su contrario.

Es posible que esta victoria, en el ambiente callejero, cayera como panacea, como convencimiento de que lo que le pasó a Santana carecía de importancia... y en realidad así fue. El hecho de que en el primer envite saliera derrotado significó un sinfín de circunstancias que justificaron el hecho en sí. No importaba que siendo el campeón de Wimbledon cayera en la primera carga de la «caballería» raquetística portorriqueña. Quedaba pendiente el envite de la Copa Davis, en la final europea, frente a Rusia, eso era lo que valía. Pero, llegó el Manolo II, ese chaval que aún no está maduro para la Davis y, sin embargo, sigue los pasos de Manolo I con preocupación y afán de superación, y Manolo Orantes, el granadino del Club de Tenis de la Salud, se erigió triunfador en la final de los junior de Wimbledon, menores de diecinueve años, un junior que salvaba la responsabilidad de Manolo I, cuando nadie se acordaba ya de su derrota, porque los rusos tenían anunciada su llegada a Barcelona para disputar la final de la zona europea de la Davis, en la pista del Real Club de Tenis Barcelona, ante ocho mil espectadores apinados, en la tercera en importancia de las gradas tenísticas

## EL DEPORTE A TRAVES DE UNA SEMANA

### EL AMBIENTE EN LA CALLE: DE MANOLO A MANOLO, PASANDO POR PEDRO. ALTA POLITICA: DOMINGO... ¡ES FESTIVO!...

Europeas. Bien por Manolo II y bien por Pedro Carrasco. Dos deportistas que sin dar importancia a sus respectivas gestas en el deporte han alcanzado victorias sonadas y que, precisamente por su sencillez, tienen para nosotros un doble valor.

En realidad, la alta política de hoy va a quedar también circunscrita a lo que se habla en la calle. El fútbol ha pasado al descanso y, sin embargo, la gente habla de fútbol, gusta del cotilleo, del hablar, decir, comentar y afirmar. Aceptamos que el aficionado hable y comente, pero no podemos admitirlo en forma alguna en los que, siendo algo y creyéndose más, lo hacen con no sabemos qué afanes.

Domingo Balmanya, con cuya amistad nos honramos —y lo decimos en serio—, es un hombre simpático, enamorado del fútbol, que conoce este deporte como pocos, pero que posiblemente se lo ha creído demasiado y ahí entra su pecado, el de la vanidad. Claro que cuando una afición como en él es el fútbol proporciona buenos dividendos, algo debe tener a su favor y posiblemente por tal motivo cree que es más de lo que en realidad debe ser. Ahora le ha dado por hablar demasiado desde que es seleccionador nacional profesional de nuestros fútbol. Pero las cosas no funcionan del

todo bien, porque es difícil arreglar en veinticuatro horas lo que hace años que no funciona. Habla demasiado y claro, quien mucho habla, mucho yerra. Las cosas que Balmanya ha dicho son tan peregrinas que es preferible olvidarlas con objeto de mantener el concepto que sobre su persona hemos mantenido siempre. De aceptar lo dicho por él en los últimos tiempos, nos obligaría a no tomarle en consideración y... todavía es el seleccionador y entrenador del equipo nacional, que no sabemos todavía adónde puede ir, que es a fin de cuentas lo que creemos que él teme.

En el ambiente ya se habla de que Casildo Osés no viene al Barcelona. Si no viene Casildo, por qué se ha adelantado el fichaje de Salvador en lugar del de Fernando (Salvador Artigas en lugar de Fernando Riera). Además, Casildo, técnicamente, es poco menos que desconocido en España, pero muy conocido como organizador y tratante en cuestiones futbolísticas, la verdad es que no nos preocupa que venga o no al Barcelona, quizá porque queremos al club azulgrana. Ante esta situación, se dice, se comenta, se habla, se murmura, que Domingo Balmanya podría sustituir a Casildo, con conocimiento de causa, con más convencimientos y hasta por menos dinero. Eso dice el aficionado de la calle y de ahí que se hable... quizá demasiado. Es posible que a Domingo le moleste la responsabilidad nacional y prefiera la que pueda ofrecerle el club de sus amores, su «Barça», pero todo son conjeturas, murmuraciones, nada concreto. Sin embargo, a nosotros, la verdad, entre Casildo y Domingo, siempre escogeríamos al segundo... ¡quizá por ser más festivo!... Sí, de eso se habla y comenta y la «alta política» queda hoy circunscrita a lo que discurre a través de la vía estrecha del comentario callejero.

Francisco CORTES

**AUTOCARES A TOULOUSE y PERPIGNAN**  
DIARIO VIAJES **TABER**  
Casse, 21 - BARCELONA (10)  
Tel. 232.50.00

**TOCADISCOS PARA COCHES**  
PHILIPS (importación)  
MONTAJE RAPIDO EN  
**TELEAUTO**  
AV. GENERALISIMO, 376 - BARCELONA  
(entre Bailén y Paseo de San Juan)  
y también los últimos modelos de **AUTO-RADIOS** para más felices **VACACIONES**  
**NO ESPERE AL ULTIMO DIA**

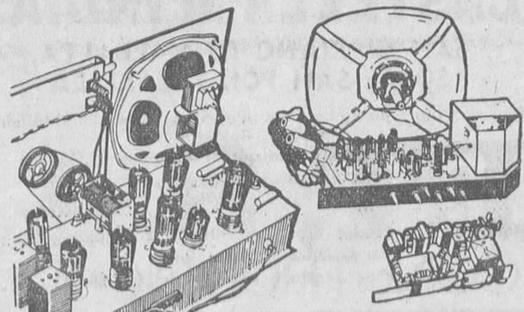
**GRAN LIQUIDACION**  
TRESILLOS DE PIEL  
SOFAS CHESTER  
DIRECTAMENTE DE FABRICA  
**CHESTER**  
«GALERIAS TURO»  
Bori y Fontestá, 19

## LA CLAVE DE SU PORVENIR

está estudiando en sus horas libres **ELECTRONICA** en su domicilio

# ESCUELA RADIO MAYMO

tiene creados **CINCO** excepcionales Cursos que harán de Ud. un perfecto **TECNICO EN ELECTRONICA**



- CURSO DE RADIO
- CURSO DE TRANSISTORES
- CURSO DE FM
- CURSO TEORICO DE UHF
- CURSO DE TELEVISION

BARCELONA (1) Pelayo, 3

MADRID (14) Pta. del Sol, 2

VALENCIA (2) Sangre, 9

## llene y envíe hoy mismo este cupón

Sr. D. Fernando Maymó  
Director de ESCUELA RADIO MAYMO  
Ruego me envíe GRATIS y sin compromiso información de:

CURSO DE RADIO     CURSO DE TRANSISTORES  
 CURSO DE FM     CURSO TEORICO DE UHF  
 CURSO DE TELEVISION    7-28  
(haga una cruz al que interese)

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

Centro Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia N° 62

PROMOTOR: **INMOBILIARIA GRANVIA, S.A.**  
**conjunto residencial granvía**

Arquitectos:  
 D. Luis Casamor de Esposa  
 D. Manuel Puig Ribot  
 Aparejador:  
 D. Enrique Mira Farrás

**VENTA DE PISOS Y LOCALES**



**COLABORADORES:**



**J. GUARRO, SUC.**

Pintura Decorativa  
 Pza. Málaga, 2. Tel. 223 02 83. BARCELONA

*Luis Serret*

Transportes y Aridos para la Construcción. Excavaciones y Movimientos de Tierras. Guasch, s/n Tel. 280 00 69 BADALONA

YESERIA **GALINDO**

Sta. Amalia, 15. Tel. 20917 52. BARCELONA



**vitrocolor s.a.**

Crismalit-Vidur-Vidurit  
 Rosellón, 84-88. Tel. 250 38 74. BARCELONA



**FRANCISCO ESTEVA**

Artículos Saneamiento. Central: Diputación, 48 Tel. 223 50 95

**TALLERES EKON, S.L.**

Cerrajería de Obras, Carpintería Metálica. Angel Guimerá, 40 HOSPITALET DE LLOBREGAT

**VDA. DE ANTONIO BARTOLÍ, S. A.**

Casa fundada en 1888-MADERAS-Materiales para construcción y decoración. Urgel, 96 Tel. 253 48 07 BARCELONA

**JARDINERIA Y CONSTRUCCIONES MITJANS, S. A.**

**(JACOMISA)**

Avda. José Antonio, 682, 4.º, 8.ª Tels. 222 24 06 - 222 68 32 BARCELONA-10



**Electrorra s.l.**

Instalaciones Industriales y Domésticas de Electricidad y Fontanería  
 Burdeos, 2. Tel. 250 05 19. BARCELONA

**FOCUS PADROS Y SOLER, S.A.**

Fábrica de aparatos a combustibles líquidos y gaseosos, cocinas, hornillos, calefacción, etc  
 Pje. Paz, s/n. Tel. 280 18 00 BADALONA



**PLAVIT**

Mosaico Vitreo. Delegación General Ventas: Avda. Gral. Goded, 7 BARCELONA

**comercial de laminados, s.a.**

Almacén Hierros  
 Oficinas y Almacenes Centrales: Final calle Guipúzcoa, s/n. Tels. 207 42 00-207 37 50. SAN ADRIAN DEL BESOS

**INSTALACIONES GUILLERMO**

Fontanería

Valldemosa, 43 Teléf. 201 01 80 BARCELONA

**CIMENTACIONES TECNICAS. S.L.**

Pilotes y Sondeos. Diputación, 268  
 Tels. 221 72 90-221 52 88. BARCELONA



CEMENTO **ASLAND**

Asland Asociada, S. A.  
 Córcega, 325. Tel. 228 49 50. BARCELONA



**TEXSA**

Impermeabilizaciones. Pje. Marsal, 5-13. BARCELONA

**FORM-STYL**

Muebles Metálicos. Bóvilas, 98-Bis.  
 Tel. 205 58 67. HOSPITALET DE LLOBREGAT. (Barcelona)

**NORMA**

CONSTRUCCIONES Y APLICACIONES DE LA MADERA, S. A.  
 Sepúlveda, 83. Teléfono 223-96-24. Barcelona-15



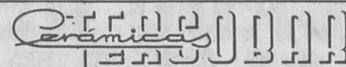
**MARTINO SA**

Parquet de madera-Prefabricados Hormigón  
 Rbla. Cataluña, 104, 1.º Tel. 215 14 24. BARCELONA



**JOAQUIN TARRASÓ, S.A.**

Mármoles-Piedras y Granitos  
 Cincel, 24-26. Tel. 224 02 82. BARCELONA



F. Llopis Cervelló

Rásillas, Celosías, Pavimentos Plaquetas, y Vierteaguas.  
 Riera Cordia, s/n. Tel. 51. MOLINS DE REY. (Barcelona)

*Estuque*  
**ESCABIA**

Pje. Córcega, 8. Tel. 235 66 73. BARCELONA



**DURAX, S.A.**

Impermeabilizantes  
 Casanova, 52 Tels. 224 50 00-224 53 43. BARCELONA

EMPRESA CONSTRUCTORA

**FEDERICO VALLET, S.A.**  
 CONSTRUCCIONES

GUITART PUBLICIDAD

# El equipo juvenil de Inglaterra venció al de España, en waterpolo

## TRIUNFOS SUDAFRICANOS EN LAS PRUEBAS DE NATACION

Granollers. — Con motivo de celebrarse en esta ciudad el encuentro internacional de waterpolo, categoría junior, entre España e Inglaterra, se ha celebrado en la Piscina Municipal varias competiciones de natación entre una selección catalana y otra sudafricana.

**Clasificación:**  
100 metros braza femeninos: 1. Deal Hartio (Sudáfrica), 1 minuto, 24 segundos, 9 décimas.  
200 metros estilos individual, masculinos: 1. Brian Stewaert (Sudáfrica), 2-25-6/10.  
200 metros estilos individual, femeninos: 1. Karen Muir (Sudáfrica), 2-35-0.  
400 metros libres, masculinos: 1. Brian Elliot (Sudáfrica), 4 minutos, 34 segundos, 4 décimas.

Finalmente se ha celebrado el encuentro de waterpolo España-Inglaterra que ha terminado con el resultado de 4-3 a favor del equipo inglés.

El juego se ha desarrollado nivelado y a 56 minutos del final

señalando el marcador empate a tres goles. España logró una buena oportunidad para hacerse con el triunfo y, prácticamente, con el tiempo reglamentario agotado, el equipo español incurrió en penal, que ejecutado por Hodger dio la victoria a Inglaterra.

Los goles los marcaron Rubio (2) y Corbera, por España. Hodger (2), Schkan (1), Hale (1).

Arbitró el colegiado holandés Mr. Will Gosse, bien. Alineaciones:

España: Vicente, Rubio, Padrós, Corbera, Correll, Escartin, García, Mella, Zubivoa, Sabaté y Costa.

Inglaterra: Thomas, Nielsen, Price, Schekan, West, Hodger, Hale, Hobbs, Jelps y Marwood.

### ¡Vacaciones!

**MALLORCA**  
3 d. Sal. diarias. 1.450 ptas.  
10 d. Sal. diarias. 2.600 ptas.  
**IBIZA**  
8 días (H. La Cala) 2.565 ptas.  
**CIUDADELA**  
10 días 3.455 ptas.  
**CANARIAS**  
18 días 9.925

**VIAJES ESPAÑA MUNDIAL**  
Gat. 47  
Paseo Colón, 24. T. 222-63-40

### NATACION

#### Exito de Santiago Esteva en Nápoles

El joven nadador español Santiago Esteva conquistó la copa al mejor participante del concurso «Memorial d'Elia», disputado anoche en Nápoles. Esteva se impuso ampliamente en las carreras de los cien metros estilo espalda y los cuatrocientos mixtos, en los cien metros el español marcó el tiempo de un minuto, seis segundos, una décima.

#### Natación con aletas

El día 12 de corriente tendrá lugar, en la piscina del Club Natación Montjuich, a las ocho de la noche, la primera prueba de dicha especialidad natatoria en España.

La Confederación Mundial de Actividades Subacuáticas se ha hecho cargo, por renuncia de la Federación Internacional de Natación, de dicha especialidad deportiva, es por esto que el Club Natación Montjuich, en colaboración con la Federación Catalana de Actividades Subacuáticas, organiza esta primera prueba como vía de ensayo, para establecer unos tiempos que sirvan de base para futuros Campeonatos.

Esperamos que esta modalidad deportiva tenga un éxito rotundo, por lo espectacular de sus tiempos.

### José Nogueras, campeón regional de pesca submarina

Llafranch (Gerona), 9. — José Nogueras se ha proclamado campeón de Cataluña de pesca submarina.

Esta mañana se ha disputado, en aguas de Llafranch, la última prueba del Campeonato de Cataluña, que, en principio, tenía que celebrarse en la playa de Satuna pero, a causa del fuerte temporal de viento N., ha tenido que ser trasladada a los acantilados de Llafranch. La fuerte corriente ha hecho que la prueba fuera muy dura y los peces arponeados por los pescadores, han sido muy pocos.

La clasificación general es la siguiente:

1.º José Nogueras, 69.525 puntos; 2.º Juan Pyg, 45.990; 3.º Eulogio Fernández, 36.373; 4.º Migue Huertas, 34.415; 5.º Alejandro Roca, 31.065; 6.º Francisco Sánchez, 30.100.

Estos seis pescadores formarán el equipo catalán que concurrirá, el día 25 en La Coruña, a los Campeonatos de España.

### NATACION

#### «Xaloquell», del Club Marítimo Barcelona, vencedor en el II Gran Premio Cala Salions

Tossa de Mar, 9. — En aguas de Cala Salions y bajo la organización del Club Náutico de la bella localidad de la Costa Brava, zona declarada de interés turístico nacional, se ha celebrado el II Gran Premio Club Náutico Cala Salions.

Barcos de las series internacional «Vaurien» y «4200», han intervenido, representando a flotas del Real Club Marítimo de Barcelona, Club Náutico Vilasar de Mar, Club Náutico Arenys y A. Flotilla de 420 de Canet.

Debido al escaso viento, de las pruebas programadas sólo se ha celebrado una, y ésta aún se ha tenido que acortar, decisión que ha tomado el presidente del Comité de regatas del Club Náutico Cala Salions, don Francisco Izquierdo.

En Vauriens, «Ion» logra sacar una ventaja de 100 metros a Aku-Aku III, mientras Xaloquell, por sotavento, intenta sacar mejoras: esto lo logra sobre la misma baliza. La primera vuelta al recorrido se cierra: Ion IV, Xaloquell, Aku-Aku III. Al iniciarse la segunda cañida, el viento se encalma y roa dos cuartas más hacia el sur. Ion IV cae en una zona de desvente y ello permite a Xaloquell sacar una ventaja y colocarse en cabeza de la regata. El rumbo señalado por Xaloquell es seguido asimismo por el 420, Embat que junto con Mandra sacan una ventaja al resto de participantes. El largo siguiente se convierte en una canida por rolar el viento más hacia el sur y en la última empogada quedan consolidadas las posiciones:

Clasificación general:  
1. «Xaloquell» (Real Club Marítimo Barcelona), Juan y Jorge Vidal; 2. «Ion IV» (Real Club Marítimo Barcelona), Ricardo y Jorge Roig; 3. Aku-Aku III, (R. C. Marítimo Barcelona), José María y Santiago Ferrer; 4. Greg III (R. C. M. Barcelona), Alberto Cella y F. Xavier Sabaté; 5. «Diminut» (C. Náutico Vilasar de Mar), Miguel Company y Carlos Javier Fernández; 6. «Nani» (C. N. Vilasar de Mar), Miguel Navarrete y José Luis Castells, hasta 12 clasificados, en «Vaurien». — Alfíl.

# Orientación Psicológica y Relaciones Humanas

Este es el nombre del Curso por Correspondencia organizado por I. C. E. (Institución Cultural Española) que más éxito obtiene entre sus alumnos.

Las lecciones son amenas, fáciles de comprender y se basan en los principios de la moderna psicología práctica.

Un conjunto de pruebas y «tests» que ha de completar individualmente cada alumno revelan su verdadero modo de ser. Los profesores pueden así aconsejarle acerca de su temperamento y de su orientación profesional, si la precisa.

Los alumnos aprenden a descubrir y desarrollar sus facultades y a mejorar su carácter. Reafirman su personalidad y destacan rápidamente en su profesión.

Con explicaciones y ejercicios adecuados logran aumentar su memoria, fortalecer su voluntad y vencer la timidez. Se les enseña cómo hablar en público, cómo captar la simpatía y el interés de los demás, cómo dar órdenes sin molestar. Aprenden asimismo los métodos para conocer realmente las personas por la observación de ciertos detalles externos, etc., etc.

¡Este curso le interesa a usted! Desde su propia casa, cómodamente, bajo la dirección de eminentes psicólogos podrá descubrir en Vd. cualidades que quizás desconoce... o defectos que ignora pero cuyo conocimiento es indispensable para obtener el máximo aprovechamiento de sus posibilidades y triunfar en la vida.

Infórmese sin compromiso alguno. Solicite el folleto del Curso de ORIENTACION PSICOLOGICA Y RELACIONES HUMANAS. Le obsequiaremos además con el librito «De qué depende el éxito en la vida». ¡Escribanos antes de que se agote!

### OTROS CURSOS QUE PUEDE VD. SEGUIR POR CORRESPONDENCIA

Redacción y Estilística Literaria  
Cultura General Superior  
Cultura General Elemental  
La Ortografía Divertida  
Caligrafía y Reforma de Letra  
Capacitación Agrícola y Ganadera  
Capacitación de Vendedores  
Economía Doméstica  
Bachillerato

- en -

**I. C. E.**  
INSTITUCION CULTURAL ESPAÑOLA  
de Enseñanza por Correspondencia  
( Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia - Grupo 1 - n.º 143 )

¡Sin perder tiempo! Rellene o copie este cupón y envíelo a: I. C. E. Dep.H-1, Apart. 5 -BARCELONA-

### VALE por un folleto GRATIS

Sírvase mandarme, sin ningún compromiso, su folleto «DE QUÉ DEPENDE EL ÉXITO EN LA VIDA» y la información del

Curso de \_\_\_\_\_  
a mi dirección: Sr. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia ( \_\_\_\_\_ )

I. C. E. Travesera de las Cortes, 5 Apartado 5 - BARCELONA-14

# TARTAMUDEZ

Rehabilitación por tratamiento médico  
CENTRO MEDICO AUDICION Y LENGUAJE

(Pida hora de visita)  
Calle Descartes, 6 torre. — Tel. 227-68-84  
(4 a 9 tarde)

# VACUFLEX

EL NUEVO TUBO FLEXIBLE DE PLASTICO REFORZADO CON ALAMBRE DE ACERO

En Diversos Colores

VENTILACION ASPIRACION Y CONDUCCION DE GASES VAPORES-HUMOS-POLVO TRASIEGO DE LIQUIDOS BOMBAS DE ELEVACION TIPO ATOXICO PARA ALIMENTOS ESPECIAL PARA ACEITES, GRASAS GASOLINA, ETC.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA: **RICARDO DE MANUEL S/A** TELS. 222 21 75 231 17 11  
VIA LAYETANA, 133 (Esquina Aragón) - BARCELONA-9

**SALAT**  
PARIS. 152 - Tel. 230 55 29  
ENRIQUE GRANADOS. 38  
Teléfono 253 99 12  
GALILEO. 69 (SANS)

**A - CAR, S. A.**  
BALMES. 234  
Ts. 227 39 92 y 217 59 74  
Av. Gmo. Franco, 281 bis  
Ts. 226 22 00 y 245 09 41

**AUTO - INDUSTRIA**  
CALVET. 15 - Tel. 217 29 92  
ARIBAU. 171 - Tel. 230 63 30  
Gral. PRIMO de RIVERA. 193  
Tel. 205 52 07 ( Hospitalet )

CONCESIONARIOS OFICIALES en BARCELONA

# CITROËN 2 CV

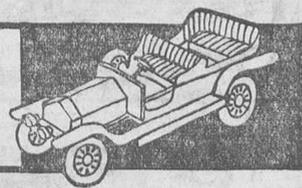
### AHORA, ADEMAS, EL AZAM-6

- MOTOR DE 602 CC. \* VELOCIDAD 110 Km. hora
- JUNTAS HOMOCINETICAS (DOBLE CARDAN)
- FRENSOS REFORZADOS
- CIRCUITO 12 VOLTIOS CON ALTERNADOR
- SIN AGUA
- ECONOMICO COMO SIEMPRE!!

### ¡ SOLICITENOS UNA PRUEBA !

ADMITIMOS SU VEHICULO USADO • FACILIDADES DE PAGO • ENTREGA INMEDIATA

# MERCADO DEL MOTOR



Para anuncios en esta sección Telf. 231-51-04

### AUTOMOVILES

**J BAULENAS. PARIS. 121-123**  
Aparcamiento en el interior  
J. Baulenas - 850 coupé, rojo  
J. Baulenas - Seat 850, v. colores  
J. Baulenas - Seat 600-D, nuevo  
J. Baulenas - Simca 1000, nv. p. f.  
J. Baulenas - Formichettas, nvas.  
J. Baulenas - Seat 1500, fam. B-400  
J. Baulenas - Seat 1500 im. B-450  
J. Baulenas - Seat 600, B-460, c. n.  
J. Baulenas - Seat 600, B-450, c. n.  
J. Baulenas - Seat 600, B-370, r. e.  
J. Baulenas - Coches sin impuesto  
J. Baulenas - Seat 600, B-290, imp.  
J. Baulenas - Seat 600, B-340, rad.  
J. Baulenas - Seat 600, B-360, r. e.  
J. Baulenas - Seat 600, B-250, imp.  
J. Baulenas - Seat 600, B-248, perf.  
J. Baulenas - Seat 600, B-327 imp.  
J. Baulenas - Fgta 2 CV. imp. s. i.  
J. Baulenas - Gordini inmej.  
J. Baulenas - Dauphine, rad. est.  
J. Baulenas - Ondine, varios  
J. Baulenas - Renault, 4-4 b. est.  
J. Baulenas - Grandes facilid. pago  
J. Baulenas - Paris. 121-123

### GARAJE PROVENZA

Compra - Venta - Cambios  
PROVENZA, 157 bis  
**AUT. J. LLOR. - Casanova, 64**  
LLOR - Seat 850 coupé, eleg. color  
LLOR - Seat 1500, B-400, perfecto  
LLOR - Seat 600-D, B-360, exento  
LLOR - Seat 600-D B-370, exento  
LLOR - Seat 600 exentos, varios  
LLOR - Citroen 2 CV. berl. perf.  
LLOR - Citroen 2 CV. fgta. perf.  
LLOR - Dauphine B-279, exento  
LLOR - Volkswagen B-520, subasta  
LLOR - Peugeot 403, B-444, perf.

**JUAN ROCA. - Paris, 136**  
SEAT 850 COUPE, a estrenar, elegir  
SEAT 850 a estrenar, a elegir  
SEAT 600-D y 1500, a estrenar  
SEAT 600-D. seminuevo, exento imp.  
SEAT 600, varios, baratos  
RENAULT R-4 L Super, B-403.000  
GORDINI B-340.000, radio, extras  
ONDINE B-343.000, 4 m., exento imp.  
Máximas facilidades de pago

**TURISMOTOR, Casanovas, 244**  
CONBI DKW Mercedes (C. Nueva)  
SEATS 1.500  
OLDSMOBILE impec. (aire acnnd.)  
PONTIAC  
FIAT 1.100  
ARONDE RUBIA 1.300  
SEATS 600-D  
CITROEN berlina 2 HP.

### J. BIBILONI

AUTOMOVILES  
Córcega, 255-257 BARCELONA

**AUTOMOVILES MONTERREY**  
Compra - Venta - Cambios  
BAILEN, 84

**Aut. A. de PORRATA. - PARIS, 141**  
FORD ZODIAC nuevo  
SIMCA Monterey impecable  
GORDINI exento impto. magnif.  
SEAT 850, sólo estrenado  
SEAT 600-D, muy nuevo  
SEAT 600 exento impuesto  
SKODA Octavia  
SKODA Combi  
PEUGEOT 404, perfecto estado  
VOLKSWAGEN muy barato  
SEAT 1400-B. fgta mixta

**¡ATENCIÓN! Automóviles baratísimos.**  
Seat 1500, B-400, c. nuevo. Seat 1500 B-350, britísimo. Seat 600 descaotable. Seat 600-D, rojo. Seat 600-D, blanco. Seat 850 s. nuevo. Seat 600 normal. Varios colores eleg. Seat 1400-A 15.000 pesetas. Renault Gordini meta. l. Renault Gordini blanco. Glass 6 HP. alemán, B-500, 45.000 ptas. Citroen fgta. con reforma. Citroen berl. muy equipada. ESTABLECIMIENTOS LOSADA. San Ant.º M.º Claret, 4

### COMERCIAL AVENIDA

Marqués del Duero, 190. T. 2240486  
CAMBIOS Y FACILIDADES  
ID-19, año 62  
DS-19, año 58  
SEAT 600, sin impuestos  
FIAT 1300, impecable  
SEAT 800 coupé, a estrenar  
ALFA ROMEO Giulietta TI

**AUTOMOVILES MARIN. - Paris, 145**  
MARIN - Repasa de punta a punta  
MARIN - Mercedes 220-SE, M-575  
MARIN - Seat 600-D, nvo. el. col.  
MARIN - Citroen 2 CV., tur. B-325  
MARIN - Peugeot 404, B-475, snvo.  
MARIN - Peugeot 403, seminuevo  
MARIN - Ford Comet, a. 61. snv.  
MARIN - Seat 1500, varios snvos.  
MARIN - SEAT 1400-C M-385  
MARIN - FIT 1500 impec. s. nvo.  
MARIN - Seat 850, con 5.000 Km.  
MARIN - Seat 600-D, exento, vrs.  
MARIN - 850 coupé, nvo., entr. ac.  
MARIN - 850 nvo. ent. acto  
MARIN - Facilds. 12 y 18 meses  
MARIN - Paris, 145 (e. Casanova)

**AUTOM. ALEGRET. M. DUERO, 126**  
facilidades de pago  
SEAT 1500  
RENAULT GORDINI sólo estren.  
Renault Gordini exento impuestos  
CITROEN 2 CV. Berlina ex. imp.  
CITROEN 2 CV. Fgta.  
Citroen 2 CV. Fgta. seminueva

SEATS 850 nuevos, acepto cambios usados. 600 var. sin Imptos., desde 10.000 entrada y 1.500 mes. Seat 800, 4 puertas 14.000 entr. Dauphine, Ondine y Gordini desde 12.000 entr. - Rosellón, 459

**AUTOMOV. J. COSTA. Muntaner, 50**  
25 coches en venta. Facilidades  
**CATASUS, Autos. Diputación, 223**  
**AUTOMOV. JUAN ROCA. - PARIS, 136**  
SEAT 850 Coupé, estrenar, elegir  
SEAT 850 a estrenar, a elegir  
SEAT 600-D y 1500, a estrenar  
RENAULT R4L Super, B-430.000  
GORDINI B-340.000, radio y extras  
ONDINE B-343.000, 4 m. exent. imp.

### MOTOS Y TRICICLOS

**BULTACO** con side baratísima. Montesa Impala. Rosellón, 459

### COMPRAS

Automóviles compro. Pago al contado Rosellón, 294. Teléfono 257-59-54

### AUTOS DE ALQUILER

**LOZANO - Auto alquiler sin chófer**  
LOZANO - Últimos modelos  
LOZANO - Se sirve a domicilio  
LOZANO-Villarreal, 237, esq. Londres  
LOZANO - Tels. 250-09-43 y 239-86-27

### ACADEMIAS

**ACAD. Conducción Fontes. Enseñanza 600 y 1400-C. Solic. hora recogida a Enrique Granados, 8. Teléf. 254-00-15**  
**AUTO ESCUELA GASPA**  
Pelayo, 42. Teléfono 232-02-27

# TENNIS

## LLEGO AYER A BARCELONA EL EQUIPO RUSO DE COPA DAVIS

Barcelona, 9. — Procedentes de Londres, han llegado esta tarde, por vía aérea al aeropuerto de Barcelona, los componentes del equipo de Rusia de Copa Davis.

Forman la expedición los jugadores Alexander Metrevelli, Tomas Leius y Serge Likhachev, capitán Semen Belits-Geiman, entrenador Serge Andreiev intérprete Svelana Kolomanova.

En el mismo avión llegó, también, el jugador español Manuel Orantes, componente del equipo español de Copa Davis y reciente vencedor del Torneo de Wimbledon, categoría «junior».

Fueron recibidos por el presidente de la Federación Española de Tennis, marqués de Ca-

banes y por el capitán del equipo de España de Copa Davis, Jaime Bartoli.

Desde el aeropuerto el equipo soviético se dirigió directamente al Real Club de Tennis Barcelona, para tomar el primer contacto con las pistas en las que los próximos días 14, 15 y 16 habrán de participar en el encuentro España-Rusia, final de la zona «A» de Europa de la Copa Davis.

### Los rusos entrenaron en las pistas del Barcelona

El equipo de la U.R.S.S. de Copa Davis, se ha entrenado por espacio de una hora y media en la pista central de concursos del Real Club de Tennis de Barcelona, escenario del próximo encuentro España-Rusia, final de la «Zona A» de Europa.

Tanto los jugadores, capitán como entrenador del equipo ruso, encontraron la pista en excelentes condiciones e hicieron muchos elogios de las instalaciones del club.

Asimismo, declararon que estaban muy satisfechos de haber venido a España y disfrutar de su clima ideal, significaron con énfasis.

Sobre la pista y en acción todos los jugadores rusos causaron buena impresión, especialmente su número uno, Metrevelli, el cual destacó por su buena contextura física y la gama de golpes que domina con notable técnica.

Metrevelli, sin sentirse abiertamente optimista, recordó que en Suecia había vencido en cinco sets a Santana y que consideraba el triunfo de Rusia sobre España realmente difícil, pero no imposible.

Por su parte, el capitán, Belits-Geiman, opinó que esperaba un partido extraordinario por la calidad de los dos equipos rivales, arguyendo también esperanzas de triunfo para su equipo.

### Gran victoria de Andrés Gimeno

Cincinnati (Ohio, EE. UU.), 9. Andrés Gimeno, de España, ha proporcionado una gran sorpresa en el torneo internacional de tenis profesional de esta ciudad, dotado con 15.000 dólares en premios, al vencer al australiano Rod Laver, por 3-6, 6-3 y 6-4.

En otro resultado sorpresa, Jaime Fillo (Chile), venció a Herb Fitzgibbon (EE. UU.), por 11-9, 2-6 y 7-5.

El contrario de Gimeno en la final del torneo será el australiano Ken Rosewall, que derrotó en la semifinal al norteamericano Dennis Ralston, por 6-3, y 5-7.

## EL ITALIANO DI MASO GANO A J. M. GISBERT LA FINAL DEL CONCURSO CONDE DE REUS

Reus. — Con gran asistencia de público se han disputado en las pistas del Parque de Deportes del Reus Deportivo, los encuentros finales del «V Concurso Internacional de Tennis», trofeo «Conde de Reus», con los siguientes resultados:

Dimaso (Italia), a Gisbert (José María), por 6-2, 6-1 y 7-5.

Individual damas: Alice Tym (Gran Bretaña), vence a señorita Góngora (Méjico), por 6-3, 6-1.

Dobles caballeros: Di Masso (Italia), y Velasco (Colombia), vencen a Muñoz-Flor (España), por 6-2, 6-4, 2-6 y 6-3.

Parejas mixtas: Señorita Bustamante (España), y Velasco (Colombia), vencen a señorita Tym (Gran Bretaña) y Molina (España), por 6-4, 2-6 y 6-2.

Dobles damas: Señorita Góngora (Méjico) y Tym (Gran Bretaña), vencen a señorita Bustamante y Gisbert (España), por 6-2.

# FUTBOL

## El Madrid se interesa también por Rogelio

Al tener conocimiento de la noticia procedente de Sevilla de que el Betis pretende al portero y extremo izquierda madrildista, Araquistáin y Manolín Bueno, a cambio del traspaso del bético Rogelio al Club madrileño, un portavoz del Real Madrid ha manifestado a un redactor de Alfíl:

«Efectivamente, hay conversaciones y negociaciones entre el Real Madrid y el Betis para el traspaso de Rogelio a nuestro Club; pero eso no implica que vayamos a compensar al Betis con Araquistáin y Bueno, además de una cantidad en metálico.»

El portavoz madridista añadió:

«Las negociaciones han quedado en suspenso hasta que el presidente del Betis venga a Madrid con motivo de la próxima asamblea federativa del fútbol nacional, que se celebrará el próximo día 12.»

Lo cierto, por lo tanto, es que, efectivamente, ambos clubs han iniciado negociaciones para que Rogelio venga a Madrid; pero el Real Madrid no piensa, por ahora, en entregar a cambio a Araquistáin y Bueno.

## Peligros del fútbol... a los 81 años

### Una anciana se fractura la cadera

Nueva York, 9. — Por primera vez en sus 81 años de edad, se ha visto obligada a permanecer confinada en un hospital, la señora Edna Crawford, de Wyznesburg (Pensilvania), por fractura de cadera, sufrida mientras jugaba al fútbol con sus nietos.

Según ha revelado, le gustan todos los deportes y cuando jugaba con sus nietos, al intentar devolver un balón, perdió el equilibrio y cayó al suelo, sufriendo la fractura.

## Jochen Rindt ganó el G.P.I. de Francia, Fórmula 2

París, 9. — Clasificación del Gran Premio de Francia Internacional de Automovilismo de Fórmula 2, disputado esta tarde en el circuito de Rouen, 6 Km 542; 40 vueltas:

1. Jochen Rindt (Austria), «Brabham Cosworth»; los 261 Km. 680 en 1h. 23' 33" 1-10; media, 187 Km. 917 (nuevo récord de la prueba); 2. Bruce Mac Laren (Nueva Zelanda), «Mac Laren-Cosworth», 1 h. 24' 57" 1-10; 3. Jo Schleser (Francia), «Brabham-Ford», 1 h. 25' 35" 2-10; 4. Graham Hill (Gran Bretaña), «Lotus-Cosworth»; 5. Alan Rees (Gran Bretaña), «Brabham-Cosworth»; 6. Brian Redman (Gran Bretaña), «Lola-Cosworth». Los demás corredores abandonaron.

## Y Pescarolo la Fórmula 3

París. Séptima Copa de Velocidad Internacional, disputada hoy en el Circuito de Rouen (6.542 Km.) de Fórmula 3:

1. H. Pescarolo (Francia) «Matra»; los 163'550 kilómetros en 59' 41" 6-10; media, 164'590 kilómetros (nuevo récord de la prueba); 2. Ph. Vidal (Francia), «Matra» 59' 53" 2-10; 3. M. Walker (Gran Bretaña), «Brabham», 1 h. 00' 31" 6-10; 4. P. Depailler (Francia), «Alpine», 1 h. 00' 32"; 5. Ph. Jabouille (Francia), «Matra», 1 h. 00' 51" 3-10; 6. Jp. Cassegrain (Francia), «Brabham», 1 h. 00' 51" 6-10; 7. H. Stiller (Gran Bretaña), «Brabham», 1 h. 00' 51" 8-10; 8. M. Knight (Gran Bretaña), «Brabham», 1 h. 10' 5" 6-10; 9. J. C. Guenard (Francia), «Matra», 1 h. 01' 23"; 10. Ph. De Nening (Francia), «Brabham Cosworth», a una vuelta. El británico Ralph sufrió un accidente en las pruebas, sin consecuencias graves.

**PROVENZA 467**

*Toro Gali*

CARGO: **1700 Kg!**

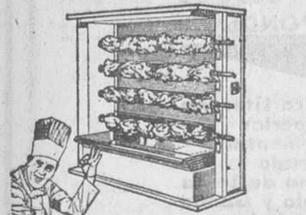


CONSUMO: 6 1/2 l. 100 Km. 5 marchas

Concesionario: **EURONAUTIC**

Provenza, 467 TEL. 235 3169 255 89 30

## ASADORES A GAS o butano-propano



Asegure su éxito con **EURAST**

SOLICITUD DE INFORMACION

Don: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_

Desea recibir amplia información de los asadores y sus complementos

**EURAST**, tiene una red de ventas y asistencia técnica que cubre todo el territorio nacional, con Delegados propios en Madrid, Alicante, Bilbao, Gerona, La Coruña, Las Palmas, Málaga, Palma de Mallorca, Sevilla, Tarragona y Valladolid.

**EURAST**  
Navas de Tolosa, 296 BARCELONA-13

## HA VISTO VD. UN FURGON MERCEDES-BENZ VIEJO?

No? Pues hay muchos que exceden del MEDIO MILLON DE KILOMETROS de rodaje. La dureza y la duración del Furgón MERCEDES-BENZ está demostrada a plena satisfacción de miles de usuarios.

En todo momento SUS INVERSIONES HAN DE SER RENTABLES.

Furgón y Chasis Cabina L319D 1.800 Kilos de carga útil fabricado por ENMASA.



**MERCEDES-BENZ**

Pida Información y Prueba en

**Automóviles Fernández, S.A.**

Urgel, 229-233 Tel. 2308600

## ESCUELA DE APRENDICES SEAT

Convocatoria de ingreso

Abierta la inscripción hasta el 15 de julio

Edades: Aprendices: Fecha de nacimiento entre 30-9-51 y 1-10-53

Preaprendices: Fecha de nacimiento entre 30-9-53 y 1-10-55

Información: Centro de Formación Profesional

P.º de la Zona Franca, núms. 53 y 55 (Autobuses 8 y 9)

Teléfono 224-28-87

## El Setubal, campeón de la Copa portuguesa

Lisboa. — El Setubal se ha adjudicado la Copa portuguesa de fútbol, al vencer en la final, al Académica, por tres goles a dos.

El Setubal representará, pues, a Portugal en la Recopa de Europa y se enfrentará a la primera ronda al Fredrikstad de Noruega.

## BOXEO

### Angel Robinson García, arrestado en Nápoles

Génova, 9. — Angel Robinson García, el conocido púgil cubano, de 30 años de edad, fue detenido la noche pasada por los «carabineros» de Génova. El boxeador fue arrestado junto con dos marineros sudaneses con quienes sostuvo una violentísima pelea a trompadas y botellazos en un bar del puerto. En la enfermería de la cárcel, tanto García como los dos sudaneses, han sido atendidos médicamente. Las heridas que presenta el púgil cubano necesitarán de cuidado unos cinco días, mientras que uno de los marineros deberá atenderse por lo menos durante una semana.

HOJA DEL LUNES  
Teléfono 221-51-04



# 100 YATES

...ES LA CAPACIDAD DE AMARRE EN EL AGUA DEL PRIMER PUERTO DEPORTIVO DE LA COSTA BRAVA ■ RESERVE SU PUNTO DE AMARRE, HACIENDOSE SOCIO FUNDADOR CO-PROPIETARIO DEL

## CLUB NAUTICO GIVEROLA

El puerto ha sido concebido según las normas del Congreso Internacional de Navegación de Estocolmo de 1965, que señaló como obligados los puntos siguientes: a) El Puerto Deportivo a proyectar gozará de abrigo completo en todo su interior. b) Las embarcaciones, en su totalidad, atracarán de punta en los distintos muelles. c) El proyecto incluirá las necesarias rampas y grúas, que permitan la salida y entrada de embarcaciones al mar. d) Solucionará los abastecimientos de agua, electricidad y combustible. e) Tendrá como edificios anejos los locales de información meteorológica, oficinas, vigilancia y bar mirador. g) Incorporará un taller de reparación de motores y cascos así como un almacén para invernaje de embarcaciones.

No es fácil que se pueda construir otro CLUB NAUTICO en un centro deportivo y residencial que reúna tantas instalaciones excepcionales como el de Giverola.



## SOLO PODRAN SER SOCIOS FUNDADORES LOS ACCIONISTAS DE PROYDESA (Promoción y Desarrollo del Club Giverola, S. A.)

Suscripción de acciones en: **BANCO ZARAGOZANO** Oficina Principal de Barcelona

Sucursal N.º 6 de Madrid Sucursal de Tossa de Mar

Solicita documentación a: **CLUB NAUTICO GIVEROLA**

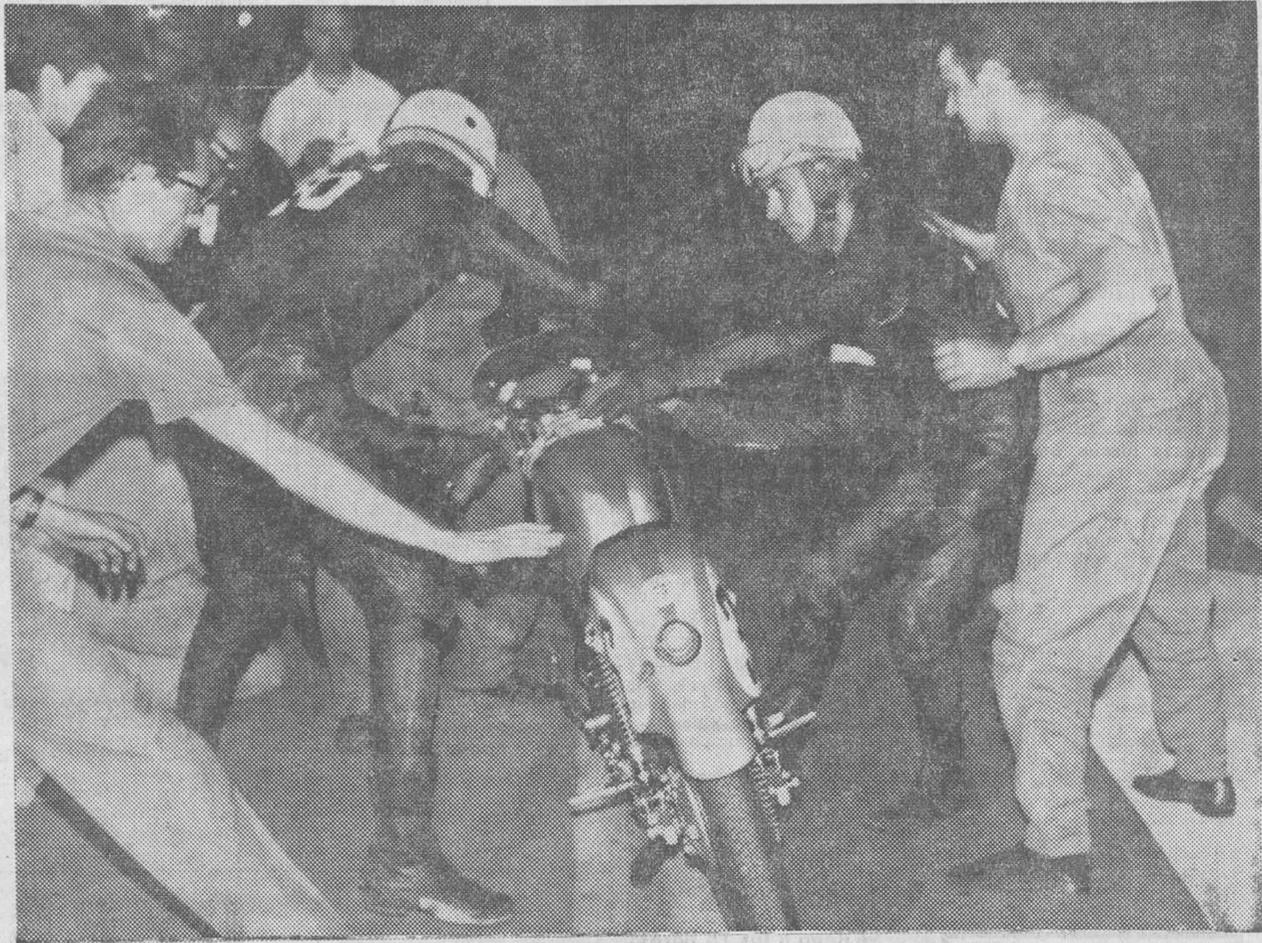
Teléfono directo desde Barcelona: 862-340-316

Francisco Silvela, 50, Madrid-6 Tuset, 32, 4.º, Barcelona-6 Teléfono 227.93.77

## 24 HORAS MOTOCICLISTAS INTERNACIONALES DE MONTJUICH

# Carlos Giró - Luis Yglesias

### sobre «OSSA», equipo vencedor absoluto



Al batir el récord de la prueba, cubriendo un total de 663 vueltas (2.509'410 Km.) a un promedio de 104'540 Km. a la hora, el tándem formado por Carlos Giró y Luis Yglesias, pilotos de una «OSSA» de 230 c. c. se proclamaron vencedores absolutos de las «24 Horas Internacionales de Montjuich», adjudicándose los Trofeos «Centaurio», «Conrado Cadirat» y «Juan A. Samaranch». El tercer clasificado ha sido el equipo formado por Pedro Millet y José M.º Palomo, asimismo sobre «OSSA»

(SUJETO A CONFIRMACION OFICIAL)

**El triunfo de «OSSA» es el triunfo de la moto de serie**  
**AGENCIA OFICIAL: J. VIDAL - CASANOVA, 178**

24 HORAS MOTOCICLISTAS INTERNACIONALES DE MONTJUICH

CARLOS GIRO Y LUIS YGLESIAS, «OSSA» 230 C.C., VENCEDORES ABSOLUTOS, ESTABLECIERON EL NUEVO RECORD EN 104,540 KM. A LA HORA

Los españoles superaron a pilotos de reconocida talla internacional y a máquinas de gran cubicaje y gran prestigio

MAGNIFICA ORGANIZACION DE P. M. BARCELONA

El equipo formado por Carlos Giró y Luis Yglesias, pilotando una «OSSA» de 230 c.c. se ha proclamado vencedor absoluto de la decimotercera edición de las «24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich» que anualmente organiza la Peña Motorista Barcelona.

Más de un cincuenta por ciento de bajas se registraron en la presente edición de las «24 Horas», pues de los cuarenta corredores que tomaron la salida, solamente se clasificaron diecinueve. Carlos Giró y Luis Yglesias tomaron el mando de la carrera en los primeros momentos, enfrentándose en dura pugna con las «Ducati» de Fargas-Omohono y de Spaggiari-Herrero, de la que salieron triunfantes los corredores de «OSSA», que a partir de la tercera hora de carrera no abandonaron ya la primera posición.

Nota destacada también para la marca ha sido que el equipo tercer clasificado, formado por Millet-Palomo, pilotara también una «OSSA» de 230 c.c.

La marca barcelonesa se ha impuesto netamente a adversarios muy peligrosos, pues acudieron a Montjuich los equipos más destacados internacionalmente en pruebas de resistencias y máquinas de gran cubicaje, como son las «Triumph», las «BSA» y las «Norton» británicas. En cilindradas parejas, las marcas japonesas han sido netamente superadas por «OSSA». Las otras firmas españolas —«Ducati», «Montesa» y «Bultaco»— fueron batalladoras en todo momento, consiguiendo la primera de ellas llegar, en las primeras horas de carrera, superar a «OSSA», pero esta superación fue muy breve, pues sólo duró una vuelta. El equipo Trias-Blanch, de «Montesa», bisoño, pero combativa en todo momento, estuvo durante toda la prueba en los primeros lugares de la «24 Horas», para finalizar en un merísimo cuarto lugar, y «Bultaco» —si posteriormente no ha habido otro equipo que lo haya superado— dio la vuelta más rápida al circuito en 1-59, con la máquina pilotada por Rocamora-Carné.

En definitiva, las «24 Horas» han sido un nuevo y rotundo triunfo para la industria española, conquistando una máquina barcelonesa, «OSSA», todos los galardones que había en pugna.

de Fargas-Omohono, y en tercera posición su compañera de marca, pilotada por Spaggiari-Herrero.

En el transcurso de esta primera hora de carrera ocurrieron dos despidos, de los que fueron protagonistas la «Triumph» pilotada por Avery-Douglas, resultando el citado en primer lugar con fractura de clavícula, y el otro, a la «Honda» de Carney-Petken, que afortunadamente no revistió consecuencias.

Continúa la prueba con dominio de la «OSSA» de Giró-Yglesias, fuertemente acosada por la «Ducati» de Fargas-Omohono y la de Spaggiari-Herrero. En la pugna, ambas «Ducati» pasan a la «OSSA», continuando la carrera con la dura pugna entre las tres máquinas. «OSSA» fue recuperando continuamente el terreno perdido y, una vez cubiertas las tres primeras horas de carrera, nuevamente ocupan el puesto de mando la pareja formada por Giró-Yglesias, seguidos por las dos «Ducati», la «Bultaco» de Alvarez-Postigo y la «Montesa» de Trias-Blanch.

Al cubrirse las primeras seis horas de carrera, la clasificación queda establecida como sigue. En primera posición va la «OSSA» de Carlos Giró y Luis Yglesias, seguida de la «Ducati», de Spaggiari-Herrero, la «Montesa», de Trias-Blanch, en tercera posición y a continuación la «Ducati», de Fargas-Omohono, las «Triumph», de Dixon-Andrew y Barnacle-Oliver, hasta un total de 38 corredores.

Se cubre la mitad de carrera

Pocas variaciones hay en cuanto a las primeras posiciones en las horas siguientes. Continúa dominando el equipo Giró-Yglesias. Su «OSSA» de 230 c.c. va dominando continuamente en la carrera. A las diez horas, aunque sólo llevan tres vueltas de ventaja, es el equipo que va marcando continuamente la pauta. Continúan en segunda posición Spaggiari-Herrero, seguidos éstos de Trias-Blanch y su «Montesa», que al llegar precisamente a las doce horas de carrera, pasan a ocupar el segundo lugar, inmediatamente detrás del equipo formado por Giró-Yglesias seguidos de dos «Triumph» de 500 c. cúbicos.

Las vueltas cubiertas por la «OSSA» de Giró-Yglesias, que encabeza la carrera, son 335, mientras que la «Montesa» que va en segunda posición lleva cubiertas 329.

Quedan en carrera 31 máquinas.

Se llega a las 18 horas

A las trece horas de carrera no se ha observado ninguna variación en las primeras posiciones, pues Giró-Yglesias y Trias-Blanch continúan copando los dos primeros lugares. En tercera posición, sólo queda una «Triumph» la de Dixon-Andrew, pasando a ocupar el cuarto puesto la «OSSA» de Millet-Palomo. Estas posiciones se mantienen durante las cuatro horas siguientes, para, a partir de la hora decimo-séptima, copar el segundo puesto la «Triumph», que ha logrado superar a la «Montesa», de Trias-Blanch, que al llegar a los tres cuartos de carrera han descendido hasta el noveno lugar. La tercera posición, detrás de la «Triumph», lo ocupan los «ossistas» Millet-Palomo, seguidos de la «Montesa», de «Squalo» Yago-Torres y de las «Triumph», de Bulton-Nixon y Guy-Green.

Quinientas vueltas han cumplido en estos momentos Carlos Giró y Luis Yglesias, con su «OSSA», mientras que los segundos clasificados llevan hechas sólo 469.

Quedan en carrera, treinta equipos.

Hacia el final

Se sigue marcando la pauta de las «24 Horas» por medio del equipo «ossista» Giró-Yglesias. Su máquina responde perfectamente, lo mismo que la de sus compañeros de equipo Millet-Palomo, que está en tercera posición. La «Montesa» de Trias-Blanch nuevamente va escalando posiciones, y al llegar a las veintidós horas de carrera han ascendido a un cuarto puesto, del que ya no se apeñarían hasta el fin de la prueba.

Quedan en carrera veinticinco equipos, con un total de vueltas cubiertas por los primeros clasificados de 609. La expectación entre el público es enorme. Las máquinas españolas están haciendo un brillante papel, imponiéndose netamente a máquinas de cubicaje muy superior, como eran casi todas las británicas, y de reconocida solvencia en el campo velocista como son las japonesas, que ostentan actualmente la supremacía mundial.

«OSSA», una marca española inédita en el palmarés de los vencedores de las «24 Horas» parece tener seguro el triunfo. La marcha de los equipos que van en cabeza es firme y la distancia que separa a los contendientes es la siguiente:

- 1. Giró-Yglesias, 636 vueltas.
2. Dixon-Andrew, 601.
3. Millet-Palomo, 595.
4. Trias-Blanch, 571.
5. Shimada-Gluck, 567.
6. Smith-Goosen, 564.

Por el promedio de vueltas alcanzado por Giró-Yglesias se prevé que la «OSSA» por ellos pilotada pulverizará el récord que estableció el pasado año la «Montesa» de Busquets-Villa, y este emocionante momento llega a las 7 horas 25 minutos, en que los micrófonos anuncian que el equipo que encabeza la carrera ha superado ya el número de vueltas de los vencedores de la última edición. El fuerte promedio del año pasado, de 102'047 kilómetros a la hora, ha quedado establecido al finalizar la carrera en 104'540, una gran velocidad se si tiene en cuenta que estas máquinas han estado rodando, sin parar, durante veinticuatro horas en un circuito tan difícil como es el de Montjuich, y haciendo una comparación geográfica, dejar sentada que el equipo vencedor cubrió en estas veinticuatro horas la distancia que hay entre Barcelona-Paris, Paris-Barcelona y de la Ciudad Condal se desplazó hasta Figueras.

Y así, al cumplirse las veinticuatro horas, se llega con un nuevo nombre que inscribir en el palmarés de las «24 Horas Motociclistas Internacionales» de Montjuich. El de unos magníficos pilotos, Carlos Giró y Luis Yglesias, y el de una nueva marca, «OSSA», y el de un nuevo récord que establecieron ambos.

Visitante ilustre

En las primeras horas de la noche del sábado llegó inopinadamente al circuito de Montjuich, S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos de Borbón, quien desde el palco presidencial siguió con interés el desarrollo de la prueba.

El ilustre huésped se desplazó directamente desde el aeropuerto del Prat al circuito de Montjuich.

Los servicios religiosos

Peña Motorista Barcelona, cuidadosa como siempre, organizó para la mañana del domingo dos misas, que se celebraron a las 7 y a las 9 de la mañana, a fin de que tanto los pilotos, como mecánicos, directivos y público que presenciara la competición, pudiera cumplir con sus deberes religiosos, asistiendo a la misa dominical.

Presidió el altar la imagen de Nuestra Señora de Montserrat, Patrona de los Deportistas, que se venera en la iglesia de Santa Ana de nuestra ciudad, y que fue trasladada hasta el circuito. Los servicios religiosos se efectuaron en la sala de acceso a la tenencia de alcaldía del distrito II.

Público y organización

Como de costumbre, el público de Barcelona acudió a presenciar esta importante competición motociclista. Sin duda alguna, las «24 Horas Motociclistas Internacionales» de Montjuich, es la prueba más dura de cuantas se celebran en el mundo y, por lo tanto, los organizadores queman, en veinticuatro horas, su labor de durante un año.

Peña Motorista Barcelona realiza un gran esfuerzo, y ello queda palpablemente demostrado viendo la perfección de la puesta en marcha de la carrera. Todos los detalles están cuidadosísimos, ofreciéndonos al mismo tiempo que una gran prueba deportiva y organización perfecta. Y, en cuanto a la oficina de prensa funcionó también con pulcritud, bajo la dirección de Castro Cheser, que mantuvo al corriente de las clasificaciones que se hacían cada hora.

En fin, la decimotercera edición de las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich han finalizado. Sus metas han sido conseguidas al alcan-

zar los organizadores un gran éxito deportivo que, en la presente ocasión ha ceñido los laureles sobre una marca española inédita en el palmarés de las «24 Horas» y a un equipo que, también por primera vez, se inscribe en la lista de triunfadores. Ello nos place, porque ha sido un nuevo éxito para la industria nacional que, en franca competencia con las más destacadas marcas mundiales ha vencido en noble lid.

Carlos Giró-Luis Yglesias, y «OSSA», triunfadores en 1967, con todo merecimiento y con todos los honores.

Y ahora, a esperar a la decimocuarta edición, en la que la pugna para conseguir el triunfo promete ser tan dura como en la actual.

Angel TRULL VICH

Clasificación

- 1. Giró-Yglesias, «OSSA», 250 cc. 663; 2. Dixon-Andrew, «Triumph», 500 cc. 628; 3. Millet-Palomo, «OSSA», 250 cc. 621; 4. Trias-Blanch, «Montesa», 250 cc. 600; 5. Shimada-Gluck, «Kawasaki», 350 cc. 593; 6. Aguilar-Roca, «Ducati», 250 cc. 591; 7. Smith-Goosen, «Suzuki», 250 cc. 591; 8. Tucker-Hornby, «Norton» 600 cc. 582; 9. Guy-Green, «Triumph», 500 cc. 569; 10. «Squalo» Yago-Torres «Montesa», 250 cc. 569; 11. Buckmaster-Kinsella, «Triumph», 650 cc. 562; 12. Meyer-Lautrich, «Montesa», 250 cc. 556; 13. Lodge-Hopes, «B.S.A.» 650 cc. 550; 14. Fulton-Evans, «Norton», 650 cc. 537; 15. Barnacle-Oliver, «Triumph», 500 cc. 532; 16. Hogervorst-Lablans, «Suzuki», 250 cc. 529; 17. Bulter-Nixon, «Triumph», 500 cc. 526; 18. Juliá-Parés, «OSSA», 175 cc. 524; 19. Barwick-Pollard, «Honda», 350 cc. 509.

MOTOCROSS

En el circuito de Niort, para el campeonato del mundo

Niort, 9. — En el circuito de la Coudraie en Niort se ha disputado un motocross valadero para el Campeonato del Mundo. Clasificación. 600 centímetros cúbicos: 1. Fridrichs (Alemania del Este); 2. R. Valek (Checoslovaquia); 3. G. Draugs (U.R.S.S.); 4. Jv. Smith (Inglaterra). — Afil.

Las primeras seis horas

Siempre resulta espectacular la iniciación de las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich. Los cuarenta pilotos, alineados ante sus máquinas en el otro lado de la calzada, dispuestos a iniciar la carrera, expectantes, esperando a que el director de la carrera, señor Massé, baje la bandera dando la señal de comienzo de la prueba de resistencia más dura del mundo.

La salida se inicia con duro ataque de las máquinas españolas. Tomó la cabeza la «OSSA» de Carlos Giró-Luis Yglesias, seguida de la «Bultaco» de Alvarez-Postigo; la «Ducati» de Fargas-Omohono y la máquina japonesa «Honda», de Carney-Petken. No tardó en pasar a segunda posición la «Ducati» de Fargas-Omohono, que al cubrir las primeras diez vueltas de carrera tomó el mando de la prueba, puesto que ocupa-

ron solamente una vuelta, ya que en una fuerte esprintada de Giró-Yglesias, les valió copar nuevamente el lugar de privilegio.

Así se llega al final de la primera hora de carrera, en la que continúan copando el primer lugar Giró-Yglesias con «OSSA», seguidos de la «Ducati»

LAMPARAS

Para camiones, coches y motos

WAGNER

CON ARGON ES LA CAMPEON

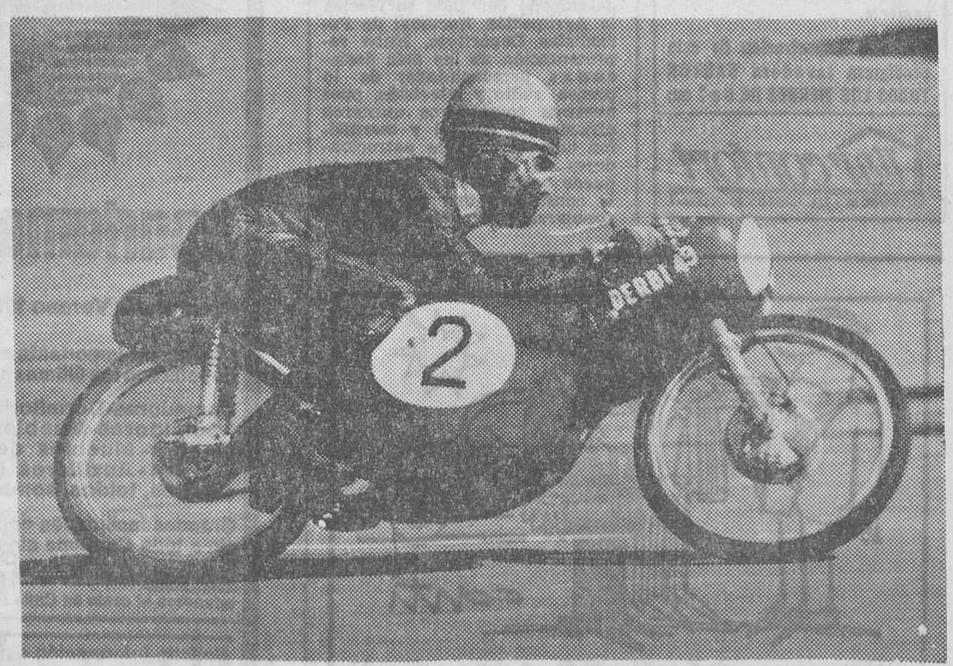
Luz blanca, enfoque perfecto y duración

Sólo hay una forma más segura de circular que ir a pie: Aprender a conducir en «Auto-Escuela Campa». Fontanella, 12, prl.

hermanos FERRER roger de flor 138 BARCELONA (junto Pza. Tetuán) mostradores estanterías percheros FABRICACION PROPIA MEJOR PRECIO Y CALIDAD

HOJA DEL LUNES Teléfono 221-51-04

DERBI SUBCAMPEONA DEL MUNDO en 50 c.c., 1967



MOTOCICLETAS DERBI tiene la satisfacción de comunicar a la afición motorista, en general, y particularmente a los Derbistas de toda España, que gracias a los éxitos conseguidos por la marca en los Grandes Premios de España, Alemania, Francia, Holanda y Bélgica (faltando solamente una carrera en Japón), DERBI se proclama virtualmente SUBCAMPEONA DEL MUNDO en 50 c.c., en dura competencia con 11 marcas internacionales. DERBI agradece a todos sus colaboradores, corredores y personal de sus empresas, los esfuerzos e interés prestados, que han hecho posible la obtención de este triunfo, sin precedentes, en el motorismo español

# DE ESTO SE HABLA EN MADRID

**LARES. - MAS DEMANDA QUE NUNCA DE ABONOS EN EL BEKNABEU Y EN EL MANZANARES. - EL PRESIDENTE MADRIDISTA DEFIENDE LA LIBERTAD DE CONTRATACION Y ANUNCIA LA TRANSFORMACION DE LA COPA EN LIGA EUROPEA. - BRILLANTE FIESTA CON MOTIVO DE LA ENTREGA DE LOS TROFEOS DE LA «I CHALLENGE» «DICEN» DEL FUTBOL NACIONAL. - ASISTIO UNA NUMEROSA Y DESTACADA REPRESENTACION DEPORTIVA, PRESIDIDA POR EL DELEGADO NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES. - PARA EL PLENO, ESTA TODO PERFECTAMENTE CANALIZADO**

Madrid. (De nuestro corresponsal, FERNANDO ORS.) — Eso de que el fútbol pierde enteros y que la afición al mismo se relaja, vamos a dejarlo en simple teoría impresionista. Como muestras de lo contrario, el partido en homenaje a Di Stefano, que limpió ha metido en la cuenta de Alfredo unos cinco millones; la final de Copa, que arrastró al Bernabeu, a pesar del calor y de la televisión, cien mil espectadores, que facilitaron una recaudación que sobrepasa los cinco millones, de los que al Valencia le han correspondido aproximadamente dos y al Bilbao uno y medio, con la diferencia, hasta los cinco y pico, a favor de la Federación Española y los propietarios del campo. Pero tenemos, además, que para la próxima temporada, lo mismo el Madrid que el Atlético se las ven y se las desean para atender la demanda de abonos, en los que a determinadas localidades, las que se pueden llamar lucrativas, apenas si hay acoso, porque hace tiempo que están comprometidas. Lo que se produce, a pesar de la mediocridad del espectáculo, por las causas que son tan conocidas. En cuanto lleguen vientos de renovación, que forzosamente han de llegar, volverán los «plenos» en los graderíos, sin que infuya la televisión ni los fines de semana, que arrastran fuera de la capital a la muche-

dumbre motorizada. Esto último no deja de tener su importancia, pero es posible que se encuentre la fórmula de conciliar la vocación buélica con la deportiva. Se habla mucho de emancipar el fútbol de los domingos, trasladando los partidos a las noches del sábado, por lo menos durante las épocas que sirven de estímulo al gasto de la gasolina. Y parece que está en trámite una reunión cumbre de los clubs para tratar y discutir tal conveniencia.

### LA LIGA EUROPEA SERA UNA REALIDAD EN CORTO PLAZO

VARIOS críticos comentan—y lamentan— que se haya dado carpetazo oficial a la utilidad de las importaciones, con lo que se considera que no habrá más remedio que atender, a pesar de las causas o motivos que hayan participado o influido en que, como debía haber sucedido, se abordara en el próximo pleno. Es posible que la culpa haya que buscarla en precipitaciones, falta de habilidad y actitudes que representaban una coacción que en ciertas esferas se han considerado inaceptables. Como se ha insinuado en alguna publicación, la «inapetencia» madridista, en el momento actual, a los fichajes extrafronterizos, es justo desnaturalizar tal presunción con las recientes manifestaciones de don Santiago Bernabeu, que el pasado día 7 aparecieron en «El Alcázar», y en las que dice don Santiago: «La libertad de contratación humana es uno de los derechos del hombre. Aquí debemos fomentar el deporte para nutrirnos de nuestra propia cosecha, pero hasta tanto esto no ocurra, no debemos privar a los aficionados del fútbol de calidad.» Creemos que no puede estar más claro el voto del presidente del madrileño club blanco en favor de las importaciones que contribuyan a que el espectáculo no se bañe en las aguas manas de la indiferencia o mediocridad. Por cierto que en esa misma ocasión el señor Bernabeu ha adelantado, y a sus palabras se les debe conceder la cotización que merecen, que la Liga europea va a ser realidad en corto plazo, después del feliz ensayo que representa la Copa de Europa. Vamos, pues, por lo que se desprende, a una evolución a la que será preciso adaptar los resortes necesarios para mantener nuestra personalidad en la integridad de su actual prestigio.

### EXTRAORDINARIO Y BRILLANTE EXITO DE LA I CHALLENGE «DICEN» DEL FUTBOL NACIONAL

AUNQUE hayan transcurrido algunos días, no queremos que en este semanal resumen deje de tener constancia el extraordinario y brillante éxito de la I Challenge «Dicen» del fútbol nacional. En la Castellana Hilton tuvo lugar el gran suceso deportivo, cuya organización la desempeñó con toda su técnica la Agrupación Nacional de Periodistas Deportivos. Hubo representación de las más destacadas personalidades de la prensa radio y televisión, pues nuestros compañeros quisieron ofrecer ese cordial y meritísimo homenaje a los patrocinadores de la iniciativa, que se puede anticipar que anualmente constituirá uno de los más populares y significativos acontecimientos en el deporte. Esta primera versión de la I Challenge «Dicen» fue bautizada con la significativa presencia del delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, presidente de la Federación Española de Fútbol, don José Luis Costa; presidente de la Federación Castellana de Fútbol, don Ramón Babilondo, alternando asimismo en la presidencia con los señores Mir y Pastor, representantes de «Dicen», don Raimundo Sorpta, vicepresidente del Real Madrid; señor Romero, de Atlético de Madrid, en ausencia de don Vicente Calderón; don Juan Píera, vicepresidente del Barcelona; don Manuel Asensi, presidente del Comité Nacional de Arbitros; don Ramón Melcón, presidente de la Agrupación Nacional de Periodistas Deportivos; don Nemesio Fernández Cuesta, director de «Marca» y director de la Asociación de la Prensa de Madrid. Todos, después de exaltar la importancia del estímulo que representa la I Challenge «Dicen», hicieron personalmente entrega de los trofeos a los galardonados, en lo que concurrió una notable singularidad: la presencia de cada uno de los premiados, lo que da idea del alto prestigio con que desde el primer momento se condecora la I Challenge del popular y gran rotativo barcelonés, que con tantos e incondicionales adictos cuenta ya entre la afición madrileña por su objetividad y honestidad informativa. Ofreció el acto don Julián Mir, director de «Dicen», que sin velar la natural satisfacción que le habría producido que este acto hubiese tenido inicialmente como sede la capital catalana, le congratulaba asimismo que se celebrase en Madrid, porque ello representaba la independencia y el escrupuloso rigor del matemático funcionamiento de la I Challenge «Dicen», sin influencias partidistas. Como al principio hemos registrado, una

fiesta de verdadero sabor deportivo, de unidad y sincera compenetración y compañerismo, y uno notable y bien ganado triunfo de «Dicen», que comparte el electrónico equipo García Castell, que concede a la Challenge una plataforma de singular relieve y primer plano en el concurso que acaba de inaugurarse y que debe tener rotatividad en toda España. Olvidamos decir que el Real Madrid hizo entrega al señor Mir de un artístico obsequio como recuerdo de la amable e importante reunión.

**ASENSI SERA RELEVADO**  
AUNQUE el presidente del Comité Nacional de Arbitros, señor Asensi, ha declarado que, contra los rumores afirmativos que habían circulado, él no ha dimitido, se tiene la convicción de que cesará casi automáticamente a la celebración del pleno. Para reemplazarle circulan desde hace días varios nombres, pero hasta el momento la candidatura que arrastra más consistencia es la del veterano y castellano señor Plaza.

### NO SE ESPERAN SORPRESAS

VIRTUALMENTE están sincronizadas y canalizadas las resoluciones más importantes que ha de adoptar el pleno federativo, convocado para el próximo miércoles. Los contactos de la Federación con los clubs y los representantes regionales identificaron las conveniencias de aquéllos y los proyectos acunados federativamente por lo que, como se expuso en la conferencia que previamente se ofreció a los informadores, los temas que pudieran suscitar reenganche de oradores quedaron oportunamente planificados. Ello anticipa que en la asamblea no se producirán sorpresas que faciliten la controversia o discusiones. De todos modos, el día anterior al pleno, mañana martes, se reunirá el Comité federativo con los representantes de las Federaciones regionales para acabar de despuntar aquellos problemas que todavía estaban hilvanados. Se espera, por consiguiente, que las tareas del pleno sean rápidas y que no entretengan a los mandatarios en la misma. Es bastante probable que la clausura la realice el delegado nacional de Educación Física y Deportes con un esperanzador mensaje de efectivas aportaciones al fútbol que cuenta con la personalísima adhesión y comprensión del señor Samaranch, decidido a que salte la valla de los obstáculos que contraen la expansión del mismo. Existe un ambiente de gran confianza al que contribuye el realismo del señor Samaranch en la apreciación de los problemas que es necesario acometer y resolver.

## CLAUSURA DE LA ASAMBLEA NACIONAL DE ESQUI

Madrid, 9. — El secretario nacional de Educación Física y Deportes, don Benito Castejón, ha clausurado a primeras horas de esta tarde las reuniones de la Asamblea Nacional de Esquí de 1967, celebradas ayer, sábado, en doble jornada de mañana y tarde, y hoy, domingo, por la mañana.

A la Asamblea, presidida por el presidente de la Federación Española de Esquí, don Angel Baranda, han asistido los presidentes y vicepresidentes de las federaciones castellana y catalana, los presidentes de las restantes federaciones regionales, directivos de la española y representantes de los clubs españoles.

Se han aprobado durante las reuniones todos los temas que se hallaban en el orden del día, a excepción del informe de la Escuela Española de Esquí, sobre los reglamentos de la misma que se rechararon para que sean modificados para su posterior aprobación.

Los temas aprobados, por lo tanto, son, entre otros, las actas de la asamblea de 1966, celebrada en San Sebastián; in-

forme de la presidencia sobre las actividades desarrolladas en la pasada temporada y sobre la promoción de las estaciones invernales; informe sobre el 26º congreso de la F. I. S., celebrado en Beirut el pasado mes de mayo; informe de las actividades de la temporada 1967 y proyectos para la de 1968, tanto en fondo como alpino; informe sobre participación española en los Juegos Olímpicos de 1968, que se celebrarán en Grenoble; informe sobre la creación del comité técnico de saltos, con las actividades desarrolladas en la temporada de 1967 y los planes para la de 1968; informe médico; estudio sobre el C. O. N. A. E., y aplicación de los reglamentos de competición; calendarios nacional e internacional para la próxima temporada; informes sobre las actividades desarrolladas por las Federaciones regionales y planes y presupuestos para la temporada de 1968; mutualidad general deportiva; premios y recompensas y situación financiera.

Sobre el punto de los calendarios nacional e internacional quedaron aprobadas, entre otras, las siguientes competiciones para la temporada de 1968:

Del 8 al 10 de diciembre: saludo a la primera nieve, en Sallent de Gállego.

Del 21 al 27 de enero: Universiade en Innsbruck (Austria).

4 de febrero: Premio de la Oficina Nacional Suiza de Turismo en La Molina.

Del 4 al 11 de febrero: Torneos provinciales de esquí.

11 de febrero: Descenso a la Baqueira, en el Valle de Arán.

Del 11 al 18 de febrero: Campeonatos nacionales de Educación y Descanso, en Navacerrada.

Del 20 al 25 de febrero: Campeonatos de España juveniles en Cadanchú.

Del 22 al 25 de febrero: Campeonatos nacionales de fondo, en Pajares.

23 al 29 de febrero: Campeonatos nacionales universitarios, en Sallent de Gállego.

**SINDELEN**  
FOTO/CINE/SONIDO  
DISCOS/DISCOS/DISCOS  
RONDA UNIVERSIDAD 33. Tel. 222 0692.

**RESIDENCIA EUROPA**  
ECONOMICO Y CENTRICO  
Boquería, 12

**LA UNICA QUE SECA POR AIRE CALIENTE**



La lavadora **CASTOR-COMET**

Se llena de agua, la calienta, lava, desagua, aclara, escurre y seca por aire caliente. Todo automáticamente.

Vea una demostración de esta prodigiosa lavadora CASTOR TODOS LOS VIERNES DE 5 a 7 en:

**Star confort**  
VALLMAJOR, 31 - PZA. ADRIANO - BARCELONA-8

**TORNILLERIA PULIDA**  
de 50, 80, Kilos



ALLEN para chapa tipo Philips y ranura corriente

ARANDELAS BISELADAS PULIDAS, PASADORES CONICOS, ELASTICOS, ETC. ETC.

SUMINISTROS INDUSTRIALES **JUAN TORRES**  
Plaza Salvador Anglada, 9 (Sena) Tel. 239 32 04 (3 líneas) - Barcelona-14

**Automóviles todas marcas**

DESDE 452 pesetas semana  
SEAT 600 desde 35.000 ptas.  
DAUPHNE desde 45.000 p.  
CITROEN 2 CV d. 40.000 p.  
RENAULT 4.4 d. 20.000 p.  
SE ADMITEN CAMBIOS

Escriba o telefóne a **FROINDSON**  
Modolell, 57 T. 228-17-98\*  
Barcelona - 6  
Solicítamos agentes en la comarca

**HOJA DEL LUNES**  
Teléfono 221-51-04

**BASCULAS AUTOMATICAS DE BANDA LUMINOSA IMPRESORAS DOSIFICADORAS PUENTE**



Representación y asistencia técnica, en exclusiva, de **CARL SCHENCK GmbH**, de Darmstadt (Alemania).

**PIBERNDT**  
Parlamento, 9 y 11 BARCELONA-15



—Siento decirselo, pero para conducir, su abuelo está mucho mejor de reflejos que usted.

**auto escuela cataluña**  
garantía de buen conductor  
Trafalgar, 4, 3º, B (Rascacielos Urquinaona)

**Apartamentos Torres de verano Bungalows**

Gran oferta Verano 1967

Vea la más importante exposición de España con las últimas novedades en Comedores-Dormitorios-Tresillos Recibidores-Muebles Transformables - Muebles de Jardín y Terraza - Auxiliares (lámparas, cuadros, toldos, sombrillas, etc.)

Grandes facilidades de pago. Servicio a toda Cataluña sin recargo

Liquidamos restos de serie, precios inferiores, al coste en Calle Diputación, 94.

Solicite información sin compromiso

Sr. Don \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

muebles **Jam** Central: Calabria, 108  
Sucursal: Rosellón, 416  
Jam Instalación: Consejo de Ciento, 207  
Jam Selección: Calabria, 99-109 Barcelona

# UN NUEVO ESTADO DE SOLO CUATRO MIL HABITANTES



Como todas las «ye-yés» de los mares del Sur, las de Nauru son expertas danzadoras, con no mucha ropa. (Foto Cifra.)

La isla de Nauru, en el Pacífico Sur, se convertirá en Estado independiente a comienzos del año próximo.

Es más pequeño que el Gran Madrid, ya que sólo tiene una superficie de 21 kilómetros cuadrados.

Perteneció a Alemania hasta 1914 y desde 1888, pero luego los ingleses la tomaron como fideicomiso de la Sociedad de Naciones y será el Estado más pequeño del mundo.

Un nuevo país, con una población inferior a la de la mayoría de los pueblos españoles, surgirá con el comienzo del año próximo. Se trata de la pequeña isla de Nauru, al norte de las islas Salomón, en el extremo oriental de Nueva Guinea. En el maremagnum de nuevos Estados surgidos después de la II Guerra Mundial, éste es, sin duda, el más diminuto y el más insospechado. Con toda probabilidad, salvo los muy versados en geografía ignoraban siquiera que tal isla existiera. Y mucho menos que alentara deseos de independencia.

## PEQUEÑA HISTORIA Y PEQUEÑA POBLACION

La isla de Nauru, casi circular, figura en los tratados de geografía política como una dependencia de Australia, aunque la realidad es que depende simultáneamente de Australia, Inglaterra y Nueva Zelanda.

Tiene menos superficie que la del Gran Madrid: sólo 21 kilómetros cuadrados y menos población que la de un pequeño pueblo: 4.914 habitantes. El que con tan pequeña cosa pueda hacerse un Estado no deja de ser singular. Tan extraño, por lo menos, como esa pretensión inglesa de querer convertir en independiente a Gibraltar, con la diferencia de que el Peñón no produce nada.

La isla, sin embargo, tiene su pequeña historia. Desde 1888 hasta 1914, perteneció a Alemania, en calidad de colonia. Al perder la guerra Alemania, la Sociedad de las Naciones entregó la isla, como mandato, a Gran Bretaña. La ONU, en 1947, reconoció este mandato o fideicomiso a Gran Bretaña, Australia y Nueva Zelanda, simultáneamente. La isla no produce nada, salvo fosfatos, de los que lanza, al mercado, cada año 1.654.000 toneladas. Como otros pequeños Estados del Oriente Medio, que viven de su riqueza petrolífera, y que son ricos a pesar de ser pequeños, sus jefes políticos, el principal de los cuales es Hamer de Bouburt, de ascendencia alemana, creen posible que la isla viva sin tutela de nadie. En conversaciones con los fideicomisarios, celebradas en Cambera, la capital administrativa de Australia, una vez independiente, volverá a ser más inglesa, ya que quedará integrada en la Commonwealth.

No ha sido fácil a los nauruitas conseguir que sus mandatarios cedieran. Estos quieren conservar el control de la defensa y el manejo de los asuntos internacionales y la cuestión se decidirá al término de las conferencias que ahora se celebran. Aunque Nauru apenas si figura en los mapas, puede ser un lugar tentador para varias potencias, por su riqueza económica en fosfatos.

## PARADOJAS DE LA DEMOCRACIA INTERNACIONAL

Estos pequeños Estados, que apenas independientes solicitan su ingreso en las Naciones Unidas, constituyen una gran paradoja de la democracia internacional.

Hace unos días, el alcalde de Nueva York decía que esta ciudad tiene más habitantes que los cinco Estados centroamericanos juntos y que ello representaba, por tanto cinco votos en la ONU a la hora de decidir cualquier cuestión. Se quejaba —no con mucha razón porque la representación nacional es mucho mayor que la de cualquier ciudad por grande que sea— de que Nueva York no tuviera también un voto en la ONU...

Parece como si la próxima independencia de Nauru viniera a dar la respuesta al ambicioso alcalde. Ciertamente que es paradójico que valga tanto el voto de un pequeño país como el de Estados Unidos, Francia, Inglate-

rra, Rusia o España y Alemania, por citar sólo algunos, pero eso es consecuencia de la democracia llevada a sus últimos extremos. El alcalde neoyorquino, sin embargo, olvidaba que las grandes potencias se reservaron dos derechos muy importantes: la posibilidad de vetar cualquier decisión del Consejo de seguridad y el de ser miembros permanentes de este organismo, núcleo verdadero de las Naciones Unidas, cuyas decisiones —y las de sus comités— pesan de manera decisiva en las que pueda tomar la Asamblea General.

Sea como fuera, la historia de la independencia de Nauru merecerá figurar en la historia de las curiosidades de la geografía política. Los nauruitas han saltado, así, de pronto, cuando casi todo el mundo ignoraba que existieran, a la actualidad internacional. Si con ello se libran de los ingleses, eso salen ganando. — (De los Servicios Especiales de EFE.)

LUIS MIRA IZQUIERDO

# LAS LETRAS BAJO LA PRESION DE LA TECNICA

¿Está amenazado el mundo de la creación literaria? ¿Habrá todavía escritores en el siglo XXI? ¿No nos estamos lanzando con demasiada alegría a crear un mundo, una civilización de técnicos y especialistas? ¿Será, un día, la máxima especialidad el no tener ninguna especialidad? Las preguntas se dibujan en el aire como las volutas de humo lanzadas por un empedernido fumador. Y el aire las disuelve lentamente, pero ellas insisten: ¿Cuándo se comprenderá que la cultura total es una síntesis de valores, y que la creación literaria debería ser oficialmente apoyada por todos los Gobiernos del mundo? No importa pensar en ello. Tanto si la civilización nos lleva a prescindir poco a poco de la literatura, como en el siempre posible caso de un brusco viraje hacia las fuentes de creación, los valores perennes de las Letras no pueden morir: en todo caso, en un futuro mundo de robots renacerían por sí mismos de sus cenizas y alguien —siempre habrá alguien que no se robotizará— sabría recogerlos, amarlos y difundirlos. El escritor es uno de los pocos hombres de fe que quedan en este mundo. Aunque por la «tele» anuncien en sus programas la novela de turno y no destaquen el nombre del autor, en beneficio, naturalmente, de los actores; aunque la publicidad no considere rentables las obras del espíritu; aunque estemos como estamos, precisamente por todo cuanto acabamos de decir. Pero en esta curiosa situación reside, en el fondo, la fuerza del escritor y de la obra literaria: en que puede prescindir de la publicidad y del apoyo oficial, porque vive perennemente de lo que es: del espíritu. De ahí nuestra fe, junto con nuestra preocupación, y la preocupación y la fe de cuantos escriben. Porque escribir es amor por todo lo humano y fe en todo lo que es humano.

Aunque hoy las cosas —la situación del escritor— sean más aparentes que reales (muchos premios literarios, por ejemplo, y cada día menos lectores) no podemos olvidar que lo que hace la riqueza incomparable de la cultura occidental es, precisamente, su polifonía literaria: las influencias mediterráneas y nórdicas que han contribuido a formar el alma de Occidente, han permanecido ancladas en el espíritu de Europa y se han mantenido dentro de él en un equilibrio dinámico, sin que ninguna de dichas influencias haya logrado imponerse definitivamente sobre la otra. Pero hoy nos encontramos con el deber de salvaguardar esta aireación interna de la cultura que supone dicho juego de influencias. Porque el frío espíritu positivista y

lógico, el aséptico programa de los tecnócratas está velando por convertir el mundo en un monótono mercado de consumidores, sin casi necesidades literarias. Y porque sólo esta diversidad de la literatura dentro del mundo hacia la masificación puede salvaguardar, en el hombre-individuo, ese derecho a soñar y a pensar que hace verdaderamente libres y responsables a las colectividades humanas.

El problema es más importante de lo que pueda parecerse a primera vista, cuando carecemos en absoluto de perspectiva para situarlo dentro de la fabulosa y amenazante realidad o transformación del mundo moderno. Y ahí reside su máximo peligro —el peligro con que se enfrenta ya en nuestros días el fenómeno literario— porque dentro de una o dos generaciones quizá podría ser demasiado tarde para enmendar la situación. Los orígenes del cambio que se advierte por todos lados en el mundo contemporáneo, creo que podrían remontarse a las primeras explosiones de la bomba atómica: las de Alamogordo (experimental) y las de Hiroshima y Nagasaki (bélicas). El enorme poder almacenado en el corazón del minúsculo átomo cambió la relación de fuerzas que históricamente había prevalecido hasta entonces en el mundo, y sólo dos superpotencias rigen hoy los destinos de la civilización, quedando prácticamente fuera de toda positiva gestión de mandos naciones como Francia, Italia, Grecia, Alemania, España y hasta la misma Gran Bretaña, que tanto hicieron por la cultura, y particularmente por las Letras.

Es importante considerar que desde el año 1945 los Estados Unidos han incrementado su potencial atómico, como también lo ha hecho la Unión So-

viética, hasta el extremo de que ni la soñada unidad de Europa —madre, sin embargo, de la física nuclear— sería ya capaz de emular. Pero hay más: el año 1957 señala otra fecha histórica y que contribuye igualmente a posponer la cultura literaria, y con ella a la vieja Europa, relegando el mundo de la fantasía y de la creación a un segundo término y postergando a Europa al lugar de segunda en el concierto político internacional. El 4 de octubre de 1957 la Unión Soviética iniciaba la carrera del espacio, y desde entonces su competición con los Estados Unidos la ha obligado a un continuo esfuerzo técnico, y viceversa, los Estados Unidos se han visto en la necesidad de pensar en el «brain drain» o fuga de cerebros, comprando —como se ficha a un futbolista— y con buenos dólares, a los mejores especialistas de la Europa de nuestros días, que, de ese modo, ha de enfrentarse con un difícil futuro cuando pensamos en el mundo de mañana, prácticamente dominado por la técnica.

Todo ello comienza a dejarse sentir en Europa y en otras partes del mundo, con el potente impacto de la descolonización (que no «pasa de ser una colonización económica más o menos disfrazada de democracia») y con esas legiones de jóvenes «provos» (recientemente autodisneados), «beatniks» y, en general, grupos de protesta pero sin un ideal definido y concreto, apenas sin programa, porque sólo adivinan que algo se hunde bajo sus pies. Algo que las generaciones anteriores habíamos conocido: un mundo hecho más a la medida del hombre, comenzando por la misma política —que era más nacional—, un mundo en el que se aireaban ideales como banderas, y en el que se leía mucho más que en la actualidad. A las juventudes europeas les falta esta fe que tienen en sí mismos los hombres de letras, y a las juventudes afroasiáticas e iberoamericanas les falta, sencillamente, formación.

Todo ello demuestra que en el libre juego de las ideas, en la polifonía de la cultura, en el culto al libro de creación y de pensamiento —que en el fondo no son tan distintos— cabría centrar la máxima esperanza en este mundo mejor por el que tanto dicen trabajar. Pero, subrayemos bien el concepto, trabajar por un mundo mejor no es planificar mercados solamente, no consiste tan sólo en conocer mejoras técnicas de «marketing», en crear más máquinas y en promover y promocionar una mayor prosperidad económica. Trabajar por un mundo mejor podría ser, aunque suenen a ingenuidad, educar a las nuevas generaciones con un poco más de poesía y humanismo, redescubriendo para el mundo tecnocratizado de mañana las aventuras de Ulises, las andanzas del señor don Quijote, las dudas de Hamlet, los poemas de Shelley, el amor a la lectura, en fin, incluida esa pobre novela que hoy se ve desplazada por el libro técnico.

Y que nadie considere que esto son ideas de un reaccionario, porque precisamente quien esto escribe puede alegar en su defensa el haber sido uno de los primeros «docos» que habló de las posibilidades humanas de viajar hasta la Luna, cuando semejante afirmación hacía sonreír a los «sabios». Pero uno siempre ha creído que sólo valdría la pena ir a la Luna después de leer a Cyrano de Bergerac. — MARIO LLEGET.

## Misa en rito mozárabe en la Abadía de Samos

Lugo, 9. — Con motivo de la festividad de San Benito, patrón de Europa de las comunidades de Medicina, en la Real Abadía de Samos, se ha celebrado en el transcurso de la jornada de hoy, solemnes actos en honor del Santo a los cuales asistieron autoridades civiles, militares y eclesiásticas y sacerdotes de varias diócesis llegados ex profeso para asistir a esta brillante jornada.

Con este motivo y por vez primera, el abad mitrado don Mauro Gómez Pereira, ha concelebrado una misa solemne con rito mozárabe y con autorización expresa de Su Santidad Paulo VI. Atráidos por esta especial liturgia, de la capital de Lugo y de varios lugares de la provincia se trasladaron a Samos centenares de fieles, que con los de la comarca, abarrotaron el amplio templo del milenario cenobio.

La comunión según el rito mozárabe se ofreció en las dos especies. Después la imagen de San Benito que allí se venera, antiquísima talla, fue trasladada procesionalmente por todos los claustros de la abadía.

Finalmente, el abad mitrado ofreció a las autoridades asistentes y a más de dos centenares de invitados un refrigerio. Cifra.

## Homenaje a Menéndez Pidal

### Se lo tributará la villa de Medinaceli

Soria, 9. — Don Ramón Menéndez Pidal será objeto de un homenaje, el primero que le dedicará la provincia de Soria, en la villa de Medinaceli. El presidente de la Academia Española ha comunicado la aceptación del mismo en carta dirigida al presidente del Centro de Iniciativas y Turismo de dicha villa, donde, en uno de sus más típicos rincones, se le dedicará una placa con una frase del señor Menéndez Pidal ofrecida a Medinaceli. La referida placa se está confeccionando en la Escuela de Cerámica de Madrid. — Cifra.

# PUEBLOS DE VERANEO CON BIBLIOTECAS POPULARES

Hemos entrado de lleno en la temporada estival con el consiguiente éxodo ciudadano al mismo tiempo que la ciudad se puebla de caras nuevas y exóticos atavíos. El veraneo en pueblos de mar o de montaña, significa algo que no tenemos durante los meses del curso académico ni tienen nuestros niños: «tiempo libre». La sensación de que al bajar del tren para instalarnos en algún lugar lejano a nuestra atareada vida ciudadana, se para el reloj, es palpable. Nada hay tan flexible y relativo como el valor y dimensión del tiempo. Sólo en verano sabemos que existe.

Tiempo para el deporte y el descanso, tiempo para la familia y los amigos, tiempo para el sueño y el ensueño. Siempre recordemos una anécdota de Manuel del Arco cuando al entrevistar a un periodista americano que mencionaba su sueldo fabuloso y decirle el extranjero que también los periodistas españoles parecían poder comer bien, nuestro compañero le contestó algo de analogía: «El sueldo nos da para comer, pero no para dormir». El tiempo vacacional, pues, nos concede incluso la noche larga, sin despertadores tiranos. Tiempo para dormir y para soñar.

Pero también tiempo para leer todo cuanto apetezca y que durante el año hemos racionado o leído en diagonal. Y de ahí que nuestro plan de veraneo pueda y deba llevar consigo un verdadero propósito de lectura. Lo malo es el problema del transporte de libros en los equipajes ya de sobras repletos. ¿Cómo embutirlos? La moderna técnica de reducción del tamaño del libro en microfilm, de nada sirve en este caso. Se precisaría algo más voluminoso to-

davía; el aparato lector. Por otra parte ¿es posible imaginar la lectura de un poema bajo un pino en microfilm? El libro es un amigo cuyas páginas familiares a veces el viento nos pasa, quizá señalando el párrafo que nos convenía leer. Es insustituible. Pero cargar con él cada miembro de la familia y en cantidad capaz de abastecer todos los días de vacaciones, es casi imposible.

La gran solución es el veraneo en pueblos con Bibliotecas Populares y si se lograra crear la conciencia de esta necesidad, quizá los demás pueblos se afanaran por crear también la suya. El procedimiento está al alcance de todo Ayuntamiento ya que si ofrece a la Diputación un local en condiciones, la Red de Bibliotecas Populares de la Diputación Provincial de Barcelona, otorga la biblioteca dotándola de libros y personal técnico. Es fácil, pues, la creación de bibliotecas populares en nuestra provincia complementada además por las que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros posee en determinados pueblos de nuestra geografía provincial. Creemos de gran utilidad establecer este mapa cultural:

Podemos dividir el periplo de las Bibliotecas Populares en sectores abiertos en esa especie de abanico que emerge de Barcelona, capital para fijar en tres vertientes los núcleos de Biblio-

otecas Populares diseminados en la provincia. El sector este que corresponde a las marítimas de la Maremma; empezando por la de Arenys de Mar y su gemela Arenys de Munt aunque, tal y como pasó, con el núcleo de población también ésta es más veterana que aquella. Sigue Canet de Mar, una de las más antiguas de Cataluña, cercana a celebrar sus bodas de oro. Las de Calella y Pineda quizá excesivamente juntas las cinco si se tiene en cuenta el gran sector de pueblos huérfanos de bibliotecas, pero quizá el fenómeno natural de legítimo orgullo de patria chica fomente más el deseo de tener biblioteca propia si la tiene el vecino que si es cosa más remota. En el interior, pero en la misma dirección hacia Gerona, hay la de Granollers y Cardedeu.

Continuando los pueblos de mar, pero en el otro extremo de Barcelona ciudad, por el sur, nos encontramos con la biblioteca de Sitges, que debiera dotarse de libros en otros idiomas por la gran afluencia de turistas extranjeros. Pueblos con biblioteca, son un motivo más de orgullo para los que vienen a conocer nuestra vida y costumbres.

Para los que veranean en los alrededores de Montserrat, podemos establecer una ruta partiendo de Barcelona y encontramos Biblioteca Popular en San Justo Desvern, una de las más modernas, la de Cornellá, la de

Esplugas de Llobregat para llegar a Manresa, Sallent, Suria, Olesa y Esparraguera y también Tarrasa. Es aquí donde hay la de más reciente creación, la biblioteca de Sampedor con sólo dos meses de vida.

Por el lado norte, hacia Vich contemos además de la de esta ciudad con su filial en Folgarolas, las de Puigreig y Balsareny, Roda de Ter y Manlleu, Rubí y Aiguafreda.

Pueblos estos todos de gran tradición cultural que se llenan de veraneantes en estos días caurosos. Si todos aquellos que se desplazan hacia el lugar de veraneo conocen la existencia de la biblioteca acogedora que les permite aligerar el equipaje de libros propios o complementar con su servicio de préstamo las lecturas proyectadas para este verano, también enriquecerán sus horas de tiempo libre, casi diríamos jugando con los vocablos de «tiempo libre».

Aurora DIAZ-PLAJA

## Impuesto general sobre el tráfico de Empresas

Se recuerda a los contribuyentes por el Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas no acogidos al régimen de Convenios, y a los exportadores en general, que el plazo para presentar las liquidaciones-declaraciones correspondientes a operaciones realizadas durante el segundo trimestre del año actual finaliza el próximo día 26 del actual mes. La presentación y simultáneo ingreso puede realizarse en la Caja de esta Delegación de Hacienda (de 8'30 a 12'30), o bien en los Bancos y Cajas de Ahorro autorizadas al efecto.

Al propio tiempo se señala que las presentadas fuera del plazo enunciado, incurrirán en las sanciones previstas en la Ley General Tributaria.

« GEMELAS GON »  
CONVERTIBLES EN 3 USOS

SOFA      2 SILLONES      O 2 CAMAS

**ELECTRO PARIONET**

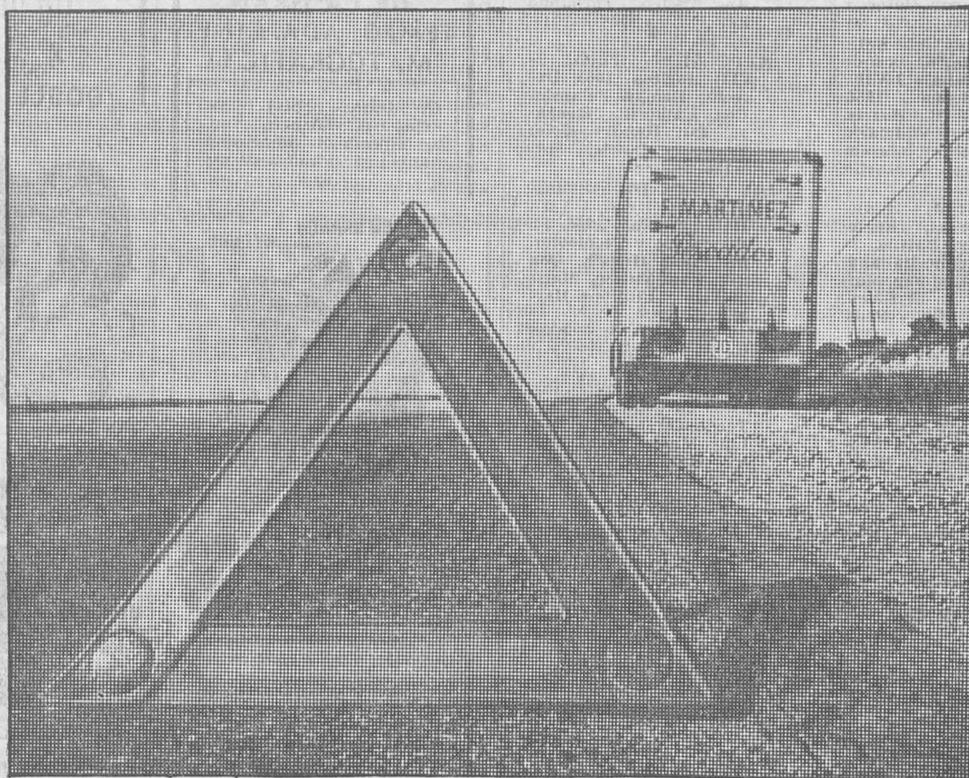
PASEO GRACIA, 58  
BALMES, 2  
VIA LAYETANA, 21

**SINDELEN**

FOTO-CINE-SONIDO  
DISCOS-DISCOS-DISCOS

RONDA UNIVERSIDAD, 33. TEL. 222.06.92

# Cuando Paco Martínez rompió una ballesta en La Estrada, no perdió ni una gamba.



La Estrada es una somnolienta aldea de Galicia. Es demasiado pequeña para tener un hotel o una plaza de toros. Pero no para que en ella exista un taller de servicio Barreiros.

Unos minutos después de la avería, un mecánico ya arreglaba el camión de Paco Martínez. Una hora más tarde, de nuevo

estaba en marcha, sin perder una sola gamba — o, gracias a la garantía de Barreiros, una sola peseta.

Barreiros no tiene más averías que los demás. Lo que tiene es más talleres de servicio. Piense en esto la próxima vez que conduzca por una carretera desierta.

**Para Barreiros, cada camionero es un futuro dueño de flota**

Escuche todas las noches «La Hora Alerta» de Barreiros, a las 2,30 en la cadena S. E. R.

DIVISION CAMIONES

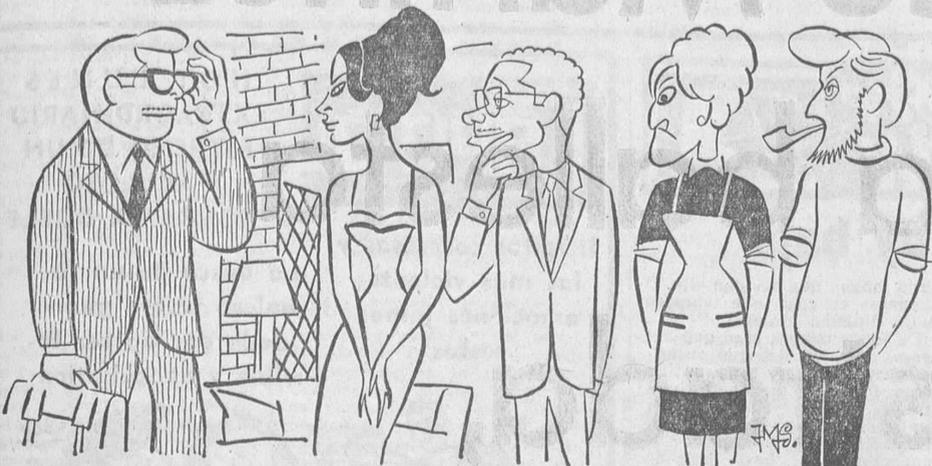


**BARREIROS**

# ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

## La semana teatral fue así

### VODEVIL EN EL ROMEA



Luis Nonell, Marta Padovan, Luis Torner, Elisenda Ribas y Salvador Vives en «Un cop a la setmana...», estrenada en el Romea. (Caricaturas de José M.ª Serra.)

Repasen ustedes la cartelera teatral de Barcelona. ¿Qué tenemos en Barcelona en cuestión de teatro en estos momentos? Dos compañías de revista frívola y dos de vodevil, estas últimas en lengua catalana. Esto ha sido graciosamente comentado por Muntanya en una caricatura en la que una señora se muestra muy escamada porque ha sorprendido a su marido hablando de teatro con unos amigos. Cuando el marido se interesa tanto por el teatro será que se siente peligrosamente frívolo.

La segunda compañía catalana de vodevil se ha instalado en el Romea. Representa «Un cop a la setmana...», de Rafael Richart, traducida a nuestra lengua vernácula por Enrique Casamitjana.

Es el clásico «vaudeville» con todas las características del género. Mucho lío de puertas que se abren y cierran precipitadamente, mucho correr a esconderse y mucho apuro de señoras ligeritas de ropa.

La protagonista —Marta Padovan— se lleva un juego muy complicado con tres caballeros: uno muy maduro, otro que no lo es tanto y, por último, un jovencito, que es el que gana la partida, como es natural en la vida y de rigor en un vodevil que no quiere romper radicalmente con la moral. Hay que guardar las formas después que las actrices han mostrado generosamente las suyas.

Por cierto, que esta vez, tanto el autor como el traductor han huido de procaçidades de lenguaje. Hay una cierta mesura dentro del desenfadado y licencia que el género exige.

La obrita está interpretada con soltura. Marta Padovan acredita una vez más sus cualidades de buena actriz y habla un catalán bastante aceptable, experiencia en ella nueva. Muy bien Elisenda Ribas, Luis Nonell y Luis Torner.

La cosa pasa bien. Tiene gracia. Lo único chocante es que Rafael Richart, buen director y experto hombre de teatro, se haya decidido a «debutar» como autor con un vodevil al viejo estilo, buscándose un traduc-

tor al catalán y para una corta temporada veraniega. No me parece la presentación más deseable para quien parecía estar en la línea del mejor teatro moderno.

VIDIEL

### LOS ULTIMOS ESTRENOS

**LOS OJOS PERDIDOS** (Astoria, 7-VII). Española, 1966. Dr. Rafael García Serrano. Con Jesús Arístu, Dianik Zurakowska, Manuel Zarzo y Manuel Tejada. Radío.

**AL BORDE DEL RIO** (Balmes, Excelsior, Maryland y Niza, 3-VIII). Norteamericana, 1957. En Cinemascope y color De Luxe. Dr. Allan Dwan. Con Ray Milland, Anthony Quinn y Debra Paget.

**ESTADO DE ALARMA** (Borrás, Regio, Bosque y P. Balaña, 3-VII). Norteamericana, 1966. Dr. James B. Harris. Con Richard Widmark, Sidney Poitier, James McArthur y Martin Balsam. Cinescopio.

**DOS PISTOLAS GEME-LAS** (Borrás, Regio, Bosque y P. Balaña, 3-VII). Hispano-italiana, 1965. En Eastmancolor. Dr. Rafael R. Marchen. Con Pili y Mili y Sean Flynn. Filmayer.

**EL PARASOL** (Fantasio, 4-IV). Hispano-italo-francesa, 1965. En panorámica y Eastmancolor. Dr. Dino Risì. Con Enrico M. Salerno, Sandra Milo, Daniela Bianchi y Jean Sorel. Fox.

**DEMASIADAS MUJERES PARA LAYTON** (Coliseum, 4-VII). Hispano-franco-italiana, 1966. En Techniscope y Eastmancolor. Dr. Jacques Poitrenaud. Con Roger Hanin, Sylva Koscina, Laura Valenzuela y Catherine Allegret. Regia.

**ZAMPO Y YO** (Windsor, 4-VII). Española, 1965. En Eastmancolor. Director Luis Lucía. Con Ana Belén, Fernando Rey y Luis Davila. Dipenta.

**REPULSION** (Publi, 3-VII). Inglesa, 1965. Director Roman Polanski. Con Catherine Deneuve, Ian Hendry, John Fraser y Patrick Wy-mark. Mercurio.

**UN GOLPE DE MIL MILLONES** (Urgel, 5-VII). Italo-germana, 1966. En Techniscope y Technicolor. Dr. Paolo Heusch. Con Rik Van Nutter, Marilu Tolo y Philippe Hersent. Ibérica.

**EL SHERIFF NO DISPARA** (Balmes, Excelsior y Maryland, 3-VII). Hispano-italiana, 1965. En Cinemascope y Technicolor. Dr. José Luis Monter. Con Mickey Hargitay y Pilar Clemens. Hispamer.

## CINE NOVEDADES DE LA SEMANA

Como si el cuerno de la abundancia del cielo de magastado hubiera lanzado cuanto contienen sus repletas tragaderas, vuelve el alud de cine insustancial, con el latiguillo aventurero por si en él es donde más fácilmente queda atraído el gran público, que en verano huye de complicaciones y persigue refrigeraciones.

En este amplio capítulo, cintas para todos los gustos... y disgustos. Y permitan que en ella incluya todo el revoltijo de la semana, con ligerísimas excepciones.

Así, tenemos «El sheriff no dispara», modestísimo («western» europeo, enfrentado a «Al borde del río», de procedencia norteamericana, pero con un par de lustras auestas, para que una cosa compense la otra y queden igualados en discreción.

Dandoles guardia, «Dos pistolas gemelas», que encontró en la popularidad de Pili y Mili y en el fondo del Oeste el camino hacia un desenfoque alegre que evita el naufragio total.

Y completando el programa con la anterior, «Estado de alarma», que si se va del Oeste llega a la guerra fría e igualmente busca en la acción su base de sustentación. Sólo que aquí, con una buena realización de James B. Harris, un cuadro interpretativo eficiente encabezado por Richard Widmark y un asunto de bastante interés, incrementado por el inesperado desenlace, el buen resultado es seguro.

Entramos después en la moda actual: los agentes secretos. Y tenemos dos buenos ejemplos de lo que es un abundante aporte de medios, sin que por ello se logre el total éxito apetecido. «Demasiadas mujeres para Ley-

ton», con Roger Hanin de protagonista, es la repetición una vez más del mismo asunto con similares circunstancias. Ni siquiera la abundante aportación femenina, con Silva Koscina, Laura Valenzuela, Dominique Wilms y Catherine Allegret, entre otras, eleva el film más allá de la vulgaridad. «Un golpe de mil millones», con Rik Van Nutter como invencible de turno, cuenta con una sola, Marilu Tolo, pero es de las que vale por varias. Lo que no obsta para que la cinta, también por exceso en la copia, se mueva asimismo en terreno de lo insustancial.

«El parasol», coproducción tricefala, no es de aventuras. Como no consideremos tales las que acaecen en verano y en una playa de moda. Se trata, mas bien, de otro toquecito, marca Dino Risì, al saine de costumbres modernas. Sólo que estuvo menos afortunado que de costumbre y esto, afectando en demasía a la teatralidad, merma la jugosa naturalidad de otras obras suyas.

Intrínsecamente españolas, hemos visto dos películas. Y las dos de gran modestia.

«Zampo y yo» aborda el tema circense sin profundidad, pretendiendo que la dulzura supla a la trivialidad. Luis Lucía dio muestras de su saber hacer veterano y se apoyó especialmente en Ana Belén, una niña de triste sonrisa, que canta con acierto y se gana los parabienes más abundantes que la película pueda merecer.

«Los ojos perdidos» es otra historia sencilla y sentimental, bien intencionada, pero falta de vibración.

Ninguna de las dos, ciertamente, pasará a la historia del cine español. Todo lo más, al

## AVENTURAS POR DOQUIER. - CINE ESPAÑOL. - UN ACONTECIMIENTO: «REPULSION»

amable recuerdo de los espíritus sensibileros.

El acontecimiento de la semana ha sido la presentación en versión original de «Repulsion». Porque con ella se inician las proyecciones de Publi Cinema como sala especializada y se daba el paso definitivo hacia la auténtica misión de lo que hasta ahora denominábamos cine de arte y ensayo. Con su presencia en el acto, el director general de Cinematografía y Teatro dejó constancia de la importancia del hecho.

En cuanto a la película, se esperaba con interés por llevar la firma de Roman Polanski, uno de los realizadores jóvenes del actual cine europeo, que con esta película logró el Oso de Plata de Berlín en 1965, para conseguir al año siguiente el de oro con otra realización suya, «Cul de Sac».

«Repulsion», cinta que entra dentro del estudio psicológico, ofrece como característica primordial la capacidad de observación del realizador, puesta al servicio de un oficio bien aprendido. Polanski, al estudiar a una psicópata osesionada por el miedo y el asco a los hombres, nos sitúa ante unos hechos y los va ofreciendo con toda minuciosidad, sin buscarles motivaciones ni extraer consecuencias. Es como el enfoque microscópico y descarnado de la humanidad, como una gigantesca disección del alma humana. Un drama que se presenta cuajado ya y se desmenuza en magnificas imágenes.

Al interés de la cinta contribuye en gran parte la interpretación de Catherine Deneuve, perfecta «Corra», víctima de sus terrores, que sabe abrir ante los ojos del espectador su compleja gama de sentimientos.

CASTELL

**POLIORAMA**

2.ª SEMANA DE LA GRAN TEMPORADA CINEMATOGRAFICA!

Un drama brutal... de explosiva violencia... en un espectáculo impresionante por su audaz sinceridad

**MARLON BRANDO**

EL SHERIFF NO DISPARA

Además: TONY LEBLANC en «LOS TRAMPOSOS» (Autorizado mayores 18 años)

**Lido**

Paseo San Juan, 27 Tel. 225-49-19

¡DOBLE PROGRAMA EN TECHNICOLOR!

**ROCK HUDSON**

ANNE JULIE BAXTER ADAMS

su único Deseo

DIRECTOR: JERRY HOPPER

**UN TIRO POR LA ESPALDA**

YVONNE BASTIEN ALBERTO MENDOZA PERLA CRISTAL JULIA CARA ALBA ANNUEL ARBO JUANITA BENITEZ

CON LA COLABORACION DE GERARD TICHY y TOMAS BLANCO | DIRECTOR: Antonio Roman | CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

LA NUEVA PRODUCCION **SAN FRANCISCO 1900**

¡FASTUOSA! ¡COMICA! ¡ORIGINAL!

**HOLIDAY ON ICE 67**

MORRIS CHALFEN

DEL 13 AL 25 DE JULIO A LAS 10.45 NOCHE SOLO 13 UNICAS NOCHES

EL ESPECTACULO SOBRE HIELO MAS FABULOSO DEL MUNDO en

**PLAZA DE TOROS ARENAS**

UNA EXCLUSIVA PEDRO BALANA

A partir de hoy lunes, venta anticipada de localidades en las TAQUILLAS DE LAS PLAZAS DE TOROS y las OFICIALES de la Plaza de Cataluña - Metro Transversal

De nuevo Barcelona podrá admirar, con honores de grandioso ACONTECIMIENTO y en EXCLUSIVA A PARTIR DE HOY LUNES, POR LA TARDE EN

**Borrás**

refrigeración (CARRIER)

¡UNO DE LOS MAYORES EXITOS MUNDIALES DEL CINE MUSICAL!

WARNER BROS PRESENTA

**MY FAIR LADY**

(MI BELLA DAMA)

8 OSCARS

AUDREY HEPBURN · REX HARRISON

DIRECTOR: GEORGE CUKOR PRODUCTOR: JACK L. WARNER

(DOBLADA EN ESPAÑOL) ¡LA PELICULA DE LOS OCHO OSCARS! (Autorizada mayores de 14 años)

Ch. Filmmaker S.A.

# Lili

Technicolor



JANCO.

LESLIE  
**CARON**  
MEL  
**FERRER**  
JEAN  
**PIERRE**  
**AUMONT**

ZSA ZSA GABOR  
KURT KASZNAR

**WINDSOR PALACE**  
(Local refrigerado)

**MAÑANA MARTES, NOCHE**  
**VUELVE «LILI» CON SU ENCANTO Y CON**  
**LA FASCINANTE LESLIE CARON**

Venta anticipada de localidades

**Cine Jaime I**

Av. República Argentina, 267-269  
Paseo San Gervasio, 80  
Teléf. 247-43-96

**EL DOCTOR G. Y SU**  
**MAQUINA DE BIKINIS**  
Vincent Price - Franquie Aulon  
**FIEBRE EN LA SANGRE**  
Henry Fonda - Maureen O'Hara  
Admire este doble programa totalmente  
en Technicolor en su pantalla gigante,  
con el sonido maravilloso PHILIPS y  
su sensación refrigeración CARRIER

**Cartas sobre TELEVISION**

**En voz muy baja**

Amigo mío: El tema que usted me brinda es verdaderamente contentador. Aunque un tanto de soslayo, lo he abordado más de una vez. Y casi nunca con resultados de los que tengo que alegrarme. Porque todo el mundo cree que uno compromete sus intereses, o que «esa» actividad está al margen o por encima de la labor que al comentarista corresponde. Yo creo sinceramente que no. Estoy convencido de que la publicidad — inevitable, por otra parte, si se quiere que la televisión sobreviva con dignidad de todo orden — debe ser cuidada, atendida con esmero. Ocupa muchos minutos al cabo del día, y no puede hablarse de ella como de algo complementario o insustancial.

Ya comprende, amigo mío, que no la considero esencial como producción en sí. Pero, por su volumen la estimo muy importante. Y desearía que todos procurasen darle una calidad que no desdijera nunca de los programas a que la vemos adherida. Como me gusta ser justo siempre, le diré que hay anuncios verdaderamente deliciosos. Para mi gusto, claro. Aunque algunos me parecen intrínsecamente buenos. No voy a citar ejemplos, porque entonces yo mismo me mezclaría en ese terreno. Y ni debo, ni puedo... ni quiero. A cada cual lo suyo: Lo mío, como comprende, no es, precisamente, eso.

Pero volvamos al hilo de la cuestión. A mi parecer, esa actividad publicitaria es dignísima de suyo. Y entiendo que la eficacia comercial perseguida no es incompatible con una buena calidad. Digo, por añadidura, que en España se van anuncios buenísimos. El éxito de nuestros creadores publicitarios en certámenes internacionales no es — ni puede ser — una casualidad. Pero al lado de creaciones magníficas, hay otras muchas que no pueden ser juzgadas con benevolencia.

En una revista especializada he leído la carta de una madre, en la que lamenta el mal ejemplo que se da a los niños, diciendo que no importa manchar esta o la otra prenda delicada, incluso con actitudes casi gamberreras, porque el detergente «Pepe» — pongamos por marca imaginable — lo deja todo como si no hubiera pasado nada. También yo lo creo así. Bueno es que los detergentes limpien, puesto que para eso se han fabricado. Pero no digamos a los niños que ensucien cuanto les venga en gana, porque eso no añade calidad al producto y resta educación a los pequeños. Sé de alguno que ha contestado con desplantes a su madre, amparado en esa errónea publicidad. No me parece deseable.

Tampoco entiendo que se haga una campaña — inteligente, por otra parte — para aumentar el consumo de productos españoles, y mientras tanto extranjerizamos los anuncios hasta en su fonética. O se insista con énfasis, en que se trata de algo «importado», como si esta sola condición fuera bastante garantía de una calidad superior. Y digo yo que cuando se gustan cantidades nada despreciables en la campaña aludida no puede creerse que sean indispensables para la vida de nuestra televisión, esos anuncios tan poco oportunos... y tan decididamente adversarios de nuestra economía. No soy xenófobo ni muchísimo menos, pero creo que hay una especie de papanatismo aldeano, cuyas alas no conviene aumentar ni fortalecer.

Por último: entiendo que una cara bonita no es, con eso sólo, suficientemente publicitaria. Se necesita algo más: expresión, ángel, garra, impacto. No quiero citar nombres, pero a todos nos viene a la memoria el de una modelo que, sin alarde alguno, anuncia eficazísimamente. Porque sabe decir. Y mirar. Y expresar. Algo que otras muchas — indudablemente monísimas — desconocen en absoluto. Si, por añadidura, no les concedió Dios la gracia de la belleza, anuncien productos que

nada tengan que ver con ella. O quédense en casa, que tampoco fuera ninguna tontería.

De todos modos, creo que sus deseos — y los del que suscribe — van a ser tan inútiles como frotar a un negro para que se vuelva blanco. Cada cual cree que hace la mejor publicidad, y no tolera que se le contradiga. Yo, hoy, llevando un cuidado exquisito en no aludir a nadie concretamente, he pretendido exponer algunos defectos, por si los interesados coinciden conmigo en pretender evitarlos. Aunque sin demasiadas esperanzas.

Suyo affmo, amigo muy sincero y devoto que le saluda atentamente,

Diego RAMIREZ PASTOR

**Programa para hoy**

A las 1.50, El show de Lucy; 2.15, Panorama de actualidad; 3, Telediario; 3.30, España al día; 3.40, Novela; 4, Final de etapa de la Vuelta a Francia; Les Bains-Briançon; 7.10, Jardín; 7.40, Imágenes para saber; 8.10, El tiempo en el campo; 8.25, Figuras en su mundo; 8.35, Dibujos animados; 8.50, Ayer domingo; 9.30, Telediario; 9.52, Vámonos a la mesa; 10, T.V.E. es noticia; 10.30, Gran Premio; 0.05, Telediario; 0.15, El alma se serenará. Cierre.

**U H F (canal 31)**

A las 9, Presentación; 9.02, Pequeña cátedra; 9.30, Telediario; 9.52, Aquí, España; 10.05, Libros que hay que tener.

**CAPITOL**  
REFRIGERADO

**HOY LUNES EXTRAORDINARIO ESTRENO DE UN FABULOSO PROGRAMA DOBLE**

Inéditas sorpresas y las más violentas emociones jamás vistas

La busca de un fabuloso tesoro guardado por un ser terrible y apocalíptico



**¡ASOMBRA POR SU AUDACIA!**  
**¡INQUIETA POR SU AMENAZA!**  
**¡ESTREMECE POR SU CRUELDAD!**

**¡«SUSPENSE»!**  
**¡TERROR!**  
**¡CIENCIA-FICCION!**  
**¡INTRIGA!**  
**¡AMOR!**

(Autorizado para mayores de 18 años)

**MONTECARLO**  
(Refrigeración CARRIER)

presenta, con honores de ESTRENO,  
**HOY, TARDE Y NOCHE**

**¡El film que todos esperaban, con un reparto fuera de serie!**

ROSA FILMS

**GREGORY PECK**  
**SUSAN HAYWARD**  
**AVA GARDNER**  
**HILDEGARD KNEF**

**LAS NIEVES DE KILIMANJARO**

SEGUN LA FAMOSA NOVELA DE ERNEST HEMINGWAY  
**TECHNICOLOR**  
PRODUCTOR **DARRYL F. ZANUCK**  
DIRECTOR **HENRY KING**

**La historia de un hombre ambicioso que amó intensamente...**  
(VERSION INTEGRAL)  
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

**PROGRAMA DEL III CICLO DE SERENATAS EN EL BARRIO GOTICO**

ORGANIZADAS POR JUVENTUDES MUSICALES CON EL PATROCINIO DEL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

**Julio - Agosto 1967**

12 julio	— Patio del antiguo Hospital de la Santa Cruz	— Anna Ricci, mezzosoprano Angel Soler, piano	— Madrigales y Arias de compositores italianos del siglo XVII
19 julio	— Patio del Archivo de la Corona de Aragón	— José Luis Ochoa de Olza, baritono Montserrat Torrent, espineta	— Obras de Mudarra, Attaignant, Pierre Certon, André Campra, Rameau y Barón de Astorga
26 julio	— Patio del Archivo de la Corona de Aragón	— «Quartet Polifónico de Barcelona» Mercedes Fiol de Benet, mezzosoprano	— Obras de Claudio Monteverdi
2 agosto	— Plaza de San Felipe Neri	— Fernando Lara, baritono Angel Soler, piano	— Arias y Lieder de Mozart, Lully, Brahms, Fauré, Pedrell, Obradors, Montsalvatge y Ravel
9 agosto	— Plaza de San Felipe Neri	— José Muñoz, guitarra	— Obras de Sanz, Narváez, Bach, Sors, Villa-Lobos, Sainz de la Maza, Moreno Torroba y Tárrega
16 agosto	— Patio del antiguo Hospital de la Santa Cruz	— Carmen Vilá, piano	— Kreisleriana de Schumann y 24 Preludios de Chopin
23 agosto	— Patio del antiguo Hospital de la Santa Cruz	— Quinteto de Viento de J.J. MM. de Madrid	— Obras de Stamitz, Reicha, Gombau (primera audición en Barcelona), François y Hindemith

TODOS LOS CONCIERTOS EMPEZARAN A LAS 22'30

**ARCADIA** TUSET, 14. TEL. 228-65-16

**I FESTIVAL DE CINE JOVEN**  
dedicado a **JORGE GRAU**  
**7 UNICOS DIAS**  
proyección alterna de **NOCHE DE VERANO**  
(Lunes 10, martes 12, viernes, 14, domingo 16)  
**EL ESPONTANEO**  
martes 11, jueves 13, sáb. 15

**ARTE Y ENSAYO**

¡VI SEMANA DE EXITO!  
¡17.540 ESPECTADORES!  
CINE MODERNO, AUDAZ Y VALIENTE PARA EL PUBLICO DE HOY  
(Autorizada para mayores de 18 años)  
Consulte horario en cartelera

# ECOS de la escena y de la pantalla

## Cuatro espectáculos para los festivales

A partir del próximo miércoles, los Festivales de España 1967 entrarán en órbita en nuestra ciudad con el estreno mundial de la «II Antología de la Zarzuela», continuación de aquella que hace un año consiguió tan rotundo éxito en el mismo escenario magnífico de la Cascada del Parque de la Ciudadela.

El programa de Festivales, con un mes de duración, dista bastante de aquel nutrido desfile de obras y compañías que conocimos en el Griego hace pocos años. Pero los tiempos corren y obligan a realizar cambios en las viejas fórmulas. Aunque recordemos con un tanto de nostalgia aquel continuo subir a Montjuich en busca de obras distintas, compañías diferentes que venían a darnos una visión de conjunto del año teatral. Ahora consume una tercera parte del programa esta mirada panorámica sobre el viejo y bello género zarzuelero, seguida por un ballet clásico de fama internacional y una formación coreográfica española, ambos en el propio marco del Parque de la Ciudadela, con su anfiteatro mecánico capaz para cuatro mil espectadores. Y como final, en el Griego, la compañía titular del «María Guerrero», con tres obras de distinto cuño y procedencia.

Con todo, hay prestigio y valor artístico en lo programado conjuntamente por el Patronato de los Festivales y el Ayuntamiento a través de esa comisión especial que preside el alcalde. La categoría de los cuatro espectáculos corresponde al rango ciudadano y pondrá el subrayado del arte en el nocturno canicular barcelonés.

## DOS HOMENAJES Y CIENCIA-FICCION

Hace unas semanas, conversando con José Luis Alonso, con quien coincidí en San Sebastián, el director de la compañía titular del Teatro Nacional «María Guerrero», me hablaba de la reposición de «Cuatro corazones con freno y marcha atrás», que acababa de realizar:

—Causará auténtico asombro a los espectadores observar la

vigencia y juventud del teatro de Jardiel. Pero si esto puede comprobarse en la casi totalidad de sus comedias, en ésta el asombro alcanza límites insospechados, ya que «Cuatro corazones con freno y marcha atrás», que era una de las obras preferidas de su autor, es un auténtico relato de ciencia-ficción, el género literario que hace mayor

## JOSEFINA GUELL, PROYECTOS

Reintegrada para este período veraniego a su Barcelona natal, Josefina Güell está ensayando el segundo de los vodeviles que va a dar a conocer, ya que piensa permanecer aquí hasta septiembre.

—¿Y después, Josefina?  
—Regreso a Madrid, donde voy a formar compañía, para hacer mi presentación a final de año con un estreno muy importante. Mientras, es posible que realice un par de películas que ha venido a ofrecérmelas.

En Madrid, el prestigio teatral de Josefina es extraordinario tras el notable éxito dramático conseguido con «Las tres perfectas casadas», con más de quinientas representaciones en su haber.

furor en estos momentos. El dinamismo del texto, las situaciones y la resolución que da a



las mismas son un ejemplo de teatro cómico perfecto, y al proceder a su montaje he disfrutado como en pocas ocasiones tiene ocasión de hacerlo un director.

«Cuatro corazones con freno y marcha atrás» cerrará el ciclo de los V Festivales de España en Barcelona, en los días 11, 12 y 13 de agosto. Y anteriormente, 6, 7 y 8, será ofrecido el programa «Homenaje a Valle-Inclán», que ha constituido uno de los grandes éxitos de la temporada en Madrid. En dicho programa se incluyen tres obras cortas del maestro gallego, una de las cuales, «La rosa de papel», ya fue dada a conocer en el Teatro Romea el pasado año, pero a las que hay que añadir «La cabeza del Bautista» y «La enamorada del rey». Después, un recuerdo a Luigi Pirandello, en el centenario de su nacimiento, con una de sus comedias más características, «Así es, si así os parece», que se representará los días 9 y 10 de agosto.

Y no queremos cerrar el comentario sin recordar algunos de los nombres que forman la compañía excepcional que va a visitarnos: María Fernanda D'Ocon, Manuel Dicenta, Antonio Ferrandis, Félix Dafauce, Alfonso del Real... De lo único que podemos quejarnos es de lo corto de su estancia aquí.

## TAL VEZ UNA PROLONGACION

El nocturno barcelonés tendrá, posiblemente, una prolongación fuera de los Festivales, pero también bajo el patrocinio del Ayuntamiento. En el Teatro Griego, varias actuaciones del Eshart Verdager y sus «Ballets de Cataluña». En la Plaza del Rey, José y Susana, con el ballet basado en «La Celestina», de Rojas. Y también en Montjuich, si el proyecto puede llevarse adelante.

ALGO INSOLITO... ALGO DISTINTO... ALGO MARAVILLOSO... es el film que diariamente asombra y entusiasma a los espectadores en

alcázar  
¡4.ª SEMANA DE EXITO!



IMAGENES DE PIERRE GOUPIL • MONTAJE I GEORGES ALPHEE Y ANNE SARRAUTE • MUSICA DE SERGE BAUDO • AYUDANTE DE DIRECCION ALBERT FALCO • PRODUCCION POR JACQUES MAUGER

## OTRA VEZ EL TEATRO LATINO

Con bastantes cambios sobre el programa inicial, adelantado hace un par de meses, ha quedado establecido en fechas y compañías el X Ciclo de Teatro Latino, Premio Ciudad de Barcelona, incluido dentro de los Festivales de Otoño, en honor de la Patrona de la ciudad, la Virgen de la Merced.

Las fechas previstas son las del 29 de septiembre al 8 de octubre, y en la función inaugural se presentará el «Théâtre de Poche de Montparnasse», de París, con la obra de Weingarten «L'été», que ha venido representando durante la presente temporada y que todavía se mantiene en cartel. Ionesco ha proclamado públicamente que «L'été» es, a su juicio, la pieza más importante que se ha estrenado este año en París.

El resto de la participación extranjera la completan la presentación del célebre actor italiano Salvo Randone, al frente de su compañía, que representará «Il piacere della onestà», como homenaje a Pirandello, en ocasión de cumplirse el centenario de su nacimiento; y el «Théâtre de l'Atelier», de Ginebra, con una obra cuya presentación en España puede calificarse de sensacional. Se trata de «Godod est arrivé», del yugoslavo Bolavich, y es la continuación del famoso «Esperando a Godod», de Samuel Becket, con cuya autorización escribió aquél esta segunda parte, habiendo merecido los más cálidos elogios del propio autor.

La participación española, en lengua castellana, nos ofrecerá el estreno de «Semper nunc», Premio Ciudad de Barcelona 1966, y de «Proceso por la som-

bra de un burro», de Durrenmatt, presentado por el «Teatro Estudio de Madrid», que dirige Miguel Narros, director del Teatro Español.

En catalán figuran en programa el estreno de dos obras de Joan Brossa, «Collar de cranis» y «El rellotger», y la presentación del espectáculo «Adrià Gual i el seu temps», por la Compañía Adrià Gual.

GALERIA CINEMA CONDAL  
Selectos programas dobles  
Confecciones usted mismo el programa  
Semana 10 al 16 julio 1967  
Desde las 11, sesión continua  
**Refrigeración única**  
**«UNA VEZ A LA SEMANA»**  
KIM NOVAK — JAMES GARNER  
(Cinemascope - Technicolor)  
Y  
**«EL ULTIMO VERANO»**  
JEANNE VALERIE  
ARTURO FERNANDEZ  
(Eastmancolor)  
Además estreno riguroso  
No! NO-DO  
Autorizado mayores 18 años

**PALACIO BALAÑA**  
**BOSQUE**  
**REGIO PALACE**

(Refrigeración Carrier)  
A PARTIR DE HOY LUNES  
**¡DOS PELICULAS EXCEPCIONALES EN UN PROGRAMA CUMBRE!**  
«Desde luego, el bikini, la minifalda, y las turistas rubias y colosales son un asco...  
¿Dónde iremos a parar!»  
(D.ª URSULA GOMEZ, sus labores)  
**NO SE PIERDA EL FILM DEL AÑO**

amora a la española  
ISE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
MAROLO GOMEZ BUR  
ALFREDO LANDA  
ERIKKA WALLNER  
ELENA MARIA TEJERO  
Y ALFONSO PASO  
con la colaboración de LAURA VALENZUELA  
Una producción AGATA FILMS  
Además: Sobre el tapete verde, una bella mujer de temple de acero frente a cinco hombres de presa

**EL DESTINO TAMBIEN JUEGA**  
JUANITA  
ONDA • WOODWARD • ROBARDS • BICK FOR  
CINEMATOPHILDER COOK Technicolor  
(Autorizado mayores 18 años)

ROMEA (Clima artificial Baviera)  
**HOY Y TODOS LOS DIAS, TARDE y NOCHE, éxito sensacional**  
COMPANIA VODEVIL presenta  
  
**MARTA PADOVAN**  
en el triunfal estreno cómico, pícaro y muy divertido  
**UN COP A LA SETMANA**  
de RAFAEL RICHART, traducción ENRIQUE CASAMITJANA  
Con Elisenda Ribas, Luis Nonell, Luis Torner y Salvador Vives  
Dirección: RAFAEL RICHART

**PETIT PELAYO - BALMES MARYLAND - NIZA**  
(REFRIGERADOS)  
HOY LUNES, TARDE Y NOCHE, ESTRENO  
**¡Un SEAN CONNERY diferente, sin convencionalismos y real, en la operación más sorprendente de la última conflagración!**  
  
Sean Connery  
**Operacion SNAFU**  
ALFRED LYNCH-CECIL PARKER  
Director CYRIL FRANKEL  
UN CASO INSOLITO EN LOS ANALES DE LOS ESTADOS MAYORES DE INGLATERRA Y ESTADOS UNIDOS  
Además: ESTRENO: POR MIL DOLARES AL DIA ZACHARY HATCHKER  
COLOR - SCOPE  
(Autorizada para mayores de 18 años)

# MUSICA

## «Serenatas en el Barrio

El ciclo de conciertos de verano que, bajo la denominación genérica de «Serenatas en el Barrio Gótico» viene organizando desde hace tres años Juventudes Musicales, en estrecha colaboración con nuestro Ayuntamiento, ha vuelto a tener vigencia para la presente temporada veraniega; ocho conciertos y recitales, a celebrar los miércoles, han sido programados, alternándose su celebración en el Patio de la Cruz del Antiguo Hospital de la Santa Cruz, el

## Gótico»

patio del Archivo de la Corona de Aragón y la plaza de San Felipe Neri.

Como todos los actos a celebrar al aire libre, tienen sus ventajas y sus inconvenientes; entre las primeras, destacamos la bonanza de la temperatura, en las noches barcelonesas, siempre templadas por la brisa marina de los ardores caniculares, y entre las desventajas, la imposibilidad de aislar el lugar de todo ruido perturbador que, forzosamente, de uno o de otro origen, ha de interferir con los sonidos musicales de los intérpretes.

Como iniciación del ciclo, escuchamos el pasado miércoles al trío formado por Gonzalo Comellas, José Trotta y Angel Soler. Aún no poseyendo la solera que sólo los años de constante trabajo en común proporcionan, puede calificarse de notable agrupación de cámara, que se escucha con agrado y ofrece versiones aceptables de las obras interpretadas. En esta ocasión, fueron los dos Tríos para piano, violín y cello, de Schubert, las obras que constituyeron el programa. Ante un auditorio numeroso e interesado, fueron expuestos ambos con sencilla claridad expresiva, y muy aceptable comprensión, especialmente el en sí bemol mayor, producido en 1826 ya en plena madurez del compositor, el que mayor éxito obtuvo, justificado por los numerosos y unánimes aplausos que a su final fueron dedicados a sus intérpretes.

Para el próximo miércoles, día 12, la mezzo-soprano Anna Ricci, acompañada por Angel Soler al piano, cantará diversas arias y madrigales de compositores italianos del siglo XVII celebrándose el concierto en el mismo lugar que el antes reseñado.

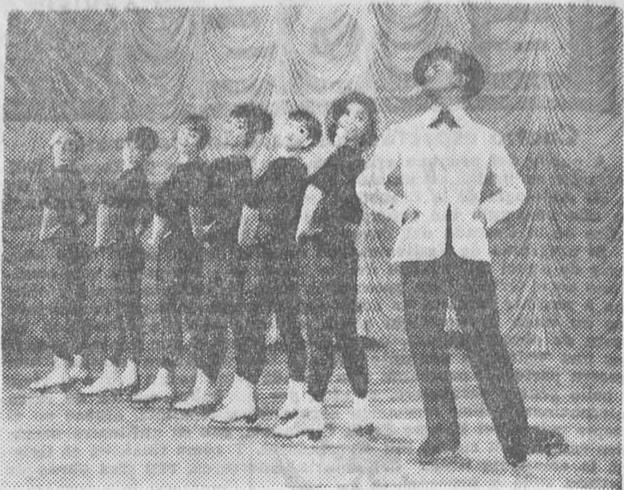
L. G. M.

HENRI VERNEUIL FILMA EN MEJICO LA «BATALA DE SAN SEBASTIAN». — El realizador francés Henri Verneuil se encuentra estos días en Méjico, donde dirige el rodaje de una película titulada «La batalla de San Sebastián». En realidad, no se trata de una batalla que se libere en la ciudad española de San Sebastián, sino de un supuesto milagro que realiza la imagen de San Sebastián en un pueblo de Méjico. El principal intérprete de este filme es Anthony Quinn, el cual es oriundo de Méjico, como es sabido. En los Estados Unidos reside desde que tenía quince años y por esto se considera un actor norteamericano.

EL SONIDO DE LA MUERTE. — «El sonido de la muerte» es una película de ciencia-ficción galardonada con el pri-

mer premio en el Festival de Trieste. El marco de esta enigmática película de terror está emplazado en la antigua e histórica Grecia. Muchos monstruos hemos visto en las pantallas creados por la imaginación del hombre. En este film el terror se centra principalmente en un sonido verdaderamente escalofriante que emite el monstruo invisible, pero capaz de producir la muerte instantánea con sus poderosas garras. Esta película está magistralmente dirigida por J. A. Nieves Conde e interpretada por un cuadro insuperable de grandes artistas: Arturo Fernández, Soledad Miranda, Antonio Casal, José Bódalo y el actor americano James Philbrook. Exclusivas Balart estrenará esta gran realización hoy, lunes, en la pantalla del cine Capitol, conjuntamente con el también estreno de «Objetivo: ¡Matar!»

# HOLIDAY ON ICE 1967



«Espectáculo, alegría y emoción», este es el «slogan» que mejor puede describir lo que es en realidad la XXI edición de HOLIDAY ON ICE, es decir, la correspondiente a este año, 1967. El más moderno de todos los espectáculos del mundo llegará pronto a Barcelona para ofrecer la serie de números más originales y fastuosos de su ya larga y brillante carrera. Como todas sus ediciones precedentes, la de este año contiene todos los elementos que hacen de este «show» un espectáculo del máximo atractivo para toda clase de públicos. Hay el encanto de una música inmortal en el número «Valses de porcelana», la gracia evocadora y espectacular de «San Francisco 1900», la fantasía desbordada que encierra el número «Hacia las carreras...», el esplendor del cuadro «Fantasía egipcia», la emoción y la actualidad «008 oro para Bomb», etcétera. En resumen, en casi tres horas de espectáculo se encierra toda la fabulosa técnica

de los mejores patinadores del mundo, la belleza de las mujeres más sofisticadas y el humor de los cómicos más famosos. A partir del próximo día 13 del corriente mes hasta el día 23, la plaza de toros Las Arenas volverá a ser el escenario donde HOLIDAY ON ICE despliegue todo su mundo de ilusión, de magia o insospechadas emociones. El acogedor coso de la plaza de España será durante trece noches el lugar de visita obligada para todos los que buscan una velada de imborrable recuerdo.

## La Clave de Sol

La Casa del Armonicista  
GUITARRAS, ACORDEONES  
BATERIAS, AMPLIFICADORES  
Lealtad, 16 (Rda. S. Pablo)  
Tel. 241 79 29 - Barcelona-1

**CINES**

**Avenida de Luz MODERNO**

DESDE HOY, LUNES  
La pantalla inundada de nuevo por la acción sin freno de los siete hombres magníficos

MIRISCH PRODUCTIONS, INC.  
EN ASOCIACION CON G. S. FILMS, S.A.  
PRESENTAN

**Yul Brynner**

DE NUEVO SON SIETE... ¡Y DE NUEVO SON MAGNIFICOS!

**El regreso de los siete Magníficos**

TECHNICOLOR® PANAVISION®

**Robert Fuller**

JULIAN MATTEO - JAMES GATEY - WIGGO THORNTON  
JERRY LEE - JORDAN CHRISTOPHER  
CLARENCE - ELLIOTT - JORDAN CHRISTOPHER  
DIRECCION POR TERRY MOORE - GUIA POR BURT BERNIER

Además: ELKE SOMMER en **DANIELA**  
(Autorizado mayores 18 años)

**CINE ESPAÑOL**

HOY LUNES. En continuación de estreno y exclusiva en Barcelona (Local único)

¡UN DOBLE PROGRAMA DE EXTRAORDINARIA FUERZA EMOCIONAL!

¡Sara Montiel más actriz que nunca!

**SARA MONTIEL CARCEL DE MUJERES**

**LAS 7 MAGNIFICAS**

ANNE BAXTER MARIA PERSCHY

MARIA MAHOR PERLA CRISTAL ROSELLA COMO CRISTINA LINDE ADRIANA AMBRESI y la colaboración de GUSTAVO ROJO director CHEIT GROOPER EASTMANCOLOR

**Regina**

Séneca, 23 - Tel. 227-54-01  
Semana del 10 al 16 de julio de 1967

«PISO DE LONA» en color, por Elvis Presley

«ESPIAS EN BEIRUT» en color, por Richard Harrison

A las chicas como Dora la Exótica los hombres alegres las llaman «muñeca» y las mujeres serias zorra Autorizadas únicamente para mayores de 18 años

**CINE AMERICA**

Avenida Marqués del Duero, 121 — Teléfono 223-50-09

Local dotado con refrigeración CARRIER

A partir de HOY LUNES:

«ESPIAS EN ACCION» James Medina - Sandra Tony

«JANDRO» Arturo Fernández - María Mahor

# FESTIVALES DE ESPAÑA EN BARCELONA

ORGANIZADOS POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO Y EL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

CASCADA DEL PARQUE DE LA CIUDADELA

500 intérpretes en un mágico escenario

Desde el próximo miércoles, día 12, al 26 de julio, a las 10.30 de la noche

ESTRENO EN ESPAÑA DE LA

# II ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

Fabuloso espectáculo de exaltación de la música y la danza a través del teatro lírico popular español por la

COMPANIA LIRICA «AMADEO VIVES» con todas sus primeras figuras, coros y ballet titulares

PACO DE ALBA Y AURORA PONS, CON SU BALLE

Coro: Cantores de Madrid, Rondalla del Centro Cultural Recreativo Aragonés y orquesta de 50 profesores

- Con la intervención de 500 intérpretes en el grandioso escenario al aire libre, de 5.000 metros cuadrados.
- Con la selección de 16 zarzuelas, de las que se representan: 46 fragmentos: romanzas, dúos, escenas, coros, bailes y preludios.
- Pertenecientes a 30 autores, desde Alfonso X el Sabio, Arcipreste de Hita y Lope de Vega, hasta nuestros contemporáneos, con música de:

ALONSO, BARBIERI, CHAPI, CHUECA, FERNANDEZ CABALLERO, JIMENEZ, LLEO, NIETO, PARADA, PENELLA, SERRANO, USANDIZAGA Y VIVES

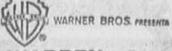
Dirección: JOSE TAMAYO

NOTAS IMPORTANTES: Venta de localidades, a partir del lunes, día 10, en taquillas Plaza Cataluña, Centro de Localidades de Rambla de Cataluña, núm. 2, y a la entrada Parque de la Ciudadela (por la puerta del Paseo de Pujadas), desde el día 12. Servicios extraordinarios de tranvías, autobuses, metros y taxis hasta la terminación del espectáculo

PALACIO DEL CINEMA

REFRIGERACION CARRIER

Desde hoy: GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE



WARREN SUSANNAH BEATTY YORK

CON TODAS LAS CARTAS MARCADAS Y UNA DISEÑADORA DE MODELOS...

¡EN EL JUEGO Y EN EL AMOR SIEMPRE TENIA MUCHA SUERTE!

Desafío AL DESTINO

(Cinemascope-Panavisión)

Festivos: Matinal a las 10

Noticiero cinematográfico

RICHARD WYLER ES DIFERENTE. En la moderna corriente cinematográfica de películas dedicadas a la ciencia-ficción y a los temas de espionaje y contraespionaje...

Pues, para los que la recuerdan y para los que no la han visto, vuelve «Lili». La atractiva historia de una joven tímida que se encuentra sola en el mundo...

ARCAS Y BASCULAS SOLER S.A. OFICINAS ALDANA 3 TELEFONO 2.41.02.91 TALLERES CONDE BARCELONA

PRINCIPAL PALACIO - DELICIAS DORADO - VERGARA - ATENAS

A PARTIR DE HOY

NATALIE WOOD deslumbrante... sugestiva... hermosa... en un film divertido y muy atrevido

penelope con ian bannen dick shawn peter falk lita kedrova lou jacobi jonathan winers

Además: Las aventuras de cuatro muchachas en una gran ciudad «EVA 63»

(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

TODOS LOS DIAS 6'30 TARDE y 11 NOCHE

TEATRO APOLO

REVISTAS COLSADA presenta a

LA REVISTA DE BARCELONA

DIANA DARVEY LUIS CUENCA PEDRO PEÑA ¡ENCHUFALAS QUE ESTAN QUE ARDEN!

¡UN IMPRESIONANTE DESFILE DE BELLEZAS INTERNACIONALES!

CINEMA CATALUÑA

A partir de hoy: GRANDIOSO PROGRAMA EN TECHNICOLOR

¡Un film alegre, emotivo, encantador...!

Debbie Reynolds DOMINIQUE MI AMIGO FLIPPER

¡Autorizado para TODOS los públicos!! Festivos: Matinal a las 10

TEATROS

APOLO. (Tel. 241-40-06. Refrigerado.) - Tarde, 6'30 y 11 noche. Colsada presenta su primera Compañía titular de Revistas...

ATLANTA. - Tarde, 3'30, continua: «Sibila» y «La primavera romana de la señora Stone».

FANTASIA. - Tarde, 5'15. Noche, 10'45: «El parasol». (No apto.)

WINDSOR PALACE. (Teléfono 228-44-28. Local refrigerado.) - Tarde, 4, continua (pase película, 4'10, 6'15 y 8).

AMERICA. - «Jandro» y «Espías en acción».

EMPORIO. - Gran programa en color: Gary Cooper en «El honor del capitán Lex» y suspense y fantasía en «Agente 04 del imperio sumergido».

ORIENTE. - «El supersabio», «Terror en el espacio» y «No-Do».

CARTELLERA

# anuncios comerciales OFERTAS Y DEMANDAS

ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN LA «HOJA DEL LUNES», RAMBLA CATALUÑA, 10

## VENTAS CASAS

CASA

### SPAI

ORGANIZACION INMOBILIARIA

Renta limitada, junto Plaza Virrey Amat 44 viviendas y 9 locales Renta neta 75 por 100 Ptas. 21.116.000 Más hipoteca Caja de Ahorros y Monte de Piedad

Avda. Príncipe de Asturias, 54

## ¡ATENCIÓN!

### Urbanización «Can Coral»

a 500 m. de Torrellas de Foix

Empezamos a vender con las obras realizadas de piscina restaurante, hípica, todo ello ya en funcionamiento

### 6 PESETAS PALMO

Sólo el primer polígono precio de lanzamiento. Reserve ahora sus plazas para visitarla a:

INMOBILIARIA CATALANA DE TURISMO

Diputación, 288, 5.º 2.ª T. 231-72-12

Don ... .. Población ... ..

## EN ZONA GRAN INDUSTRIA S. BAUDILIO DEL LLOBREGAT

a 9 kilómetros de Barcelona

## SE VENDEN NAVES INDUSTRIALES Y ALMACENES

Desde 525 m.2 a 3.000 m.2

- Exentas del impuesto de radicación
- Situación inmejorable para el transporte y la mano de obra
- Con instalación de fuerza, alumbrado y agua
- Altura de las naves: 7,5 metros
- Preparadas para el montaje de puente grúa o la construcción de un nuevo piso a 4,5 metros de altura

## TAMBIEN SE VENDE TERRENO INDUSTRIAL 1.360 m.2

edificables, con planos y permiso del Ayuntamiento aprobados - Precios competitivos y facilidades de pago Llamar horas de oficina al 215-17-08 o al 215-14-43

## Santa María de la Vall

La urbanización situada en un verdadero paraíso, a sólo 20 minutos de Barcelona

le brinda la ocasión de poseer, a precio de verdadero lanzamiento, el trozo de tierra que usted está buscando

(con agua abundantísima de las minas que hay en la finca, fuerza, luz, parque infantil, amplias avenidas, parador, piscina y todo cuanto pueda necesitar para el bienestar de usted y de los suyos) Solcite información más completa y detallada, remitiéndonos el adjunto cupón a nuestras oficinas de Barcelona:

Calle Londres, 85, entlo., 2.ª Tel. 230-28-38

DON ... .. DOMICILIO ... ..

No arriesgue su dinero en un futuro dudoso, asegúrelo en el presente adquiriendo un terreno

## ¡EN EL MISMO SITGES!

a 17 y 20 pesetas palmo cuadrado

(incluidos gastos urbanización). ACOMPAÑAMOS A DIARIO Recibirá información más completa remitiendo el adjunto cupón Rbla. de Cataluña, 103, 4.º, 1.ª Tel. 215-28-37

Don ... .. Domicilio ... ..

## VENTAS TERRENOS

## SOLAR 50.000 PLMS.

MERIDIANA - MALLORCA

Vendemos, con 80 m. fachada

Aga. Tardes, de 5 a 8. Puertaferri, 27, pral. Teléf. 232-02-00

## SPAI

SOLARES

Avda. Príncipe de Asturias, 54 cerca c. XINXO

8 m. de fachada, altura edificable 11 m. Facilidades de pago SPAI. Av. Príncipe Asturias, 54

en c. Pantano de Tremp

200 m.2, 2 viviendas por planta Facilidades de pago SPAI. Av. Príncipe Asturias, 54

## SOLAR

junto Metro Fabra y Puig 56 m. fachada por 20 profund. Precio 450 ptas. m.2

## «VIMO»

Via Augusta, 158. Tels. 227-76-20 y 227-13-75

en HORTA

11 m. de fachada, altura edificable, 11 m. Facilidades de pago SPAI. Av. Príncipe Asturias, 54 Solicitud relación completa a

## SPAI

ORGANIZACION INMOBILIARIA

Avda. Príncipe Asturias, 54 Tel. 217-29-00 (de 4 a 8'30)

Por sólo 150.000 ptas.

doy terreno 264.680 plm.2 Llano de pinos, con mucha agua y luz. Gran vista. A sólo 65 Km. Barcelona. Ideal para torre. Teléfono 223-50-10

## SAN POL DE MAR

Parcelas de 20.000 plm. comprendido agua y luz. A 15 ptas. plm. con facilidades a convenir. Gran vista mar. Buen acceso coche. Ideal para hacer su chelet. Ecr. n.º 26 Gral. Mola, 90

## FUSA

AVDA. PALLARESA

(Sta. Coloma) 24 x 40 m.

## FUSA

AVDA. BARO

(Sta. Coloma) 12 x 39 m.

ROSELLON, 446

Teléfono 255-02-07

## VENTAS PISOS

PROMOTOR:

Al ritmo

que usted construye...

# IBUSA

VENDE

Mallorca, 333 P.º Lorenzo Serra, 6 (Santa Coloma de Gramanet)

PISOS PARA TODOS AL ALCANCE DE TODOS EN TODOS LOS SECTORES

# IBUSA

Módicas entradas con máximas facilidades

Mallorca, 333 P.º Lorenzo Serra, 6 (Santa Coloma de Gramanet)

## PISOS

300.000 ENTRADA RESTO FACILIDADES VILADOMAT, 245 PROVENZA - ROSELLON

## APARTAMENTOS

(PISOS ESPACIOSOS DE 70 m.2) Disponemos además de modelo superior

OCUPABLES EN EL ACTO ¡¡FIJESE CON ATENCIÓN!!

4.500 PTAS. MENSUALES

67.000 en Hipoteca a 10 años, y...

¡¡MUY IMPORTANTE!!

El resto como entrada (llaves), a su comodidad ¡Propónganos sinceramente sus posibilidades!

¡¡ SEA PROPIETARIO!!

de su apartamento con: 2 habitaciones dobles, comedor living, amplísimo 27 m.2 terraza exterior vistas al mar, cocina aseo completo, ascensor,

y ¡BAÑESE! ya este verano con su familia en las

magníficas playas de: CALELLA DE LA COSTA

a (50 Km. de Barcelona) Aprovechando estas NUEVAS

e inigualables condiciones que le ofrecen:

«APARTAMENTOS CODINA»

Visítelos directamente o infórmese en Barcelona:

«FEISHER» Agen. Prop. Inmobil. Junqueras, 16 9.ª A. Tel. 222-39-65

## PISOS 3 DORMITORIOS

comedor, cocina (con armarios metálicos, cocina con horno calentador, gas ciudad, agua caliente) lavadero, baño, aseo, terraza

PRECIO TOTAL: 195.000 Hipoteca ENTRADA Y PLAZOS CON FACILIDADES

CONSTRUCTORA INMOBILIARIA, S. A. PARIS, 190

## EN ARENYS DE MAR

pisos-apartamentos EN VENTA

de 3 y 4 habitaciones

«APARTAMENTOS CATALUÑA»

Carretera San Celoni, a 1 Km. de la general a Francia Sector Nuevo Arenys-Ciudad Jardín

Baño completo, armarios metálicos en cocina y empotrados en dormitorios 2 terrazas, piscina, jardín, etc.

150.000 ptas. entrada, resto facilidades más hipoteca 10 años Informes en la misma obra y en teléfono 280-37-72

## COOPERATIVA DE VIVIENDAS

## DULCE HOGAR

admítete socios cooperativistas para las viviendas que se construirán en Barcelona:

Calle Pacífico, núms., 29-31 (San Andrés)

C. Padre Mañanet, n.ºs 114-116 (San Andrés)

Calle Llull, núm. 16 (Parque Marina)

INFORMES: Via Layetana, 51, 2.º 3.ª TELEFONOS: 231-89-98 - 232-00-47 - 232-01-43

## PISOS

Lepanto, 347, junto Padre Claret. Quedan pocos pisos de inmejorable construcción con 3 dorms., etc. Entrada 100.000 pesetas. Resto a convenir. Razón: J. CARBONELL VILANOVA, Ronda San Pedro, 46. Teléfonos 231-48-26 y 222-54-72

## VENTA DE PISOS Y LOCALES

desde 234.000 pesetas pagar en 50 meses a 100 m. del Gobierno Civil

CONSTRUCCIONES PRINCIPE

R. Generalísimo, 18. - Tel. 20-55-62 - TARRAGONA

## PISOS c. Castelló, n.º 8, esquina Platón (ZONA VIA AUGUSTA)

PRECIOS REGULARIZADOS Y GRANDES FACILIDADES CON GARAJE - LLAVES MANO Y RENTA LTDA. 1er. GRUPO 4 dormitorios comedor-living con parquet, baño, dormitorios y aseo servicio, calefacción a gas indep. con terraza (I. N. V. 168)

RIVA Y GARCIA A. P. I. G. N.

Ronda de San Pedro, 31. Teléf. 222-48-59. Horas oficina de 8 a 21

VENTAS PISOS

SPAI

PISOS EN VENTA MATANZAS, 24 24 bis y 26

3 dorm. com.-estar, cocina, baño fuerza, gas ciudad, terraza Avda. Príncipe de Asturias, 54

CASPE, 81-83

4 dorm. com.-estar, cocina, baño aseo, fuerza, gas ciudad, calef., terraza, ascensor

SPAI

Avda. Príncipe de Asturias, 54

CORCEGA, 507-509 (Rta. Ltda.)

3 y 4 dorm. com.-estar, cocina, baño aseo, fuerza, gas ciudad, ascensor, terraza

SPAI

Avda. Príncipe de Asturias, 54

Rda. GUINADO, 40-42

4 dorm., com.-estar, cocina, baño aseo, fuerza, gas ciudad, ascen., terraza

SPAI

Avda. Príncipe de Asturias, 54

GUIPUZCOA-PUIGCERDA

3 dorm., com.-estar, cocina, aseo (Facilidades a convenir)

SPAI

Organización Inmobiliaria Avda. Príncipe de Asturias, 54 (de 4 a 8'30). Tel. 217-29-00

OPORTUNIDAD PISOS Y TIENDAS

en venta en Santa Coloma de Gramanet, 4 dor. amplios, baño completo lavadero, suelo de terraza, ascensor, 3 terrazas, soleadas exteriores. Rta. Ltda. pts. 150.000 entrada, con facilidades. 1.500 mensuales 15 años, 150.000 hipoteca 10 años Verlos en Avd. Santa Coloma, 23 final trolebús n.º 35

VIA AUGUSTA, 158. Tels. 227-76-20 y 227-13-75

PISOS VENTA EN PREMIA DE MAR

a 200 metros playa, 3 habitaciones, comedor, cocina, aseo, ptas. 125.000 entrada, resto cómodas facilidades. Precio total 375.000

VIA AUGUSTA, 158. Tels. 227-76-20 y 227-13-75

Delegación núm. 1, en Premiá de Mar, calle San Antonio, 5

PISOS EN VENTA CALIDAD INMEJOR.

Navas Tolosa-Pza. Maragall, 4 amplios dormitorios, gran comedor-living, baño, cocina, parquet, ascensor bajada, calefac. individual gas, pts. 175.000 entrada, 175.000 pts. llaves pequeña hipoteca y resto desde 3.400 pts. mensuales. Verlos en CONCEPCION ARENAL, núm. 15

VIA AUGUSTA, 158. Tels. 227-76-20 y 227-13-75

MAGNIFICOS PISOS EN VENTA junto Plaza España, 2 y 3 habitaciones, comedor-cocina, aseo, terrazas, pt. 125.000 entrada, 125.000 llaves, desde 3.600 pts. mes durante 3 años, más pequeña hipoteca. Verlos en calle MONFAR, 8 y 10

VIA AUGUSTA, 158. Tels. 227-76-20 y 227-13-75

APARTAMENTOS EN VENTA EN CASTELLDEFELS

en primera línea de mar, 3 habitaciones, comedor, cocina, jardín. Desde 163.000 ptas. Verlos frente apeadero ferrocarril, letrero «Vimo»

VIA AUGUSTA, 158. Tels. 227-76-20 y 227-13-75

PISOS EN VENTA EN LA VERNEDA

3 habitaciones, comedor, cocina, aseo, terraza, rodeado de jardín Renta limitada 100.000 ptas. entrada, 100.000 en octubre, 7.500 ptas. trimestre 5 años. Pequeña hipoteca. Verlos en calle Puigcerdá, esquina Guipúzcoa

VIA AUGUSTA, 158. Tels. 227-76-20 y 227-13-75

APARTAMENTOS EN VENTA EN PLAYA DE ARO

Llaves mano, a 200 metros playa 2 habitaciones, comedor-living, cocina, baño, gran terraza, superficie 90 m.2 400.000 pts. Verlos en URBANIZACION RIUDAURA, letrero «Vimo»

VIA AUGUSTA, 158. Tels. 227-76-20 y 227-13-75

PARQUE VALLE HEBRON CONSTRUCCION ESMERADA

3 y 4 dormitorios, gran comedor, amplia terraza, baño completo, ascensor, gas ciudad, luz y fuerza

PARQUE VALLE HEBRON

Un proyecto fabuloso de 6.000 viviendas En pleno Barcelona

Grandes jardines, Parques y zonas verdes

PARQUE VALLE HEBRON

Un precio que le asombrará Precio total desde

300.000 ptas. más hipoteca

Y ADEMAS, GRANDES FACILIDADES NO LO DUDE, TODO ES VERDAD

Adquiera su piso en

PARQUE VALLE HEBRON

VISITELO EN PASEO DE VALLE HEBRON (frente Monbau y Nueva Maternidad) TODOS LOS DIAS, DE 10 a 2 y 4 a 7

Autobuses: 26, 27, 127 y 19 - Tranvías: 45 y 49 Metro: Plaza Ibiza

FUSA

Rosellón, 446

PISOS EN VENTA

Sicilia, 175 - 177 Escornalbou, 18

FUSA

Rosellón, 446

Mora de Ebro, 27 bis

Tolrá, 34 Encina, 52

FUSA

Rosellón, 446

Providencia, 64

Almansa, 12 Martí, 37

EN SALOU

APARTAMENTOS EN VENTA, EDIFICIO

JAUME I

PENSADO PARA LA ALEGRIA DE VIVIR CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y FACILIDADES A

SPAI

ORGANIZACION INMOBILIARIA Avenida Príncipe de Asturias, 54. Tel. 217-29-00 o en P.º Jaime I, núm. 13. Salou

30.000 Pts. entrada

y

1.995 al mes

CONSTRUCCIONES ESPAÑOLAS

Enrique Granados, 135

Padilla, 321, junto Avda. Gaudí

Entenza, 81-87, entre Cjo. Ciento-Diputación

Provenza, 467-469, junto Sagrada Familia

Nápoles, 96-98, junto Arco Triunfo

Córcega, 491, junto Paseo General Mola

Pisos 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, etc., magnífica construcción y situación, grandes facilidades

Y apartamentos lujo en Fanals Playa (Lloret)

Informes en los inmuebles y en:

ALVAREZ-VALLS, S. A.

Consejo de Ciento, 360

PISOS EN EL PUTXET

¡Desde un valor total de 500.000 pesetas!

(incluida hipoteca)

EL BARRIO RESIDENCIAL MAS CENTRICO DE BARCELONA. (Silencio a cuatro minutos de ocho líneas de transporte). 250.000 PTAS. DE ENTRADA -LLAVES EN MANO- Y EL RESTO AL COSTE DE UN ALQUILER MENSUAL SIN REARGOS. ¿POR QUE? PORQUE son unos pisos planteados para el vivir actual (2 habitaciones -algunos convertibles en tres- distribución racional y profusión de armarios empotrados). Y POR QUE el trato, sin intermediarios, lo es con la propiedad promotora. GAS CIUDAD - LUZ - FUERZA. QUEDAN algunos pisos habitables en el acto, incluso ATICOS y otros llaves en agosto. Visibles y trato en Putxet, 73. Dias hábiles: de 11 a 6. Festivos, de 11 a 2

PISOS 1.ª CATEGORIA Rta. Lmtda. Grupo 1.º

INFANTA CARLOTA, 37

3 habitaciones, comedor con hogar parquet, todo exterior, sol y terrazas. 2 baños moderna cocina, calefacción, gas ciudad. Completamente terminados. LLAVES EN MANO. Facilidades de pago Informes tardes Plaza Peso Paja, 2, entlo. 1.ª Teléfono 242-77-76

BATET, 14

3 habitaciones, comedor, recibidor, cocina, cuarto de baño con agua caliente. Llaves en mano, con facilidades de pago DELMON, S. A. Paseo de Gracia, 130 entlo.

TOLRA, 43-45

Pisos 2 y 3 habitaciones, comedor, cocina, baño con agua caliente, recibidor y lavadero. Compromiso desde 70.000 Ptas. DELMON, S. A. Paseo de Gracia, 130 entlo.

MAGNIFICOS PISOS

en soberbia edificación

Zona Residencial Mediterráneo

EXCEPCIONAL CONJUNTO ARQUITECTONICO EN EL QUE HAN COLABORADO ARQUITECTOS Y ARTISTAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

Amplio living-comedor, con parquet y chimenea hogar, 3, 4, y 6 dormitorios, baños y aseos, calefacción y agua caliente central, 2 ascensores

GARAJE en el propio edificio, con ascensor hasta su piso A dos pasos de la Gran Vía y con todos los transportes urbanos en puerta. Mercados, Comercios, Espectáculos, Colegios Calle Consejo de Ciento, 180 (entre Urgel y Borrell) Con la garantía de la Llave de Oro

ESTABLECIMIENTOS

PAPELERIA

en calle supercomercial, instalación insuperable asidua clientela, alquiler que pagaría, 2.000 ptas. ¡Oportunidad única! Por no poder atender sólo 450.000 ptas. entrada y 200.000 p. facilidades

«FINCAS ROSELL»

Paseo de Gracia, 50

DROGUERIA

moderna, en pleno Ensarache. Recaudación mensual 100.000 ptas. ¡Gran ocasión. Sólo 650.000 ptas. con facilidades

«FINCAS ROSELL»

Paseo de Gracia, 50

TRASPASO

BODEGA CON VVDA.

Inmejorable inversión. Gran rendimiento. Muy céntrica. TEIXIDOR

Tel. 223-97-63, l. m. v. 4-6

LOCAL 92 m.2

Joaquín Costa

R. Tel. 242-48-50

VENTAS VARIOS

FERRETERIA VERT

Joaquín Costa, 17

Barcelona

Grandes rebajas

ALQUILERES

Pisos tres dormitorios

en alquiler 3.000 ptas.

mensuales. En Badalona, calle de Cuba, 35 (jto. Autopista Navarra). Infórmese en el mismo edificio y en Niker, S. A. Balmes, 221. Barcelona. Tel. 228-07-73

TIENDA con sótanos

en Infanta Carlota, 37. Superf. total 183 m.2 y otra de 110 m.2 mucha fachada. Se alquila sin traspaso. Razón: Plaza. Peso de la Paja, 2, entlo., l.ª T. 242-77-76

DIRECTAMENTE

de propietario o procurador, tomaría en arriendo piso grande o torre para instalar taller de artesanía, trabajo muy limpio y sin ruidos. Tel. 253-51-97

DEMANDAS

ADMINISTRATIVO

Departamento control producción, costos. Precisa industria alimentación. Edad máxima 40 años Escribir al n.º 2787 de F.A.S.A. Publicidad. Buenos Aires 54 pral. 2.ª Barcelona 11

JEFE DE VENTAS

URBANIZACION IMPORTANTE

para cerca de Barcelona. Imprescindible conocer este ramo. Escribir al n.º 1.747 de Publicidad Verona, S. A. P.º Gracia, 59

AJUSTADORES

(para Reparación Maquinaria)

MATRICEROS

FRESADORES

TORNEROS

Oficiales de 1.ª

Precisa SEAT para su Factoría de Barcelona

Las pruebas continuarán durante

las vacaciones de agosto

Dirigirse por carta haciendo constar en el sobre «Pruebas en agosto» al Centro de Formación Profesional SEAT, P.º de la Zona Franca, 53-55 o presentarse en la dirección indicada cualquier día laborable excepto sábados hasta las 8 de la tarde (Autobuses 8 y 9)

COMPANIA TELEFONICA

NACIONAL DE ESPAÑA

2 plazas de subalternos femeninos eventuales en Barcelona

TRABAJOS AUXILIARES DE OFICINA

Edad: de 21 a 28 años. Documentación: Servicio Social cumplido o exentas. Información: Oficina de Personal (Avda. de Roma, 143-147) de 9 a 13 horas.

# DEMANDAS

## BANCO DE VIZCAYA

Sucursal de Barcelona  
CONCURSO - OPOSICION  
para

**BOTONES**  
de 14 a 18 años

en las condiciones y con los sueldos y emolumentos que señala la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Banca Privada, y el Convenio Colectivo Vigente. Se admitirán instancias en las Oficinas del Banco, Plaza de Cataluña, 21, Departamento de Personal, hasta el próximo día 20 de julio.

### APRENDICES

adelantados, conocedores soldadura eléctrica, precisa MANUFACTURA DUNIA. Calle Cobalto, 152, frente estación Hospital FF. CC. Catalanes

### SE DESEAN OPERARIOS

electricistas-lampistas.  
Tel. 257-66-41, de 7 a 9

### Srta. bien parecida

para comercio de lujo, con informes y hablando inglés. Avda. José Antonio, 636, tda. (horas de comercio)

### FALTAN

### Buenas Pantaloneras

Presentar muestra en F. Vehils Vidal Plaza Universidad, 7

# VARIOS

## COLCHONES

MUEBLES TARRAGONA

## Camas metálicas

MUEBLES TARRAGONA

## DORMITORIOS

MUEBLES TARRAGONA

## COMEDORES

MUEBLES TARRAGONA

## MUEBLES JARDIN

MUEBLES TARRAGONA

## RECIBIDORES

MUEBLES TARRAGONA

## SALAS ESTAR

MUEBLES TARRAGONA

## LITERAS

MUEBLES TARRAGONA

## Artículos camping

MUEBLES TARRAGONA

## Cabezales turcas

MUEBLES TARRAGONA

## ALQUILER DE MAQUINARIA para la CONSTRUCCION y OBRAS PUBLICAS

PALAS CARGADORAS Y RETRO-EXCAVADORAS. — Compactadores para cabra y neumáticos. — Apisadoras vibratorias y estáticas. — Compresores eléctricos y gas-oil, con o sin martillos. — Grupos electrógenos. — Bituminadoras. — Grúas Imenasa, 14 A y 25 A. Pingón P-12 y Grasset 15 HV. — Bombas para agua. — Bulldozer y tractores de cadenas. — Hormigoneras. Vibradores, etcétera

### MOTONIVELADORAS Y EXTENDEDORAS DE HORMIGON ASFALTICO

INGAR, S. A.

Plaza Medinaceli 5, 3.  
Tel. 232-37-15. Barcelona

# COMPRAS

## COMPRO CASA

ANTIGUA Y CON INQUILINOS

S. DOMINGO, de 5 a 8 Puertaferriera, 27, pral. Teléf. 232-02-00

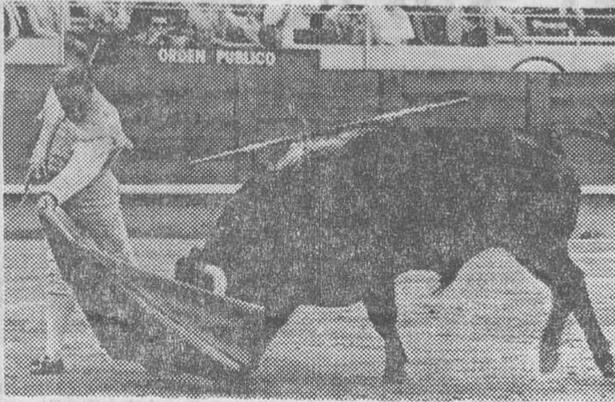
### PRESTAMOS

PRECISO 500.000 en 1.ª Hipoteca, por un año sobre mi piso, que vale un millón. AMAT. Ronda Universidad, 29, de 5 a 8.

### HIPOTECAS - FINCAS A. VALLET

LAURIA, 67, 3.º Teléfono 215-57-19, de 3 a 5 y horas convenidas

# TAURINAS



Rafael Ortega, iniciando un pase de pecho. (Foto Valls)

## Rafael Ortega: champaña de cava

La terna de ayer tenía un bello aliciente: la abría Rafael Ortega, hoy por hoy el diestro más antiguo de los profesionales en activo, nacido en San Fernando (Cádiz) en 1921. No fue en su anterior etapa taurómaca uno de esos toreros que fijan época o un estilo. Triunfó, tardamente, y sólo como estoqueador. Perteneció a una generación de toreros medios muy aceptables —la de Calerito, Martorell, etc.— que darían luego paso a la terna Aparicio-Litri-Ordóñez.

Pero parece ser que el misterio de la alquimia de los buenos champanes, consiste en su noble reposo: en su lento elaborarse en cavas umbrías. En ellas ha estado Rafael Ortega desde 1960, en que se retiró, hasta la temporada pasada, que reapareció. El vino de su toreo, como los espumosos de nuestro San Sadurni de Noya, se concentró en ese tiempo. Y retorna, a juzgar por su labor de ayer, desconocido: con la cintura ancha de los lidiadores antiguos; con una calva antecediendo al postizo de su coleta; pero manteniendo rubia las sienes, para anunciarnos que, con el reposo, su arte taurómaco se ha convertido en algo digno de degustación: en champaña de cava.

### Los toros

Se lidió ayer un encierro de doña Amelia Pérez Tabernero Montalvo completado con una res de Sierra Grande. El bicho de Sierra Grande que salió en primer lugar tuvo una noble, pero mortecina embestida: recibió un sólo puyazo, muy fuerte; el segundo llegó con medio viaje y calamocheando a la muleta; el tercero embistió con la cara arriba y tiraba hachazos impresionantes; el cuarto tuvo excelente viaje, favorecido por la buena lidia de Ortega; el quinto llegó a la defensiva y con mucho sentido al último tercio; el que cerró plaza, de poco caujo, tuvo larga y alegre embestida.

### Rafael Ortega

Ha tenido triunfal presentación Rafael Ortega: su primero lo veroniquéo con enjundia, aunque le salió suelta la res del capotillo, con una vara pidió el cambio de tercio; en su quite se lució por chicuelinas.

Llegó el bicho con un apagado, aunque inocente viaje al último tercio; el gaditano tiró muy bien de su enemigo, sobre ambas manos, sonando la música; abrochó su labor con manoleínas. Entró a herir a ley, con la empuñadura de la tizona a la altura del corazón, enterándola hasta la bola. Le concedieron una oreja y dio triunfal vuelta al anillo.

Sin embargo subió de punto su trabajo en el cuarto, una res cornivuelta y con arrobos; tomó dos varas muy fuertes. El veterano brindó a otro veterano: a Pedrucho de Eibar. Hace tiempo no veíamos una faena tan clásica, tan bella, tan medida y tan noble: como un soneto de nuestro Siglo de Oro. Consistió en tres series de naturales, citando de frente, y cargando la suerte, con la distancia justa para llevar a la res embendida en la tela; los pases de pecho, de pitón a rabo, incommensurables. Se estiró en unos redondos y rubricó tan fina labor con unos pases cambiados por bajo, primorosos. Entró a por uvas, siempre en su rectitud, pero no acertó hasta el tercer envite. Se le aplaudió y se solicitó la oreja. El presidente la denegó y Rafael Ortega, convertido en champaña de cava, dio dos triunfales vueltas al redondel.

### Jaime Ostos

Hace tiempo que Jaime Ostos sale pisando con el pie izquierdo la arena de nuestra plaza: ayer veroniquéo a su primero, templadamente. La res tomó una vara y en su quite se lució el ecijano por chicuelinas ligadas con delantales. Brindó al concurso; pero la res se le quedaba a medio viaje y cuando se decidía a entrar lo hacia calamocheando peligrosamente. Estuvo Ostos valiente y pisando terrenos comprometidos, en la flor de los pitones. Mató de un pinchazo, media pasada y una honda desprendida. Se le aplaudió y dio la vuelta al anillo. A su segundo lo veroniquéo,

lomo Linares, queriéndose parar con tan difícil enemigo sin sujetarle la cabeza, suelta y amenazadora. Le puso dos veces los pitones en el pecho: se decidió, por último, a los pases de tirón, por la cara y a despenarla de un pinchazo tímido y una estocada hasta el puño que caló a la res. Aplausos.

Su segundo fue, sin duda, el bicho de menos caujo del encierro: lo veroniquéo con enjundia, tirando con suavidad de su enemigo. Con una vara pidió el cambio de tercio. Brindó al gobernador civil don Tomás Garricano Goñi. Inició valerosamente su trabajo, con dos pases, rodilla en tierra. Siguió en redondo, pero la res lo alcanzó en un derrote: cayó en mala posición en la arena; lo quisieron retirar, pero se resistió con pundonor y continuó toreando, con el brazo izquierdo colgando, falseado y sin movilidad. Contra su voluntad e imponiéndose el buen criterio, se lo llevaron del redondel. No salió esta vez por la puerta grande el muchacho. Pero fue llevado a hombros por las asistencias a la enfermería, lo que también tiene su dignidad en la dura profesión taurómaca. Mató al toro Rafael Ortega, de tres estocadas.

Nosotros salimos de la plaza recordando la faena al cuarto de la tarde, de Rafael Ortega: precisa y medida, justa como un soneto. Con el paladar refrescante de lo que no envejece: el champaña de cava.

### Rafael MANZANO

### Parte facultativo

En la enfermería de la plaza nos facilitaron el parte facultativo señalando que Sebastián Palomo Linares sufre fractura del húmero izquierdo por su tercio inferior: pronóstico grave.

## «EL INCLUSERO» A HOMBROS, EN MADRID

Madrid, 9. — En la plaza Monumental, con poco más de media entrada y un calor sofocante, se lidiaron un novillo del marqués de Villamarta por el rejoneador don José Ignacio Sánchez y Sánchez, y cuatro toros de doña María Cruz Domínguez y dos de el Pizarral, en sustitución de otros dos desechados de la anterior ganadería, por los espadas Victoriano Valencia, «El Caracol» y «El Inclusero».

El novillo de rejones fue de arrancada incierta y con sentido. Los toros de doña María Cruz Domínguez, bien presentados, con poder y genio. Los de el Pizarral, uno mansote y reparado de la vista, que salió en cuarto lugar, fue devuelto a los corrales. Le substituyó otro de doña Amelia Pérez, con poder y casta. El otro de el Pizarral, que se lidió en quinto lugar, cumplió.

Victoriano Valencia, en su primero fue aplaudido en unos lances. Faena voluntariosa, con algunos redondos buenos. Estocada caída. (Aplausos y algunos pitos.) En el otro, cuya muerte brindó al doctor Giménez Guinea, hizo faena vulgar y mató de cuatro pinchazos y estocada delantera. (Bronca.)

«El Caracol», en su primero, bronco y difícil, estuvo muy valiente y, a fuerza de consentir y exponer, logró buenos redondos y por alto, que se aplaudieron. Dos pinchazos entrando por derecho y buena estocada. Ovación y salida al tercio. Pitos al toro en el arrastre. En el quinto hizo faena valerosa y mató de pinchazo, media estocada y descabello al tercer intento. (Palmas.)

«El Inclusero» fue aplaudido en unos apretados lances a su primero. Faena valiente para buena estocada. (Ovación y salida al tercio.) En el otro hizo faena temeraria con redondos, naturales, molinetes de rodillas

«El Cordobés», en su primero, que también brinda al vicepresidente de Filipinas, faena magnífica, para un pinchazo y una estocada. Ovación, dos orejas, vuelta, saludos y lluvia de prendas. En el que cierra plaza, faena breve y de alíno, División de opiniones. — Cifra.

Antónete, en su primero, que brinda al vicepresidente filipino, faena adornada y valiente, para un pinchazo y estocada. Ovación. En el otro, gran faena de dominio y maestría. Mata de un pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

Paco Camino, faena adornada a su primero, para un pinchazo y estocada. Ovación y saludos. A su segundo, faena superior. Pincha tres veces y descabella al segundo intento.

«El Cordobés», en su primero, que también brinda al vicepresidente de Filipinas, faena magnífica, para un pinchazo y una estocada. Ovación, dos orejas, vuelta, saludos y lluvia de prendas. En el que cierra plaza, faena breve y de alíno, División de opiniones. — Cifra.

## Tercera de Feria de Pamplona Triunfó Andrés Hernando

Pamplona, 9. — Tercera de Feria. Tarde calurosa y lleno. Tres toros de Coimbra (dificiles), uno de Cunhil (bravo), otro de Carmen González (difícil), y uno de César Moreno (noble).

Curro Girón, ovacionado en lances. Faena valiente y variada al primero, entre música y olés. Estocada y descabello. Ovación, petición de oreja y vuelta. En el cuarto estuvo artista y valiente. Estocada. Ovación, petición insistente de oreja y vuelta.

Andrés Vázquez recibió al segundo con una larga cambiada. Faena lucida entre aplausos. Cuatro pinchazos, estocada y dos descabellos, Palmas y pitos. Faena por bajo al quinto, difícil. Dos pinchazos, media ladeada y entera. Silencio.

Andrés Hernando, aplaudido en lances. Valiente en el primero, entre música y aplausos. Pinchazo, estocada atravesada y descabello. Ovación, petición de oreja y vuelta. En el último repitió su actuación. Estocada. Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta. Los mozos le intentan sacar a hombros pero el diestro se niega. — Cifra.

## Nuevo triunfo de Rafael Plaza en Gerona

Gerona, 9. — Novillada con picadores. Ganado con mucha romana de hijos de Eloy, Alberto y Víctor y Marín, de Salamanca, para Amina Assis, rejoneadora colombiana, que estuvo bien en sus dos enemigos. En el primero ovación, petición y vuelta. En el segundo, una oreja y vuelta.

Rafael Plaza, en el primero, petición y saludos, y en el segundo dos orejas, petición de rabo y dos vueltas.

Manolo Cortés, en el primero ovación, una oreja y dos vueltas, y en el segundo, grandiosa ovación, petición de oreja, tres vueltas al redondel y bronca a la presidencia por no concedérsele la oreja. — Cifra.

## En Figueras, el viento deslució la lidia

Se celebró la segunda corrida de la temporada. Muy buena entrada. Toros de Manuel Navarro Salido, de Sevilla, buenos.

El rejoneador don Rafael Peralta, que actuó en primero y último lugar, luchó contra dos toros difíciles, puestos a la defensiva. En el primero escuchó una ovación, cortando una oreja en el último y dando la vuelta al ruedo.

En lidia ordinaria, la corrida estuvo totalmente deslucida por el fuerte viento que soplabá.

El diestro colombiano Alfonso Vázquez II, faena adornada en su primero, al que mató de una gran estocada. Ovación, oreja, vuelta y saludos desde el tercio. A su segundo lo mató de dos pinchazos y estocada, siendo ovacionado.

Manuel Alvarez «El Bala», faena temeraria en su primero, al que mató de una estocada, ovación, dos orejas y vuelta. En su segundo pinchazo y media, ovación y vuelta. — Cifra.

## Orejas y rabo a Angel Peralta en San Felíu de Guixols

San Felíu de Guixols, 9. — Ganado con mucho poder y aplaudido en el arrastre, de Félix Moreno de la Cova, de Sevilla.

Angel Peralta, dos orejas y rabo y una vuelta en el primero, y en el que cierra plaza, dos orejas y dos vueltas.

Damaso Gómez, una oreja en su primero y pitos en el segundo. Oscar Cruz, dos orejas y dos vueltas en el primero, y ovación, petición y vuelta en el segundo. Cifra.

## Buena actuación de Alvaro Domecq en Tarragona

Tarragona, 9.— Primera corrida valiedra para el trofeo «Costa dorada». Buen tiempo y buena entrada. Siete toros de Joaquín Buendía, Santa Coloma de Sevilla, bien presentados, aunque no se prestaron para la lidia, excepto el de rejones.

Miguel Mateo «Migelin» aplaudido en banderillas en su primero, al que hizo faena voluntariosa: tres pinchazos sin soltar y descabello, aplausos.

José Manuel «Titin» ovacionado en verónicas, pases de todas las marcas al segundo, media y descabello, aplausos, faena de alíno en el quinto, estocada, aplausos.

Pedrin Benjumea, aplaudido con la capa, faena valiente al primero, siendo volteado sin consecuencias, tres pinchazos, entera y descabello. Aplausos. En el último, repite faena valiente y variada, dos pinchazos, media y cuatro descabellos. Aplausos.

El rejoneador Alvaro Domecq, que actuó en cuarto lugar, se lució, como caballista y rejoneador, un rejón de muerte ovación una oreja y vuelta. — Cifra.

## TOROS EN NIMES

### Actuó un torero francés

Nimes, 9. — Seis toros de Pinto Barreiros, mansos pero peligrosos, para Rafael Roca, Miguel Márquez y el Nimenio, que debutaba ante sus paisanos. Buena tarde, pero con viento.

Rafael Roca, en su primero, faena porfiada y valiente. Media y descabello al primer intento. Ovación y vuelta. Segundo, faena comprometida. Entera hasta la bola. Oreja

Miguel Márquez, primero, valiente y primoroso. Ovación. En el segundo, buena faena de muleta. Entera hasta la bola y oreja.

El Nimenio, en el primero, buenas verónicas. Recibe un paletazo en el cuello que le impide continuar la lidia. Acaba con el bicho Roca, Palmas.

En el sexto, Rafael Roca ejerce una buena faena, recibiendo una gran ovación y la oreja de su enemigo.

Los paisanos del Nimenio no han podido apreciar sus dotes toreras. Otra vez será.

## Manolo Amaya cortó una oreja en Andorra

Andorra, 9. — Se celebró la inauguración de la temporada taurina en el coso de esta ciudad.

Se lidiaron novillos de Viuda e Hijos de Martín, de Valladolid, que cumplieron. Hubo buena entrada.

El rejoneador Manuel Baena despacho a su primer enemigo y cortó las dos orejas del segundo.

Manuel Amaya, una oreja en su primero y superior en su segundo.

Fernando García, voluntarioso en sus dos novillos. — EFE.

CONSEJOS VERANIEGOS DE BELLEZA

**¡¡ CUIDADO CON EL SOL !!**

Las quemaduras de la piel pueden incluso favorecer la creación de un cáncer



Broncearse es importante, pero es preciso tomar precauciones. Una piel tan clara como la de la rubia fotografiada, puede sufrir graves daños por falta de dosificación solar. (Foto Cifra.)

En muchos países no se puede contar nunca con el sol. En España es huésped perpetuo. Este perpetuo sol puede hacernos mucho bien, pero puede convertirse en un veneno si se toma en dosis y circunstancias poco favorables...

**Un arte**

Broncearse encierra todo un arte complejo. Hay normas, no obstante, que aunque no nos lleven a una perfección, si conseguirán que nos bronceemos bastante bien y sin peligro.

Hay una cosa que no debe hacerse nunca: mirar fijamente al sol sin protegerse los ojos. Del mismo modo, no hay que exponerse a los rayos ultravioleta que emite el astro rey sin tomar ciertas precauciones, de lo contrario, se corre el riesgo de ser víctima de quemaduras y otros males diversos.

La ciencia nos ha dotado de armas eficaces para luchar contra el peligro que el sol puede representar. Ella nos permite protegernos y asimilar mejor los beneficios de los rayos, cuya acción puede variar.

El bronceado ultrarápido es siempre peligroso. Ciertamente, hay epidermis que se colorean rápidamente sin riesgo de quemaduras y que parecen soportar una insolación prolongada. En realidad, los rayos solares causan estragos que no son perceptibles inmediatamente. La piel se quema con lentitud y, al desecarse se arruga. Mientras permanece bronceada no deja ver las finas líneas más o menos acentuadas que provoca la deshidratación. Pero, en cuan-

to palidece, revela las arrugas, recuerdo poco agradable de una prolongada insolación.

**Productos protectores**

Una exposición progresiva y limitada permite evitar esta desgracia. La mujer que quiere broncearse bien y sin peligro tiene que saber dosificar sus baños de sol reloj en mano y con precisión. Al llegar a la playa o al tenderse al lado de un río o de un lago, hay que permanecer inmóvil sólo tres o cuatro minutos frente a los rayos ultravioleta. Se puede después andar bajo el sol, a condición, evidentemente, de llevar un sombrero, gafas eficaces y haber protegido la piel con una capa de crema solar de buena calidad.

Cada año, el número de productos destinados a limitar los efectos nocivos del sol aumentan. Hay aceites y lociones, leches y líquidos a base de alcohol, cremas coloreadas o incolores, es decir, una tal diversidad de marcas y de preparados que las mujeres no saben ya qué escoger para darse ese tan anhelado bronceado. En realidad, para escoger bien hay que tener en cuenta la naturaleza de la piel. Si se tiene una epidermis seca, se evitarán todos los productos a base de alcohol. Si se tiene tendencia a brillar, habrá que abstenerse de utilizar los aceites. Las cremas condicionadas en aerosol a presión son las más suavizadoras, pero deben ser manipuladas con precaución. Todos los años, muchas mujeres tienen accidentes más o menos graves porque dejan «bombas» en la playa en

pleno calor. Así en cuanto toman el aerosol recalentado, se produce la explosión, ocasionando heridas dolorosas. La etiqueta pone en guardia, por lo demás, a los usuarios.

**Gafas de sol**

Los ojos, más todavía que la piel, deben ser protegidos. Las gafas de sol, a condición de que no sean meramente decorativas, sino realmente eficaces, absorben los rayos nocivos y reducen la luminosidad demasiado deslumbrante del sol de verano. Para que estén en consonancia con las exigencias de nuestros ojos, los cristales deben ser filtrantes y trabajados ópticamente. Adquirir gafas en una tienda corriente resulta quizá muy cómodo, pero no puede recomendarse. Solamente los ópticos están en condiciones de prescribir los cristales apropiados a cada persona. Por otra parte, conviene evitar las monturas demasiado extravagantes, que suelen imponer a los ojos una constante gimnasia.

No hay que jugar a la Greta Garbo usando gafas de día y de noche. Las gafas están destinadas a filtrar los rayos solares y no a procurar un aire misterioso. Cuando se quiere proteger la vista hay que llevar las gafas inicialmente cuando una luz demasiado intensa o una reverberación deslumbrante puede ser perjudicial.

**Otras precauciones**

El agua y la altitud imponen otras condiciones: A bordo de un buque o de un yate, o en la alta montaña, sobre todo en regiones nevadas, conviene extremada prudencia. El sol resulta entonces un amigo a frecuentar con mucho tacto. Las quemaduras de la piel, consecuencias de una insolación prolongada, dejan cicatrices y pueden incluso favorecer la formación de un cáncer. Para asegurar una protección en esos casos, hay que recurrir a unas gafas especialmente concebidas, así como filtros solares, particularmente absorbentes. E incluso éstos no garantizan una protección absolutamente eficaz. En resumen, para que el Sol sea un verdadero amigo y no un terrible enemigo, es necesario proceder con él de un modo racional y razonable.

Charlotte RIX. De los Servicios Especiales de EFE.)

**BAÑISTA VETERANA, CON CONCHAS**



Parece la cabeza de una estatua, pero no lo es. Se trata de Dorothy Houser, que ha llegado a Ormond (Florida), para disfrutar de la maravilla de sus playas. Y como es una veterana en el arte de tostarse sobre la arena, ha cubierto sus ojos con sendas conchas para preservarlos de la fuerza de los rayos solares. (Foto Cifra)

**Impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal**  
Nota de la Delegación de Hacienda

«Esta Administración de Tributos Directos recuerda a las personas naturales, Corporaciones, Asociaciones, Sociedades y demás personas jurídicas domiciliadas en la provincia, o que en ésta tengan establecidas Delegaciones, Sucursales, Agencias o Representaciones, que el plazo para formular la reglamentaria declaración e ingreso simultáneo en el Tesoro de las cuotas por Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo personal, correspondientes al segundo trimestre del actual ejercicio, finalizará el próximo día diecinueve del corriente mes de julio, y les advierte que incurrirán en la pertinente sanción por infracción una vez transcurrido dicho plazo.

Las declaraciones se ajustarán al modelo oficial establecido, signatura T. P. 2, y en las correspondientes casillas del impreso deberán consignar con precisión los datos requeridos.»

**LA REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD**  
**Se propugna el envío de observadores neutrales al frente árabe-israelí**  
**SE ENCARGARIAN DE CONTROLAR EL CUMPLIMIENTO DEL «ALTO EL FUEGO»**

Naciones Unidas, 9. — A las 23.00 (hora española), hora y media después de lo previsto, se ha reunido el Consejo de Seguridad de la ONU para tratar sobre el caso del Oriente Medio. Los miembros del Consejo han llegado a una especie de compromiso después de una serie de constantes encuentros entre bastidores y han acordado presentar una fórmula de consenso por la que se enviaría a los frentes de contacto, entre las fuerzas de Israel y Egipto, a observadores militares de las Naciones Unidas, que se encargarían de supervisar el alto el fuego, al igual que se viene haciendo a lo largo del frente entre Israel y Siria.

Se subraya que la presencia de estos observadores no implicaría el reconocimiento de líneas definitivas de armisticio, sino que tendría únicamente por finalidad controlar el alto el fuego y determinar las posibles responsabilidades en las violaciones que se produjeran. Con esta medida se evitaría el tener que hablar del establecimiento de observadores en el territorio de uno y otro de los combatientes.

Se tiene entendido que en aras de facilitar este consenso, la delegación india ha aceptado retirar un largo proyecto de resolución que había preparado.

También se tiene entendido que el embajador soviético Fedorenko intervendrá en el de-

bate, con un discurso en el que una vez más solicitará la imposición de sanciones contra Israel.

**Hora y media de retraso**

Naciones Unidas, 9. — Los 10 miembros no permanentes del Consejo de Seguridad se reunieron privadamente esta tarde para buscar un posible acuerdo sobre una nueva resolución para el conflicto del Oriente Medio.

A las 17, hora local, 22 hora española, todavía se hallaban deliberando con lo que la sesión del Consejo, deberá comenzar con notable retraso ya que estaba prevista para las 16.30 hora local, 21.30 hora española. En la reunión de anoche el secretario general U Thant sugirió el envío de observadores de la O.N.U. en la zona de Suez para supervisar la línea de alto el fuego, pero según parece ni Israel ni Egipto están de acuerdo con la propuesta del secretario general.

Los miembros no permanentes tratan ahora de encontrar una fórmula de compromiso sobre la que poder iniciar el debate cuando comience la reunión del Consejo en presencia de los cinco miembros permanentes

**Violento discurso del representante ruso**

Naciones Unidas, 9. — El delegado de la Unión Soviética en las Naciones Unidas, Fedorenko, ha pronunciado un violento discurso en el que ha solicitado la aplicación de sanciones contra Israel, atacando al propio tiempo a los Estados Unidos, Inglaterra y otros países occidentales por alinearse con Israel.

Fedorenko señaló que si las Naciones Unidas resuelven llevar a la práctica la aplicación de sanciones, la Unión Soviética participará en la ejecución de las mismas y citó el capítulo 7 de la Carta de San Francisco en apoyo de sus palabras.

**ESTA SEMANA... EL HERMANO ERNESTO**

Cuatro días antes de que el Valle de Nuria se encienda en fiestas con motivo de la Coronación Canónica de la Virgen, recorri una amplia zona sobre el pueblo pirenaico de Querolps, repassando las numerosas torrenteras que nacen allí, al pie mismo del gigantesco Puigmal.

Se trataba de ver sobre el terreno el trazado propuesto para la carretera Querolps-Nuria, un proyecto ambicioso, pero de realización factible. Su apóstol es el Hermano Ernesto, de la Congregación de Hermanos Maristas, nacido Miguel Coll, y precisamente en el propio Querolps.

Después de él, como es lógico, está todo el pueblo y muchos amantes de esta parte del Pirineo y del Valle de Nuria.

—Tenemos unas caballerías dispuestas —dice, apenas nos saludamos.

Así, a lomos de pacientes yeguas, la pequeña tropa de excursionistas se pone en marcha. Y empieza el zigzagante camino, siempre ganando altura.

—¿Qué casa es esa de ahí, a nuestros pies?

—«Can Constans». Una antigua masía y hoy fonda acreditada. ¡Lo que ganaría, con una carretera cerca!

Las yeguas resuellan y se detienen de vez en cuando para tomar aliento.

—¿Más casas?

—Esto es «Can Ruir». Como ve, no falta siquiera la antena de televisión. Pero ni un «jeep» puede llegar hasta aquí.

—¿La carretera de Nuria daría enlace?

—Iria por allí cerca.

—¿Hasta el torrente?

—Poco antes, en aquellos prados llanos, daría la vuelta.

—Ahí encima, sobre nuestras cabezas, veo que la pendiente se dulcifica.

—Son los llanos de Monterrell. Están llenos de fuentes. Hasta Fontalba queda hecho ya lo peor del camino.

—¿Qué giro tomará aquí la carretera?

—Dará un amplio rodeo por el Pla del Pedró y enfocará luego hacia el Pinetar, donde hay otra fuente.

—¿Y ese pequeño prado?

—Ya llegamos. Este paraje se llama Clotets del Pinetar. Aquí, para evitar largos rodeos por el Pla dels Evangelis, va un túnel.

—¿Longitud?

—Escasa. Doscientos o trescientos metros.

—¿Qué hay al otro lado?

—Fontalba. Dejemos los caballos aquí y sigamos a pie. Esto es el Pla dels Evangelis. Fíjese qué vista, qué prados, qué bosque. Aquí puede edificarse el mejor hotel español de alta montaña.

—¿Queda lejos Nuria?

—Venga hasta aquí. Ya tiene Nuria a la vista. A nuestra altura, quizá más bajo aún.

—Pero esos roquedales, ¿no son mucho obstáculo para una carretera?

—Los ingenieros aseguran que de aquí a Nuria no hay problema. El terreno es firme y, técnicamente, no existe dificultad.

—¿Aludes?

—Solamente después del «Roc de la Fita», al cruzar la Coma de Gombeny, harían falta unos voladizos sobre la carretera. Lo demás está protegido por el bosque.



—¿Quiere mucha gente esa carretera?

—Hemos recibido las adhesiones de 68 municipios de toda Cataluña y de muchas entidades deportivas.

—¿Presupuesto?

—Ahora va a calcularse.

—¿Longitud total?

—De Querolps hasta Fontalba hay menos de diez kilómetros.

—¿Y hasta Nuria?

—Dos y medio. Exactamente. Lo he medido yo mismo, sobre el terreno.

—¿Beneficios de esta carretera?

—Cinco masías todavía habitadas, pero en trance de abandono, se salvarían. En los llanos de Monterrell, que tienen más de un kilómetro y están llenos de fuentes, se podría crear una ciudad jardín única, a 1600 metros de altitud.

—¿Qué representaría la carretera para el Santuario de Nuria?

—No cabría en él la gente. ¿Quiere mayor beneficio?

—¿Dónde meter autocares y turismos?

—Llegando a Nuria, se encuentran multitud de pequeñas llanuras que facilitan ilimitadas posibilidades para aparcamientos. Centenas de coches ni se verían. Los domingos y festivos, la plana de Vich y Barcelona se despojarían para subir hacia Nuria.

—O para quedarse por el camino.

—En Fontalba, que es una base importante. Desde Fontalba, toda la región del Puigmal queda al alcance de la mano.

—¿Tiene oposición ese proyecto?

—Todo puede discutirse. Pero esta es la solución mejor para llegar a Nuria por carretera.

—¿Qué dice la gente de Querolps?

—Todos ceden con gusto el terreno necesario.

—¿Organismos oficiales?

—La Jefatura de Obras Públicas de Gerona está muy interesada y no ve grandes problemas. Resulta fácil comprender la zona turística de alta montaña que aquí podría crearse con la carretera.

—¿Ha respirado la iniciativa privada?

—Hay quien se ha ofrecido para construir una carretera de peaje. Pero esta solución, siempre antipática luego, hay que reservarla para una última instancia.

—¿Cuándo le gustaría ver la carretera lista?

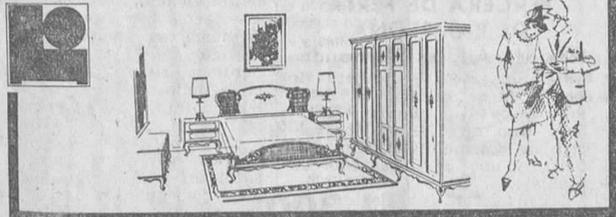
—Antes de morir.

Hermano, que la vea pronto y la disfrute muchos años...

JUAN R. VILA

**POR REFORMAS EN NUESTRAS SEIS PLANTAS, OFRECEMOS INTERESANTES DESCUENTOS.**

"NOVIOS", ESTE ES EL MOMENTO — APROVECHEN DICHA OFERTA.



la nueva de muebles **Bravo** pronta  
AVDA. PRINCIPE DE ASTURIAS, 26 - MAYOR DE GRACIA, 183

**FONT-VELLA, S. A.**

**VENTA DE GARRAFAS**

Comunica a sus distinguidos clientes que, por necesidades de servicio, se efectuará un solo reparto semanal, pudiendo ser éste de doble cuantía del suministro normal. Los poseedores de Vales de Reserva podrán solicitar la cantidad que deseen hasta completar los Vales que posean.

**VENTA DE BOTELLAS**

Reparto normal, en la fecha y cantidad que soliciten

